

Manual para la Evaluación de la Seguridad Alimentaria en Emergencias

segunda edición



Programa
Mundial
de Alimentos



Manual para la Evaluación de la Seguridad Alimentaria en Emergencias

segunda edición / Enero de 2009



Manual para la Evaluación de la Seguridad Alimentaria en Emergencias - segunda edición

© Enero 2009, Programa Mundial de Alimentos (PMA), Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria

Este manual ha sido elaborado por el Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas (PMA) para uso de su personal así como de socios y contrapartes. Todos los derechos están reservados. Su reproducción está autorizada, excepto para fines comerciales, siempre que se cite al PMA como la fuente original.

Programa Mundial de Alimentos de las Naciones Unidas

Via Cesare Giulio Viola 68/70, Parco de' Medici, 00148, Roma, Italia

Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria

Directora: Joyce Luma

Tel: +39-06-6513-2168

Correo electrónico: joyce.luma@wfp.org o wfp.vaminfo@wfp.org

COMISIÓN EUROPEA



Ayuda Humanitaria

ECHO concedió el apoyo financiero necesario para el desarrollo y la producción de este manual.

Prefacio

Durante décadas, el PMA ha liderado la lucha contra el hambre. Pero ahora, el contexto global en el que opera está cambiando rápidamente. Han surgido nuevos desafíos. Los altos precios de los productos, el incremento en el número de desastres naturales y la rápida urbanización de la población están llevando hacia más altos niveles de inseguridad alimentaria, y al surgimiento de emergencias más complejas y multifacéticas.

Para encarar la naturaleza cambiante de la inseguridad alimentaria y sus consecuencias nutricionales, el PMA se ha reenocado, dejando de ser una agencia de ayuda alimentaria para convertirse en una agencia de asistencia alimentaria y ha desarrollado un conjunto de herramientas más diverso e innovador.

Una de las principales herramientas de la organización son las Evaluaciones de la Seguridad Alimentaria, que proporcionan la base analítica para tomar decisiones bien fundamentadas sobre el tipo y escala de intervención más apropiada. Mediante estas evaluaciones se determina quiénes se encuentran en situación de inseguridad alimentaria, dónde viven y por qué están en esta situación; asimismo se dan recomendaciones sobre qué se necesita hacer para brindarles asistencia.


El PMA está comprometido con la excelencia en el campo del análisis de la seguridad alimentaria. Durante los últimos tres años y a través de un ambicioso proyecto de fortalecimiento de sus prácticas de evaluación, las evaluaciones de las necesidades se han convertido en la columna vertebral de las operaciones de la agencia. Cada año, el PMA lleva a cabo más de 90 evaluaciones en colaboración con los gobiernos, Agencias de las Naciones Unidas, Organismos No Gubernamentales nacionales e internacionales, y donantes. Las evaluaciones que lidera el PMA no sólo aportan información a la propia organización sino también de manera más extensa a la comunidad humanitaria.

El compromiso con la excelencia se refleja en esta segunda edición del Manual de ESAE, la cual se ha visto beneficiada de los últimos adelantos metodológicos logrados por el PMA bajo la orientación de reconocidos expertos en seguridad alimentaria de instituciones académicas, Organismos No Gubernamentales y Agencias de las Naciones Unidas. Estos adelantos se sustentan en décadas

de trabajo práctico y lecciones aprendidas a partir de las evaluaciones más importantes que se han llevado a cabo, desde la evaluación anual en profundidad en Darfur hasta las evaluaciones rápidas emprendidas tras las inundaciones ocurridas en África Occidental en 2007. La elaboración de esta segunda edición del Manual ha sido posible merced al generoso aporte de la Oficina de Asistencia Humanitaria de la Comisión Europea.

Esta edición contiene información sobre los últimos progresos hacia la comprensión de cómo afectan los mercados la seguridad alimentaria de los hogares, cómo identificar la inseguridad alimentaria crónica y transitoria y cómo medir la inseguridad alimentaria. En esta versión se integra el análisis de la seguridad alimentaria y el análisis nutricional y se explora la vulnerabilidad de la población y los riesgos para los medios de vida. Todo ello facilita el análisis de las opciones de respuesta enfocadas tanto en las respuestas alimentarias como no alimentarias.

El Manual EFSA brinda al personal del PMA y sus socios las orientaciones más actualizadas y avanzadas sobre cómo llevar a cabo evaluaciones de la seguridad alimentaria precisas, oportunas y transparentes. De esta forma nos permite atender los nuevos retos que el hambre nos plantea en el presente siglo.

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Ramiro Lopes da Silva', with a long, sweeping underline that curves to the right.

Ramiro Lopes da Silva
Director Adjunto de Administración y Director de Operaciones

Reconocimientos

Este Manual fue elaborado con el generoso apoyo de la Oficina de Asistencia Humanitaria de la Comisión Europea. El Gobierno Alemán brindó su apoyo para la reunión técnica preparatoria.

El Manual fue redactado en el marco del “Plan de Implementación para el Fortalecimiento de la Evaluación de las Necesidades en Emergencias (2004-2007) (SENAIP, por sus siglas en inglés), cuya finalidad fue reforzar las capacidades del PMA para realizar evaluaciones de las necesidades humanitarias en el sector alimentario durante y tras las emergencias, de una manera precisa e imparcial. Ese esfuerzo fue financiado tanto por fuentes internas como externas, incluyendo ECHO, la Agencia Canadiense para Desarrollo internacional (CIDA), la Fundación Citigroup, el Departamento para Desarrollo Internacional del Reino Unido (DFID) y los Gobiernos de Francia, Dinamarca y Alemania.

Este Manual se benefició del empleo de diversos mecanismos de revisión y consulta, a través de los cuales se recibieron valiosos comentarios y retroalimentación de parte del personal del PMA y socios consultados por medio de discusiones vía correo electrónico. Las consultas incluyeron a más de 150 personas de organismos que incluyen a FAO, Fundación World Vision International, Action Contre la Faim, FEWS NET, OCHA, PNUD, Système d’Information sur les Marchés Agricoles (SIMA) Nigeria, Catholic Relief Service (CRS) Niger, Direction Régionale de Développement Agricole (DRDA) Nigeria, SIM BETAILE (Service des statistiques de l’élevage) Nigeria, CARE Nigeria, Comité Permanent Inter-Etats de Lutte contre la Sécheresse dans le Sahel (CILSS), Médecins d’Afrique, Agro-Action Allemande (AAA) DRC, Centro Latinoamericano de Medicina de Desastre (CLAMED), Oficina Nacional de Estadística de Cuba, Instituto de Investigaciones del Riego y Drenaje en Cuba, Instituto de Planificación Física en Cuba, Adventist Development and Relief Agency (ADRA), Red Cross Society en Nepal y HelpAge.

El Grupo Consultivo de Expertos del Proyecto SENAC¹ también fue invitado a formar parte del Grupo de Trabajo establecido para la elaboración del Manual. Se recibió un valioso asesoramiento por parte de varias instituciones como: Institute of Development Studies (University of Sussex), the Michigan State University, the International Food Policy Research Institute (Tulane University), the European Commission Joint Research Centre, y el Feinstein International Center (Tufts University).

El Grupo de Trabajo también incluyó a funcionarios del PMA, incluyendo a los Oficiales Regionales de Evaluación, personal de VAM y personal del área de

1. Las siglas SENAC significan “Fortalecimiento de la Capacidad para la Evaluación de Necesidades en Emergencias” (“*Strengthening Emergency Needs Assessments Capacity*”), el componente central del SENAIP.

programas pertenecientes a varias oficinas regionales y oficinas de país, así como a personal de la sede - especialmente del Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria, la División y Servicio de Planeación y Estrategia, y la División de Diseño y Apoyo de Programas.

El PMA igualmente agradece a los oficiales de VAM y a los oficiales de evaluación su aporte con insumos adicionales que contribuyeron al mejoramiento del manual durante un último taller, realizado en abril de 2008.

El PMA expresa un agradecimiento especial a Agnès Dhur y Jeremy Loveless por su contribución fundamental a la consolidación del manual, y también a TANGO, por consolidar el borrador final.

Todas estas contribuciones se reconocen con agradecimiento; sin embargo, la responsabilidad por el presente texto, incluyendo cualquier error, recae en el PMA.



Contenido

Prefacio	3
Introducción	15
Parte I - Marco Conceptual, Objetivos y Tipos de ESAE	
1 Introducción	21
2 Preguntas clave que debe responder una ESAE	23
3 Marco conceptual para la ESAE	25
3.1 Medios de vida	25
3.2 Seguridad alimentaria	28
3.3 Seguridad nutricional	29
3.4 El Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional	30
3.5 Adaptación del marco conceptual al contexto local	34
4 Objetivos de la ESAE	35
5 Tipos de ESAE y trabajo con socios	37
5.1 Tipos de ESAE	37
5.2 Trabajo con socios y evaluaciones inter-agenciales	39
Parte II - Datos, indicadores y fuentes de información	
1 Introducción	45
2 El plan de análisis	46
3 Requerimientos de información	49
4 Información del contexto	55
5 Indicadores y datos	58
5.1 Definiciones	58
5.2 Los tres grupos de indicadores clave utilizados en una ESAE	59
5.3 Indicadores sustituto (proxy)	59
5.4 Relacionando los indicadores con los objetivos de la ESAE	60
5.5 Interpretación de los indicadores utilizando puntos de corte	61
5.6 Tabulación cruzada y comparación de indicadores	62
5.7 Priorización de los indicadores	63
6 Fuentes de datos	65
7 Selección de datos e indicadores	66
7.1 Indicadores de mortalidad	67
7.2 Indicadores del estado nutricional	68
7.3 Indicadores de la situación de seguridad alimentaria	72

Parte III - Planificación e implementación de una ESAE	
1 Introducción	96
2 Planificación de una ESAE	97
2.1 Mecanismos gatillo o desencadenantes de una ESAE	98
2.2 Objetivos y términos de referencia	99
2.3 Presupuesto	100
2.4 Plan de análisis y requerimientos de información	100
2.5 Recolección y revisión de datos secundarios y material de referencia	101
2.6 Metodología para la recolección de datos primarios	105
2.7 Muestreo	108
2.8 Recursos humanos	128
2.9 Administración y logística	130
2.10 Procedimientos de comunicación, seguridad y emergencias	131
2.11 Reunión Informativa	131
2.12 El cronograma de la evaluación	131
3 Trabajo de campo	134
3.1 Preparación diaria	134
3.2 Discusión con los líderes comunitarios	134
3.3 Recolección de datos primarios	135
3.4 Reuniones de equipo	135
3.5 Reunión final con la comunidad	135
3.6 Análisis diario	135
4 Recolección de datos primarios	137
4.1 La importancia de la recolección de datos primarios de buena calidad	137
4.2 Métodos para la recolección de datos primarios	139
4.3 Cómo efectuar la recolección de datos primarios	142
4.4 Herramientas participativas para la recolección de datos primarios	156
Parte IV - Análisis de los datos de la ESAE	
1 Introducción	166
2 Conceptos y métodos esenciales	168
2.1 Grupos vulnerables, incluyendo los grupos de medios de vida	168
2.2 Triangulación y convergencia de la evidencia	171
3 Análisis de la situación	173
3.1 Paso 1: Sintetizar la información del contexto	174
3.2 Paso 2: Estimar el número de hogares e individuos en situación de inseguridad alimentaria y malnutrición	174
3.3 Paso 3: Determinar las características de los hogares e individuos en situación de inseguridad alimentaria y malnutrición	178
3.4 Paso 4: Identificar las razones por qué las personas sufren de inseguridad alimentaria y malnutrición, y las causas por las que sus medios de vida están en riesgo	182

3.5	Paso 5: Determinando la naturaleza de la inseguridad alimentaria y malnutrición (cronica y transitoria)	185
3.6	Paso 6: Estimar la severidad de la inseguridad alimentaria y malnutrición	187
4	Análisis de predicción	193
4.1	Identificación de oportunidades y shocks futuros	193
4.2	Desarrollo de escenarios	199
4.3	Identificación de los grupos de población afectados bajo el escenario más probable	205
4.4	Estimación del impacto de las oportunidades y shocks en los medios de vida	211
4.5	Estimación del número de personas que serán afectadas por las oportunidades y shocks	219
5	Análisis de las opciones de la respuesta	221
5.1	Factores asociados con los riesgos para la vida y los medios de vida	223
5.2	Puntos de entrada o áreas de intervención	225
5.3	Intervenciones de otros actores y las brechas restantes	226
5.4	Opciones de respuesta	229
6	Formulación de recomendaciones para las intervenciones y el seguimiento	241
Parte V - Informe de los resultados de la ESAE		
1	Introducción	247
2	Estructura del informe	248
3	Monitoreo de la calidad del informe	254
4	Comunicación de los resultados de la ESAE	255
4.1	Los usuarios del informe de la ESAE y los canales de comunicación	255
4.2	El resumen ejecutivo de la ESAE	256
4.3	Taller o reunión de presentación	257
4.4	Distribución por correo electrónico y copia impresa	258
4.5	Los medios de comunicación	258
4.6	Sitios Web y boletines informativos	259
4.7	Abogacía a favor de las recomendaciones no alimentarias	259
Anexos		
Anexo 1:	Ejemplo de cuestionario para encuesta de hogares	263
Anexo 2:	Ejemplo de cuestionario para informantes clave	280
Anexo 3:	Ejemplo de lista de chequeo para discusiones en grupos focales	290
Anexo 4:	Principales ventajas y desventajas de las opciones de respuesta seleccionadas	299
Anexo 5:	Principales opciones de respuesta e información requerida para juzgar su pertinencia	303

Anexo 6: Pautas para la preparación del resumen ejecutivo del informe de la ESAE	323
Glosario	327
Índice	335
Referencias	341
Indice de Recuadros	345
Indice de Figuras	347
Indice de Tablas	348
Guía de recursos para el análisis de la Seguridad Alimentaria DVD Guía	350

Acrónimos

ACF	Acción Contra El Hombre
ACNUR	Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados
CAP (PLC)	Proceso de Llamamiento consolidado
CARE	Cooperative for Assistance and Relief Everywhere
CBM (MUAC)	Circunferencia braquial media
CDC	Centro para el Control y Prevención de Enfermedades de los Estados Unidos
CFSAM	Misión de Evaluación de Cultivos y Suministro de Alimentos
CFSVA	Evaluación integral de la seguridad alimentaria y vulnerabilidad
CFW	Dinero por trabajo
CH	Coordinador Humanitario
CICR	Comité Internacional de la Cruz Roja
CIDA	<i>(Canadian International Development Agency)</i>
CSI	Índice de Estrategias de Supervivencia
DFID	<i>(Department for International Development (United Kingdom))</i>
ECHO	Departamento de Ayuda Humanitaria de la Comisión Europea
EMOP	Operación de emergencia
ESAE	Evaluación de la seguridad alimentaria en emergencias
FAO	Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación
FEWS NET	Sistemas de Alerta Temprana de Hambrunas
FFR	Alimentos para la recuperación
FFW	Alimentos por trabajo
FODA	Fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas
GAM	Malnutrición Aguda Total
IASC	<i>(Inter Agency Standing Committee)</i>
IFPRI	Instituto Internacional para la Investigación de Políticas Alimentarias
IFRC	Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y la Media Luna Roja
IMC	Índice de Masa Corporal
IRA	PAM - Fondos para respuesta de emergencia
JAM	Misión conjunta de evaluación PMA_ACNUR
LVMC	Lista de verificación para el monitoreo de calidad
MIC (IPC)	Marco integrado de clasificación de las fases desde la seguridad alimentaria hasta la emergencia humanitaria
OCHA	Oficina para la Coordinación de Asuntos Humanitarios
ODI	Overseas Development Institute
OIM	Organización Internacional para las Migraciones

ONG	Organismo no gubernamental
P/E	Peso por edad
P/T	Peso por talla
PCA	Puntaje de consumo de alimentos
PCNA	Evaluación de las necesidades pos-conflicto
PDA	Asistente personal digital
PDI	Persona desplazada interna
PIB	Producto interno bruto
PMA	Programa Mundial de Alimentos
PNB	Producto nacional bruto
PNUD	Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo
PPT	Probabilidad proporcional al tamaño
PRRO	Operación prolongada de socorro y recuperación
SENAC	Fortalecimiento de la Capacidad para la Evaluación de Necesidades en Emergencias
SENAIP	Plan de Implementación para el Fortalecimiento de la Evaluación de las Necesidades en Emergencias
SIDA	Síndrome de Inmunodeficiencia Adquirida
T/E	Talla por edad
TMI	Tasa de Mortalidad Infantil
TMM5	Tasa de mortalidad de menores de 5 años
UNCT	Equipo de País de las Naciones Unidas
UNDAC	Evaluación y Coordinación de Desastres de las Naciones Unidas
UNICEF	Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia
USAID	Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional
VAM	Análisis y Cartografía de la Vulnerabilidad
VIH	Virus de Inmunodeficiencia Humana

Introducción

Este manual está concebido para el uso en situaciones de emergencia o crisis prolongadas causadas ya sea por desastres naturales repentinos, sequía, enfermedades, crisis económica o conflictos y también para la evaluación de las necesidades, tanto de los residentes como de las personas desplazadas.

Esta guía está dirigida a los analistas de VAM y seguridad alimentaria del PMA, pero es igualmente útil para el personal de programas así como para los socios gubernamentales, ONGs y Agencias de Naciones Unidas con quienes el PMA colabora en las Evaluaciones de Seguridad Alimentaria en Emergencias (ESAE).

Antecedentes

Desde el año 2003 y con el apoyo del Departamento para Asistencia Humanitaria de la Comisión Europea (ECHO), el PMA ha efectuado esfuerzos específicos para optimizar su capacidad para realizar ESAEs. En la primera edición del Manual para ESAE, el PMA trató de catalogar los distintos enfoques y metodologías aplicadas en las evaluaciones de emergencia y proporcionar de esta manera al personal normas para la implementación de evaluaciones de seguridad alimentaria en el terreno.

Esta segunda edición del Manual ESAE es la continuación de un proceso mediante el cual el PMA se ha propuesto incrementar su capacidad para identificar y medir con precisión la inseguridad alimentaria así como formular respuestas apropiadas. Más allá de describir los distintos enfoques para medir la inseguridad alimentaria de los hogares y poblaciones afectadas por emergencias naturales y de causa humana, esta segunda edición complementa la primera al brindar pautas para recolectar y analizar los datos de las evaluaciones de emergencia, tanto rápidas como en profundidad, y también para formular recomendaciones que permitan programar respuestas efectivas.

Esta segunda edición, constituye el enfoque corporativo del PMA para la evaluación de la inseguridad alimentaria a nivel de hogares y comunidades; la misma debe ser utilizada conjuntamente con la primera edición del Manual ESAE. Dados los cinco años de desarrollo técnico continuo transcurridos entre la publicación de

ambos volúmenes, algunos términos y herramientas han sido afinados. En caso de que existan diferencias, se deberá emplear las pautas más recientes.

Guías Complementarias

El manual de ESAE (segunda edición) se complementa con la Guía para el Análisis Integral de la Seguridad Alimentaria y Vulnerabilidad (CFSVA, siglas en inglés). Un CFSVA proporciona un panorama detallado de la situación de seguridad alimentaria y vulnerabilidad de los hogares en un determinado país, en “tiempos normales” y, como tal, sirve de base para la programación del PMA a nivel de país. El marco conceptual de la seguridad alimentaria y nutricional es idéntico para las ESAE y los CFSVA y el enfoque analítico empleado para los distintos tipos de ESAE y el CFSVA es consistente: se realizaron esfuerzos para armonizar el enfoque de muestreo, definir indicadores y seguir una lógica de análisis similar. Una ESAE en profundidad o a fondo utiliza un enfoque muy parecido al de un CFSVA, para analizar la seguridad alimentaria en situaciones de emergencia, de modo que la guía para un CFSVA puede apoyar en el caso de una ESAE a fondo. Es más, cualquier tipo de ESAE puede aprovechar de la base de datos de un CFSVA realizado anteriormente en el mismo país, para comprender las causas de fondo de la inseguridad alimentaria crónica y la vulnerabilidad, permitiendo la comparación de los indicadores estandarizados en tiempos de crisis con los indicadores de niveles previos a la crisis.

La guía para Misiones de Evaluación Conjunta (JAM) ACNUR/PMA - próxima a publicarse -, que orientan la evaluación de la situación de los refugiados, retornados y Personas Desplazadas Internamente es consistente con las nuevas pautas de las ESAE. Existen pautas específicas para las Misiones de Evaluación de Cultivos y Suministro de Alimentos FAO/PMA (CFSAM) que también son coherentes con el manual ESAE.

Estructura del manual

El manual se compone de cinco partes.

La Parte I presenta el propósito y objetivos de una ESAE, el marco conceptual, los conceptos clave relacionados con la seguridad alimentaria y los distintos tipos de ESAE.

La Parte II se enfoca en los requerimientos de información e indicadores. Específicamente, esta parte cubre el plan de análisis, explicando su propósito y componentes; los requerimientos de información; los requerimientos de información del contexto; los indicadores y datos necesarios para estimar la inseguridad alimentaria y sus consecuencias para la vida y los medios de vida; así como las fuentes de datos a utilizar.

La Parte III está dedicada a la planificación de la evaluación y la recolección de los datos primarios. En esta parte se presentan los pasos a seguir antes de llevar a cabo el trabajo de campo, las consideraciones de logística para realizar el trabajo en terreno y los enfoques y herramientas a utilizar para la recolección de los datos primarios, enfatizando la importancia de obtener datos primarios de buena calidad.

La Parte IV explica, primero, cómo llevar a cabo el análisis de la situación, el pronóstico y el análisis de las opciones de respuesta y, posteriormente, cómo formular recomendaciones para las intervenciones.

La Parte V presenta la estructura del informe de la ESAE, explica el sistema de monitoreo de calidad de la ESAE y proporciona pautas sobre cómo informar y comunicar a las instancias de toma de decisiones las conclusiones y recomendaciones de la ESAE.

Los anexos proporcionan herramientas adicionales como cuestionarios estándar así como formatos, y orientación adicional y documentos de referencia para el análisis de seguridad alimentaria y la respuesta.

En Enero de 2008, el Servicio de Evaluación de Necesidades (ODAN) y la Unidad de Análisis de la vulnerabilidad y mapeo (VAM), se unieron creando el Servicio de Análisis de Seguridad alimentaria (OXXF). El acrónimo VAM es todavía usado de forma habitual en referencia a esta unidad.

Parte I

Marco conceptual, objetivos y tipos de ESAE



Contenido de la Parte I

1	Introducción	21
2	Preguntas clave que debe responder una ESAE	23
3	Marco conceptual para la ESAE	25
3.1	Medios de vida	25
3.1.1	Componentes de los medios de vida	25
3.1.2	Capacidad de recuperación, vulnerabilidad y capacidad de supervivencia	27
3.2	Seguridad alimentaria	28
3.2.1	Disponibilidad de alimentos	28
3.2.2	Acceso a los alimentos	28
3.2.3	Utilización de los alimentos	29
3.3	Seguridad nutricional	29
3.3.1	La seguridad alimentaria	30
3.3.2	El estado de salud y medio ambiente sanitario	30
3.3.3	Las prácticas de cuidado	30
3.4	El Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional	30
3.5	Adaptación del marco conceptual al contexto local	34
4	Objetivos de la ESAE	35
5	Tipos de ESAE y trabajo con socios	37
5.1	Tipos de ESAE	37
5.1.1	Evaluación inicial	38
5.1.2	Evaluación rápida	38
5.1.3	Evaluación a fondo o en profundidad	39
5.2	Trabajo con socios y evaluaciones inter-agenciales	39
5.2.1	Trabajo con socios	39
5.2.2	Evaluaciones inter-agenciales	40

El propósito de una Evaluación de la Seguridad Alimentaria en Emergencias (ESAE) es valorar el impacto de un shock sobre la seguridad alimentaria de los hogares y comunidades ubicados en el área afectada. Una emergencia es una situación que ocasiona daños humanos, materiales, económicos y ambientales generalizados, que amenazan las vidas humanas y medios de vida y sobrepasan las capacidades de respuesta de las comunidades afectadas y/o el gobierno.²

Una ESAE combina información de fuentes primarias y secundarias para coadyuvar al proceso de toma de decisiones en situaciones de emergencia, sean estas de evolución rápida o lenta. Este manual proporciona pautas sobre cómo analizar la situación de seguridad alimentaria nutricional y los diferentes factores que lo determinan y examina las relaciones existentes entre ellos. Los productos clave de una ESAE incluyen:

- descripción de la situación actual de la seguridad alimentaria nutricional;
- análisis de cómo están respondiendo la población afectada, el gobierno y otros actores ante la emergencia;
- pronóstico de la futura evolución de la seguridad alimentaria y nutricional;
- identificación de las opciones de respuesta y recomendaciones sobre si intervenir o no.

Una ESAE puede hacerse como una evaluación rápida o una evaluación a fondo. Una ESAE secuencial puede estar constituida por una serie de evaluaciones rápidas o bien por una evaluación rápida seguida por evaluaciones a fondo.

En la Parte I de este manual se proporciona una descripción de los objetivos y bases conceptuales de una ESAE, la cual incluye:

- los objetivos y las preguntas a las que debe responder una ESAE;
- los conceptos que apoyan el análisis de una ESAE y la forma en que éstos convergen en el Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional.

2. La definición del PMA de lo que constituye una emergencia, adoptada en febrero de 2005, declara: "Para efecto de proyectos de emergencia del PMA, las emergencias se definen como situaciones de urgencia en las que existe evidencias claras de que ha ocurrido un evento o una serie de eventos que causan sufrimiento humano o representan una amenaza inminente para las vidas humanas o los medios de vida y en las que el gobierno pertinente no cuenta con medios para remediar la situación; y se puede demostrar que se trata de un evento o series de eventos anormales que distorsionan la vida de una comunidad a una escala excepcional." PMA/EB.1/2005/4-A

Cada sección de este manual incluye referencias a información más detallada que se ofrece en otras secciones y documentos, incluyendo las Hojas de Guías Técnicas.

capítulo 2

Preguntas clave que debe responder una ESAE

Aún cuando difieran en cuanto al contexto y naturaleza de la emergencia, cada ESAE debe responder una serie de preguntas clave enfocadas hacia la medición del impacto del shock, en términos de potenciales cambios que pudiera ocasionar en la situación de seguridad alimentaria de los hogares afectados.

¿El shock ha tenido un impacto directo sobre la seguridad alimentaria?

- ¿Cómo se compara la situación actual después de ocurrida la crisis con la situación previa a la crisis? ¿Está la población en inseguridad alimentaria?

¿Se ha agravado el nivel de malnutrición en la población afectada debido al shock?³

- ¿Es probable que la población continúe o pase a situación de inseguridad alimentaria o malnutrición en el futuro?

¿Cuán severo es el problema?

- ¿Cuán severa es la inseguridad alimentaria y/o malnutrición?

¿Cómo enfrentan las personas la situación?

- ¿Son las personas afectadas capaces de hacerle frente a la crisis por sí mismas, sin empeorar su situación de inseguridad alimentaria y malnutrición?

¿Quiénes y cuántos son? ¿Dónde están?

- ¿Qué grupos de población están actualmente en inseguridad alimentaria y/o desnutridos? ¿Qué grupos podrían estarlo en el futuro?
- ¿Cuántas personas están afectadas actualmente? ¿Cuántas personas podrían estarlo en el futuro?
- ¿Dónde están ubicadas estas personas?

3. La preocupación en la mayoría de las ESAE es la malnutrición: por ejemplo, el tipo de malnutrición asociada con retardo en el crecimiento, pérdida de peso y/o deficiencias de vitaminas y minerales. Otra forma de malnutrición es la sobre-nutrición, que está incrementando en algunos contextos y también puede afectar la seguridad alimentaria, pero raras veces constituye una preocupación primaria en una emergencia.

¿Por qué?

- ¿Cuáles son las causas de la inseguridad alimentaria y malnutrición actual y futura?

¿Qué se requiere?

- ¿Pueden las personas afectadas hacer frente a la situación y recuperarse sin asistencia? ¿Se encuentran ya recibiendo asistencia?
- ¿Es necesario proporcionar mayor asistencia? De ser así, ¿De qué tipo? ¿Para quiénes? ¿Cuándo? ¿Dónde? ¿Cuánta? ¿Por cuánto tiempo?
- ¿Pueden el gobierno y las organizaciones nacionales proporcionar esta asistencia o se requiere asistencia internacional?
- ¿Cuál es la respuesta más adecuada?

Dentro de este plan general se desarrolla luego un conjunto más detallado de preguntas (Ver la **Parte III, Capítulo 4**) para cada evaluación, de acuerdo a la naturaleza de la emergencia, el tipo de ESAE y el tiempo y los recursos disponibles.

capítulo 3

Marco conceptual para la ESAE

Una ESAE se puede realizar en respuesta a una emergencia tanto desarrollo rápido como lento. En ambos casos se analiza la **seguridad alimentaria** y nutricional a fin de determinar la naturaleza de los riesgos que enfrentan los individuos y hogares.

En esta sección se explican tres conceptos principales: los medios de vida, la seguridad alimentaria y la seguridad nutricional, al tiempo que se les examina en el Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional que se presenta en la **Sección 3.4**.

3.1 Medios de Vida⁴

3.1.1 Componentes de los medios de vida

En los estándares Esfera **los medios de vida** se definen como: “Los medios de vida comprenden las capacidades, los bienes (incluyendo recursos tanto materiales como sociales) y las actividades que se requieran para tener medios de ganarse la vida que permita la supervivencia y el bienestar futuros.”

Una ESAE analiza los **medios de vida** de los hogares e individuos y la manera cómo estos medios resisten los problemas o shocks. La evaluación de los medios de vida se inicia con el análisis de los **activos** y las **estrategias de medios de vida de los hogares**.

4. La descripción de los medios de vida empleada en esta sección se basa en el Enfoque de Medios de Vida Sostenibles (MVS). Para mayores detalles, ver www.livelihoods.org/info/info_guidancesheets.html.

Recuadro 1.1. Activos y estrategias de medios de vida

Un activo puede definirse como “cualquier cosa que se considere valiosa o útil, tal como una destreza, una cualidad, una persona, etc.”⁵ En el Marco de los Medios de Vida Sostenibles, los activos se definen en seis categorías:

- **humanos:** estado de salud y nutrición; capacidad física; destrezas; nivel de educación, etc.;
- **sociales:** hogar, género, relaciones familiares y otras redes; grupos comunitarios; valores y actitudes; etc.;
- **financieros:** ingreso; créditos y préstamos; ahorros; activos líquidos; etc.;
- **físicos:** bienes productivos tales como herramientas y equipos; reservas; vivienda; ganado; infraestructura; etc.;
- **naturales:** tierra; agua; bosques; etc.;
- **políticos:** relaciones de poder, acceso e influencia sobre - los procesos de gobierno local y de más alto nivel.

Las **estrategias** son las formas como los hogares utilizan y combinan sus activos para obtener alimentos, ingresos y otros bienes y servicios, en el contexto en el que viven. Esto se explica en las Hojas de Guía sobre Medios de Subsistencia Sostenibles como: “La selección de estrategias de medios de vida por parte de las personas, así como el grado de influencia que ejercen sobre las políticas, instituciones y procesos, dependen en parte de la naturaleza y la combinación de los activos que tienen a su disposición. Las personas requieren cierta combinación de estos elementos para lograr resultados de medios de vida positivos - es decir, para mejorar considerablemente su calidad de vida de manera sostenible.”

El ejemplo 1.1 brinda una ilustración sencilla de cómo pueden utilizarse los activos como parte de una estrategia de medios de vida del hogar.

Ejemplo 1.1. Activos y Estrategias

Un hogar cuenta con el siguiente **perfil de activos**:

- **Humanos:** hombres y mujeres saludables, capaces y en edad de trabajar; buen conocimiento de la agricultura.
- **Sociales:** buenas conexiones dentro de la comunidad.
- **Financieros:** pocas reservas de dinero en efectivo.
- **Físicos:** pocos activos productivos.
- **Naturales:** sin tierra.
- **Políticos:** sin representantes locales al nivel nacional.

Los activos se utilizan para conformar una **estrategia de medios de vida**:

El hogar podría utilizar sus buenas conexiones **sociales** para obtener préstamos para arrendar tierras de cultivo y comprar herramientas e insumos agrícolas. Ello le permitiría utilizar sus activos **humanos** para cultivar y así compensar los pocos activos **financieros** y **naturales** que posee.

Los activos a los que tiene acceso el hogar y las estrategias que puede emplear están influidos por **el contexto**, de la siguiente manera:

5. Diccionario *Chambers Compact Dictionary*. Edinburgo, Reino Unido: *Chambers Harrap Publishers Ltd*, 2005.

- **Las políticas** pueden afectar el acceso a los activos naturales, mediante las leyes que gobiernan la tenencia de tierras y los derechos de propiedad; el uso de los activos económicos y físicos, a través de las políticas comerciales; y, el desarrollo de los activos humanos, por medio del pago por los servicios de educación y salud.
- **Las instituciones** incluyen los servicios formales tales como salud, educación, extensión agrícola; y las instituciones informales o tradicionales como son las que gobiernan la participación en la fuerza laboral tanto de hombres como mujeres, la gestión de los recursos naturales tales como bosques, pastos, agua, y la resolución de conflictos.
- **Los procesos** son las formas en que se dan las acciones y ocurren los cambios. Éstos se ven afectados por las relaciones de poder y afectan, a su vez, la diversidad de estrategias disponibles para el hogar. Por ejemplo, el acceso a personas influyentes mejora las estrategias de medios de vida; las relaciones informales tales como las tradiciones de confianza y apoyo mutuo son cruciales para los procesos.

Nota: Hay coincidencias entre algunos tipos de *activos* y de *procesos*. Por ejemplo, las relaciones de apoyo recíproco se pueden categorizar como “activos sociales” o como “procesos”. En tales casos, la categorización no es tan importante sino más bien la *comprensión* e *inclusión* del tema en el análisis.

3.1.2 Capacidad de recuperación, vulnerabilidad y capacidad de supervivencia

Cuando ocurre un shock, los hogares e individuos dentro de una comunidad reaccionan de distinta manera. La medida en que los hogares e individuos pueden resistir los shocks, sin sufrir grandes trastornos en sus medios de vida, depende de su *capacidad de recuperación* o *vulnerabilidad*. La **vulnerabilidad** se define como la exposición a riesgos y la falta de capacidad para enfrentar las consecuencias. **La capacidad de recuperación** se refiere a la “capacidad de una persona o comunidad para recuperarse o reestablecerse tras pasar por momentos difíciles o crisis, y aprovechar positivamente dichas adversidades.”⁶

Se considera que un hogar o individuo con baja capacidad de recuperación es vulnerable (ver **Parte IV Capítulo 2**). La capacidad de recuperación y la vulnerabilidad están determinadas por:

- Los tipos de **shocks** a los que están expuestas las personas; por ejemplo, enfermedades, problemas económicos tales como desempleo, clima adverso o conflictos;
- La medida en que los hogares e individuos pueden recuperarse de los shocks sin comprometer la seguridad de sus medios de vida a largo plazo.

Cuando los shocks ponen a las familias en mayores dificultades de las que enfrentan regularmente, los hogares e individuos emplean **estrategias para sobrevivir**. Algunas de estas estrategias pueden ser perjudiciales para la vida y los medios

6. *Mission Australia Research and Social Policy, 2005.*

de vida, reduciendo, por tanto, la capacidad de recuperación e incrementando la vulnerabilidad.

En términos generales, entre más activos y más variada sea la gama de estrategias que tiene un hogar, mayor es su capacidad de recuperación. Sin embargo, los hogares que tienen abundantes activos físicos, financieros o naturales podrían ser blanco de atención durante conflictos o disturbios sociales, entonces, en estos casos, la tenencia de una base sólida de activos *incrementa* la vulnerabilidad.

3.2 Seguridad alimentaria

En la Cumbre Mundial de la Alimentación de 1996 se definió la **seguridad alimentaria** como: “La seguridad alimentaria existe cuando todas las personas, en todo momento, tienen acceso físico y económico a suficientes alimentos inocuos y nutritivos para satisfacer sus necesidades dietarias y preferencias alimentarias que permitan llevar una vida sana y activa.”

En una ESAE, el análisis de la seguridad alimentaria se fundamenta en tres pilares: (i) **disponibilidad de alimentos**; (ii) **acceso a los alimentos**; y (iii) **utilización de los alimentos**. En la **Parte II** se detallan los indicadores analizar los tres pilares.

3.2.1 Disponibilidad de alimentos

La disponibilidad de alimentos es la **cantidad de alimentos** provenientes de todos los medios de producción interna, importaciones comerciales y asistencia alimentaria que están **físicamente presentes** en el área de atención. La disponibilidad de alimentos se puede estimar al nivel regional, nacional, distrital o comunitario. En una ESAE, la disponibilidad de alimentos generalmente se analiza a los niveles distrital y comunitario; la disponibilidad de alimentos a los niveles nacional y regional pueden tomarse en cuenta cuando se desarrollen escenarios a futuro o se discutan las opciones de respuesta. La disponibilidad de alimentos está determinada por:

- *producción*: alimentos que se producen en el área;
- *comercio*: alimentos traídos al área a través de los mecanismos de mercado;
- *existencias*: alimentos en inventario de comerciantes y reservas gubernamentales;
- *transferencias*: alimentos suministrados por el gobierno y/o agencias que brindan asistencia.

3.2.2 Acceso a los alimentos

El acceso a los alimentos se refiere a la capacidad de un **hogar de adquirir** cantidades suficientes de alimentos mediante uno o una combinación de medios, sea producción y existencias propias, compras, trueque, obsequios, préstamos y asistencia alimentaria. Algunos ejemplos son:

- producción propia - cosechas, ganado, etc.;
- caza, pesca y recolección de alimentos silvestres;

- compra en mercados, tiendas, etc.;
- trueque - intercambio de alimentos;
- obsequios de parte de amigos/parientes, comunidad, gobierno, agencias gubernamentales, etc.

Puede que los alimentos estén *disponibles*, mas no *accesibles* a ciertos hogares si éstos no pueden adquirir una cantidad o variedad suficiente de alimentos a través de estos mecanismos.

3.2.3 Utilización de los alimentos

La utilización de los alimentos se refiere al uso que hacen **los hogares** de los alimentos a los que tienen acceso y a la capacidad de los **individuos** de absorber y metabolizar los nutrientes - es decir la eficiencia del cuerpo para convertir los alimentos en nutrientes. La utilización de alimentos incluye:

- formas en las que se almacena, procesa y preparan los alimentos, incluyendo el agua y combustible para cocinar y las condiciones higiénicas;
- prácticas de alimentación, en especial para los individuos con necesidades nutricionales especiales tales como bebés, niños pequeños, adultos mayores, enfermos y mujeres embarazadas o lactantes;
- distribución de los alimentos dentro del hogar y la medida en la que ésta corresponde con las necesidades nutricionales de los individuos - crecimiento, embarazo, lactancia, etc.;
- estado de salud de cada miembro del hogar.

Puede que los alimentos estén *disponibles* y *accesibles*, pero que ciertos miembros del hogar no puedan beneficiarse plenamente de ellos porque no reciben una proporción adecuada de alimentos en términos de cantidad y diversidad o debido a que sus cuerpos no pueden absorberlos ya sea porque los alimentos están mal preparados o por enfermedad.

3.3 Seguridad nutricional

La evaluación de la situación nutricional forma parte de una ESAE.⁷ Adicionalmente la identificación de los riesgos evidentes para la salud y los problemas que afectan a las personas malnutridas, así como la información sobre el estado nutricional brindan indicaciones objetivas y comparables sobre el nivel de riesgo para la vida y medios de vida. Es así que:

- la malnutrición aguda es un claro signo de que las vidas están en peligro;
- la malnutrición crónica indica que hay problemas de largo plazo en cuanto a la alimentación, salud o cuidados, generalmente vinculados con medios de vida deficientes o el deterioro de los mismos.

7. Esto no necesariamente significa que una ESAE debe siempre realizar una medición directa del estado nutricional, tal como la recopilación de datos antropométricos.

Las **causas de la malnutrición** se resumen en las normas Esfera como: “La inseguridad alimentaria es una de las tres causas subyacentes de la malnutrición [las otras dos son las prácticas de salud y de cuidado], y, por tanto, siempre que exista inseguridad alimentaria, existe el riesgo de malnutrición, incluidas las deficiencias de micros nutrientes. La consideración de los efectos producidos por la inseguridad alimentaria sobre la situación nutricional es parte esencial de la evaluación de la seguridad alimentaria. Sin embargo, no se debe asumir que la inseguridad alimentaria es la única causa de la malnutrición, sin prestar atención a posibles factores relacionados con la salud y el cuidado.”

3.3.1 La seguridad alimentaria

La seguridad alimentaria se define en la **Sección 3.2**.

3.3.2 El estado de salud y medio ambiente sanitario

En relación al estado nutricional:

- el **estado de salud** se refiere a la capacidad del cuerpo para absorber y metabolizar los nutrientes que se consumen; enfermedades como la diarrea pueden hacer que los alimentos pasen por el organismo sin ser absorbidos;
- el **medio ambiente sanitario** se refiere a las condiciones en que viven las personas y cómo éstas favorecen o no la salud humana; el agua, saneamiento, los sistemas de eliminación de desechos y el tipo de vivienda son los determinantes clave de un medio ambiente saludable.

3.3.3 Las prácticas de cuidado

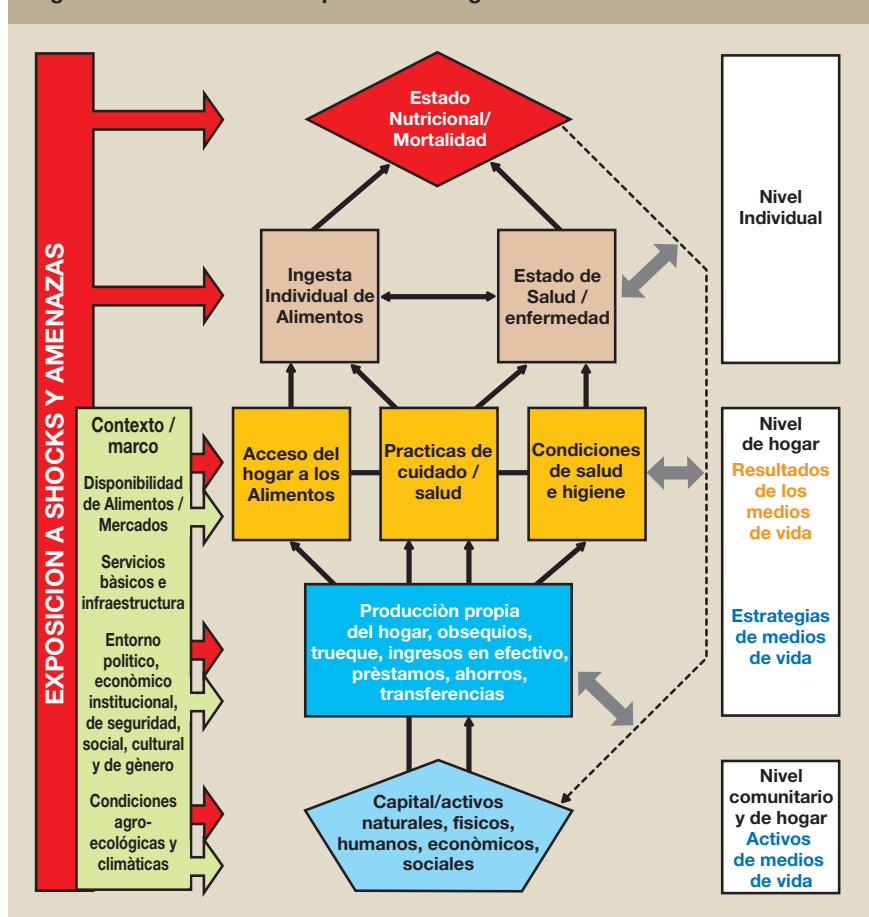
Estas se refieren a la forma en que los miembros dependientes de un hogar son atendidos y alimentados. Dichas prácticas incluyen, entre otros factores, las prácticas de alimentación de los bebés y niños pequeños, especialmente el amamantamiento y la alimentación complementaria; las prioridades en la distribución de los alimentos dentro del hogar; por ejemplo, si comen primero los niños o los adultos; y, las prácticas para la atención de niños y, adultos enfermos así como de los adultos mayores. Las prácticas de cuidado inadecuadas, pueden hacer que ciertos miembros del hogar estén desnutridos, aún en aquellos hogares que tienen buen acceso a los alimentos y con un entorno saludable.

3.4 El Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional

El análisis de la ESAE se fundamente en la comprensión de la seguridad alimentaria y la vulnerabilidad. El Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional brinda no sólo elementos para la selección de los indicadores para el análisis y su uso en la focalización geográfica, sino también para el diseño de los instrumentos de evaluación en terreno y la elaboración de modelos estandarizados de informes. El marco conceptual de la seguridad alimentaria del hogar que se ha adoptado

para las ESAE toma en consideración la disponibilidad, el acceso y la utilización de los alimentos como determinantes principales de la seguridad alimentaria y vincula esos factores con el perfil de activos de los hogares, las estrategias de medios de vida y el entorno político, social, institucional y económico.

Figura 1.1. El Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional



En una ESAE, el marco conceptual tiene doble propósito, ya que proporciona:

- una base para desarrollar la hipótesis inicial sobre la emergencia, sus causas y efectos;
- una forma de visualizar las relaciones entre los factores que afectan la seguridad alimentaria y nutricional, la cual resulta útil durante la recolección y análisis de los datos.

La situación de seguridad alimentaria de un hogar o individuo está determinada por la interacción de una amplia gama de factores agro-ambientales, socio-económicos y biológicos. Al igual que en el caso de los conceptos de bienestar social o de salud, no existe una única medida directa de la seguridad alimentaria. No obstante, la complejidad del problema de seguridad alimentaria puede simplificarse enfocando tres dimensiones distintas, pero inter-relacionadas: la disponibilidad agregada de los alimentos, el acceso de los hogares a los alimentos y la utilización de los alimentos a nivel individual.

La vulnerabilidad es un concepto que permite valorar anticipadamente la exposición y sensibilidad de la comunidad y el hogar a futuros shocks. En última instancia, la vulnerabilidad de un hogar o una comunidad depende de su capacidad para afrontar la exposición a riesgos asociados con los shocks, tales como sequías, inundaciones, plagas o pérdida de las cosechas, fluctuaciones económicas y conflictos. La capacidad para manejar estos riesgos está determinada en gran medida por las características de un hogar o comunidad, especialmente de su base de activos y de las estrategias de seguridad alimentaria y medios de vida que emplee.

El marco conceptual explica cómo la exposición al riesgo está determinada por la frecuencia y severidad de las amenazas naturales y de aquellas generadas por el hombre, así como por su magnitud socioeconómica y geográfica. Los determinantes de la capacidad de supervivencia incluyen el nivel de los activos naturales, físicos, económicos, humanos, sociales y políticos del hogar; su nivel de producción, ingreso y consumo; y su capacidad para diversificar sus fuentes de ingreso y consumo para mitigar el efecto de los riesgos que pueda confrontar en un momento dado.

Con frecuencia, el comportamiento de los hogares para afrontar las crisis involucra llevar a cabo actividades como la venta de tierras y otros activos productivos, la deforestación para la venta como combustible o, en casos extremos, la venta de mujeres jóvenes para la prostitución. Estas prácticas no solamente ponen en riesgo el potencial productivo de los hogares más vulnerables en el largo plazo, sino también deterioran importantes lazos e institucionalidad social. El nivel de uso de prácticas perjudiciales es un indicador de los niveles de vulnerabilidad de un hogar en situaciones de crisis.

Si bien un aspecto importante del análisis es comprender *cómo* afrontan los hogares las situaciones de crisis, más importante aún es comprender *cuán bien* ellos enfrentan estas situaciones y su capacidad de recuperación. Para comprender la vulnerabilidad, es muy importante comprender cómo la economía local puede absorber la mano de obra o productos adicionales - tales como ganado o combustibles - que entran al mercado a raíz del comportamiento de supervivencia que se adopte durante un desastre y la estabilidad de los salarios y precios de dichos productos.

El análisis de la seguridad alimentaria es una mirada estática al acceso a los alimentos y las limitaciones de los hogares para acceder a ellos, sea desde una perspectiva de

corto o largo plazo. En contraste, el análisis de vulnerabilidad enfoca el acceso a los alimentos desde una perspectiva más dinámica y hacia el futuro porque contempla el elemento de riesgo que enfrentan los hogares en su toma diaria de decisiones y en su capacidad de responder eficazmente a lo largo del tiempo.

Normalmente existe superposición entre los hogares que ya están en inseguridad alimentaria y aquellos hogares que están en riesgo de sufrir graves fluctuaciones en el acceso a los alimentos que amenazan el bienestar de las personas. Aunque se puede considerar que todos éstos hogares son vulnerables, desde el punto de vista operativo se debe enfatizar primordialmente en aquellos hogares que ya están, o están al borde de, la inseguridad alimentaria.

Una identificación temprana de los problemas reduce la probabilidad de malnutrición y mortalidad excesivas. Por ello, es altamente deseable que se adopten acciones rápidas en los aspectos de los niveles inferiores del marco conceptual. Se deberá realizar una ESAE tan pronto se identifiquen problemas potenciales. (Ver la **Parte III, Sección 2.1**).

En el ejemplo 1.2. se explican dos formas sencillas cómo el marco conceptual puede guiar el análisis en una ESAE.

Ejemplo 1.2. Enfoque analítico de la ESAE

1. Pocos o limitados **activos financieros** llevan a un hogar a adoptar **estrategias de subsistencia** perjudiciales haciendo que todos los miembros en capacidad de trabajar busquen trabajo remunerado. La madre se ve obligada a dejar a su bebé con los niños mayores, quienes lo alimentan de forma irregular y emplean leche en polvo mezclada con agua contaminada. Estas inadecuadas **prácticas de cuidado** crean problemas en la **utilización de los alimentos** por parte del bebé, quien no puede absorber adecuadamente los nutrientes, aún cuando la madre está presente. Así empeora la condición del bebé.
2. La debilidad de los **servicios** de salud pública implica que las personas no pueden obtener ayuda cuando se enferman. Una mala **salud** significa el deterioro de los **activos humanos**. Baja la productividad del hogar, con la consecuente reducción en los **activos económicos** y en el **acceso a los alimentos**. Una reducción en la cantidad y diversidad de alimentos empeora los problemas **de salud y nutrición**.

En los ejemplos siguientes se indican formas en las que los problemas de un componente - medios de vida, seguridad alimentaria o nutrición - pueden ocasionar problemas en otros componentes. Dicho de otro modo, existen **relaciones causales** entre los factores. Como se señala en el Ejemplo 1.3, las relaciones causales pueden ser de doble-vía.

Ejemplo 1.3. Relaciones causales de doble-vía

La inseguridad alimentaria puede causar malnutrición: por ejemplo:

- El pobre acceso a los alimentos puede conllevar a una diversidad dietaria inadecuada y al consumo insuficiente de micronutrientes;
- El uso de agua sucia al cocinar puede causar diarrea y, por consiguiente, una pobre absorción de nutrientes.

La malnutrición puede causar inseguridad alimentaria: por ejemplo:

- La malnutrición disminuye la capacidad de aprendizaje de un niño o niña, lo cual puede limitar su capacidad para encontrar un empleo bien remunerado en el futuro;
- La malnutrición en los adultos puede conllevar a una baja productividad laboral y enfermedades frecuentes, lo que a su vez tiene graves efectos en la economía del hogar llevando a un pobre acceso a los alimentos.

3.5 Adaptación del marco conceptual al contexto local

Toda ESAE debe basarse en el Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional para responder cada una de las preguntas centrales identificadas en el **Capítulo 2**, pero el significado relativo de cada elemento del marco depende de la región y el país, la naturaleza de la crisis y los grupos que se vean afectados. Se hace necesario, por lo tanto, **adaptar** el marco y las preguntas de modo tal que reflejen el contexto de cada ESAE. Ello se hace **en el propio país**, sobre la base de consultas con un grupo de actores lo más amplio posible.

Antes de emprender la recolección de los datos primarios en el campo, se adaptará el marco conceptual mediante la realización de los siguientes pasos:

- revisión de la información secundaria y discusión con informantes clave (ver la **Parte III, Sección 2.5**);
- identificación de los factores que *más probablemente* afecten la seguridad alimentaria y nutrición en el contexto actual;
- identificación de posibles relaciones entre los factores que afecten la seguridad alimentaria y la nutrición.

La adaptación del marco conceptual al contexto local permite formular una **hipótesis inicial** acerca de los probables efectos de la crisis y de los temas que se deberán examinar en la ESAE. Estas hipótesis también constituyen la base para definir **los requerimientos de información** (ver la **Parte II**), apoyar la selección de la metodología de evaluación (ver la **Parte III**) y desarrollar un plan de análisis preliminar (ver la **Parte III, Sección 2.4**). Estas hipótesis iniciales pueden ser confirmadas, rechazadas o adaptadas en el transcurso de la evaluación.

Los objetivos de la ESAE definen los productos que se espera generar. Los *objetivos generales* son similares para todas las ESAE y comprenden las preguntas centrales delineadas en el **Capítulo 2**. Como en el caso del marco conceptual, estos objetivos estándar pueden ser adaptados a las circunstancias locales. Dependiendo del contexto, se pueden añadir detalles específicos como el nombre de las áreas afectadas y una indicación de los grupos poblacionales prioritarios. Igualmente puede ser necesario introducir objetivos adicionales.

Los objetivos deben ser:

- tan **específicos** como sea posible: deben aclarar las expectativas;
- **realistas**: las expectativas deben ser factibles dentro del marco de tiempo, recursos disponibles y de las limitaciones existentes.

En el Ejemplo 1.4 se brinda un conjunto de objetivos aplicables a casi todas las ESAE.

Ejemplo 1.4. Objetivos de la ESAE

- Identificar la prevalencia y severidad de la inseguridad alimentaria y malnutrición en el área.
- Estimar cuántas personas se verán afectadas.
- Determinar dónde están localizadas las personas afectadas.
- Describir las estrategias de supervivencia utilizadas por los diversos grupos de población e identificar aquellas que puedan afectar negativamente las vidas o los medios de vida.
- Describir a la población en inseguridad alimentaria y/o desnutrida en términos de sus características individuales y socioeconómicas - género, etnicidad, etc. - y medios de vida.
- Establecer las razones por qué las personas están en inseguridad alimentaria y/o desnutridas mediante la identificación de factores asociados con la inseguridad alimentaria y la malnutrición.
- Determinar si los problemas de inseguridad alimentaria y malnutrición son crónicos o transitorios.
- Desarrollar escenarios para los próximos tres, seis y 12 meses y utilizarlos para pronosticar cómo evolucionará la situación de seguridad alimentaria y nutricional *si no se hace ninguna intervención*. Considerando:

continúa...

...continua

- La severidad de la inseguridad alimentaria y la malnutrición;
 - Factores asociados a la inseguridad alimentaria y la malnutrición;
 - Si los problemas son crónicos y transitorios;
 - La probabilidad de que ocurran shocks a futuro;
 - La capacidad de recuperación y la vulnerabilidad de los individuos y hogares a futuros shocks.
- Evaluar la necesidad o no de contar con asistencia externa – alimentaria o no alimentaria. Considerando:
 - Intervenciones que ya están en marcha o planificadas por parte del gobierno u otras agencias/organismos;
 - El rol de la ayuda alimentaria y si es apropiada o no en esta situación;
 - El FODA - fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas - de las diversas opciones de respuesta.
 - Formular recomendaciones para intervenciones, incluyendo: ¿Cuáles? ¿Cuánto? ¿Para quién(es)? ¿Cuándo? ¿Por cuánto tiempo?

En la **Parte III, Capítulo 2** se brindan mayores detalles sobre la definición de los objetivos.

Tipos de ESAE y trabajo con socios

Existen numerosas formas de llevar a cabo una ESAE. El mejor enfoque dependerá de los objetivos de la ESAE y del tipo de emergencia; la etapa de la emergencia - a inicios, después de transcurrido un tiempo, etc.; tiempo disponible; acceso al área afectada; logística; seguridad; recursos, especialmente humanos; y muchos otros factores. Las siguientes secciones presentan tres tipos de ESAE. **En situaciones reales, puede que las distinciones no sean tan claras** como se explican en estas categorías y no siempre sea posible ubicar a una ESAE específicamente en uno de los tres tipos.

5.1 Tipos de ESAE

Los tres tipos de ESAE se pueden resumir de manera general de la siguiente manera:

- Evaluación inicial;
- Evaluación rápida;
- Evaluación a fondo.

La base del análisis es igual para cada tipo de ESAE. Las diferencias esenciales radican en el tiempo disponible para llevar a cabo la evaluación y las limitaciones de acceso a las áreas de interés. Tales factores afectan el rango de información que puede recopilarse y la profundidad del análisis.

En general, los tres tipos de ESAE se pueden categorizar de la siguiente manera:

- Una evaluación inicial proporciona información aproximada de manera rápida.
- Una evaluación rápida suministra información que se recopila y analiza mediante procedimientos rigurosos, pero las limitaciones de tiempo y acceso generan dependencia sustancial de suposiciones, estimados y aproximaciones.
- Una evaluación a fondo se basa en una metodología estricta y recopila un conjunto sustancial de información cuantitativa. Este enfoque toma tiempo y no es generalmente apropiado para una crisis de desarrollo repentino.

En las siguientes secciones se resumen las características de cada uno de los tipos de ESAE.

5.1.1 Evaluación inicial⁸

Una evaluación inicial se realiza poco después de: (i) una crisis repentina; (ii) informes acerca del deterioro de la situación en una crisis prolongada; ó (iii) el mejoramiento del acceso físico a un área que está experimentando una crisis. El objetivo primordial de una ESAE inicial es brindar información crítica para la formulación de planes de asistencia de urgencia, solicitud de fondos y para el diseño de evaluaciones de seguimiento de mayor profundidad. Típicamente, todos los aspectos de una evaluación inicial - desde el trabajo de campo en las áreas afectadas hasta la producción del informe final - debería completarse en espacio de seis a diez días. Las decisiones acerca de dónde llevar a cabo una evaluación inicial y a qué agencias involucrar se tomarán usualmente a nivel del país, mediante el diálogo entre el Equipo de País de las Naciones Unidas (UNCT), que dirige el Representante Residente de las Naciones Unidas, y el Gobierno en cuestión. Las evaluaciones iniciales generalmente se basan en datos secundarios y entrevistas con informantes clave, aunque se pueden realizar algunas visitas rápidas al campo. Una evaluación inicial responde a las siguientes interrogantes prioritarios:

- ¿Existe un problema de seguridad alimentaria o nutrición que ponga las vidas humanas en peligro inminente? De ser así, ¿qué tipos de intervención deberían implementarse de inmediato?
- ¿Hay necesidad de llevar a cabo una evaluación - rápida - más a fondo? De ser así, ¿cuándo debería hacerse y en qué debería enfocarse?

5.1.2 Evaluación rápida

Una evaluación rápida se emprende tras la evaluación inicial en caso de una crisis repentina o como componente de una re-evaluación. Ésta brinda más detalles que la evaluación inicial y se basa en una combinación de datos secundarios y primarios; se pueden emplear encuestas y entrevistas. La evaluación rápida usualmente brinda información sobre:

- naturaleza y magnitud de la crisis: efectos sobre la seguridad alimentaria, nutrición y medios de vida;
- población afectada: número estimado y localización;
- limitaciones de acceso: logística, seguridad, etc.;
- recomendaciones para implementar intervenciones inmediatas, de corto plazo y, posiblemente, hasta de largo plazo.

Una evaluación rápida con frecuencia tiene lugar en un contexto que cambia rápidamente, donde los resultados se necesitan con prontitud para tomar decisiones; de allí la necesidad de balancear la precisión de la información con el tiempo disponible.

8. Ver PMA. Technical Guidance Sheet No. 6 *Initial Emergency Food Security Assessments* (Hoja de Guía Técnica No. 6 Evaluaciones Iniciales de Seguridad Alimentaria) PMA, Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias). Septiembre de 2007.

5.1.3 Evaluación a fondo o en profundidad

Las evaluaciones a fondo se emprenden cuando hay más tiempo, acceso y recursos disponibles. Estas evaluaciones proporcionan información detallada y a menudo estadísticamente representativa que puede extrapolarse a grupos de población y áreas más amplias. Una evaluación a fondo puede llevarse a cabo cuando:

- hay signos de que la situación se está deteriorando lentamente y se requiere tener información detallada para sustentar decisiones programáticas;
- una emergencia se ha estabilizado y se hace necesario y factible proceder a un análisis detallado;
- hay que crear o actualizar la información de línea de base para efectos del monitoreo.

Las evaluaciones a fondo emplean metodologías rigurosas adaptadas al contexto, que incluyen encuestas de hogares sobre seguridad alimentaria y nutrición a gran escala, empleando muestras aleatorias (ver la **Parte III**) y encuestas de líneas de base sobre la economía del hogar⁹.

5.2 Trabajo con socios y evaluaciones inter-agenciales

5.2.1 Trabajo con socios

En lo posible, las evaluaciones se deben planificar e implementar en conjunto con muchos actores; por ejemplo, el PMA trabajando con el gobierno nacional, la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), el Fondo de las Naciones Unidas para la Niñez (UNICEF), la Red de Sistemas de Alerta Temprana Contra la Hambruna (FEWS NET) y otras agencias. El trabajo con socios ofrecen las siguientes **ventajas**:

- La participación de numerosos actores ayuda a garantizar que se tomen en cuenta muchas perspectivas.
- La definición conjunta de los objetivos y el análisis de información asegura una amplia apropiación de las conclusiones y recomendaciones que emanen de la evaluación.
- La incorporación de diversas agencias puede ampliar la diversidad de habilidades disponibles en el equipo evaluador.
- La transparencia del proceso aumenta la aceptabilidad de las conclusiones; por ejemplo, es más probable que las comunidades afectadas comprendan la base sobre la cual se formulan las recomendaciones si se les incluye en el proceso de evaluación.

9. Ver PMA. *Comprehensive Food Security and Vulnerability Analysis Guidelines* (Guías para el Análisis Integrado de la Seguridad Alimentaria y la Vulnerabilidad) Enero 2009; y PMA, Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias: Technical Guidance Sheet No. 12 *Complementary Methods and Tools for Emergency Food Security Assessment* (Hoja de Guía Técnica No. 12, Métodos y herramientas complementarias para la evaluación de la seguridad alimentaria en emergencias), Diciembre de 2007.

- Se reduce la “fatiga” asociada a las evaluaciones en las comunidades afectadas porque solamente se las somete al interrogatorio de un equipo evaluador y no a la visita de varios equipos.

Entre las **desventajas** potenciales del trabajo en sociedad figuran las siguientes:

- Coordinar a los diferentes actores puede conllevar mucho tiempo, lo cual es problemático en el casos de evaluaciones iniciales y rápidas.
- Puede que la incorporación de demasiadas perspectivas comprometa la metodología; si se incluyen demasiados temas, puede que la evaluación pierda el centro de atención.
- Puede que la inclusión de ciertos socios, particularmente en el caso de conflictos, comprometa la neutralidad del equipo evaluador y afecte la disposición de los informantes para hablar abiertamente.

No obstante, en la mayoría de las situaciones, los beneficios del trabajo con socios pesan más que las desventajas.

Al incluir en el equipo de campo de la evaluación a una variedad de agencias asociadas, es importante tener en cuenta dos aspectos:

1. Asegurarse de que cada integrante del equipo tenga algo que aportar a la recopilación de los datos primarios. La inclusión de individuos por motivos netamente políticos es contraproducente.
2. No formar un equipo demasiado numeroso. Llevar un equipo demasiado numeroso puede ser difícil de manejar y representar un problema de seguridad, además de afectar las relaciones con la comunidad y la calidad de la información que se recopile. Puede que la llegada de una flota de vehículos a un poblado acentúe las diferencias entre la comunidad y el equipo, haciendo imposible entablar un diálogo.

5.2.2 Evaluaciones inter-agenciales

Es común que el trabajo en sociedad adopte la forma de evaluaciones inter-agenciales, las cuales se organizan de acuerdo al contexto y objetivos de la evaluación. En general, todas los agencias clave deberían involucrarse en la planificación de la evaluación y se debería incluir como parte del equipo evaluador a aquellos representantes de agencias que posean destrezas complementarias.

El PMA participa con regularidad en diversas evaluaciones inter-agenciales en numerosos países, algunas de las cuales se indican en la Tabla 1.1.

Tabla 1.1. Evaluaciones inter-agenciales

Evaluación	Socios principales	Contexto
Misión Conjunta de Evaluación (JAM)	PMA - ACNUR	Refugiados y situaciones con personas desplazadas
Misión de Evaluación de Cultivos y Suministro de Alimentos (CFSAM)	PMA - FAO	Áreas agrícolas afectadas por crisis
Evaluación y Coordinación de Desastres de las Naciones Unidas (UNDAC)	PMA - gobiernos - otras agencias de las Naciones Unidas - ONGs	Desastres naturales a gran escala
Proceso de Llamamiento Consolidado (CAP)	PMA - OCHA - gobiernos - otras agencias de las Naciones Unidas - gobiernos - ONGs	Desastres a gran escala, sean naturales o inducidos por el hombre
Evaluación de Necesidades Post-Conflicto (PCNA)	PMA - Banco Mundial - PNUD - otras agencias de las Naciones Unidas - gobiernos	Recuperación y reconstrucción post-conflicto

Existen guías detalladas para algunas de las evaluaciones inter-agenciales, incluyendo las JAM, CFSAM y CAP (ver el DVD que acompaña este Manual).

Parte II

Datos, indicadores y fuentes de información



Contenido de la Parte II

1	Introducción	45
2	El plan de análisis	46
3	Requerimientos de información	49
4	Información del contexto	55
5	Indicadores y datos	58
5.1	Definiciones	58
5.2	Los tres grupos de indicadores clave utilizados en una ESAE	59
5.3	Indicadores sustituto (proxy)	59
5.4	Relacionando los indicadores con los objetivos de la ESAE	60
5.5	Interpretación de los indicadores utilizando puntos de corte	61
5.6	Tabulación cruzada y comparación de indicadores	62
5.7	Priorización de los indicadores	63
6	Fuentes de datos	65
7	Selección de datos e indicadores	66
7.1	Indicadores de mortalidad	67
7.2	Indicadores del estado nutricional	68
7.3	Indicadores de la situación de seguridad alimentaria	72
7.3.1	Indicadores del consumo de alimentos	72
7.3.2	Indicadores de acceso a los alimentos	77
7.3.3	Descripción de la situación actual de seguridad alimentaria de los hogares	85
7.3.4	Indicadores de estrategias de supervivencia	87

Conforme se explica en la **Parte I**, el primer paso en la planificación de una ESAE es la definición de los objetivos. El paso siguiente es determinar qué información se requiere y cuál habrá que recopilar para lograr los objetivos, lo cual se cubre en la **Parte II**.

Una ESAE efectiva depende de la definición temprana de los requerimientos de información, con lo cual se asegura que la recolección de datos esté concentrada en aspectos relevantes y que solamente se recopile y analice la información requerida. Con esto se minimiza la recolección de información redundante que no va a ser utilizada.

La **Parte II** cubre:

- el **plan de análisis, con explicación de su finalidad y componentes**;
- los **requerimientos de información**, aplicando el Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional para definir los requerimientos generales de información;
- la **información de contexto** que se requiere a fin de comprender los antecedentes y causas de la crisis;
- los **indicadores y datos**, introduciendo los conceptos clave y los indicadores que se utilizan en una ESAE para estimar la inseguridad alimentaria y los riesgos para la vida y medios de vida;
- las **fuentes de datos**, tanto primarias como secundarias;
- la **selección de datos e indicadores**, con pautas detalladas acerca de cómo seleccionar los indicadores para llevar a cabo una evaluación.

El plan de análisis

El plan de análisis orienta muchas de las decisiones que se toman durante una ESAE. El plan se basa en las hipótesis clave que se examinarán y proporciona pautas acerca de qué datos recopilar, cómo recopilarlos y los tipos de análisis que se requerirán para su interpretación. El plan también proporciona orientación acerca de qué datos se pueden recopilar de fuentes primarias y cuáles a través de fuentes secundarias. Es mejor desarrollar el plan de análisis al iniciar una evaluación, *antes* de diseñar los cuestionarios, listas de chequeo y otras herramientas para recopilar datos, por tres razones principales:

- **Eficiencia:** El plan de análisis permite asegurar de que se recopile solamente información *útil*; que no se pierda tiempo recopilando información que no ayudará a alcanzar los objetivos de la evaluación y que no se utilizará.
- **Minuciosidad:** asegura que se recopile *toda* la información que se requiere.
- **Factibilidad:** Habiendo considerado todos los requerimientos de información y recursos disponibles, es posible entonces decidir si la ESAE puede o no ejecutarse según estaba planeada.

El **Recuadro 2.1** proporciona información adicional acerca de la factibilidad.

Recuadro 2.1. Factibilidad de la ESAE

A medida que se va desarrollando el plan de análisis, puede quedar claro que la evaluación no podrá realizarse según fue *planificada originalmente*, por diversas razones como:

- No hay suficiente tiempo para recopilar toda la información requerida.
- Las limitaciones de acceso afectan el enfoque de muestreo que se había planeado.
- Hay muy poco personal disponible o el personal no posee las destrezas requeridas.
- Las limitaciones de logística o presupuesto restringen el alcance de la evaluación.

Si el análisis de las limitaciones indica que el alcance original de la evaluación es irrealizable, habrá que modificar el enfoque. Dependiendo del contexto, existen dos maneras de realizar las modificaciones, a saber:

- Se pueden cambiar los objetivos de la evaluación para que reflejen la realidad práctica.
- Se puede modificar el enfoque metodológico; por ejemplo, se puede sustituir el muestreo aleatorio por el muestreo intencional. En casos extremos, podría ser necesario basar la evaluación únicamente en datos secundarios.

Al momento de diseñar el plan de análisis hay que tomar en cuenta cada uno de los objetivos de la ESAE (ver la **Parte I**) en función de las siguientes preguntas:

- ¿Qué información se requiere para alcanzar el objetivo?
- ¿Cómo puede recopilarse dicha información?
- ¿De qué fuente(s) puede recopilarse dicha información?

La Tabla 2.1 ofrece un formato que se puede emplear para desarrollar el plan de análisis.

Tabla 2.1. Formato para el plan de análisis					
Requerimientos de Información	Información del Contexto	Indicador(es)	Datos requeridos	Fuente(s) de datos	Tipo de análisis
Objetivo 1:					
		<i>Indicador 1.1</i>			
		<i>Indicador 1.2</i>			
		<i>Etc.</i>			
Objetivo 2:					
		<i>Indicador 2.1</i>			
		<i>Indicador 2.2</i>			
		<i>Etc.</i>			
Objetivo 3:					
		<i>Indicador 3.1</i>			
		<i>Indicador 3.2</i>			
		<i>Etc.</i>			

Los componentes del plan de análisis se definen en el **Recuadro 2.2** y se describen más detalladamente en las secciones subsiguientes.

Recuadro 2.2. Definición de los términos utilizados para elaborar el plan de análisis de una ESAE

Objetivos: Los productos esperados de la evaluación (ver la **Parte I**); por ejemplo, una estimación del impacto de un conflicto sobre el acceso a los alimentos.

Requerimientos de información: es la gama de información que se necesita a fin de dar respuesta a las preguntas planteadas por los objetivos. En el caso del objetivo planteado arriba, se podrían identificar los siguientes requerimientos de información:

- Detalles del conflicto: ¿Cuáles son las causas? ¿Quiénes son los protagonistas? ¿Quiénes son las víctimas, directas o indirectas?

continua...

...continua

- Detalles de la población: ¿Cuáles son los principales medios de vida en el área? ¿Cómo las personas acceden normalmente a los alimentos e ingresos?
- Efectos del conflicto: ¿Cuál es el impacto probable del conflicto sobre las estrategias de acceso a los alimentos que han sido identificadas?

Información del contexto: son detalles sobre los procesos que ocasionaron la emergencia en curso y las razones por qué. Se trata de factores que ayudan a explicar la emergencia y a identificar potenciales opciones de respuesta.

Indicador: es una variable o una combinación de variables específica(s) que proporciona(n) detalles acerca de un aspecto de los objetivos; por ejemplo, si se espera que un grupo de medios de vida tenga acceso a los alimentos mediante venta de sus cultivos comerciales y compra en el mercado, se pueden definir los siguientes indicadores:

- el área actualmente sembrada con cultivos comerciales, comparada con el área que se sembraría bajo circunstancias normales;
- la relación entre los precios de los cultivos comerciales y el costo de los alimentos básicos, tanto ahora como en situaciones normales.

Datos requeridos: es la información que se debe recoger para satisfacer las necesidades de información generales y los indicadores. Algunos ejemplos de datos son:

- información cualitativa acerca del conflicto, sus causas y sus efectos;
- información cualitativa acerca de los medios de vida, estructuras sociales y políticas;
- información cuantitativa acerca de las áreas de tierra sembradas, los rendimientos promedio y los precios en el mercado de los artículos que se compran y se venden.

Fuentes de datos: son las potenciales fuentes de información. Se pueden agregar otras fuentes a medida que avance la evaluación. Algunos ejemplos de fuentes incluyen:

- fuentes de datos cualitativos: informantes clave tales como analistas políticos, personal de organizaciones no gubernamentales (ONGs) locales y otros; grupos focales dentro de las comunidades; y entrevistas de hogares;
- fuentes de datos cuantitativos: encuestas de hogares; informantes clave tales como mayoristas agrícolas, agricultores y comerciantes; así como, grupos focales en las comunidades.

Tipo de análisis: Es el tipo de análisis paramétrico o no-paramétrico que se aplica para explorar e interpretar los datos, incluyendo, por ejemplo:

- análisis no-paramétrico de datos primordialmente cualitativos;
- pruebas estadísticas paramétricas para examinar hipótesis estadísticas, tales como análisis de varianza y de regresión.

Los datos e indicadores para cada ESAE deben ser cuidadosamente seleccionados. Si se recopila demasiada información, luego se pierde tiempo en las etapas de recopilación y análisis de datos. Si se recopila muy poca información, puede que sea imposible responder las preguntas clave de la evaluación.

Los requerimientos de información se definen como **los datos provenientes de fuentes primarias y secundarias que se deben recopilar y procesar a fin de satisfacer los objetivos de la evaluación**. Como se explica en la **Parte I**, los objetivos generales de una ESAE son: medir el impacto de un shock y el cambio potencial que el mismo puede producir en la situación de la seguridad alimentaria de los hogares.

Los requerimientos de información primaria se identifican al iniciar una evaluación, sobre la base de la información secundaria disponible. Es importante recopilar y revisar tanta información secundaria *relevante* como esté disponible; esto ayuda a profundizar la comprensión de la emergencia y sus consecuencias y proporciona las bases para seleccionar los datos que deberán recopilarse directamente durante la evaluación.

El análisis de la información secundaria influye en la selección del tipo de información primaria a recolectar, de la siguiente manera:

- Cuando la información secundaria es reciente, precisa y relevante, puede haber menor necesidad de recopilar información primaria; por ejemplo, si se ha realizado recientemente una encuesta antropométrica bien diseñada, probablemente no sea necesario repetirla durante la ESAE.¹⁰
- La información secundaria proporciona un punto de referencia; por ejemplo, si anteriormente se han utilizado ciertos indicadores de acceso a los alimentos, puede ser beneficioso utilizar los mismos indicadores para poder comparar el estado *actual* de la seguridad alimentaria con la situación *anterior*.
- Pueden darse inconsistencias o vacíos en la información secundaria; uno de los objetivos de la ESAE puede ser aclarar la situación.

Es necesario igualmente decidir cómo desagregar o estratificar la información; por ejemplo, si se necesita recoger información por determinados grupos o clases. La estratificación o el muestreo estratificado, involucra dividir la población de interés en sub-grupos o estratos que comparten un elemento en común, sobre la base

10. La utilización de datos secundarios por lo general requiere que el equipo evaluador juzgue la calidad de los datos, su relevancia con relación a las áreas geográficas y las poblaciones cubiertas por la evaluación, y su relevancia para atender los requerimientos de información de la ESAE.

de los criterios relacionados con los objetivos de la evaluación. Ejemplos típicos de estratos incluyen las unidades geográficas o administrativas. La estratificación se hace cuando se desea obtener estimaciones de la seguridad alimentaria independientes para cada sub-grupo, con un nivel mínimo predeterminado de precisión. La estratificación también permite obtener estimaciones más precisas de la seguridad alimentaria general de la población de interés. Asimismo, es primordial realizar un análisis de género - puede ser que, por ejemplo, en los hogares con jefe mujer se utilicen estrategias de supervivencia distintas a las que se empleen en los hogares con jefe hombre.

En aquellos casos en que no hay disponibilidad de datos anteriores a la crisis, es indispensable que la ESAE recopile información sobre la situación de la seguridad alimentaria antes del shock. La Tabla 2.2 proporciona un ejemplo de cómo se puede recopilar este tipo de datos. Se puede también recopilar información previa a la crisis mediante discusiones en grupos focales.

Tabla 2.2. Formato para recopilar información sobre medios de vida antes de la crisis

Actividades	¿Cuáles eran las principales actividades de su hogar antes del shock? (indicar las 3 actividades principales de generación de ingresos)	¿Cuál era el porcentaje de contribución de cada actividad al total de ingresos del hogar?	¿Qué actividades está realizando su hogar para conseguir ingresos ahora, después del shock?	¿Cuál es el porcentaje de contribución de cada actividad al total de ingresos del hogar ahora?
Actividad principal		%		%
Segunda actividad		%		%
Tercera actividad		%		%
Total		100%		100%

Una vez que se han comprendido los parámetros generales de la crisis, se pasa a examinar con mayor detenimiento los posibles factores causales de la malnutrición e inseguridad alimentaria, con el fin de ajustar los requerimientos para la recopilación de los datos. Aquí se debe tomar en cuenta, tanto la naturaleza de la emergencia, como sus posibles efectos.

Tabla 2.3. Impacto de las crisis de desarrollo repentino sobre el estado nutricional y la seguridad alimentaria

Tipo de crisis	Impacto
Terremoto, inundación, tsunami	<ul style="list-style-type: none"> • Destrucción de la infraestructura y equipos y la consiguiente interrupción de los sistemas de producción de alimentos, mercados y transporte. • Mortalidad masiva y lesiones que conducen a una menor participación de las personas en la producción y distribución de alimentos. • Destrucción de los sistemas de provisión de servicios de salud, de agua y saneamiento, así como lesiones/muerte del personal; incremento en la incidencia de enfermedades. • Destrucción de las reservas de alimentos y otros activos. • Destrucción de las viviendas, lo que conduce al desplazamiento de la población; condiciones inadecuadas de saneamiento y albergue que predisponen a enfermedad y muerte. • Pérdida de la infraestructura económica: lugares de trabajo, caminos y otras infraestructuras.
Conflicto: inicio o escalada repentina	<ul style="list-style-type: none"> • Todos los aspectos mencionados arriba. • Ataques dirigidos contra instalaciones de producción - tierras de cultivo/granjas - y sistemas de distribución de alimentos; caravanas de asistencia y operaciones de transporte comerciales. • Acaparamiento de alimentos, lo cual ocasiona alza de precios. • Desplazamiento forzado hacia lugares inseguros e insalubres, causando enfermedades y hambruna.

Tabla 2.4. Impacto de las crisis de evolución lenta sobre el estado nutricional y la seguridad alimentaria

Tipo de crisis	Impacto
Sequía	<ul style="list-style-type: none"> • Disminución en la disponibilidad de alimentos debido a malas cosechas • Disminución de activos tales como ganado • Disminución en el acceso a los alimentos
Degradación ambiental	<ul style="list-style-type: none"> • Reducida fertilidad del suelo, pérdida de la capa superior del suelo y descenso en el nivel de agua, lo que ocasiona cosechas pobres y disponibilidad reducida de alimentos
Crisis económica	<ul style="list-style-type: none"> • Reducido acceso a los alimentos debido al desempleo y al empeoramiento de los términos de intercambio • Deterioro del estado nutricional de las personas pobres debido al empobrecimiento de la dieta
Conflicto de largo plazo	<ul style="list-style-type: none"> • Incremento en la mortalidad • Disminución en la disponibilidad de alimentos debido a la imposibilidad de sembrar las tierras agrícolas y a que los recursos humanos son desviados hacia la guerra • Deterioro del acceso a los alimentos debido al alza de precios y el desempleo • Deterioro del estado nutricional causado por el pobre acceso a los alimentos, la falta de atención de salud, la destrucción de los sistemas de agua/saneamiento y la ausencia de cuidadores.

Tal como se menciona en la **Parte I**, conocer el contexto y los probables efectos de la emergencia debe posibilitar una adaptación del Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional y permitir que la ESAE identifique cada uno de

los factores que influyen directamente sobre la seguridad alimentaria al nivel de los hogares e individuos, así como las relaciones entre esos factores.

La identificación de los factores que influyen en la seguridad alimentaria y estado nutricional se hace siguiendo cada uno de los aspectos del marco conceptual (ver la **Parte I, Sección 3.4**), iniciando en la parte superior tal como se explica en el Recuadro 2.3.

Recuadro 2.3. Identificación de los requerimientos de información prioritarios aplicando el Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional

El marco conceptual se utiliza para identificar los principales factores que probablemente afectan el estado nutricional y la seguridad alimentaria. Este marco ayuda a priorizar la información a recoger en un contexto dado, así como a analizar las relaciones entre estos factores.

Los factores se consideran a partir de la parte superior del diagrama, empezando con los resultados. Si la revisión de los datos secundarios indica que hay problemas a nivel de los resultados - mortalidad o malnutrición, por ejemplo -, estos deberán atenderse de inmediato. Si la crisis aún no ha alcanzado el nivel de mortalidad y/o malnutrición masiva, entonces se deberá prestar atención al siguiente nivel hacia abajo: las causas inmediatas.

Iniciando en la parte superior del diagrama, el proceso se hace de la siguiente manera:

Resultados

- **Mortalidad y estado nutricional:** ¿Hay evidencia o se sospecha que hay mortalidad masiva y/o malnutrición generalizada? De ser así, deben tomarse acciones urgentes y enfocar las necesidades de información hacia las preguntas más inmediatas: ¿Cuáles son las causas? ¿Cuántas personas están siendo afectadas? ¿Existen grupos étnicos o sub-grupos particulares que están siendo más afectados? ¿Dónde están?

Causas inmediatas

- **Ingesta dietaria individual y enfermedad:** Estas causas se examinan desde dos perspectivas: (i) de los datos secundarios -encuestas recientes de salud y nutrición, etc.; y (ii) del conocimiento del contexto - ¿Es probable que, este tipo de emergencia, en este contexto, ocasione un consumo inadecuado de alimentos y/o enfermedades o el deterioro de la disponibilidad de alimentos y/o enfermedades conceptual, iniciando de la parte superior tal como se explica en seguridad alimentaria? Si es probable que existan problemas en el consumo de alimentos y/o enfermedades, entonces se deberán escoger indicadores apropiados.
- **Utilización de los alimentos:** Es importante obtener información acerca de los patrones de alimentación, prácticas de atención y salud, saneamiento y acceso a agua potable y luego estimar el impacto de la crisis sobre éstos.

Causas subyacentes: seguridad alimentaria

La comprensión del consumo, acceso y utilización *en el contexto específico* es la base para el análisis de los riesgos para la vida y medios de vida (ver la **Parte IV**).

- **Consumo de alimentos a nivel de hogar:** En la mayoría de las ESAE, el indicador básico es el Puntaje de Consumo de Alimentos (PCA). Se pueden emplear otros indicadores específicos al contexto; por ejemplo, se puede examinar y explicar las variaciones en la dieta habitual.

- **Cómo aseguran los hogares el acceso a los alimentos:** Este es un aspecto específico a cada contexto y exige una profunda comprensión de la economía local. Por ejemplo, en un área urbana, donde las personas compran la mayor parte de sus alimentos, los indicadores podrían concentrarse en los términos de intercambio entre productos y salarios; la disponibilidad de empleo, desagregada según tipo de empleo y grupo poblacional; así como en la eficiencia en el funcionamiento de los mercados. En áreas rurales o agrícolas, los indicadores abarcarían, tanto aspectos del mercado y empleo, como de la producción agrícola: cantidad del autoconsumo y reservas de alimentos; cantidad que se vende; y precios en el mercado. De igual manera, deberán tomarse en cuenta las estrategias de supervivencia y su sostenibilidad. Un indicador común es el Índice de Estrategias de Supervivencia (CSI), pero éste no siempre es apropiado y se pueden emplear otros indicadores. (ver el **Capítulo 7**).
- **Activos y estrategias de supervivencia:** Esta información ofrece importantes elementos acerca del acceso y utilización de los alimentos de las personas; por ejemplo: los detalles referentes a la producción de alimentos en el hogar y las formas de obtener dinero dan indicaciones acerca del acceso a los alimentos, mientras que la calidad y disponibilidad de los servicios educativos y de salud influyen en el apoyo y la consejería disponible para prevenir y tratar enfermedades.

Causas básicas

Se trata de aspectos que están fuera del control de los individuos y hogares y que influyen fundamentalmente en el acceso, consumo y utilización de los alimentos. Hay que tomar en consideración cuidadosamente la naturaleza de la emergencia y el contexto al definir los indicadores a este nivel. Por ejemplo:

- Al examinar la disponibilidad de los alimentos, no tiene sentido desarrollar listas largas de indicadores agrícolas si la agricultura no juega un rol significativo en la economía de los alimentos dentro del área;
- Aunque la calidad o la disponibilidad de los servicios educativos tendrán un impacto inmediato sobre la seguridad alimentaria y nutricional después tras la ocurrencia de una crisis de inicio repentino tal como una inundación, este parámetro sí deberá tomarse en cuenta en las evaluaciones que se realicen posteriormente y cuando se estén analizando los problemas crónicos, puesto que los servicios educativos desempeñarán un papel crucial en la capacidad de recuperación de la crisis;
- Los servicios de salud tienen primera importancia en el caso de crisis nutricionales agudas de desarrollo rápido. En estos casos, los indicadores relativos a la provisión de servicios de salud se tornan indispensables, tal como la relación entre el número de médicos calificados y el tamaño de la población así como la cantidad y calidad de medicinas y equipos médicos disponibles;
- Puesto que el sistema político a nivel local y nacional afecta las estrategias de vida y el acceso a los activos, es importante identificar cuáles son las estructuras políticas y los medios mediante los cuales éstas influyen sobre los distintos grupos de la sociedad.

Inter-relaciones

En cada uno de los niveles se sugieren relaciones que pudieran existir entre los factores; por ejemplo, en un área urbana, el acceso del hogar a los alimentos (nivel de causas subyacentes), podría verse afectado por los siguientes factores:

- Causas subyacentes: obsequios/transferencias, ingresos en dinero/préstamos, y nivel educativo;
- Causas básicas: mercados y servicios educativos y de salud.

Estas inter-relaciones son útiles en el momento de identificar los requerimientos de información. En el ejemplo, se requeriría información acerca de los siguientes aspectos:

- El mercado de mano de obra y bienes;
- Servicios de salud y educativos;
- Acceso a crédito.

El proceso que se describe en el Recuadro 2.3 es más efectivo cuando se implementa en forma conjunta con otros socios tales como el personal de organismos humanitarios y contrapartes gubernamentales, porque permite compartir conocimientos y experiencias, asimismo permite a los principales actores ponerse de acuerdo sobre las hipótesis iniciales y las prioridades en la recopilación de los datos. (ver la **Parte III**).

Las necesidades de información se especifican a dos niveles:

- **Información del contexto:** proporciona los antecedentes y ayuda a comprender los efectos de la emergencia sobre la seguridad alimentaria y la nutrición. Es crucial cuando se analizan las causas de la inseguridad alimentaria y la malnutrición y cuando se están desarrollando las opciones de respuesta. (ver la **Parte IV**).
- **Datos e indicadores:** aportan una base para analizar el estado actual y futuro de la seguridad alimentaria y la nutrición. (ver la **Parte IV**).

Información del contexto

La información del contexto es una parte muy importante de los datos primarios a recoger durante una ESAE. Tal como se muestra en la **Parte IV**, la información del contexto es esencial para poder interpretar los datos de mortalidad, nutrición y seguridad alimentaria, y para desarrollar las opciones de respuesta.

Entre los medios que hay para recopilar información del contexto están los siguientes:

- observaciones;
- encuestas de hogar en base a cuestionarios y entrevistas a hogares;
- entrevistas con informantes clave;
- discusiones en grupos focales;
- revisión de información secundaria, al inicio y a lo largo de la evaluación.

Es mejor emplear el mayor número de medios como fuese posible.

La Tabla 2.5 da ejemplos de información del contexto que puede ser útil. Los aspectos clave deberán seleccionarse cuidadosamente, puesto que no todos serán relevantes en cada evaluación. Asimismo se deberán tomar en cuenta otros aspectos adicionales dado que la Tabla 2.5 no cubre todas las situaciones posibles.

Tabla 2.5. Ejemplo de información de contexto

Tipo de análisis	Aspectos clave
Crisis actual	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Hay crisis? De ser así, ¿cuáles son sus causas, naturaleza y consecuencias? • ¿Quiénes son los más afectados y por qué? • ¿Qué es lo más probable que suceda en los próximos meses?
Histórico	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué factores llevaron a la crisis actual? ¿Cómo influyen en la crisis los factores relacionados con la historia del área y de los grupos poblacionales? • ¿Se han experimentado anteriormente crisis similares en el área? ¿Cuáles fueron los impactos y qué intervenciones se implementaron? ¿Existe documentación acerca de estas experiencias? ¿Qué lecciones se aprendieron?
Conflicto	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está el área siendo afectada por algún conflicto? De ser así, ¿Cuál es la causa del conflicto? ¿Cuál es su naturaleza - guerra civil, conflicto internacional, etc.? ¿Por cuánto tiempo ha estado sucediendo? ¿Qué expectativas hay a futuro? ¿Cuáles son los grupos más afectados por el conflicto? • ¿Cuáles son los efectos directos e indirectos del conflicto sobre la seguridad alimentaria y nutricional? • ¿Quiénes son los ganadores y perdedores actuales y/o potenciales del conflicto?
Seguridad	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Es el área segura o insegura? Si es insegura, ¿Por qué lo es? • ¿Quiénes están en peligro - los residentes, visitantes, etc.? ¿Por qué? • ¿Qué impacto podría ejercer la situación de seguridad sobre la respuesta a la crisis alimentaria?
Política/ institucional	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué políticas gubernamentales afectan la seguridad alimentaria y nutricional - tenencia de tierras, control de precios, tasas salariales, impuestos de importación/exportación, subsidios, etc.? ¿Qué efectos tienen tales políticas? • ¿Se han dado cambios recientes en algunas de las políticas? ¿Es probable que haya cambios en el futuro cercano? • ¿Existen factores socio-políticos - tales como luchas por el poder entre grupos, nacionalización o privatización de tierras - que estén afectando la crisis? • ¿En qué situación está la provisión de servicios gubernamentales, particularmente los de salud, educación, seguridad social y extensión agrícola? ¿Están esos servicios mejorando, deteriorándose o se mantienen? ¿Por qué? • ¿Hay apoyo de seguridad social por parte del gobierno para las personas desempleadas, enfermas, etc.? De ser así, ¿quiénes califican? ¿Cuál es el importe del apoyo y cómo se compara ese importe con los ingresos promedio?
Social	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Cuántas personas viven en pobreza y cuántas en pobreza extrema, y quiénes son? • ¿Qué sistemas administrativos existen? Por ejemplo: ¿Ejercen considerable influencia los dirigentes tradicionales o son más poderosos los sistemas gubernamentales nacionales/locales? • ¿Se margina a ciertos grupos - por ejemplo, en base a etnia o relaciones con los dirigentes locales? • ¿Cómo se caracterizan las relaciones de género? ¿Participan hombres y mujeres en los procesos de toma de decisiones? • ¿Están cambiando las relaciones de género? • ¿Cuáles son los roles específicos de hombres y mujeres, en cuanto al control de los activos del hogar - incluyendo tierras, cosechas, alimentos y dinero en efectivo? • ¿Es la sociedad local estable? ¿Están las instituciones sociales - tales como las relaciones de poder - cambiando rápidamente? De ser así, ¿por qué? • ¿Qué sistemas de apoyo social - tradicional/no formal o estatal - hay? ¿Quiénes tienen acceso a los sistemas de apoyo social existentes y quiénes no? ¿Qué motiva la inclusión y la exclusión?

Tipo de análisis	Aspectos clave
Agrícola	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Cuáles son los principales cultivos alimentarios y comerciales?, ¿Cuál es el nivel promedio de producción? ¿Dónde se siembran los cultivos y bajo qué sistema de producción agrícola - pequeñas parcelas, granjas comerciales, etc.? • ¿Cuáles son los principales tipos de animales que se crían? ¿Cuáles son los usos principales? • ¿Cuáles son los principales riesgos para la agricultura - sequía, inundación, plagas, etc.? • ¿Cuán importantes son la pesca y la acuicultura para los medios de vida de las personas?
Economía y mercados	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Cuál es la base de la economía regional/nacional/local? • ¿En qué situación está la economía: bien/mal, creciendo/decaendo? • ¿Cuál es la tasa de inflación? • ¿Cuáles han sido las tendencias en el índice de precios al consumidor¹¹ durante los meses y años recientes? • ¿Están sucediendo cambios de largo plazo- por ejemplo, pasar de dependencia en la agricultura de subsistencia a la industria? De ser así, ¿por qué? • ¿Dónde están los principales mercados? ¿Cuán accesibles son esos mercados para las personas afectadas por la crisis? ¿Tienen hombres y mujeres igual acceso a los mercados? • ¿Funcionaban bien los mercados antes de la crisis? ¿Estaban bien integrados y eran competitivos? ¿Cuál era la situación de la disponibilidad y el acceso a los alimentos en el mercado? • ¿La crisis ha afectado los mercados? De ser así, ¿Cómo?
Educación	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué nivel y calidad tienen los servicios educativos en el área? • ¿Quiénes tienen acceso a los servicios educativos? Por ejemplo, ¿Tienen las niñas igual acceso que los niños? • ¿Cómo ha afectado la crisis la infraestructura escolar, servicios educativos, matrícula, retención, etc.?
Cultural	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué factores culturales claves podrían afectar la seguridad alimentaria y la nutrición- por ejemplo: prácticas de lactancia, tabúes alimentarios?
Medio Ambiente	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Está cambiando el medio ambiente natural - p.e. deforestación, recursos hídricos, etc.-? De ser así, ¿Cuáles son las causas y qué consecuencias tiene? • ¿Son los recursos naturales - o su escasez - una causa de la inseguridad alimentaria y nutricional? De ser así, ¿Cuál es la naturaleza del problema? ¿Hay un conflicto sobre los recursos naturales? • ¿Están los recursos naturales y/o la salud siendo afectados por actividades humanas como, por ejemplo, la industria?
Geografía e infraestructura	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué infraestructura de transporte - carreteras, ferrocarriles, aeropuertos, etc. - existe? ¿Esa infraestructura es afectada según las estaciones? • ¿Dónde se ubican los servicios - hospitales, clínicas, escuelas, etc.? • ¿Dónde se encuentran las oficinas gubernamentales - administrativas, junta de administración de agua potable, etc.?

11. Ver pautas en: *Market Analysis in Emergency Food Security Assessments: Guidelines on Market Situation Analysis and Forecast and Response Protocol* (Análisis de Mercados en Evaluaciones de Seguridad Alimentaria en Emergencias: Guía para el Análisis de la situación de los mercados y protocolos de Predicción y Respuesta). PMA Servicio de Evaluación de las Necesidades en Emergencias. Septiembre de 2007.

Indicadores y datos

5.1 Definiciones

En una ESAE, los indicadores sirven para describir y medir la situación de seguridad alimentaria del hogar, el estado nutricional individual y las causas inmediatas y subyacentes de la inseguridad alimentaria, así como para brindar elementos acerca del contexto.

Por ejemplo:

- la prevalencia de la malnutrición en los niños de 6 a 59 meses de edad da indicios acerca del estado nutricional del conjunto de la población;
- la tasa de desempleo indica el estado de la economía.

Hay que distinguir entre indicadores y datos. Los **Datos** son piezas de información que se obtienen de fuentes primarias y secundarias. Los **Indicadores** se *compilan a partir de los datos* y se interpretan comparando con puntos de corte o niveles de referencia estándar o específicos al contexto.

Por ejemplo: los términos de intercambio entre el costo de la harina de trigo y el salario diario puede servir como indicador del acceso a los alimentos. Este indicador se define combinando *dos* variables:¹² el costo de 1 Kg. de harina de trigo y el salario de un día de trabajo. El mismo indicador puede ser monitoreado a lo largo del tiempo para establecer tendencias en el acceso a los alimentos, comparado con un nivel de línea de base que indica una relación aceptable entre ambas variables y/o comparado con distintos sub-grupos o entre áreas geográficas.

Los indicadores se definen al inicio de la evaluación y pueden ser modificados a medida que se recopile y analice la información. Los datos que se usan en una ESAE para compilar e interpretar los indicadores pueden ser cualitativos o cuantitativos, según se explica en la siguientes Secciones.

12. Ver pautas en: *Market Analysis Tool: Terms of Trade*. (Herramientas para el Análisis de los Mercados: Términos de Intercambio) PMA, Unidad de Análisis Económico Agosto de 2007.

5.2 Los tres grupos de indicadores clave utilizados en una ESAE

En una ESAE se utilizan tres grupos de indicadores para estimar las dimensiones del problema de seguridad alimentaria ocasionado por una emergencia:

- **Tasas de mortalidad**, que indican los riesgos existentes *al nivel de la población*.
- **Indicadores nutricionales**, que se usan para estimar el estado nutricional *al nivel individual*.
- **Indicadores de seguridad alimentaria**, que se centran en la valoración del acceso y el consumo de alimentos *al nivel de los hogares*. Asimismo, el Índice de Estrategias de Supervivencia (CSI) es un importante indicador de la seguridad alimentaria de los hogares.

Otros datos e indicadores se emplean para interpretar los indicadores clave; por ejemplo:

- Indicadores de mercado, integrados con los indicadores de seguridad alimentaria (ver el **Capítulo 7**);
- La edad y sexo de los individuos, se emplea en la interpretación de las tasas de mortalidad y el estado nutricional;
- Características de los hogares, que se utiliza durante la recopilación e interpretación de los indicadores nutricionales, de seguridad alimentaria y de las estrategias de supervivencia. Entre las características comunes están: el tamaño y composición del hogar, incluyendo edades, perfil de género y nivel educativo; la situación residencial (población anfitriona o de desplazados); y la presencia de individuos que estén crónicamente enfermos, tales como aquellos con VIH y SIDA.

5.3 Indicadores sustituto (proxy)

No todos los indicadores brindan una medición directa del factor al cual se asocian; los indicadores sustituto (proxy) brindan información indirecta acerca de un factor.

Por ejemplo: a veces se utiliza el ISE (ver la **Sección 7.3.4**) como indicador proxy de la seguridad alimentaria del hogar. Las distintas estrategias o comportamientos de supervivencia a los que recurren los hogares durante una emergencia sirven para estimar la gravedad de la inseguridad alimentaria. A través de extensas pruebas de campo, se ha demostrado que las estrategias de supervivencia tienen una estrecha correlación con la seguridad alimentaria.

El Recuadro 2.4 describe indicadores proxy que pueden ser útiles durante una ESAE.

Recuadro 2.4. Indicadores sustituto (proxy) de la seguridad alimentaria

Los indicadores sustituto (proxy) que se emplean para estimar la severidad de la inseguridad alimentaria incluyen los siguientes:

- *Estrategias de supervivencia que adoptan las personas y los hogares*: Estas estrategias pueden causar daño a la salud, estado nutricional, capacidad productiva, etc. a través de cambios drásticos en el consumo de alimentos, agotamiento de los activos o migración inusual.
- *Diversidad en los alimentos que consumen los hogares*: Es indicativo de una ingesta de macro y micro nutrientes.
- *Magnitud de la brecha alimentaria*: Mide la diferencia entre los requerimientos alimentarios de los hogares y los alimentos a los que tienen acceso.
- *Crisis previas*: Puede aportar elementos para comprender la posible evolución de la crisis.

Existen diversas maneras de combinar indicadores para estimar la severidad; por ejemplo, el **Marco integrado de clasificación de las fases desde la seguridad alimentaria hasta la emergencia humanitaria (MIC)** (IPC en inglés) que combina información proveniente de varias fuentes para situar una crisis en una escala de severidad (ver la **Parte IV, Capítulo 3**).

5.4 Relacionando los indicadores con los objetivos de la ESAE

Los indicadores deben ser seleccionados cuidadosamente y deben suministrar información acerca de los aspectos identificados en los objetivos, como se describe en el Ejemplo 2.1.

Ejemplo 2.1. Relacionando los indicadores con los objetivos de la ESAE

Uno de los objetivos de una ESAE es identificar la prevalencia (como porcentaje) y el grado (severo o moderado) de inseguridad alimentaria y malnutrición que existe en el área (ver la **Parte I**).

Para tratar este objetivo se usan los indicadores clave de la ESAE - mortalidad, nutrición, seguridad alimentaria y estrategias de supervivencia, por ejemplo:

- **nutrición**: medición de la circunferencia braquial media superior (MUAC) para niños de entre los 6 y 59 meses de edad;
- **disponibilidad de alimentos**: producción de alimentos dentro del distrito, más las importaciones de alimentos provenientes de otros distritos, menos las exportaciones de alimentos hacia otros distritos;
- **acceso a los alimentos**: relaciones de intercambio entre el precio del trigo y el valor del salario diario;
- **utilización de los alimentos**: nivel de conocimiento de las personas sobre la forma de preparar los alimentos recientemente introducidos a través de la asistencia alimentaria;
- **estrategias de supervivencia**: tipo de estrategias de supervivencia que se aplican actualmente y su significado para la seguridad alimentaria.

Todos los indicadores antes mencionados son específicos al contexto. En este ejemplo:

- Se toman las mediciones de la Circunferencia Braquial (MUAC) si hay sospecha razonable que hay malnutrición o si se necesita averiguar rápidamente el estado nutricional de la población afectada pero no hay tiempo/recursos suficientes para llevar a cabo una encuesta nutricional completa;
- La selección del indicador de disponibilidad de alimentos implica que se trata de un área agrícola, lo que no sería útil en un ambiente urbano;
- La selección del indicador de acceso a los alimentos implica que el trigo es el alimento básico y que el jornaleo diario es una fuente importante de subsistencia;
- El indicador de utilización de alimentos se emplea cuando las recientes distribuciones de alimentos han incluido alimentos con los cuales las personas no están familiarizadas.

5.5 Interpretación de los indicadores utilizando puntos de corte

Los indicadores se comparan con los puntos de corte o con la información pre-crisis para estimar la situación nutricional y de seguridad alimentaria.

Existen puntos de corte establecidos a nivel internacional que se aplican universalmente, tales como:

- Malnutrición aguda: la relación de peso-para-la-talla *menor a - 2 puntajes Z de la mediana de referencia* se utiliza como el umbral para definir la malnutrición aguda en niños entre los 6 y 59 meses de edad;
- Tasa de mortalidad bruta: el punto de corte de una muerte por cada 10,000 personas/día constituye una señal de alerta; dos muertes diarias por cada 10,000 personas indica una emergencia crítica.

Otros indicadores y puntos de corte son específicos al contexto y deben ser definidos en cada situación; por ejemplo:

- La forma en que las personas acceden a los alimentos varía mucho; los indicadores y puntos de corte del acceso a los alimentos únicamente pueden definirse cuando se comprende el contexto local;
- Las estrategias de supervivencia también son altamente relacionadas con el contexto; por ejemplo, puede que la recolección de plantas silvestres sea una actividad regular dentro de una sociedad, pero la misma puede indicar un nivel de crisis extrema en otra sociedad.

Los puntos de corte específicos al contexto se definen haciendo **juicios de valor**; mucho depende de la experiencia y conocimientos de quienes hagan la valoración. Los puntos de corte se pueden definir de una o varias formas como:

- Utilizando datos pre-crisis,¹³ cuando el conocimiento de las condiciones normales constituye la base para efectuar la comparación;
- Usando encuestas realizadas por otras agencias presentes en la misma área y durante la crisis actual;

13. Por ejemplo: el Análisis Integral de Seguridad Alimentaria y Vulnerabilidad (CFSVA) llevado a cabo por el PMA.

- Basándose en el juicio de los informantes locales clave y/o los expertos. Llegar a un consenso es más fácil si se lleva a cabo una discusión en grupo con varios informantes clave.

El establecimiento de puntos de corte exige **transparencia**. En el informe de evaluación se deberá explicar claramente el razonamiento que sustenta el punto de corte y las limitaciones de su aplicación.

Ejemplo 2.2. Establecimiento de puntos de corte

Durante la evaluación llevada a cabo en Darfur en 2006 se recopiló la siguiente información:

- La mayoría de las personas en el área de estudio dependía primordialmente de su propia producción agrícola para sus alimentación e ingresos.
- Según las referencias de FAO/PMA, una persona promedio en Darfur requiere consumir 150 Kg de cereal por año.
- Según la ESAE de 2005, el rendimiento de cereales promedio es de 450 Kg/ha.
- Por consiguiente, un hogar necesita cultivar al menos 0.33 ha de cereal por cada miembro para lograr producir suficientes alimentos.

Basados en este análisis se pueden establecer puntos de corte sencillos:

- < 0.3 ha por cada miembro del hogar = crítico.
- De 0.3 a 0.4 ha por cada miembro del hogar = límite.
- > 0.5 ha por cada miembro del hogar = satisfactorio.

Los puntos de corte anteriores son arbitrarios y sólo se han puesto a manera de ilustración. En una situación real habría que tomar en consideración muchos factores al asignar los puntos de corte; por ejemplo, si la precipitación es sumamente impredecible, habría que elevar los puntos de corte correspondientes a las categorías 'límite' y 'satisfactorio' para dar un suficiente margen de seguridad.

Notas:

- Este tipo de puntos de corte siempre se deben analizar en un contexto más amplio, puesto que, por sí sola, la información que suministran estas categorías resulta insuficiente. Por ejemplo: un hogar que tenga 0.5 ha por miembro podría enfrentar dificultades si hubiese menos lluvia de la usual o si el conflicto restringiese el acceso a los campos de cultivo.
- También hay que tomar en cuenta las variaciones en los datos. En este ejemplo, se estima que el rendimiento promedio es de 450 Kg/ha, pero esta cifra podría enmascarar mayores variaciones así: tal vez la mitad de las granjas tienen rendimientos de 750 Kg/ha y la otra mitad tan solo 150 Kg/ha.

5.6 Tabulación cruzada y comparación de indicadores

En la tabulación cruzada y la comparación se combinan uno o más indicadores para obtener elementos acerca de la prevalencia y causas de la malnutrición e inseguridad alimentaria. El Recuadro 2.5 presenta un resumen de este proceso.

Recuadro 2.5. Tabulación cruzada y comparación

Las posibles inter-relaciones entre factores así como la definición de los indicadores que se recolectarán en el trabajo de campo para investigar estas relaciones se identifican al momento de adaptar el marco conceptual al contexto local. A continuación se dan algunos ejemplos:

1. La relación entre la(s) principal(es) fuente(s) de ingreso del hogar y la situación de seguridad alimentaria: ¿Los hogares en inseguridad alimentaria tienen alguna fuente específica de ingreso? Para efectuar este análisis se recopilarían indicadores sobre el acceso y consumo de alimentos así como sobre las fuentes de ingreso.
2. La relación entre la fuente de agua potable y la malnutrición: ¿Los individuos desnutridos viven principalmente en hogares con un pobre acceso al agua potable en términos de cantidad y/o calidad? Los datos que se recopilarían en este caso, incluirían indicadores nutricionales como MUAC; calidad y fuente de agua; cantidad de agua en litros/persona/día; y uso del agua en el hogar para almacenamiento, aseo personal, etc.

Durante el análisis se hacen **tabulaciones cruzadas** para tener mejor idea acerca de los factores que afectan la seguridad alimentaria y el estado nutricional. Los resultados se utilizan en el análisis de las opciones de respuesta (ver la **Parte IV**).

Quando hay la posibilidad de utilizar programas estadísticos computarizados así como personal con las suficientes destrezas, se pueden llevar a cabo regresiones y análisis multivariados para combinar numerosas variables en forma simultánea. Un ejemplo de este enfoque es el análisis de componentes principales.¹⁴

Quando no hay capacidad para utilizar programas computarizados avanzados, una simple tabulación cruzada de dos ó tres variables o indicadores puede proporcionar información valiosa.

Nota: La tabulación cruzada sólo se puede aplicar a los datos cuantitativos de una misma fuente y muestra. Si se usan datos cualitativos o si se recopila información de diferentes fuentes, también se pueden hacer comparaciones, pero éstas no tendrán la misma validez estadística que las resultantes de una tabulación cruzada. Por ejemplo: los datos sobre área cultivada provenientes de una encuesta de hogares *pueden compararse* con los comentarios acerca de la disponibilidad de semillas que resultaron de las discusiones de grupos focales, pero no se puede hacer una tabulación cruzada con ambos tipos de información.

5.7 Priorización de los indicadores

Una ESAE no debe recopilar demasiados indicadores; es mejor tener pocos indicadores, bien seleccionados, que muchos, sobre todo si algunos de ellos no servirán para el análisis.

Los **requerimientos mínimos de información** se pueden determinar de acuerdo a la siguiente lista, la cual debe ser revisada para cada contexto:

14. El próximo documento *Guidelines for Comprehensive Food Security and Vulnerability Analysis (CFSVA)* (Pautas para el Análisis Integral de la Seguridad Alimentaria y Vulnerabilidad), del Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria del PMA incluye pautas acerca de los análisis de componentes principales y el análisis de conglomerados (cluster analysis).

- **Mortalidad:** Los datos de mortalidad se deben utilizar si están disponibles y/o si son muy relevantes a la crisis que se está evaluando. Se debe tomar en cuenta el marco de tiempo al que se refieren los datos; por ejemplo, las tasas de mortalidad recogidas a lo largo de un año no son útiles para estimar el impacto de un tsunami a una semana después de ocurrido.
- **Estado Nutricional:** Cuando hay razones para creer que existe malnutrición, pero no es posible realizar una encuesta de nutrición completa que incluya mediciones de peso y talla, ni hay otra fuente disponible, se puede reemplazar con las mediciones de circunferencia braquial (**MUAC**).
- **Seguridad alimentaria:** La seguridad alimentaria se evalúa mediante el consumo de alimentos de los hogares, tomando en consideración el acceso a los alimentos. El puntaje de consumo de alimentos (PCA; ver la **Sección 7.3**) se debe estimar para cada hogar encuestado y se debe definir y utilizar al menos un indicador relevante de acceso a los alimentos para cada grupo de medios de vida o cualquier otro grupo de hogares, tales como los refugiados. Se debe recoger información sobre determinadas estrategias de supervivencia o bien adaptar el índice de estrategias de supervivencia para cada uno de los hogares encuestados (ver la **Sección 7.3.4**).

Cada uno de los indicadores debe sustentarse con información cualitativa y de contexto obtenida mediante discusiones de grupos focales, entrevistas con informantes clave y observaciones.

Para sustentar el análisis se debe siempre aportar la información de contexto, cuya profundidad y amplitud dependerá del tiempo disponible y de los objetivos de la evaluación.

Fuentes de datos

En la penúltima columna del plan de análisis se especifican las fuentes de datos (ver la **Tabla 2.1**), que pueden ser primarias o secundarias:

- Los **datos secundarios** son aquellos recopilados antes de realizar la ESAE, a menudo por otras personas, y se utilizan para nutrir la ESAE. Son datos que pueden provenir de encuestas de líneas de base, evaluaciones anteriores, oficinas gubernamentales de información (por ejemplo, datos sobre economía y agricultura) u otra fuente no consultada directamente durante la evaluación.
- Los **datos primarios** se recopilan durante la ESAE, a través de entrevistas con informantes clave, discusiones en grupos focales, observaciones, entrevistas y/o encuestas de hogares.

Las fuentes de datos deben estar identificadas en el plan de análisis como: grupo focal de la comunidad, encuesta de hogar, funcionario distrital de agricultura, etc.

Selección de datos e indicadores

En el **Capítulo 3** se explicó cómo identificar los requerimientos generales de información sobre la base de la información secundaria disponible y el Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional de modo que se pueda identificar los factores clave de la inseguridad alimentaria y las relaciones entre ellos. El paso siguiente es definir con mayor precisión los datos e indicadores que se utilizarán en la ESAE.

El diseño de la evaluación deberá permitir ajustar los indicadores ya establecidos si resultan ser inadecuados o si se identifican indicadores adicionales en el transcurso de la evaluación:

- Cuando se aplican **encuestas en base a cuestionarios** se debe probar el cuestionario antes de iniciar la evaluación, lo cual permitirá corregir problemas en la estructura, preguntas e indicadores antes de dar inicio al trabajo de campo (ver la **Parte III**).
- Los datos e indicadores para una ESAE basada en **datos cualitativos** pueden ser ajustados a medida que avance la evaluación. Se debe informar a todos los equipos de campo sobre los cambios que se hagan, así como las razones para dichos cambios.
- Los indicadores pueden también ajustarse durante la etapa de análisis, reorganizando las tabulaciones cruzadas entre datos o indicadores.

Los indicadores se categorizan en tres grupos (ver la **Sección 5.4**):

- mortalidad;
- estado nutricional;
- seguridad alimentaria.

Además, se define un conjunto de indicadores que reflejen el *contexto general* (ver el **Capítulo 4**). En las siguientes sub-secciones se describen los tres grupos de indicadores antes mencionados.

7.1 Indicadores de mortalidad

La mortalidad se estima a *nivel poblacional*. En una ESAE rápida, los datos sobre mortalidad generalmente se obtienen de fuentes secundarias, como instituciones locales tales como hospitales, oficinas de estadística, etc. También se pueden recopilar datos primarios sobre mortalidad, *pero debe basarse en una muestra representativa y aleatoria*. En las primeras etapas de una emergencia pocas veces se pueden obtener datos fidedignos sobre mortalidad debido a la falta de mecanismos fiables de recolección de datos y reportes, así como las dificultades en el acceso y las circunstancias rápidamente cambiantes. Más aún, en muchos de los países propensos a desastres no existen datos fiables sobre los niveles de mortalidad en tiempos normales.

En la Tabla 2.6 se identifican los puntos de corte que se pueden utilizar.¹⁵

Tabla 2.6. Tasa bruta de mortalidad	
Tasa bruta de mortalidad	Significado
< 1 muerte por 10 000 personas por día	Situación de salud razonable
1-2 muertes por 10 000 personas por día	Mortalidad elevada
> 2 muertes por 10 000 personas por día	Emergencia de salud

La información cualitativa sobre mortalidad generalmente proviene de informantes locales clave que comparten sus percepciones acerca de una mayor cantidad de muertes en el área o de la observación directa de cuerpos, nuevas tumbas, etc. Este tipo de información debe usarse con cautela porque es muy susceptible al sesgo; por ejemplo, un miembro de la comunidad que ha sido víctima de un ataque militar probablemente exagere el nivel de mortalidad en la región.

La información cualitativa sobre mortalidad debe ser triangulada lo más ampliamente posible y no deber ser extrapolada para sacar conclusiones acerca de las tasas de mortalidad en general. Informes cualitativos indicando que las tasas de mortalidad son altas o inusuales pueden apoyar otros análisis sobre nutrición, seguridad alimentaria y estrategias de supervivencia. Los informes alarmantes sobre mortalidad también pueden servir para inducir una evaluación más rigurosa o para dar inicio a una intervención de respuesta.

15. Centro de Control y Prevención de Enfermedades de Estados Unidos (CDC) y PMA: *A Manual: Measuring and Interpreting Malnutrition and Mortality* (Un Manual: Medición e Interpretación de la Malnutrición y la Mortalidad). Julio de 2005.

7.2 Indicadores del estado nutricional

Datos de peso, talla y edad así como micronutrientes generalmente se recogen a través de encuestas antropométricas aleatorias o censos y cubren a niños de entre 6 y 59 meses de edad y/o adultos, generalmente mujeres. Es posible recopilar datos útiles sobre el estado nutricional *sin* llevar a cabo una encuesta antropométrica completa, pero en este caso la fiabilidad del análisis será menor. A continuación se ofrecen algunos ejemplos:

- En una muestra por conveniencia de individuos, las mediciones de circunferencia braquial podrían arrojar resultados alarmantes y generar preocupación acerca de la situación nutricional, pero no es posible extrapolarlas a la población en general. En tales casos se requerirá hacer una encuesta nutricional más rigurosa después de la evaluación.
- Puede que el monitoreo del crecimiento, en base a datos de peso/edad que se realiza en los centros de salud, indique tendencias al deterioro, pero que el grupo de niños que acuden a las mediciones no sean representativos de la población.

Como en el caso de las tasas de mortalidad, existen puntos de corte aceptados internacionalmente para determinar el grado de deterioro del estado nutricional a nivel individual y poblacional (ver la Tabla 2.7). Siempre que los datos hayan sido recogidos adecuadamente, el análisis de los indicadores nutricionales es relativamente sencillo. En la Tabla 2.7 se proporcionan pautas sobre cómo interpretar los puntos de corte nutricionales en relación al riesgo para la vida.

Tres de los indicadores más útiles son el peso-para-la-talla de los niños entre los 6 y 59 meses de edad, el MUAC de niños y adultos y el Índice de Masa Corporal (IMC), que se calcula como una relación del peso sobre la talla al cuadrado.

Los siguientes puntos de corte pueden emplearse como pautas generales para definir los riesgos para la vida a nivel individual:

- **Malnutrición aguda:** Hay riesgo para la vida cuando el valor de la relación peso/talla es < -2 Z de la mediana de la población de referencia para los niños.
- **MUAC:** Hay riesgo para la vida cuando el MUAC es de < 12.5 cm. para los niños y de < 22.5 cm. para las mujeres.

Para los adultos, los puntos de corte de IMC que indican riesgo para la vida son menos claros, pero se puede considerar que la vida de los individuos está en riesgo si tienen un **IMC inferior a 16**, en conjunto con alguna enfermedad infecciosa como el VIH/SIDA o tuberculosis.

La Nota de Pautas sobre Fortalecimiento de las Evaluaciones Rápidas de la Seguridad Alimentaria y Nutricional¹⁶ proporciona consejos adicionales sobre cómo organizar una ESAE de manera que garantice un análisis adecuado de la situación nutricional, con o sin mediciones antropométricas. No obstante, es aconsejable consultar a un(a) nutricionista para identificar los indicadores nutricionales más apropiados y para interpretar los resultados.

Tabla 2.7. Indicadores antropométricos y clínicos de la situación nutricional

Tipo de malnutrición	Indicadores a nivel individual	Significado en salud pública
Malnutrición y deficiencia de micro-nutrientes	Malnutrición aguda: bajo peso-para-la-talla (P/T) → Malnutrición aguda total (GAM): P/T < -2 z score → Malnutrición aguda severa: P/T < -3 z score → Malnutrición aguda moderada: P/T entre -3 y -2 z score	Puntos de referencia de prevalencia a nivel de la población (OMS): GAM < 5%: aceptable GAM 5-9%: pobre GAM 10-14%: grave GAM ≥ 15%: crítico <ul style="list-style-type: none"> • Riesgo de morbilidad incrementado • Riesgo de mortalidad incrementado
	Malnutrición crónica: baja talla-para-la-edad (T/E) → Malnutrición crónica total: T/E < -2 z score → Malnutrición crónica severa: T/E < -3 z score → Malnutrición crónica moderada: T/E de entre -3 y -2 z score	(Punto de referencia de prevalencia al nivel de la población (OMS): Malnutrición crónica < 20%: aceptable Malnutrición crónica 20-29%: pobre Malnutrición crónica 30-39%: grave Malnutrición crónica ≥ 40%: crítico <ul style="list-style-type: none"> • Riesgo de morbilidad incrementado • Riesgo de mortalidad incrementado • Desempeño escolar decreciente
	Malnutrición global: bajo peso-para-la-edad (P/E) , que combina tanto la malnutrición aguda como crónica → Malnutrición global total: P/E < -2 z score → Malnutrición global severa: P/E < -3 z score → Malnutrición global moderada: P/E de entre -3 y -2 z score	Puntos de referencia de prevalencia al nivel de la población (OMS): Malnutrición global < 10%: aceptable Malnutrición global 10-19%: pobre Malnutrición global 20-29%: grave Malnutrición global ≥ 30%: crítico <ul style="list-style-type: none"> • Riesgo de morbilidad incrementado
	Malnutrición total: MUAC <ul style="list-style-type: none"> • En niños: <ul style="list-style-type: none"> → Total: MUAC < 12.5 cm → Severa: MUAC < 11.0 cm → Moderada: MUAC 11-12.5 cm • En mujeres: <ul style="list-style-type: none"> → Total: MUAC < 22.5 cm → Severa: MUAC < 21 cm → Moderada: MUAC 21-22.5 cm 	<ul style="list-style-type: none"> • En niños: riesgo de mortalidad incrementado • En mujeres: riesgo de bajo-peso-al-nacer

continúa...

16. PMA, Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias: Guidance Note, *Strengthening Rapid Food and Nutrition Security Assessments* (Nota de Pauta, *Fortalecimiento de las Evaluaciones Rápidas de Seguridad Alimentaria Nutricional*). Julio de 2007.

...continua

Tipo de malnutrición	Indicadores a nivel individual	Significado en salud pública
Malnutrición y deficiencia de micro-nutrientes	IMC en adultos: P/T² → Severa IMC < 16.0 → Moderada: IMC entre 16 y 16.9 → Leve: IMC entre 17 y 18.4 → Normal: IMC entre 18.5 y 24.9	Punto de referencia de prevalencia al nivel de la población (OMS): IMC por debajo de 18.5 en el 5% -9%: bajo IMC por debajo de 18.5 en el 10% -19%: leve IMC por debajo de 18.5 en el 20% - 39%: alto IMC por debajo de 18.5 en \geq 40%: muy alto <ul style="list-style-type: none"> • <i>Para mujeres:</i> Riesgo incrementado de dar a luz bebés con bajo-peso-al-nacer • <i>Para todos los adultos:</i> Riesgo incrementado de mortalidad cuando el IMC es muy bajo
	Anemia: bajo nivel de hemoglobina en sangre → Puntos de corte estándar disponibles para adultos y niños	<ul style="list-style-type: none"> • <i>Para mujeres:</i> Riesgo incrementado de: <ul style="list-style-type: none"> - mortalidad al dar a luz - bebés de bajo-peso-al-nacer • <i>Para niños:</i> <ul style="list-style-type: none"> - riesgo incrementado de retardo en talla - desempeño escolar decreciente • <i>Para todos:</i> <ul style="list-style-type: none"> - decreciente capacidad física - decreciente resistencia a las enfermedades
	Deficiencia de Vitamina A: bajo nivel de retinol en sangre → Puntos de corte estándar disponibles para adultos y niños	<ul style="list-style-type: none"> • Decreciente resistencia a las enfermedades • Visión deficiente o pérdida de visión
	Deficiencia de yodo: bajo nivel de yodo en orina → Puntos de corte estándar disponibles	<ul style="list-style-type: none"> • Riesgo incrementado de discapacidades mentales y físicas • Desempeño escolar decreciente
Sobre nutrición y obesidad	IMC en adultos: P/T² → Sobrepeso: IMC entre 25 y 29.9 → Obeso: IMC \geq 30	<ul style="list-style-type: none"> • Riesgo incrementado de enfermedades crónicas: diabetes, cáncer, hipertensión • Riesgo de mortalidad incrementado

Hay datos e indicadores adicionales que complementan los indicadores presentados en la Tabla 2.7 y proporcionan mayores elementos para interpretar la situación nutricional (ver Tabla 2.8). Estos indicadores tienen doble propósito:

1. Proporcionan explicaciones posibles a los problemas nutricionales identificados aplicando los indicadores de la Tabla 2.7.
2. Pueden considerarse como indicadores sustituto (proxy) para los indicadores de la Tabla 2.7 y pueden ayudar a determinar si la situación nutricional es peligrosa o no en caso que no hay datos antropométricos o clínicos disponibles, o que éstos no puedan obtenerse directamente.

Tabla 2.8. Ejemplos de indicadores adicionales que ayudan a valorar el estado nutricional

Categoría	Indicador
Acceso al agua	<ul style="list-style-type: none"> • Calidad: potable/no-potable, tratada/no tratada • Cantidad: litros por persona por día • Distancia a las fuentes de agua • Tiempo necesario para ir y volver de las fuentes de agua
Uso del agua	<ul style="list-style-type: none"> • Capacidad de almacenamiento en los hogares: litros • Forma de almacenamiento: cubierto/no cubierto
Saneamiento	<ul style="list-style-type: none"> • Tipo de servicio de saneamiento: letrina en el hogar, letrina comunitaria, etc. • Lavado de manos: siempre, a veces, nunca
Estado de salud	<ul style="list-style-type: none"> • Prevalencia de enfermedades infecciosas: p.e. porcentaje de niños enfermos en las dos semanas anteriores • Prevalencia de enfermedades crónicas • Tendencias en las enfermedades infecciosas y crónicas: estacional y a largo plazo
Atención de salud	<ul style="list-style-type: none"> • Centros de salud u hospitales con personal y equipos necesarios, más cercanos: distancia y tiempo para llegar a ellos • Presencia de servicios de salud de emergencia: del Gobierno, Naciones Unidas, ONG u otro • Cobertura de inmunizaciones, especialmente sarampión
Prácticas de salud	<ul style="list-style-type: none"> • Prácticas de manipulación de alimentos: higiénico/no higiénico • Grado en que la población busca atención de salud profesional en caso de enfermedad
Cuidado	<ul style="list-style-type: none"> • Prácticas de alimentación: lactancia, alimentación complementaria, etc. • Edad y nivel de educación de los cuidadores de los niños, p.e. madre • Higiene personal de los niños y cuidadores: aceptable/riesgoso • Relación entre los niños y sus cuidadores • Relación entre los jefes de hogar y los niños • Otras ocupaciones de los cuidadores: trabajo ocasional, recolección de agua, etc.

Es difícil analizar el estado nutricional usando **datos cualitativos**. *Únicamente personal experimentado, tales como nutricionistas u otros expertos en salud*, podrían efectuar observaciones cualitativas útiles basándose en el aspecto físico o estado clínico de las personas, incluyendo el nivel de enflaquecimiento o de pérdida de peso y signos de deficiencia de micronutrientes tales como escorbuto, pelagra y ceguera nocturna. Estas observaciones no pueden extrapolarse a la población en general, pero sí pueden servir para inducir la implementación de una encuesta nutricional apropiada que incluya mediciones antropométricas.

Es posible también obtener información cualitativa sobre el estado nutricional y de salud de parte de informantes clave; por ejemplo, un grupo focal compuesto por madres de niños pequeños podría proporcionar:

- descripciones de las enfermedades y síntomas que afectan a los niños y comparaciones con el pasado, particularmente con la situación en la misma estación del año anterior;

- información acerca del ciclo de las enfermedades usando una línea de tiempo histórica (ver la **Parte III, Capítulo 4**): sobre una línea de tiempo se trazan los eventos principales - estaciones, desastres naturales o inducidos por seres humanos, etc. - y se insertan en ella los brotes de enfermedades.

La información proveniente de los grupos focales puede compartirse con nutricionistas y otros expertos de salud, quienes podrían desarrollar hipótesis acerca de los problemas nutricionales y sus causas y recomendar otras acciones tal como la realización de una encuesta antropométrica.

7.3 Indicadores de la situación de seguridad alimentaria

Una ESAE debería emplear indicadores de la situación de seguridad alimentaria de los hogares, que permitirán evaluar tanto la calidad y cantidad del consumo *actual* de alimentos así como el acceso de los hogares a alimentos adecuados. La seguridad alimentaria es un concepto amplio que comprende muchos factores y, no existen en la actualidad indicadores, ni cualitativos ni cuantitativos, que sean reconocidos al nivel internacional para medir la mayoría de estos factores. Existen, sin embargo, métodos cuantitativos y cualitativos establecidos para obtener información fiable sobre la situación de seguridad alimentaria de los hogares; los indicadores de consumo, de acceso a los alimentos y el IES pueden ser considerados indicadores proxy de seguridad alimentaria.

7.3.1 Indicadores del consumo de alimentos

Los indicadores del consumo de alimentos reflejan la cantidad y/o calidad de la dieta de las personas. En las ESAE, el indicador del consumo de alimentos más comúnmente utilizado es el Puntaje de Consumo de Alimentos (PCA). Se trata de un indicador proxy que representa la diversidad dietaria, el valor energético y el contenido de macro y micronutrientes de los alimentos que consumen las familias. Se basa en: la diversidad dietaria o el número de grupos de alimentos que consume un hogar durante un periodo de referencia; la frecuencia de consumo o el número de días en los cuales se consumen los grupos de alimentos durante ese mismo periodo; y la importancia nutricional relativa de los distintos grupos de alimentos. El periodo de referencia para el cálculo del PCA es de **siete días**.

A pesar de que proporciona información esencial sobre la dieta actual de las personas, el PCA tiene un valor limitado para el análisis a profundidad de los patrones de consumo, por las siguientes razones:

- Se basa únicamente en un periodo de siete días, que es insuficiente para efectuar un análisis completo del consumo de alimentos en un periodo más largo, que puede tener variaciones, por ejemplo, según las estaciones.
- No brinda indicación sobre la cantidad de cada tipo de alimento que se consume.

- No brinda información sobre el consumo dentro del hogar como, por ejemplo, quién come primero y quién último.
- No muestra cómo ha cambiado el consumo de alimentos a raíz de la crisis, a menos que exista un PCA anterior sobre los mismos tipos de hogares.

Para comprender las prácticas y tendencias referentes al consumo de alimentos se requiere contar con más información; por ejemplo, el PCA de siete días realizado en el hogar debería complementarse haciendo preguntas acerca del consumo habitual de alimentos.

En el Recuadro 2.6¹⁷ y Ejemplo 2.3 se explica cómo calcular el PCA.

Recuadro 2.6. Cálculo del Puntaje de Consumo de Alimentos (PCA)

En el cuestionario de hogares

Se les pide a los hogares recordar los **alimentos que han consumido durante los siete días anteriores** (ver la lista de tipos de alimentos en la Tabla 2.9). A cada tipo de alimento se le asigna un puntaje del 0 a 7, dependiendo del número de días que se consumió (independiente del número de veces por día que se consumieron). Por ejemplo:

- Si se comieron papas durante tres de los últimos siete días, se asigna un puntaje de 3;
- Si se comieron papas **dos veces al día** durante tres de los últimos siete días, igualmente se asigna un puntaje de 3.

En el análisis

Los tipos de alimentos se agrupan según los **grupos de alimentos** (ver la Tabla 2.9) y se suman las frecuencias de todos los artículos alimentarios consumidos. Todo grupo cuya frecuencia sume más de 7 recibirá sólo un puntaje máximo de 7.

A cada grupo de alimentos se le asigna un **peso** (ver la Tabla 2.9 y su nota), que refleja su **densidad nutricional**. Por ejemplo:

- A los frijoles, arvejas/guisantes, maní/cacahuates y nueces/castañas se les asigna un puntaje de **3**, que refleja el alto contenido de proteína de los frijoles y arvejas y el alto contenido de grasas del maní y nueces;
- Al azúcar se le asigna un peso de **0.5**, que refleja la ausencia de otros nutrientes además de carbohidratos y el hecho de que usualmente se come en porciones relativamente pequeñas.

Para calcular el **PCA de cada hogar**, se multiplica la frecuencia de cada grupo de alimentos por su peso respectivo, luego se suman todos estos los valores para obtener un solo puntaje compuesto.

El puntaje del hogar puede alcanzar un valor máximo de 112, lo cual significa que se consumió cada uno de los grupos de alimentos todos los días durante los últimos siete días.

continua...

17. Para obtener mayor información sobre la aplicación del PCA, ver PMA Sección de Análisis y Cartografía de la Vulnerabilidad. *Food Consumption Analysis - Calculation and use of the Food Consumption Score in food consumption and food security analysis* (Análisis del Consumo de Alimentos - Cálculo y utilización del Puntaje de Consumo de Alimentos en el análisis del consumo de alimentos y de la seguridad alimentaria). Enero de 2008.

...continua

Se compara entonces el puntaje del hogar con **puntos de corte** predeterminados que indican el estado del consumo de alimentos en el hogar. El PMA aplica los siguientes puntos de corte que son válidos en una amplia gama de situaciones:

- consumo de alimentos pobre: de 0 a 21;
- Consumo de alimentos límite: de 21.5 a 35;
- Consumo de alimentos aceptable: > 35.

Se pueden ajustar los puntos de corte, siempre que hay evidente justificación para ello. Por ejemplo: en algunas poblaciones, el consumo de azúcar y/o aceite puede ser frecuente entre casi todos los hogares encuestados, aún cuando el consumo de otros grupos de alimentos sea poco común y por tanto el puntaje sea bajo. En estos casos, cuando la dieta básica de aceite y azúcar se complementa únicamente con un consumo frecuente (siete días) de alimentos amiláceos el puntaje llega a 21, pero esto evidentemente no se puede clasificar como una dieta límite. Se puede entonces elevar los puntos de corte, de 21 y 35 a 28 y 42, agregándole 7 puntos a cada punto de corte para reflejar el consumo diario de aceite y azúcar, con lo cual se le agregan 7 puntos al PCA.

Entonces, cuando el consumo de aceite y azúcar en toda o la gran mayoría de la población sea alto, los puntos de corte se deben cambiar como sigue:

- Consumo de alimentos pobre: de 0 a 28;
- Consumo de alimentos límite: de 28.5 a 42;
- Consumo de alimentos aceptable: > 42.

La Tabla 2.9 brinda una plantilla para calcular el PCA. El Ejemplo 2.3 es una plantilla llena.

Tabla 2.9. Plantilla para calcular el PCA

Tipos de alimentos (ejemplos)*	Grupos de alimentos	Peso (A)	Días con comidas on los últimos 7	Puntaje A x B
Maíz, arroz, sorgo, mijo, pan y otros cereales	Cereales y tubérculos	2		
Casava/yuca, papa y batata/camotes				
Frijoles, guisantes/arvejas, maní y nueces	Leguminosas	3		
Vegetales, verduras y hojas	Vegetales	1		
Frutas	Frutas	1		
Carne de res, cabra, aves, cerdo, oveja, huevos y pescado	Carnes y pescado	4		
Leche, yogur y otros lácteos	Leche	4		
Azúcares y productos azucarados	Azúcar	0.5		
Aceites, grasas y mantequilla	Aceite	0.5		
Puntaje compuesto				

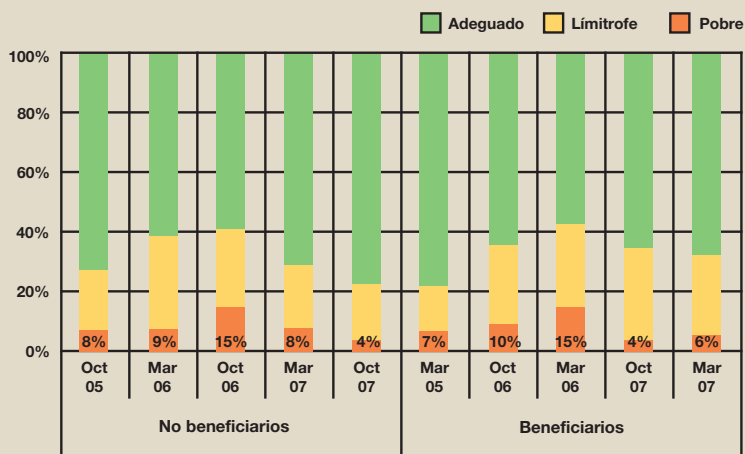
* Deben incluirse los alimentos relevantes al contexto.

Ejemplo 2.3. Una plantilla de PCA llena

Tipos de alimentos (ejemplos)*	Grupos de alimentos	Peso (A)	Días con comidas on los últimos 7	Puntaje A x B
Maíz, arroz, sorgo, mijo, pan y otros cereales	Cereales y tubérculos	2	7	14
Casava/yuca, papa y batata/camote				
Frijoles, guisantes/arvejas, maní y nueces	Leguminosas	3	1	3
Vegetales, verduras y hojas	Vegetales	1	2	2
Frutas	Frutas	1	0	0
Carne de res, cabra, oveja, aves, cerdo, huevos y pescado	Carnes y pescado	4	0	0
Leche, yogur y otros lácteos	Leche	4	1	4
Azúcares y productos azucarados	Azúcar	0.5	4	2
Aceites, grasas y mantequilla	Aceite	0.5	2	1
Puntaje compuesto				26

Como el PCA es una variable continua, se pueden calcular los estadísticos estándar tales como media y varianza y también determinar las tendencias de la media a lo largo del tiempo y entre categorías. Se pueden elaborar frecuencias y hacer tabulaciones cruzadas para los grupos de consumo de alimentos. El Ejemplo 2.4 muestra un análisis de tendencia del PCA en hogares beneficiarios y no beneficiarios.

Ejemplo 2.4. Análisis de tendencia del puntaje de consumo de alimentos



Recuadro 2.7. Validación del PCA

Una investigación reciente del *International Food Policy Research Institute (IFPRI)* intentó validar el uso del PCA para clasificar la situación de seguridad alimentaria de los hogares. Esta validación se hizo sobre la base de datos de encuestas llevadas a cabo en tres países: Burundi, Haití y Sri Lanka. Los resultados fueron alentadores en cuanto a la utilidad que tienen los indicadores de diversidad dietaria y frecuencia de consumo de alimentos. Hubo asociaciones positivas y estadísticamente significativas con la ingesta calórica per cápita, en especial cuando se excluían los alimentos que usualmente se consumen en pequeñas cantidades. No obstante, los puntos de corte que emplea actualmente el PMA para definir los grupos de consumo pobre, límite y adecuado corresponden a ingestas energéticas que están considerablemente por debajo del promedio usual de referencia de 2,100 Kcal./cápita/día que se emplea para definir subnutrición. De allí que el grupo de consumo de alimentos pobre corresponda con subnutrición severa/extrema y algunos hogares dentro de la categoría de consumo de alimentos aceptable registren consumos por debajo de 2,100 Kcal/cápita/día.

Tabla 2.10. Grupos de consumo de alimentos y los correspondientes puntos de corte del PCA y niveles de ingesta energética

Grupo de consumo de alimentos	Burundi		Haití	
	PCA	Ingesta energética correspondiente en Kcal/cápita/día	PCA	Ingesta energética correspondiente en Kcal/cápita/día
Pobre	≤ 23	≤ 1 550	≤ 28	≤ 1 600
Límite	Entre > 23 y ≤ 37	Entre > 1 550 y ≤ 1 800	Entre > 28 y ≤ 42	Entre > 1 600 y ≤ 1 900
Aceptable	> 37	> 1 800	> 42	> 1 900

Estos datos refuerzan la noción sobre la importancia de la especificidad del contexto al formular el PCA.

Se recomienda que en las ESAE se empleen los puntos de corte ilustrados en el Recuadro 2.6.

7.3.2 Indicadores de acceso a los alimentos

El acceso a los alimentos es una medición de la capacidad que tiene un hogar para adquirir los alimentos disponibles en cierto periodo de tiempo. El acceso que tienen las personas a los alimentos varía mucho entre y dentro de las áreas; por consiguiente, es imposible definir un único indicador estándar de acceso aplicable en todo tipo de situaciones. Los indicadores de acceso deben ser adaptados de acuerdo a las estrategias de subsistencia que emplea la población del área en donde se lleve a cabo la ESAE.

Como medida de la capacidad de los individuos para adquirir alimentos, los indicadores de acceso se asocian con las actividades de subsistencia, fuentes de alimentos, reservas de alimentos, estrategias de supervivencia relacionadas con la alimentación o los ingresos, riqueza patrimonial y gastos.

El conocimiento de los medios de vida es la base para identificar las **estrategias de acceso a los alimentos** de los distintos grupos de medios de vida.¹⁸ Por ejemplo:

- Los hogares de agricultores pueden obtener sus alimentos mediante una combinación de su propia producción y compras, usando el ingreso proveniente de la venta de sus productos;
- Los hogares de pastores pueden consumir productos animales tales como leche y vender animales para comprar granos y satisfacer otras necesidades;
- Los hogares de jornaleros pueden comprar todos sus alimentos en el mercado, utilizando el dinero que ganan en diversos empleos.

En el Ejemplo 2.5 se ilustra cómo definir indicadores de acceso a los alimentos basándose en las estrategias de medios de vida.

18. Un grupo de medios de vida es un grupo de personas que tiene similares medios básicos de subsistencia - el mismo tipo de actividades de subsistencia y generación de ingresos, así como prácticas sociales y culturales - y cuyos integrantes enfrentan los mismos riesgos de inseguridad alimentaria y nutricional.

Ejemplo 2.5. Definición de indicadores de acceso a los alimentos asociados con los medios de vida

En cierta área, algunos hogares dependen del empleo/jornaleo diario para obtener ingresos. Emplean el dinero ganado para comprar alimentos y otros artículos en el mercado. Todos los alimentos que consumen provienen de la compra en el mercado.

En este caso, los indicadores de acceso a los alimentos deberían reflejar el poder de compra de los hogares, basándose en:

1. precios de productos clave;
2. valor del salario;
3. con qué frecuencia los trabajadores logran encontrar empleo.

En la Tabla 2.11 se dan otros ejemplos de indicadores de acceso a los alimentos y las circunstancias bajo las cuales podrían emplearse.

Tabla 2.11. Ejemplos de indicadores de acceso a los alimentos

Categoría	Indicador	Explicación	Circunstancias y comentarios
Consumo de alimentos	Fuentes de alimentos e ingresos	Identifica la confiabilidad y sostenibilidad de las fuentes de alimentos e ingreso	Todo tipo de emergencia
Consumo de alimentos	Consumo de "alimentos de hambruna"	Puede que en una sociedad solamente se consuman ciertos alimentos durante periodos de inseguridad alimentaria; el consumo regular de esos alimentos puede estar indicando que hay un problema.	Emergencias de desarrollo lento que han alcanzado un punto crítico
Reservas de alimentos	Diversidad de alimentos disponibles	La variedad de los alimentos disponibles y accesibles puede, en parte, determinar la calidad de la dieta.	Las reservas pueden ser limitadas en casos de pérdidas en la producción, bloqueo de los medios de transporte, embargos
Reservas de alimentos	Auto-suficiencia en alimentos	La duración de las reservas de productos básicos para el consumo del hogar	En situaciones donde la producción agrícola es la principal actividad de subsistencia y las compras están limitadas por falta de acceso a los mercados o falta de ingresos
Ingreso/ medios de vida	Poder de compra	Comparación entre los ingresos del hogar y el costo de vida mínimo para cubrir gastos esenciales como alimentos y otros	Todos los tipos de emergencia, pero a menudo es difícil obtener estimaciones precisas de los ingresos o gastos, y el costo de vida puede ser variable

Categoría	Indicador	Explicación	Circunstancias y comentarios
Ingreso/ medios de vida	Remesas	Las cantidades y frecuencia de las remesas provenientes de los migrantes puede ser una fuente significativa de ingreso para los hogares, pero generalmente es difícil cuantificarlas. A veces, la ubicación de la persona que envía la remesa y/o su relación con el hogar puede servir como indicadores proxy	Situaciones en las que hay un número significativo de personas que viaja fuera del área para encontrar empleo
Gastos	Términos de intercambio ¹⁹	Comparación entre, por ejemplo: <ul style="list-style-type: none"> • el costo de los alimentos básicos y el salario diario • el precio del ganado y el precio de los cereales Hay que definir los términos de intercambio relevantes para cada grupo de medios de vida	Cualquier emergencia en la cual el intercambio económico sea importante: es decir, en la mayoría de las emergencias
Riqueza patrimonial	Tenencia de activos	Tenencia de activos productivos que faciliten la producción de alimentos y la generación de ingresos, p.e., animales, destrezas. Los activos relevantes se identifican a partir del conocimiento de los grupos de medios de vida y las actividades económicas pre- y post-emergencia	Cualquier tipo de emergencia, pero depende del buen conocimiento de los medios de vida locales
Estrategias de supervivencia	Relacionadas con los alimentos	Las distintas estrategias de supervivencia (o comportamientos) que adoptan los hogares durante una emergencia se utilizan para estimar la gravedad de la inseguridad alimentaria	Algunos comportamientos son reversibles, pero otros no lo son. (ver la Sección 7.4)

En el Ejemplo 2.6 se brindan ejemplos de indicadores de acceso a los alimentos. Estos deben definirse siempre de acuerdo al contexto económico.

19. PMA Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias. *Market Analysis Tool: Terms of Trade* (Herramientas para el análisis de Mercado: Términos de Intercambio), Agosto de 2007; *Market Analysis in Emergency Food Security Assessments: Guidelines on Market Situation Analysis and Forecast and Response Protocol* (Análisis de Mercado en ESAE: Guía para el Análisis de Mercado y protocolo de Predicción y Respuesta). Septiembre de 2007.

Ejemplo 2.6. Ejemplos de la aplicación de los indicadores de acceso a los alimentos

Fuentes de alimentos e ingresos

- Un hogar obtiene la mayor parte de sus alimentos a través de la asistencia alimentaria suministrada por un organismo humanitario internacional. Se considera que esta fuente es pobre porque no es ni fiable ni sostenible. El hogar no tiene ingresos porque se ha mudado recientemente a un campamento de refugiados, por tanto su fuente de ingresos también se considera pobre. La combinación de fuentes pobres de alimentos con fuentes pobres de ingresos lleva a la conclusión de que el hogar tiene un pobre acceso a los alimentos.
- Otro hogar recibe la mayor parte de sus alimentos de la asistencia por tanto también tiene fuentes pobres de alimentos. Sin embargo, este hogar todavía tiene acceso a algunas de sus parcelas y puede cosechar y vender algunos de sus productos. El hogar también recibe regularmente remesas de parte de un familiar que trabaja en la ciudad capital. Las fuentes de ingreso de este hogar son buenas. La combinación de fuentes pobres de alimentos con buenas fuentes de ingreso lleva a la conclusión de que este hogar tiene un acceso promedio a los alimentos.

En el Ejemplo 3.7 se ilustra el modo en que se desarrolla este indicador.

Consumo de alimentos de hambruna

- Los hogares ubicados en cierta área adquieren alimentos a partir de sus cultivos y compras en el mercado. Algunas de las plantas silvestres locales son comestibles, pero no se comen usualmente porque tienen mal sabor e indican que el hogar no puede obtener alimentos a través de los canales regulares, lo cual hace que estas plantas sean socialmente inaceptables como alimento. Una ESAE revela que un creciente número de hogares están consumiendo estas plantas, lo cual indica que el acceso a los alimentos regulares está disminuyendo.
- En un ambiente urbano hay un estigma asociado a la utilización de los comedores gubernamentales; se considera que los hogares que los utilizan han fracasado. Una ESAE revela que un número creciente de hogares está acudiendo a ellos.

Puede que resulte difícil obtener datos fiables acerca de las estrategias de supervivencia porque las personas son reacias a admitir que están adoptando este tipo de comportamientos. Los datos por tanto deben verificarse revisando, por ejemplo, los registros de asistencia de los comedores.

Acceso a recursos naturales

Una comunidad de pastores depende del ganado para su consumo de productos lácteos y para la venta, lo que les permite comprar alimentos y otros artículos esenciales. Un conflicto está limitando la movilidad y la cantidad de pasto disponible para los pastores, quienes han tenido que recortar el tamaño de sus rebaños vendiendo animales. El precio del ganado baja, por lo que el poder de compra de los pastores desciende, así como su acceso directo a los productos lácteos. Por consiguiente, el acceso a los alimentos de la comunidad en su conjunto se ha deteriorado.

Poder de compra

Las encuestas de mercado indican que el costo de vida mínimo per cápita es de US\$60 por mes. En una encuesta de hogares se le pide a los informantes que describan sus fuentes de ingreso y estimen el ingreso mensual que reciben de cada fuente. Se comparan entonces los resultados con el costo de vida mínimo de US\$60 por mes.

Puede resultar extremadamente difícil obtener datos fiables sobre ingreso y gastos, especialmente cuando gran parte de la economía es informal y las personas obtienen sus ingresos de numerosas fuentes. A menudo los informantes subestiman sus ingresos y gastos, ya sea porque no lo saben cuánto ganan o gastan - porque estas cifras son variables - o porque están reacios a revelar esa información a una persona extraña. La encuesta también puede no captar algunos componentes importantes de los ingresos del hogar, que no se dan en dinero, tales como los obsequios en especie. Por tanto, habrá que ser cauteloso al emplear este indicador.

Términos de intercambio

- Los hogares dependen del arroz, que se compra en el mercado, como su alimento básico. Los medios de vida de los más pobres dependen del trabajo eventual. Un trabajador gana unos US\$60 mensual en promedio. Si el arroz cuesta US\$0.5 por kilogramo, el salario mensual del trabajador equivale a 120 Kg de arroz.
- Si se monitorea este indicador a lo largo del tiempo, se pueden examinar las tendencias en el acceso a los alimentos, Por ejemplo: si el precio del arroz se duplica a US\$1 por kilogramo y los salarios se mantienen, el salario del trabajador equivaldrá a 60 Kg de arroz, lo que significa un fuerte descenso en el acceso a los alimentos.
- Se puede determinar una proporción cantidad de arroz/salario por debajo de la cual se considere que el acceso a los alimentos es insuficiente. Esta proporción dependerá de la cantidad de arroz que requiera un hogar promedio y los otros gastos que deban ser cubiertos con los salarios, entre otros factores.

Auto-suficiencia en alimentos

En una comunidad, los hogares retienen cerca de la mitad de sus cosechas para su propio consumo. Puesto que ello no satisface todas sus necesidades alimentarias, los hogares deben tener una fuente de ingreso para comprar alimentos y otros artículos necesarios. Una parte del ingreso proviene de la venta de cosechas y otra parte de actividades adicionales como la pesca y venta de ganado. Para estimar el acceso a los alimentos, se compara la duración de las reservas de alimentos post-cosecha con la confiabilidad de la principal fuente de ingreso. En este ejemplo, las reservas de alimentos se clasifican de la siguiente manera:

- pobre: hasta dos meses de abastecimiento de alimentos en el hogar;
- promedio: entre tres y siete meses de abastecimiento en el hogar;
- buena: más de siete meses de abastecimiento de alimentos en el hogar.

Las fuentes de ingreso también se clasifican como pobres, promedio y buenas. Luego se combinan ambas variables. Por ejemplo, se considera que un hogar con reservas de alimentos pobres y fuentes de ingreso pobres tiene un pobre acceso a los alimentos. Un hogar con buenas reservas de alimentos pero pobres fuentes de ingreso tiene un acceso promedio a los alimentos.

Tenencia de activos

- En un área agrícola, el acceso a la tierra puede ser el determinante principal del acceso a los alimentos. Un indicador adecuado pudiese ser el área de tierra por miembro del hogar.
- Las personas desplazadas que han perdido la mayor parte de sus posesiones dependen de sus destrezas como medio de subsistencia. En estos casos, el nivel educativo o destrezas profesionales pueden utilizarse como indicadores de activos humanos.
- El acceso a los activos puede variar según género. Puede que los hogares encabezados por mujeres estén en desventaja frente a hogares encabezados por hombres.

continua...

...continúa

Remesas²⁰

Un área se ve afectada por una sequía - una emergencia de desarrollo lento - que ha causado una gran pérdida de los activos y los medios de vida. Se sabe que las personas que tienen parientes cercanos trabajando en otras partes del país o en el extranjero viven mejor porque generalmente reciben remesas. Aunque es difícil obtener datos precisos sobre las cantidades de las remesas, la ubicación del trabajador migrante puede indicar el significado de esta fuente de ingreso para el hogar. Por ejemplo, un pariente que está en:

- el distrito capital, buscando trabajo eventual, implica una leve mejora en el acceso a los alimentos del hogar;
- minas ubicadas en otras partes del país, implica una mejora promedio del acceso a los alimentos del hogar;
- los países del Golfo, trabajando en instalaciones petroleras, implica una gran mejora del acceso a los alimentos en el hogar.

En la mayoría de las situaciones, los mercados tienen vital importancia para el acceso a los alimentos. Muchos de los indicadores descritos en la Tabla 2.11 están basados en las interacciones del mercado, de modo que es esencial contar con indicadores que ilustren cómo funcionan esos mercados.

En la Tabla 2.12 se muestran los indicadores de mercado más utilizados, algunos de los cuales pueden no ser apropiados en todas las situaciones. Se pueden agregar otros indicadores, dependiendo del contexto.²¹

Muchos de los indicadores de mercado deben ser monitoreados durante un período de tiempo, ya sea haciendo una comparación con el mismo periodo en años anteriores o analizando las tendencias durante las semanas y meses recientes. **Si no hay encuestas de líneas de base ni evaluaciones previas disponibles, es posible que los comerciantes proporcionen información acerca de las tendencias y las razones que las sustentan.**

20. PMA Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias. Technical Guidance Sheet No. 1 *Integrating Migration and Displacement into Emergency Food Security Assessments* (Pautas Técnicas para la Integración de la migración y el desplazamiento en las evaluaciones de seguridad alimentaria en emergencias), Mayo de 2007; K. Savage y P. Harvey, eds., Humanitarian Policy Group Report No. 25, Overseas Development Institute (ODI). *Remittances during crises: implications for humanitarian response* ("Remesas durante las crisis: implicaciones para la respuesta humanitaria"). Mayo de 2007.

21. Para mayores pautas sobre el análisis de mercados, ver PMA Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias. *Market Analysis in Emergency Food Security Assessments* ("Análisis de Mercado en las evaluaciones de seguridad alimentaria en emergencias"). Agosto de 2007.

Tabla 2.12. Indicadores de Mercado

Interacción de los hogares con los mercados	
Fuentes: encuestas de hogares, discusiones en grupos focales, entrevistas con informantes clave	
Venta de la producción propia: alimentos básicos, cultivos comerciales, ganado, sub productos del ganado	<ul style="list-style-type: none"> • Cantidad vendida • Proporción de la producción propia vendida • Precio obtenido • Motivos para vender
Compra de alimentos del mercado: desagregados por grupos o tipos de alimentos	<ul style="list-style-type: none"> • Cantidad por semana/mes • Proporción de la compra en relación al consumo total del hogar • Precio • Variaciones estacionales • Acceso al crédito de parte de comerciantes
Participación en el mercado laboral	<ul style="list-style-type: none"> • Miembros del hogar involucrados en trabajo eventual o estacional • Acceso de hombres y mujeres a los mercados de trabajo • Tipo de trabajo y estación(es) • Valor del salario diario • Proporción del ingreso anual proveniente de esta fuente
Funcionamiento del mercado	
Fuente: entrevista con comerciantes	
Precios de los principales productos: alimentos básicos, cultivos comerciales, ganado, combustibles, etc.	<ul style="list-style-type: none"> • Principales productos disponibles • Precios actuales y en el mismo período del año pasado • Márgenes actuales y en el mismo período del año pasado • Variación y tendencias de precios en las semanas o meses recientes • Impacto de la asistencia alimentaria sobre los precios • Percepciones acerca de la futura evolución de los precios
Fuentes de los principales productos	<ul style="list-style-type: none"> • Local, otras partes del país o importadas • Problemas con el movimiento de productos
Volumen comercializado	<ul style="list-style-type: none"> • Cantidad de productos vendidos y variación estacional • Variación en la oferta y demanda de productos clave en las semanas/meses recientes • Velocidad de respuesta en caso de cambios en la oferta o demanda • Tendencias en las recientes semanas /meses • Razones que explican las tendencias
Términos de intercambio	<ul style="list-style-type: none"> • Alimentos básicos/ganado • Cultivos comerciales/cereales • Salarios/cereales
Mercado laboral	<ul style="list-style-type: none"> • Número de personas que buscan empleo comparado con el número que encuentra empleo cada día • Variación en la oferta y demanda de empleo según la estación • Valor del salario diario y variaciones estacionales
Comerciantes	<ul style="list-style-type: none"> • Número de comerciantes y tendencias durante las recientes semanas /meses • Acceso al crédito • Cantidad de las existencias de productos básicos • Impacto de la asistencia alimentaria sobre la predisposición para comerciar • Costos de transacción: transporte, impuestos, etc.

continua...

...continua

Nivel distrital/nacional	
Fuentes: revisión de datos secundarios, entrevista con informantes clave	
Características de los mercados	<ul style="list-style-type: none">• Ubicación• Mayorista, minorista, etc.• Zonas/áreas cubiertas por los mercados• Distancia entre mercados• Frecuencia de los mercados
Índice de precios al consumidor	<ul style="list-style-type: none">• Tendencias recientes, desagregadas por distrito/departamento en cuanto sea posible
Principales rutas comerciales	<ul style="list-style-type: none">• Productos comercializados• Rutas comerciales dentro del país e internacionales• Facilidad de movimiento de los productos: físico, administrativo
Variación de precios entre los mercados	<ul style="list-style-type: none">• Precios en los distintos mercados• Costos de transacción
Proporción de alimentos importados en el país/ distrito/municipio	<ul style="list-style-type: none">• Porcentaje
Tasa de cambio	<ul style="list-style-type: none">• Fluctuación y su impacto en las importaciones/exportaciones
Datos nacionales/ distritales/ municipales	<ul style="list-style-type: none">• Inflación• Tasa de pobreza• Tendencias en el Ingreso Nacional Bruto (INB) y Producto Interno Bruto (PIB) per cápita• Tasa de desempleo• Tasas de interés
Políticas	<ul style="list-style-type: none">• Cambios significativos en la política comercial

En el Ejemplo 2.7 se muestra como se pueden desarrollar indicadores de acceso a los alimentos en base a indicadores de mercado.

Ejemplo 2.7. Aplicando indicadores de mercado para definir indicadores de acceso a los alimentos

Para cada uno de los siguientes tres indicadores de acceso a los alimentos se dan ejemplos de los datos de mercado que podrían ser incorporados. Otros datos que pudieran ser útiles tendrían que ser definidos de acuerdo al contexto.

Indicador de acceso a los alimentos: fuentes de alimentos e ingresos

- **Estabilidad de precios:** ¿Son estables los precios de los alimentos en el mercado y los precios que se pagan a los productores?
- **Fuentes de alimentos:** ¿De dónde provienen los alimentos que hay en el mercado? Si son importados - de dentro del país o el extranjero - ¿cuán fiable es la oferta?
- **Mercado laboral:** ¿Cuántos días por mes podría un trabajador eventual conseguir trabajo? ¿Esto es estable?

Indicador de acceso a los alimentos: poder de compra

- **Estabilidad de precios:** ¿Está el costo de los artículos esenciales alimentarios y no alimentarios subiendo, bajando o manteniéndose estable en comparación con lo que es normal para esta época del año?

Indicador de acceso a los alimentos: términos de intercambio

- **Alimentos básicos/mano de obra:** se monitorea el costo de los alimentos básicos en el mercado y se compara con el salario mensual promedio de un trabajador eventual. Este indicador se puede utilizar para estimar el nivel de acceso a los alimentos de aquellos grupos que dependen principalmente del trabajo eventual.
- **Precios del ganado/cereales:** se ha comprobado que un descenso en los precios del ganado en relación con los precios de los cereales es un buen indicador del deterioro en el acceso a los alimentos y la seguridad alimentaria en las comunidades pastorales.

7.3.3 Descripción de la situación actual de seguridad alimentaria de los hogares

Buena parte de la descripción de la seguridad alimentaria en una ESAE o CSFVA lo constituye el análisis de la situación de seguridad alimentaria de los hogares en el corto plazo. Esto se basa en el consumo actual de alimentos de los hogares como un proxy de su situación de seguridad alimentaria, lo que a su vez brinda solo una “vista instantánea” de la situación del hogar en el momento en que se recogen los datos.

Este es un paso esencial dentro de los procesos tanto de la ESAE como de los CSFVA y es el punto de partida para el análisis de la situación y elaboración de escenarios. (ver la **Parte IV, Sección 4.2**).

Los hogares se clasifican según el Puntaje de Consumo de Alimentos, en pobre, límite o aceptable. Sin embargo, en algunos casos el PCA no es suficiente para caracterizar la situación actual de seguridad alimentaria del hogar; En tales casos, la información sobre el acceso y las fuentes de alimentos es crucial para poder reclasificar estos hogares.

En primera instancia, **la descripción de la seguridad alimentaria actual se basa, en el PCA y sus puntos de corte**, según se describe en el Recuadro 2.6. Esto usualmente²² significa que los hogares con PCA de 21 o menos tienen seguridad alimentaria “pobre”; los que tienen un PCA de entre 21.5 y 35 tienen seguridad alimentaria “límite”; y los que tienen un PCA por encima de 35 tienen seguridad alimentaria “aceptable”.

La clasificación de los hogares según su nivel de consumo de alimentos sirve de herramienta estándar, objetiva y replicable para describir y clasificar la **seguridad alimentaria de corto plazo** de una manera estandarizada y comparable. Si bien hay que tomar en cuenta las diferencias en el contexto al interpretar el PCA, este método de estandarización es aceptable porque el PCA está bien definido²³ y se lo puede medir objetivamente. Si los puntos de corte del PCA se han definido apropiadamente, los grupos de consumo de alimentos resultantes corresponden a los respectivos niveles de ingesta de alimentos, hasta cierto grado. (ver el Recuadro 2.7).

22. Cada uno de estos puntos de corte pueden incrementarse en 7 puntos, tal como se describe en Recuadro 2.6.

23. Generalmente será necesario diseñar un cuestionario específico para el país, asegurando de ese modo que el consumo de alimentos en el hogar sea evaluado de una manera apropiada, según el contexto local.

Puede ser necesario reajustar la clasificación de la seguridad alimentaria de corto plazo de los hogares en caso que el PCA no refleje adecuadamente la situación en el momento que se realiza la ESAE. Este es el caso de los hogares con fuentes no sostenibles de alimentos o con estrategias inciertas de acceso a los alimentos que pueden poner en riesgo los medios de vida a futuro o que son tan graves que incluso ponen en peligro la salud de los miembros del hogar. Un ejemplo típico lo constituyen los hogares que dependen de la asistencia alimentaria, quienes pueden tener un consumo de alimentos aceptable en el momento de la evaluación, pero que probablemente estarían en inseguridad alimentaria sin los alimentos provenientes de la asistencia.

La clasificación de los hogares según su situación de seguridad alimentaria realizada en base al PCA, se debe triangular con otros indicadores tales como el Índice de Estrategias de Supervivencia (IES) así como los indicadores de ingreso y producción.

En una ESAE, la descripción de la seguridad alimentaria actual es sólo una parte que debe ser siempre complementada con un análisis más global. El análisis integral de la situación debe incluir un análisis acerca de la evolución del contexto general de seguridad alimentaria y de los aspectos de los medios de vida que son críticos en relación con la capacidad de recuperación, las estrategias de supervivencia y cómo los mecanismos de generación de ingresos y producción de alimentos definirán el acceso a los alimentos en el futuro.

Entonces, la descripción de la situación actual de seguridad alimentaria de los hogares sirve tan solo como punto de partida y referencia. En la **Parte IV, Capítulos 3 y 4**, que tratan acerca de cómo llevar a cabo el análisis de situación y el pronóstico se va más allá del análisis inmediato incluyendo proyecciones a futuro.

El análisis de la situación parte con una descripción de la seguridad alimentaria actual de los hogares, que se basa en el PCA, complementado con un análisis de los medios de vida y el acceso, para que sea una clasificación de la seguridad alimentaria que verdaderamente tome en cuenta la situación hacia adelante. El analista decidirá qué ajustes hacer basándose en otros indicadores y un análisis de los medios de vida, concentrándose además en las perspectivas del acceso a los alimentos de los hogares en el futuro cercano o lejano. Idealmente, el analista debería utilizar una combinación de indicadores cuantitativos e información cualitativa. Los indicadores que son específicos al contexto y que se emplean para clasificar la seguridad alimentaria de los hogares son parecidos a los que identificaron en la Tabla 2.11:

- fuentes de ingreso, estrategias de supervivencia perjudiciales o no sostenibles, endeudamiento, indicadores de situaciones de apuro o angustia;
- producción, existencias, reservas;
- fuentes de alimentos, incluyendo la oferta agregada de alimentos; y
- tenencia de activos, acceso a recursos naturales.

Tomando en consideración lo anterior, el análisis que se basa únicamente en el consumo de alimentos de los hogares **no** deberá servir como un enfoque simplista para focalizar la asistencia alimentaria en la fase de implementación de un programa. Asimismo, la situación de inseguridad alimentaria actual de los hogares no es automáticamente equivalente a la necesidad de asistencia alimentaria; no todos los hogares que tienen un consumo de alimentos pobre al momento de la recolección de datos necesitarán asistencia y puede que algunos hogares que actualmente tienen buen consumo necesiten asistencia más adelante. Para poder definir la necesidad de asistencia alimentaria es fundamental comprender bien cómo los hogares acceden a los alimentos, los efectos del shock en los mecanismos de acceso y las tendencias a nivel macro hacia el futuro.

7.3.4 Indicadores de estrategias de supervivencia

Con frecuencia se utiliza el **Índice de estrategias de supervivencia (IES)** como indicador proxy de la seguridad alimentaria; sus elementos pueden servir para analizar la estructura de las estrategias de supervivencia.²⁴ El índice se basa en las respuestas posibles que se pueden dar a la pregunta: “En los últimos siete días, si hubo momentos cuando Ud. (o su hogar) no tuvo suficientes alimentos o dinero para comprarlos: ¿por cuántos días tuvo su hogar que ...?”

En el Recuadro 2.8 se presenta un resumen del procedimiento que se emplea para elaborar el IES.

Recuadro 2.8. Proceso para elaborar el Índice de Estrategias de Supervivencia (IES)

- a) Las estrategias de supervivencia relacionadas con la alimentación que son más usuales y **específicas para la comunidad** se registran a partir de entrevistas en grupos focales o con informantes clave.
- b) Los informantes clave de la localidad le asignan un **peso** a cada estrategia de supervivencia basados en la **gravedad** de las circunstancias bajo las cuales se emplea. Por ejemplo: una reducción leve en el consumo de los adultos puede ser una respuesta ante una situación de inseguridad alimentaria de corto plazo, que no implica problemas mayores a largo plazo. Por otra parte, la venta de activos productivos principales, tales como ganado o maquinaria, podría indicar un nivel extremo de inseguridad alimentaria.
- c) En la encuesta de hogares se pregunta sobre las estrategias de supervivencia relacionadas con la alimentación que se aplican **actualmente** así como con qué frecuencia se emplea cada una de ellas.

continua...

24. Hay pautas detalladas sobre el IES en CARE, Feinstein International Center, Tango, United States Agency for International Development (USAID), PMA: *The Coping Strategies Index - Field Methods Manual*, second edition. (El Índice de estrategias de supervivencia - manual de métodos de campo, segunda edición). Enero de 2008.

...continua

d) Se asigna un puntaje a cada estrategia, por hogar:

- Puntaje = (frecuencia de empleo de la estrategia de supervivencia) x (peso).

e) Se suman los puntajes de cada estrategia de supervivencia para obtener un **puntaje compuesto** para cada hogar.

El puntaje compuesto de un hogar no tiene significado alguno a menos que se compare con algún otro factor:

- El comparar los puntajes de los **distintos hogares al mismo tiempo** ofrece una indicación de su estado de seguridad alimentaria **relativo**; por ejemplo, el hogar X está en situación de inseguridad alimentaria más severa que el hogar Y.
- El comparar los puntajes para **el mismo hogar**, o grupo de hogares, **en el transcurso del tiempo**, da una indicación útil de la tendencia de la seguridad alimentaria: está mejorando, deteriorándose o manteniéndose estable.

El puntaje compuesto se puede también **calibrar** frente a otros indicadores de seguridad alimentaria. Por ejemplo: si un puntaje de 95 se correlaciona directamente con inseguridad alimentaria severa, estimada mediante otros medios fiables, dicho puntaje se puede emplear en el futuro para indicar inseguridad alimentaria severa.

Un ejemplo de cómo calcular el IES, tomado de un estudio realizado en Kenya y que se cita en el Manual de Métodos de Campo - Índice de Estrategias de Supervivencia, preparado por CARE y PMA, se presenta en el Ejemplo 2.8.

Ejemplo 2.8. Cálculo del IES

Durante los últimos 30 días, debido a que no tenían suficientes alimentos, ¿con qué frecuencia tuvo su hogar que:	siempre/ cada día	Muy frecuente o/de 3 a 6 veces por semana	Ocasionalmente/ de 1 a 2 veces por semana	Rara vez/ menos de una vez por semana	Nunca	Puntaje bruto	Peso según la gravedad	Puntaje = frecuencia relativa x peso
Puntaje de frecuencia relativa	7	4.5	1.5	0.5	0			
a. consumir alimentos menos preferidos o más baratos?		X				4.5	2	9.0
b. pedir alimentos prestados o depender de la ayuda de amigos o familiares?			X			1.5	4	6.0
c. comprar alimentos al crédito?			X			1.5	4	6.0

Durante los últimos 30 días, debido a que no tenían suficientes alimentos, ¿con qué frecuencia tuvo su hogar que:	siempre/cada día	Muy frecuente o/de 3 a 6 veces por semana	Ocasionalmente/de 1 a 2 veces por semana	Rara vez/ menos de una vez por semana	Nunca	Puntaje bruto	Peso según la gravedad	Puntaje = frecuencia relativa x peso
d. recoger alimentos silvestres, cazar o cosechas productos inmaduros?					X	0	8	0
e. consumir las reservas de semillas que tenían para la próxima siembra?					X	0	6	0
f. enviar a miembros del hogar a comer en otra parte?				X		0.5	4	2.0
g. enviar a miembros del hogar a pedir limosna?					X	0	8	0
h. disminuir el tamaño de las porciones de las comidas?	X					7	2	14.0
i. restringir el consumo de los adultos para que los niños puedan comer?			X			1.5	6	9.0
j. alimentar a los miembros del hogar que trabajan a costa de los miembros del hogar que no trabajan?					X	0	4	0
k. racionar el dinero disponible y comprar alimentos preparados?					X	0	N.A.	-
l. reducir el número de comidas por día?		X				4.5	2	9.0
m. pasar días enteros sin comer?					X	0	8	0
Puntaje total del hogar								55.0

Tal como se menciona en el Recuadro 2.8, el IES asigna un puntaje a cada hogar, éste es de 55.0 en el ejemplo. Sin embargo, a menos que el significado del puntaje haya sido establecido mediante una calibración fiable o se tengan datos del IES para un período de tiempo, este puntaje por sí solo no explica mucho acerca del nivel **absoluto** de inseguridad alimentaria del hogar; sino más bien, permite la comparación del nivel de seguridad alimentaria **relativa** de los distintos hogares cuyos IES hayan sido calculados durante la evaluación.

Lo anterior no significa que no sea de mucho valor la recolección del IES; sino más bien este índice será una referencia útil para futuras evaluaciones. La información sobre estrategias de supervivencia y las circunstancias bajo las cuales se emplean sirven para estimar el nivel **absoluto** de seguridad alimentaria, tal como se explica en el Recuadro 2.9.

Recuadro 2.9. Análisis de los indicadores de estrategias de supervivencia

Un método para analizar las estrategias de supervivencia durante una ESAE

Este enfoque se basa en la recolección combinada de datos cualitativos y cuantitativos:

- La información de base sobre las estrategias de supervivencia locales se recopila a través de discusiones en grupos focales.
- La información que se recopila se emplea en el diseño del cuestionario de hogares, lo cual permite la recolección de datos cuantitativos que se analizarán después.

Durante una discusión en grupos focales en la comunidad evaluada, se formularon las siguientes preguntas:

- En esta comunidad, ¿qué estrategias adoptan los hogares cuando no tienen suficiente alimento o no tienen dinero suficiente para comprar alimentos?
- ¿Qué grupos dentro de la comunidad adoptarían cada tipo de estrategia?
- ¿Bajo qué circunstancias se adopta cada estrategia?

A partir de las respuestas es posible deducir la situación de seguridad alimentaria y la severidad asociada con cada estrategia.

Las respuestas, entonces se compilan en una tabla. En la tabla siguiente se *usan ejemplos de estrategias de supervivencia*.

Estrategia	Grupos que emplean la estrategia	Implicancia
1. Comprar alimentos más baratos	Todos	Alerta
2. Sacar a los niños de la escuela	Todos	Riesgo para los futuros medios de vida
3. Reducir el número de comidas por día	Todos	
4. Emigración del hogar entero en busca de empleo	Hogares sin tierra	
5. Vender tierras	Hogares que tienen tierra	Riesgo para los medios de vida

Basándose en este ejemplo, el grupo focal podría estar de acuerdo en lo siguiente:

- Las Estrategias 4 y 5 se adoptan en periodos de inseguridad alimentaria grave.
- Las Estrategias 2 y 3 se adoptan cuando hay inseguridad alimentaria moderada o ésta se está deteriorando, pero no es grave todavía.
- La Estrategia 1 corresponde un hogar que aún no está en riesgo pero cuya situación debe monitorearse.

Se puede además considerar la frecuencia con la cual se utilizan las diversas estrategias de supervivencia al discutir e interpretar la gravedad de la situación de seguridad alimentaria.

Tras establecer los tipos de estrategias que las personas *podieran* emplear, se recogen datos cualitativos o cuantitativos para determinar las estrategias que se están empleando *actualmente*. Cuando se emplean datos cuantitativos, las preguntas sobre las estrategias de supervivencia, identificadas durante la discusión en grupos focales, se incluyen en el cuestionario. Los datos resultantes se analizan para determinar qué hogares están empleando estrategias que indican inseguridad alimentaria moderada o severa, de acuerdo con la información proporcionada por el grupo focal.

Una investigación reciente sobre el IES ha llevado a desarrollar una versión abreviada. El **Índice reducido de estrategias de supervivencia (IES reducido)** permite comparar la seguridad alimentaria en distintos contextos. Se trata de un sub-conjunto del IES específico al contexto, que se calcula sobre la base de un conjunto de comportamientos típicos, cada uno con su propia ponderación universal de severidad. El índice reducido es menos útil para identificar los hogares más vulnerables en un determinado lugar, pero es muy útil para efectuar comparaciones entre situaciones de crisis o para la focalización geográfica porque mide el mismo conjunto de comportamientos y aplica los mismos factores de ponderación. Los comportamientos que se miden a través del IES reducido son:

- Comer alimentos menos preferidos/baratos;
- Pedir alimentos prestados o depender de la ayuda de amigos o familiares;
- Reducir las porciones de las comidas;
- Restringir la ingesta de los adultos para que los niños puedan comer;
- Reducir el número de comidas por día.

Ejemplo 2.9. Cálculo del IES reducido

En los últimos 7 días, si hubo momentos cuando no tuvo suficientes alimento o dinero para comprar alimentos, ¿con qué frecuencia tuvo su hogar que:	Puntaje bruto	Peso universal de severidad	Puntaje ponderado = frecuencia X peso
Puntaje de frecuencia relativa			
a. depender de menos de alimentos preferidos y más baratos?	5	1	5
b. pedir alimentos prestados o depender de amigos o familiares?	2	2	4
c. Reducir el tamaño de las porciones a la hora de las comidas?	7	1	7
d. Restringir el consumo de los adultos para que coman los niños pequeños ?	2	3	6
e. Reducir el número de comidas por día?	5	1	5
Puntaje total del hogar - IES reducido	Suma de los totales para cada estrategia		27

Parte III

Planificación e implementación de una ESAE



Contenido de la Parte III

1	Introducción	96
2	Planificación de una ESAE	97
2.1	Mecanismos gatillo o desencadenantes de una ESAE	98
2.1.1	Crisis de desarrollo repentino	98
2.1.2	Crisis de desarrollo lento o prolongado	99
2.2	Objetivos y términos de referencia	99
2.3	Presupuesto	100
2.4	Plan de análisis y requerimientos de información	100
2.5	Recolección y revisión de datos secundarios y material de referencia	101
2.6	Metodología para la recolección de datos primarios	105
2.7	Muestreo	108
2.7.1	Marco muestral	109
2.7.2	Tipos de muestreo	109
2.7.3	Muestreo intencional	110
2.7.3.1	Principios del muestreo intencional	110
2.7.3.2	Determinación del tamaño de la muestra	112
2.7.3.3	Selección de zonas geográficas	113
2.7.3.4	Selección de localidades dentro de zonas geográficas	114
2.7.3.5	Selección de hogares e individuos dentro de las localidades	115
2.7.3.6	Ejemplo de muestreo intencional	116
2.7.3.7	Muestreo ‘bola de nieve’	117
2.7.3.8	Muestreo de conveniencia	117
2.7.4	Muestreo aleatorio	118
2.7.4.1	Principios del muestreo aleatorio	118
2.7.4.2	Estratificación geográfica	119
2.7.4.3	Determinación del tamaño de la muestra	121
2.7.4.4	Selección de localidades/conglomerados dentro de las zonas geográficas	122
2.7.4.5	Selección de hogares o individuos dentro de los conglomerados	123
2.7.4.6	Ejemplo de muestreo aleatorio	126
2.8	Recursos humanos	128
2.9	Administración y logística	130
2.10	Procedimientos de comunicación, seguridad y emergencias	131
2.11	Reunión Informativa	131
2.12	El cronograma de la evaluación	131
3	Trabajo de campo	134
3.1	Preparación diaria	134
3.2	Discusión con los líderes comunitarios	134
3.3	Recolección de datos primarios	135
3.4	Reuniones de equipo	135
3.5	Reunión final con la comunidad	135
3.6	Análisis diario	135

4	Recolección de datos primarios	137
4.1	La importancia de la recolección de datos primarios de buena calidad	137
4.2	Métodos para la recolección de datos primarios	139
4.3	Cómo efectuar la recolección de datos primarios	142
4.3.1	Cuestionarios formales	143
4.3.1.1	Aplicación de una entrevista	143
4.3.1.2	Diseño del cuestionario	144
4.3.2	Entrevistas semi-estructuradas	145
4.3.2.1	Cómo realizar una entrevista	145
4.3.2.2	Diseño de la lista de verificación o lista de chequeo	146
4.3.3	Encuestas de hogares	146
4.3.4	Discusiones en grupos comunitarios	147
4.3.5	Discusiones en grupos focales	149
4.3.6	Entrevistas con informantes clave	151
4.3.7	Observación	154
4.3.7.1	Observación casual	154
4.3.7.2	Observación dentro de los hogares	155
4.3.7.3	Caminatas transversales	155
4.3.7.4	Observación estructurada	155
4.4	Herramientas participativas para la recolección de datos primarios	156
4.4.1	Calendarios diarios	157
4.4.2	Calendarios estacionales	157
4.4.3	Líneas de tiempo históricas	158
4.4.4	Jerarquización proporcional (Proportional piling)	159
4.4.5	Jerarquización por pares	160

Introducción

En la **Parte I** de este Manual se definen los tres tipos de ESAE que existen, mientras que en la **Parte II** se definen, tanto los requerimientos de información, como los tipos de indicadores que se usan en una ESAE. La **Parte III** enfoca sobre la planificación de la evaluación y la recolección de datos primarios. En esta parte se trata los siguientes temas:

- **planificación de una ESAE, delineando los pasos a seguir antes de emprender el trabajo de campo;**
- **consideraciones logísticas** para la gestión del trabajo de campo y las actividades diarias;
- **recolección de datos primarios**, enfatizando en la importancia de obtener datos primarios de buena calidad y describiendo los enfoques y herramientas disponibles para la recopilación de datos en el terreno.

Los requerimientos específicos para la planificación, logística y recolección de datos primarios varían de acuerdo al tipo de ESAE, es decir, si es inicial, rápida ó a fondo. Esta parte del Manual proporciona las pautas generales para llevar a cabo una ESAE, pero es importante considerar los requerimientos de cada tipo de evaluación y ajustar la planificación, logística y otros aspectos de acuerdo a ello.

Planificación de una ESAE

Toda evaluación debe ser planificada cuidadosamente, identificando de antemano las actividades y estableciendo un cronograma.

La participación de los distintos actores en la etapa de planificación de una ESAE, debe ser lo más amplia posible, dependiendo del tiempo disponible. Cuando se realiza en consulta con los socios clave, la planificación garantiza que se compartirá el conocimiento acerca de la situación, aumenta la transparencia y ayuda a identificar las limitaciones. Esto además aumenta la probabilidad que las partes interesadas acepten y utilicen los resultados de la evaluación al planificar los programas de respuesta. Además de los socios directos, en la planificación de una ESAE deben participar: representantes de gobiernos nacionales/locales y otros organismos participantes en la evaluación, asimismo deben participar organizaciones que podrían estar interesadas en los resultados, incluyendo a aquellos involucrados en acciones de seguridad alimentaria nutricional y donantes.

El grado de consulta con socios depende de la urgencia de la situación y de la capacidad de las organizaciones interesadas; por ejemplo, si existen planes de contingencia detallados, puede no ser necesario realizar consultas extensas. En el caso de una crisis de desarrollo repentino debe prevalecer el sentido común, pues los objetivos de una evaluación en estos casos son generalmente obvios²⁵; es probable que se consulte rápidamente sólo a *los actores clave*, en persona o por teléfono, y que se haga circular un breve documento con los objetivos.

Los **aspectos clave** en la planificación de una ESAE son los siguientes:

1. en base a la información de los indicadores que conducen a la decisión para realizar una ESAE²⁶, determinar si la situación amerita realizar una evaluación;
2. definir los objetivos y términos de referencia;
3. confeccionar el presupuesto;

25. Para mayor orientación, ver PMA - Servicio de Evaluación de las Necesidades en Emergencias, Technical Guidance Sheet No. 6 Initial Emergency Food Security Assessments (Hoja de Guía Técnica No. 6 Evaluaciones Iniciales de la Seguridad Alimentaria en Emergencias). Noviembre 2007.

26. Para mayor orientación, ver PMA - Servicio de Evaluación de las Necesidades en Emergencias, Technical Guidance Sheet No. 4 *Trigger Criteria for an Emergency Food Security Assessment in Slow-Onset Crisis Situations* (Hoja de Guía Técnica No. 4 Criterios para decidir la realización de una Evaluación de la Seguridad Alimentaria en Emergencias durante una Situación de Crisis de Desarrollo Lento) Noviembre de 2007.

4. elaborar un plan de análisis e identificar los requerimientos de información;
5. revisar la información secundaria y recolectar el material de referencia;
6. definir la metodología de recolección de datos;
7. definir el enfoque de muestreo;
8. establecer y capacitar el equipo de personal necesario para la evaluación;
9. efectuar los arreglos administrativos y logísticos;
10. establecer los procedimientos para las comunicaciones, seguridad y posibles emergencias;
11. dar las instrucciones a los equipos; y
12. preparar el cronograma de la evaluación.

El orden en el que se realizan estas tareas no está predeterminado y el proceso es *interactivo*, es decir, que al concluir una tarea, puede ser necesario repetirla y/o adaptar otras tareas; por ejemplo, las consideraciones logísticas, pueden determinar la adaptación de la estrategia de muestreo.

2.1 Mecanismos gatillo o desencadenantes de una ESAE

Una ESAE se debe emprender cuando los mecanismos desencadenantes demuestren que la situación amerita la implementación de una evaluación. Un *mecanismo gatillo o desencadenante* es un evento o serie de eventos que indica(n) un deterioro en la situación de seguridad alimentaria y nutricional o que la situación ya alcanzó el nivel de crisis. Tales indicadores se basan en los datos recopilados por los sistemas de alerta temprana y monitoreo de la seguridad alimentaria y consisten en unos cuantos micro- y macro-indicadores que revelan la necesidad de observar la situación más detenidamente. Esos indicadores incluyen, entre otros, los niveles de cosechas de productos básicos; la brecha entre el volumen de las cosechas y los requerimientos de consumo de alimentos tanto a nivel nacional como sub-nacional; los precios de mercado de los alimentos básicos; los términos de intercambio entre los alimentos básicos y los activos clave como ganado y mano de obra; las tasas de malnutrición aguda; las tasas de mortalidad; y las estrategias de supervivencia (específicas al contexto) que indiquen la presencia de una crisis alimentaria²⁷. Si cualquiera de los datos que están siendo monitoreados es preocupante, se debe dar paso a una evaluación inicial.

Existen tres tipos de ESAE: evaluación inicial, evaluación rápida y evaluación a fondo o en profundidad (ver la **Parte I**).

2.1.1 Crisis de desarrollo repentino

Las crisis de desarrollo repentino con frecuencia son el resultado de desastres de gran escala, tales como terremotos, inundaciones y estallido de conflictos. Generalmente, una **evaluación inicial** se realiza para proporcionar una idea general de la naturaleza y alcance de la crisis y, en situaciones de urgencia, proveer la

27. Ídem.

información sobre la cual se basarán las primeras etapas del plan de respuesta²⁸. Tras la evaluación inicial se realiza una **evaluación rápida** de seguimiento, siempre que se requiera un análisis más a fondo o si la información de la evaluación inicial está desactualizada debido a los cambios rápidos del contexto.

No es preciso emprender una evaluación rápida si:

- hay evidencia contundente de que la crisis no afectará la seguridad alimentaria y nutricional;
- otros organismos/agencias han realizado evaluaciones que proporcionan suficiente información *fiable*; o
- es evidente que el gobierno u otras organizaciones son capaces de cubrir todas las necesidades.

2.1.2 Crisis de desarrollo lento o prolongado

Las crisis de desarrollo lento o prolongado incluyen las sequías, el deterioro económico o ambiental, los conflictos prolongados y las pandemias como el VIH y el SIDA. En estas situaciones, las **evaluaciones a fondo** recogen información detallada y representativa sobre la población afectada. En estos casos los mecanismos que indican la necesidad de una ESAE son menos claros que en las crisis de desarrollo repentino, dado que la situación se deteriora *gradualmente* y puede no haber escaladas repentinas o alarmantes que atraigan la atención. Realizar evaluaciones frecuentes puede ser no deseable o factible, por lo que será esencial monitorear la situación para ver si hay deterioro y tomar acciones antes que la situación haya llegado a un estado de crisis.

Por tanto, las crisis alimentarias de desarrollo lento deben ser monitoreadas a través de la mayor cantidad de mecanismos disponibles, entre ellos:

- las oficinas de campo, en donde el personal da seguimiento a la situación mediante visitas y discusiones con diferentes actores;
- las organizaciones socias, a través de comunicaciones frecuentes con las oficinas gubernamentales encargadas de salud, agricultura, meteorología, etc. y con organismos que operan en sectores relacionados, tales como las agencias especializadas de las Naciones Unidas y ONGs;
- los sistemas formales de monitoreo que hacen comparaciones entre ciertos indicadores de alerta y las líneas de base preestablecidas.

2.2 Objetivos y términos de referencia

El proceso de planificación de una ESAE parte de los objetivos y los términos de referencia, los cuales se definen en procesos de consulta en la que deben

28. Pautas detalladas para realizar este tipo de evaluaciones se da en PMA - Servicio de Evaluación de las Necesidades en Emergencias, Technical Guidance Sheet No. 6 *Initial Emergency Food Security Assessments*,. (Hoja de Guía Técnica No. 6 Evaluaciones Iniciales de la Seguridad Alimentaria en Emergencias) Noviembre de 2007.

participar los potenciales usuarios de los resultados, incluyendo al personal involucrado en la toma de decisiones de las oficinas de país y los socios:

- Los objetivos describen los productos esperados de la evaluación (ver la **Parte I**).
- Los términos de referencia indican cómo se llevará a cabo la evaluación y define los roles y responsabilidades del equipo de evaluación.

2.3 Presupuesto

El presupuesto se elabora en base a los métodos de recolección de datos previstos, la metodología de muestreo, cantidad de personal necesario así como los vehículos y otros equipos que se requerirán en las diferentes etapas en la ejecución de la evaluación, los cuales, a su vez, dependen de los objetivos y términos de referencia. Si el presupuesto excede los fondos disponibles, puede ser necesario revisar la metodología de la evaluación.

El presupuesto disponible para realizar la ESAE determinará lo siguiente:

- **Los perfiles profesionales del personal participante:** Si el presupuesto es limitado, será posible emplear sólo poco personal experimentado. Ello limitará a su vez el alcance de la evaluación y la metodología a utilizar puesto que el personal experimentado es necesario para supervisar los equipos en el campo, analizar los datos, etc.
- **La logística:** Es posible que el presupuesto determine el número y tipo de equipo disponible, así como los arreglos logísticos para llevar a cabo las actividades de campo.

El PMA ha establecido políticas y procedimientos para financiar al menos parte de los costos de una evaluación²⁹. En tales casos como en las emergencias muy notorias, puede ser posible financiar toda la evaluación recurriendo a los fondos de donantes externos.

2.4 Plan de análisis y requerimientos de información

El plan de análisis constituye el marco para recolectar la información e interpretar los resultados, en base a los objetivos de la ESAE. En el plan de análisis se especifica:

- La información que se requiere para alcanzar los objetivos;
- Cómo se deberá recolectar dicha información;
- Las fuentes de las cuales se recogerá la información.

29. PMA - Departamento de Operaciones y Departamento Administrativo. *Policies and Procedures for the Use of the Immediate Response Account (IRA)* Joint Directive, 18 October 2005 (OD2005/005, A 2005/009), (Políticas y Procedimientos para el Uso de la Cuenta de Respuesta Inmediata (IRA). Directiva Conjunta del 18 de octubre de 2005 (OD2005/005, A 2005/009) "

En la **Parte II** se dan pautas sobre cómo desarrollar y utilizar el plan de análisis para identificar los requerimientos de información.

2.5 Recolección y revisión de datos secundarios y material de referencia

La información secundaria incluye cualquier información disponible sobre el área afectada y la población antes de la crisis así como información sobre la crisis actual recolectada por otras organizaciones.

La revisión rigurosa de la información secundaria es crucial para definir los objetivos de la evaluación y determinar los requerimientos adicionales de información. Así también se minimiza la duplicación, puesto que, si otras organizaciones han recolectado recientemente información de buena calidad, no hay necesidad de recolectar los mismos datos en la ESAE.

En la Tabla 3.1 se dan ejemplos de datos y fuentes secundarias.

Tabla 3.1. Fuentes de datos secundarios	
Tipo de información	Ejemplos de fuentes secundarias
Información acerca del área y la población antes de la crisis actual	
Encuestas de línea de base de seguridad alimentaria y nutrición	<ul style="list-style-type: none"> - CFSVA (Evaluación Integral de la Seguridad Alimentaria y Vulnerabilidad): PMA - Línea de base de la economía alimentaria: Save the Children - Encuestas de nutrición; Ministerio de Salud, UNICEF - FEWS NET (Red de Sistemas de Alerta Temprana contra la Hambruna)
Encuestas de línea de base de la producción alimentaria	<ul style="list-style-type: none"> - CFSAM (Misión de Evaluación de Cultivos y Suministro de Alimentos: PMA/FAO) - Gobierno Nacional: por ejemplo: Ministerio de Agricultura
Encuestas de mercado	Gobierno, universidades, Banco Mundial, Naciones Unidas, ONGs
Informes sociales, políticos, históricos y antropológicos	Universidades, literatura
Información de la crisis actual recopilada por otras organizaciones	
Evaluaciones recientes	Gobierno, otras organizaciones: Naciones Unidas, ONGs
Encuestas de líneas de base sobre la educación	<ul style="list-style-type: none"> - Estadísticas gubernamentales - Informes de las Naciones Unidas, ONGs - Encuestas de líneas de base y seguimiento del PMA
Informes de los medios de comunicación	Agencias noticiosas locales e internacionales

Si los recursos lo permiten, se deberá asignar a una persona o un pequeño equipo para revisar los datos secundarios e identificar el material útil. Estas personas deben estar completamente familiarizadas con los objetivos y términos de referencia de la evaluación.

La **fiabilidad** de las fuentes secundarias debe ser evaluada cuidadosamente en términos de: la fuente, metodología utilizada, potencial de parcialidad/sesgo, antigüedad de la información, relevancia y concordancia con otras fuentes. Tras revisar la información secundaria, la información faltante constituirá la información que debe ser recogida directamente como datos primarios durante la ESAE.

En la Tabla 3.2 se presenta una plantilla que se puede utilizar para revisar la información secundaria e identificar la información faltante.

Tabla 3.2. Identificación de información faltante, ejemplos					
Preguntas	Requerimientos de información	Fuente secundaria 1	Fuente secundaria 2	Fuente secundaria 3	Forma de obtener la información faltante (con información primaria)
¿Existe un problema de seguridad alimentaria o nutricional?	¿Hay evidencia de mortalidad excesiva?	Datos de encuestas de hace 6 meses muestran tasas de mortalidad de 1 muerte por cada 10,000 personas por día	Entrevista con un médico en un medio de prensa local informa que la tasa de mortalidad “parece estar disminuyendo”	Evaluación rápida reciente por una ONG indica aumento en el número de ceremonias de entierro en los 3 últimos meses	Recolectar datos acerca del número de muertes durante los últimos 6 meses en las comunidades de la muestra
	¿Hay evidencia de malnutrición aguda?	Una ONG especializada en nutrición realizó hace 3 semanas una encuesta antropométrica en 3 de los 5 distritos afectados	Los medios de vida y el impacto de la emergencia en los otros 2 distritos parecen ser diferentes en comparación con los otros 3 distritos encuestados		Realizar una encuesta antropométrica en los 2 distritos restantes, utilizando la misma metodología que usó la ONG

Preguntas	Requerimientos de información	Fuente secundaria 1	Fuente secundaria 2	Fuente secundaria 3	Forma de obtener la información faltante (con información primaria)
¿Existe un problema de seguridad alimentaria o nutricional?	¿Han perdido las personas sus tierras o el acceso a tierras?	Datos económicos gubernamentales muestran aumento en la venta de tierras y reducción en el precio de los terrenos en las áreas afectadas por la sequía	Una encuesta de mercado realizada por la universidad local demuestra que no hay incremento en el número de personas buscando oportunidades de empleo eventual	Un informe de la Organización Internacional para las Migraciones (OIM) indica que no existe migración inusual dentro o fuera del área afectada	Identificar a las personas que venden tierras. ¿Se trata de ventas debido a la crisis? De ser así, ¿cómo compensan las personas la pérdida de su tierra?
	¿Cómo obtienen las personas actualmente sus alimentos?	Una encuesta de mercado realizada por una ONG local indica que la demanda por alimentos caros, tales como la carne, ha disminuido	Una ESAE rápida realizada por el PMA hace 3 meses mostró que el consumo de los alimentos en los hogares - medido a través del PCA - era aceptable	La clínica local informa un incremento en la deficiencia de micronutrientes entre los niños menores de 5 años de edad	La evidencia sugiere el deterioro del acceso a los alimentos durante los últimos 3 meses. La ESAE verificará la situación actual y dará elementos sobre las causas

Tal como muestra el Ejemplo 3.1, la disponibilidad de datos secundarios confiables ayuda a determinar el tipo de datos primarios que se deben recolectar durante la ESAE.

Ejemplo 3.1. Utilizando datos secundarios para determinar los requerimientos de información primaria

La sequía está ocasionando gran pérdida de cosechas y deterioro en la salud del ganado.

Uno de los objetivos de la ESAE es estimar el impacto de la pérdida de cosechas en el acceso a los alimentos. La siguiente información proveniente de fuentes secundarias está disponible:

- Fuente 1: un estudio de mercado confiable y reciente muestra que los precios de los productos básicos se duplicaron desde el año pasado en la misma época y que los precios del ganado se han reducido en un tercio.
- Fuente 2: una evaluación de los medios de vida realizada hace cinco años indica que el 25 por ciento de la población compra sus alimentos básicos con los ingresos provenientes de la venta de ganado y que el 50 por ciento combina el autoconsumo con la venta de cultivos comerciales.

continúa...

...continua

- Fuente 3: algunos informantes clave manifiestan que la proporción relativa de ganaderos y agricultores ha cambiado durante los últimos cinco años, pero no se pueden estimar los porcentajes de manera confiable.

La información anterior puede resumirse en una tabla, como sigue:

Pregunta	Requerimientos de información	Fuente 1	Fuente 2	Fuente 3	Formas para cubrir las brechas de información
¿Cómo ha afectado la pérdida de cosechas el acceso a los alimentos?	Precio actual de las cosechas	2X	---	---	---
	Precio de las cosechas en la misma época del año pasado	X*	---	---	---
	Precio actual del ganado	0.67Y	---	---	---
	Precio del ganado en la misma época del año pasado	Y**	---	---	---
	Proporción de hogares que compra alimentos con los ingresos de la venta de ganado	---	25%	Cambió	Encontrar la proporción y número actual de hogares
	Proporción de hogares que consume alimentos de su propia su producción y compra con los ingresos de la venta de cosechas	---	50%	Cambió	Encontrar la proporción y número actual de hogares

X* = precio de las cosechas en la misma época del año pasado.

Y** = precio del ganado en la misma época del año pasado.

La tabla indica lo siguiente:

- Hay datos precisos sobre los precios porque la fuente 1 es altamente fiable, de modo que no es necesario recolectar datos sobre precios durante la evaluación.
- Los datos sobre la proporción y número de hogares que utilizan cada una de las dos estrategias de medios de vida está desactualizada, así que se deberá buscar esta información durante la evaluación.
- Para estimar el impacto de la destrucción de las cosechas sobre los dos grupos de medios de vida se combina la información sobre precios proveniente de datos secundarios con información sobre estrategias de medios de vida proveniente de datos primarios.

Los datos secundarios también aportan información del contexto que es esencial para el proceso analítico (ver la **Parte IV**).

Igualmente útil al planificar una ESAE es el **material de referencia** que se recoge a partir de fuentes secundarias y que incluye lo siguiente:

- **Datos de población:** Es valioso contar con datos precisos y actualizados sobre la cantidad de población y su ubicación al determinar los enfoques que se aplicarán para recolectar la información (ver la **Sección 2.6**) y diseñar la estrategia de muestreo (ver la **Sección 2.7**). Al planificar el trabajo en el campo e informar sobre los resultados, se deben tomar en cuenta las fuentes y el grado de precisión de la información.
- **Mapas:** Estos sirven para diseñar la estrategia de muestreo y para planificar e implementar el trabajo de campo. Toda información relevante a la emergencia - tales como movimientos de población, carreteras y pistas aéreas que han sido dañadas - se traza en los mapas más actualizados del área afectada que estén disponibles.
- **Informes y boletines actualizados sobre la crisis:** En muchas emergencias, los boletines regulares expedidos por el gobierno nacional, la Oficina de Coordinación de Asuntos Humanitarios (OCHA) y otros brindan información al día sobre movimientos de población, operaciones humanitarias, seguridad, restricciones logísticas, etc.

En la mayoría de las ESAE se recogen datos primarios, pero hay ocasiones en las que los datos secundarios son lo suficientemente completos, fiables, y actualizados, como para satisfacer todos los requerimientos de información. *En tales casos, es innecesario recolectar datos primarios.*

2.6 Metodología para la recolección de datos primarios

La metodología de recolección de datos determina la manera cómo se recogerán los datos durante la evaluación. Algunos de los aspectos críticos que se deben tomar en cuenta son los siguientes:

- ¿Es ésta una evaluación inicial, rápida o en profundidad?
- ¿La evaluación se basará en cuestionarios estándar, entrevistas semi-estructuradas o ambas?
- ¿Qué tipo de entrevistas se utilizarán: entrevistas a los hogares, discusiones en grupos comunitarios, discusiones en grupos focales, entrevistas con informantes clave, etc.?
- ¿Cuál será el enfoque de muestreo: aleatorio/al azar, intencional o de otro tipo?

Los detalles acerca de los métodos y técnicas para recopilar datos se encuentran en el **Capítulo 4**.

Las limitaciones prácticas siempre afectan el enfoque de muestreo y los métodos de recolección de la información primaria. Algunas de las limitaciones más comunes son:

Seguridad del área

- Si hay poca seguridad en el área de la encuesta, debe limitarse el número de personas y el tiempo que se permanezca en el campo, con lo cual se afectará el enfoque de muestreo y la recolección de datos, puesto que se visitarán menos hogares y localidades. Para recolectar información más rápidamente se pueden aplicar grupos focales en vez de entrevistas de hogares.
- Si resulta imposible visitar el área afectada, toda la evaluación deberá basarse en datos secundarios y entrevistas con personas que han llegado recientemente del área.

Acceso físico

- Las actividades de campo pueden verse restringidas por la infraestructura de transporte y comunicaciones. Los miembros del equipo evaluador deben tomar en consideración factores tales como la condición de las carreteras, medios de transporte alternos, tiempo que toma viajar hacia y desde las áreas afectadas, y si el equipo puede mantener contacto con las oficinas de campo.
- Si no se puede llegar a algunas de las áreas, puede que sea posible entrevistar a personas que han llegado recientemente de esas áreas como, por ejemplo, personas desplazadas y personas que trabajan para organizaciones humanitarias.

Tiempo y recursos disponibles

- Las prioridades programáticas pueden determinar el periodo específico de tiempo para la evaluación; por ejemplo, puede que los resultados se necesiten para preparar propuestas de proyectos o solicitudes tales como una Operación de Emergencia (EMOP), una Operación Prolongada de Socorro y Recuperación (OPSR), un llamamiento inmediato o un Llamamiento Consolidado de las Naciones Unidas (Flash appeal). Puede también que los organismos asociados tengan necesidades específicas de información y plazos.
- Las restricciones de recursos pueden impedir que la oficina de país y los socios puedan realizar una evaluación prolongada, en cuyo caso puede requerirse el apoyo de la oficina regional o de la Sede. Hay que recordar que una evaluación siempre impone exigencias a la oficina de país y le resta recursos de personal, administración, vehículos, etc. a otras actividades.

Naturaleza de la emergencia

- En una emergencia de evolución rápida, la evaluación debe enfocarse en recolectar los datos esenciales: ¿Cuál es la causa del riesgo? ¿Qué personas/grupos están siendo afectadas(os)? ¿Dónde están esas personas/grupos? Se pueden llevar a cabo evaluaciones rápidas mediante una recolección rápida de información utilizando informantes clave, observaciones y muestreo intencional hasta que la situación se estabilice y ser pueda llevar a cabo una evaluación más rigurosa.
- En una emergencia de desarrollo lento, las necesidades de información son menos urgentes y por consiguiente, se puede dedicar más tiempo a desarrollar una metodología rigurosa e implementar un estudio más a fondo, aplicando por ejemplo el muestreo en dos etapas.

Las ESAE varían, dependiendo del tipo de evaluación y el contexto; en el Ejemplo 3.2 se presentan algunos escenarios comunes y los enfoques de recolección de datos que se aplican en cada caso.

Ejemplo 3.2. Selección de la metodología de recolección de datos y de muestreo para distintos escenarios

Emergencias de evolución rápida

Evaluación inicial:

Escenario 1: Los inicios de una emergencia de desarrollo repentino, como un terremoto, desplazamiento de población, etc.

- Es una **emergencia**. Las vidas peligran. Se necesita información en el plazo de un día para poder iniciar las operaciones de socorro.
- La crisis es **altamente volátil**. La situación cambia constantemente. Las evaluaciones deben ser actualizadas a diario.
- Hay **poco tiempo**. Puede que los programas de salud y alimentación de emergencia se necesiten de inmediato.
- El **área es pequeña**. Se puede llegar rápidamente a la mayoría de las personas afectadas con los medios de transporte disponibles.
- Todas las partes del área afectada son **accesibles**.

Para este escenario se aplica un enfoque de evaluación instantánea:

- La fuente central de información son los informantes clave, que incluyen trabajadores locales de socorro y personas que vienen del área afectada y que pueden dar detalles y ubicación de los problemas. Se hacen visitas rápidas a las localidades más afectadas, usando como base la información obtenida de los informantes clave. Se llevan a cabo observaciones y entrevistas cortas con personas que están en el área. La estimación del número de heridos y muertos se basa en la información proporcionada por clínicas, morgues, etc.
- Lo ideal es que este tipo de evaluación sea actualizada al menos una vez al día, hasta que la situación se estabilice (ver el próximo escenario).

Evaluación rápida:

Escenario 2: Una emergencia de desarrollo repentino se ha estabilizado, cuando, por ejemplo, cesa el movimiento de grandes masas de población y descienden las tasas de mortalidad y heridos, pero hay gran preocupación por las enfermedades debido a las condiciones insalubres.

- Aunque las vidas no peligran al mismo nivel que en el escenario 1, la situación es también de **urgencia** porque los albergues y el suministro de agua son inadecuados y hay un riesgo constante de enfermedades.
- La crisis es **menos volátil**. Los movimientos de la población han cesado y no hay peligro inminente de otros shocks.
- Hay **poco tiempo**, pero la menor volatilidad de la situación hace posible ser más rigurosos con la recolección de información que en el caso del escenario 1.
- El área y la accesibilidad son iguales a las del escenario 1.

Aunque el enfoque de la evaluación sigue siendo rápido, la información se recopila con mayor rigurosidad que en el escenario 1:

- Si el área afectada es pequeña - un campamento de refugiados, un pueblo o pequeño grupo de aldeas -, la evaluación se lleva a cabo en uno o dos días. Si el área es más grande, se necesita más tiempo y es importante priorizar los lugares que se visitarán, de acuerdo al impacto de la emergencia. Por consiguiente, el muestreo es primordialmente **intencional**.

continúa...

...continúa

- Los informantes clave continúan aportando una visión general de lo que sucede. Se han establecido servicios de Socorro tales como salud, agua y alimentación y se consulta también al personal que labora en esos proyectos.
- Las consultas con las personas afectadas son más rigurosas. Si hay listas de población, como en el caso de un campamento de refugiados, se aplica un **muestreo aleatorio simple** (ver el Recuadro 3.2) para las visitas a los hogares. Si no hay listas de población, se hace un mapa del área con la ayuda de los informantes clave y en él se identifican las áreas prioritarias. Dentro de esas áreas se identifican los hogares, utilizando una de las técnicas de muestreo aleatorio/al azar que se explican en la **Sección 2.7.3.5**.
- Las entrevistas semi-estructuras con los hogares, grupos focales e informantes clave pueden combinarse con la aplicación de cuestionarios estructurados.

Emergencias de desarrollo lento

Evaluación en profundidad/a fondo:

Escenario 3: Una emergencia de desarrollo lento como una sequía o conflicto prolongado.

- La crisis no es **ni urgente ni volátil**. La situación se ha ido deteriorando durante cierto tiempo y algún factor ha determinado la necesidad de una evaluación (ver la **Sección 2.1**).
- No hay **restricciones de tiempo**, pero los resultados de la evaluación se necesitarán prontamente para efectuar la programación.
- El área puede ser grande o pequeña.

Se aplica un **muestreo estratificado en dos etapas** (ver el Recuadro 3.2): zonas (estratos) → lugares → hogares. En lo posible, se usan muestras aleatorias/al azar de las localidades y hogares dentro de lugares. Si no es posible obtener muestras aleatorias/al azar, las localidades a visitar se seleccionan intencionalmente y, dentro de éstas, los hogares se eligen aleatoriamente/al azar o también intencionalmente. Se aplican tanto entrevistas semi-estructuradas como encuestas mediante cuestionarios.

2.7 Muestreo

Normalmente, en una ESAE no es factible ni deseable evaluar cada lugar y hogar afectado por la emergencia; por lo tanto, se debe extraer una **muestra**, una selección de hogares o individuos de entre la totalidad de la población afectada. La muestra deberá representar a una población mayor y de esta manera reducir el tiempo y el costo asociados con la recolección de datos. Si una muestra es representativa, las generalizaciones que se hagan sobre la población total podrán extrapolarse a partir de los resultados de la **encuesta por muestreo**.

Es muy importante que la muestra se extraiga de forma metodológicamente rigurosa.. En este capítulo se explican los términos clave empleados en el muestreo y se brindan pautas acerca de cómo seleccionar la metodología de muestreo más apropiada para una situación dada.

2.7.1 Marco muestral

El marco muestral representa el área y la población que la evaluación busca cubrir; por ejemplo, una región dentro de un país o un grupo de población en particular, tal como las personas desplazadas. **El marco muestral debe definirse al inicio del proceso de planificación de la evaluación.**

El marco muestral solamente puede abarcar las áreas y grupos **afectados directamente** por la emergencia. Alternativamente, también puede incluir áreas y grupos **afectados indirectamente** y en donde el impacto sobre la población puede ser igualmente grave. Éstas pueden incluir áreas hacia donde se han trasladado las personas desplazadas,³⁰ poblaciones receptoras de las personas desplazadas y áreas que están sufriendo económicamente como resultado de la emergencia, tales como aquéllas cuyos mercados dependen de la producción de un área afectada por la sequía.

Las áreas y grupos de población afectados directa o indirectamente, se identifican en base a la información secundaria y entrevistas con informantes clave.

2.7.2 Tipos de muestreo

La elección de la metodología de muestreo depende del tiempo y los recursos disponibles, el nivel de acceso y los objetivos específicos de la evaluación. Existen dos tipos principales de enfoques de muestreo: **muestreo probabilístico** y **muestreo no probabilístico**. En las ESAE generalmente se aplican los dos enfoques de muestreo que se dan a continuación:

- **Muestreo intencional** (muestreo no probabilístico): El investigador decide qué grupos en particular se entrevistarán. El muestreo no probabilístico no involucra selección aleatoria/al azar, de modo que los resultados no se pueden usar para caracterizar a una población mayor. Su valor reside en la selección de casos ricos en información que permiten ahondar en el conocimiento de la situación, cuando no se puede aplicar el muestreo aleatorio. El investigador selecciona lo que considera son unidades de muestreo representativas, pero la generalización de los hallazgos en este tipo de muestreo siempre serán discutibles.

Las técnicas de muestreo intencional se usan normalmente en evaluaciones iniciales y rápidas en casos de emergencias de desarrollo repentino.

- **Muestreo aleatorio** (muestreo probabilístico): En este tipo de muestreo todos los miembros de la población tienen una probabilidad conocida, diferente de cero, de ser seleccionados. El muestreo aleatorio se basa en la teoría estadística formal, que permite calcular estimados confiables, minimizando el sesgo. Los resultados pueden ser extrapolados a la población total con un grado de precisión que depende del tamaño de la muestra y la variabilidad del indicador.

30. PMA - Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias, Technical Guidance Sheet No. 1 *Integrating Migration and Displacement into Emergency Food Security Assessments* (Hoja de Guía Técnica No.1 Integrando la migración y el desplazamiento a las evaluaciones de seguridad alimentaria en emergencias) Mayo de 2007.

Las técnicas de muestreo aleatorio se usan normalmente en las evaluaciones en profundidad, usualmente en emergencias de desarrollo lento y en situaciones de emergencia cuando las condiciones ya se han estabilizado.

La Tabla 3.3 muestra las circunstancias bajo las cuales se utiliza cada tipo de muestreo.

Tabla 3.3. Circunstancias en las que se aplica cada tipo de muestreo	
Enfoque de muestreo	Circunstancias
No probabilístico	Evaluaciones iniciales y rápidas
Intencional	<ul style="list-style-type: none"> - No hay datos sobre población o no son confiables. - El acceso a ciertas áreas está restringido. - Hay poco tiempo. - La situación es inestable y cambia continuamente. - Puede emplearse en ESAE iniciales, rápidas y en profundidad.
Bola de nieve	<ul style="list-style-type: none"> - Hay muy poca información sobre la ubicación de grupos o individuos. - Las personas son reticentes a registrarse en una lista. - El tiempo es corto. - En una ESAE inicial, puede aportar información para una ESAE subsiguiente, ya sea rápida o en profundidad.
Conveniencia	<ul style="list-style-type: none"> - El tiempo o acceso está limitado. - En una ESAE inicial, puede aportar información para una ESAE subsiguiente ya sea rápida o en profundidad.
Probabilístico	Evaluaciones en profundidad
Aleatorio/al azar	<ul style="list-style-type: none"> - Se necesita tener estimados sin sesgo y con precisión conocida. - Hay datos sobre población. - Todas las partes del área afectada son accesibles. - La situación es relativamente estable. - Hay tiempo suficiente para visitar a todos los hogares seleccionados y llevar a cabo el número de entrevistas requerido. - Puede emplearse en ESAE rápidas y a profundidad tanto en emergencias de desarrollo lento o tan pronto como se establezca una situación de emergencia.

2.7.3 Muestreo intencional

Esta sección presenta **métodos para realizar las evaluaciones iniciales y rápidas** utilizando el muestreo intencional.

2.7.3.1 Principios del muestreo intencional

El muestreo intencional puede emplearse en cualquiera de los siguientes casos:

- Es dificultoso llegar a cada localidad, hogar o individuo que forma parte de la población.
- No hay información confiable sobre el número y ubicación de la población.

- No hay tiempo suficiente para visitar el número de hogares o individuos requeridos para poder realizar los análisis estadísticos empleando el muestreo aleatorio. Se priorizan las áreas más gravemente afectadas como, por ejemplo, las áreas agrícolas durante una sequía o las aldeas habitadas por los grupos que están siendo el blanco durante un conflicto.
- Hay fuertes indicios de que los riesgos para la nutrición y la seguridad alimentaria están concentrados en ciertas áreas o grupos de población tales como grupos particulares de medios de vida o personas desplazadas. En muchos casos no será posible elaborar un marco muestral que permita estratificar esos grupos o áreas.
- Los objetivos de la evaluación exigen investigar a fondo ciertos asuntos específicos; por ejemplo: si se espera que la ESAE proporcione información detallada acerca del impacto de las interrupciones del mercado, se dará prioridad a los grupos de personas que dependen de los mercados, incluyendo a los comerciantes, agricultores comerciales y personas cuya alimentación depende de la compra en los mercados.

Aunque la información que se recolecte mediante un muestreo intencional no puede extrapolarse al conjunto de la población - como se puede hacer con el muestreo aleatorio -, hay generalizaciones que pueden extenderse a una población mayor si se dan las siguientes circunstancias:

- Se aplica la triangulación a todos los datos (ver la **Parte IV**). En la triangulación se recolectan datos de diversas fuentes y se evalúan los aspectos en los que convergen o no. Si los datos provenientes de al menos tres fuentes fiables convergen, se pueden tratar las conclusiones con un nivel razonable de confianza.
- El muestreo intencional se combina con entrevistas semi-estructuradas para recolectar datos primarios (ver la **Sección 4.3.2**). Esto permite una discusión más a fondo, por consiguiente, se obtiene una mejor comprensión de la crisis y sus causas y efectos. Las conclusiones a partir de todas las entrevistas semi-estructuradas constituyen una base firme para juzgar hasta dónde se pueden extrapolar o generalizar.

Puesto que no se conoce cuán representativa es la muestra, las generalizaciones realizadas a partir de una muestra intencional son subjetivas (o sesgadas) por tanto calcular los intervalos de confianza sería irrelevante.

Un buen muestreo intencional depende del conocimiento profundo del contexto, es decir, del tipo de emergencia de la que se trata y de las características de la población. Este tipo de información inicialmente se obtiene mediante una revisión de los datos secundarios (ver la **Sección 2.5**); si éstos son incompletos o inexactos, o si la situación cambia rápidamente, se puede ajustar el muestreo a medida que avanza la evaluación. Por ejemplo, se pueden añadir o restar grupos de población y áreas a visitar a medida que se va obteniendo más información acerca de la crisis.

El muestreo intencional puede combinarse con técnicas de muestreo aleatorio; por ejemplo, los hogares se pueden seleccionar al azar, en una localidad elegida

mediante el muestreo intencional. Nótese que ello no hace que la muestra sea estadísticamente representativa, lo cual requiere *que todo el proceso del muestreo se realice siguiendo los principios del muestreo aleatorio*. (ver la **Sección 2.7.4**).

2.7.3.2 Determinación del tamaño de la muestra

No hay fórmula para establecer el tamaño de la muestra en el muestreo intencional. En su lugar, se deben formular juicios de valor basándose en lo que se espera sobre la heterogeneidad de las áreas, grupos de población, lugares, hogares e individuos. Si hay una alta heterogeneidad y las unidades difieren mucho entre sí, se necesita una muestra grande, aunque el tamaño de la muestra también depende del tiempo y los recursos disponibles. Si la heterogeneidad es baja y las unidades se parecen, bastará una muestra más pequeña. Esto se ilustra en el Ejemplo 3.3.

Ejemplo 3.3. Poblaciones heterogéneas: implicaciones para el muestreo intencional

Una ESAE se lleva a cabo en las áreas urbanas y rurales de una región afectada por el colapso económico. Uno de los objetivos es determinar el impacto de la crisis sobre los medios de vida. El equipo investigador decide que, para lograr el objetivo necesita muestras de los diferentes grupos de medios de vida.

En el área urbana se identifican seis grupos de medios de vida principales:

- funcionarios públicos;
- comerciantes;
- trabajadores profesionales: médicos, ingenieros, maestros, etc.;
- trabajadores asalariados: dependientes, tenderos, supervisores/capataces de la construcción, etc.;
- trabajadores eventuales;
- desempleados/mendigos.

Para comprender la situación, y tomando en cuenta las limitaciones de tiempo, el equipo decide que hay que hacer entrevistas en diez hogares de cada grupo de medios de vida, con lo cual el tamaño de la muestra total para el área urbana es de $6 \times 10 = 60$ hogares.

En el área rural se identifican tres principales grupos de medios de vida:

- agricultores que cultivan productos para consumo y venta;
- pastores que viven del consumo y venta de productos animales;
- trabajadores agrícolas sin tierra.

El equipo nuevamente decide hacer entrevistas en diez hogares por cada grupo de medios de vida. Por consiguiente, el tamaño de la muestra total para el área rural es de $10 \times 3 = 30$ hogares.

Si las áreas y grupos de población son heterogéneos, se debe estimar un tamaño de muestra diferente para cada uno de ellos. Se puede utilizar la regla práctica que se explica en el Recuadro 3.1.

Recuadro 3.1. Regla práctica para estimar el tamaño de la muestra en el muestreo intencional

En base a la experiencia empírica de encuestas de hogares sobre seguridad alimentaria se ha derivado una regla práctica que indica que en una muestra intencional se puede incluir **entre 50 y 150 hogares** por ámbito, según las siguientes pautas.

Si las localidades son claramente diferentes unos de otros:

- Se dividen en grupos de localidades con características similares;
- Visitar entre 7 y 15 localidades de cada grupo;³¹
- Entrevistar entre siete y diez hogares o individuos en cada localidad.³²

Si las localidades parecen ser similares unas de otras:

- Cerciorarse de que no hay otras características menos obvias que influyen en la seguridad alimentaria de los hogares (ver la **Sección 2.7.3.4**), tales como:
 - Dispersión geográfica, que pudiera afectar los patrones de producción agrícola, el acceso a los mercados y otros servicios, y las carreteras;
 - Tamaño de la población;
 - Distribución de grupos étnicos o sociales dentro de las localidades, tales como diversas etnias o estratos sociales dentro de las comunidades, que pudieran afectar el acceso a los activos, incluyendo los alimentos y los ingresos;
 - Impactos directos e indirectos de los eventos, etc.;
- Si existen diferencias, agrupar los lugares de acuerdo la característica seleccionada y proceder según se indicó anteriormente.

Si no existe información para poder identificar las diferencias entre las localidades:

Se aplica el muestreo aleatorio, según lo descrito en la **Sección 2.7.4.4**; en vista de que las estadísticas que se deriven no pueden ser extrapoladas con intervalos de confianza conocidos y el tiempo es limitado, se seleccionarán muestras con menor número de localidades y hogares. La cantidad de localidades puede variar entre diez y 15, con siete a diez hogares por cada uno.

En el muestreo intencional se puede ajustar el tamaño de la muestra durante la evaluación; por ejemplo, si es evidente que todos los lugares en un grupo son muy similares, se puede reducir el número de localidades a visitar a siete u ocho, en vez de diez a 15. De igual manera, se puede reducir el número de hogares que se visitarán, si se encuentra que los hogares son muy parecidos. En sentido contrario, si hay mayor heterogeneidad de lo esperado, se pueden sub-dividir los grupos de localidades y agregar otros grupos.

2.7.3.3 Selección de zonas geográficas

En el muestreo intencional, las zonas geográficas que se cubrirán se determinan según la naturaleza de la crisis y los objetivos de la evaluación:

- Si la crisis es de pequeña escala y concentrada, la evaluación puede cubrir únicamente la parte directamente afectada, tal como en caso de una inundación que afecta tan sólo a una parte aislada del país.

31. Sin embargo, en cuanto sea posible, es preferible utilizar el muestreo probabilístico aleatorio en vez del muestreo intencional.

32. También en este caso se debe considerar el muestreo aleatorio si esto satisface los requerimientos de la evaluación.

- En una crisis de desarrollo repentino, las evaluaciones tempranas priorizarán las zonas directamente afectadas, en donde hay mayor riesgo para las vidas. Las evaluaciones subsiguientes podrán considerar efectos económicos, sociales y de salud más amplios.
- En una emergencia de desarrollo lento que afecta a todo un país, como en el caso de una sequía en un país pequeño que depende de la agricultura, se pueden seleccionar las zonas en cualquier parte del país, pero sería más apropiado llevar a cabo un muestreo aleatorio, si el tiempo y los recursos lo permiten.

Siempre que sea posible, es conveniente seleccionar una diversidad de zonas que incluya a algunas que están siendo directa, indirecta o mínimamente afectadas, con la finalidad de permitir comparaciones. Sin embargo, como esto raramente es posible en emergencias de desarrollo repentino, en tales casos las zonas se priorizan de acuerdo con la gravedad esperada de la situación en cada una de ellas.

En algunas situaciones es conveniente visitar áreas que han sido cubiertas por evaluaciones anteriores para poder hacer comparaciones cualitativas entre las situaciones previas y la situación actual.

2.7.3.4 Selección de localidades dentro de zonas geográficas

Los lugares que se visitarán - aldeas, comunidades o barrios - pueden ser elegidos de distintas maneras:

- Selección según la gravedad esperada de la situación o según las características de los hogares y personas que viven allí. Este método se utiliza cuando hay diferencias significativas entre las localidades dentro de una zona geográfica o cuando las restricciones de tiempo y accesibilidad, entre otras, limitan el número de lugares que se pueden visitar.
- Cuando se conoce que las localidades son similares o cuando se sabe muy poco sobre sus características, las localidades que se seleccionen deben estar más dispersos y ser, por tanto, más representativos. También se debe incrementar el número de localidades; por ejemplo, de diez a 15 (ver el Recuadro Box 3.1).³³

Al escoger localidades, es importante minimizar el **“efecto hub.”**³⁴ En muchas de las emergencias se desarrollan centros de acción humanitaria que se ubican típicamente en los pueblos principales, donde los organismos humanitarios se concentran, montan sus oficinas de campo y almacenan sus recursos. El resultado es que las aldeas cercanas al centro humanitario reciben mayor atención y servicios que las más alejadas. Es importante recordar este aspecto al escoger los lugares que se visitarán en una ESAE y visitar algunos lugares que estén menos accesibles.

33. Si los medios lo permiten, sigue siendo preferible utilizar el muestreo aleatorio.

34. Federación Internacional de la Cruz Roja (FICR), *Guidelines for Emergency Assessment* (Pautas para la Evaluación en Emergencias) 2005.

Durante la evaluación se puede cambiar la lista de localidades seleccionadas intencionalmente si se encuentra, por ejemplo, que los supuestos iniciales acerca de las áreas más afectadas son incorrectos o están incompletos. Se pueden agregar nuevos lugares y sacar algunos de la lista.

Al igual que en el muestreo al azar, es mejor visitar un número relativamente grande de localidades y entrevistar a unos cuantos hogares en cada lugar, que visitar menos lugares y entrevistar a muchos hogares en cada uno.

2.7.3.5 Selección de hogares e individuos dentro de las localidades

Dentro de cada una de las localidades que se seleccionan para ser visitados por el equipo evaluador, se seleccionan ciertos hogares, individuos y grupos a ser entrevistados, con la finalidad de lograr una impresión lo más válida y certera posible de toda la población del lugar.

Si la localidad es razonablemente homogénea y hay tiempo suficiente, se puede seleccionar a los hogares e individuos al azar (ver la **Sección 2.7.4.5**).

Cuando hay limitaciones de tiempo, se priorizan los grupos que se espera serán los más gravemente afectados. Dentro de tales grupos se pueden seleccionar los hogares intencionalmente, tales como aquellos hogares más gravemente afectados. Puesto que ello sesga mucho la muestra hacia los más afectados, *no* se pueden formular generalizaciones y extenderlas a la población en general; solamente se pueden sacar conclusiones acerca de los hogares más severamente afectados.

Como alternativa, el evaluador puede elegir los hogares más representativos del grupo o mejor aún elegir los hogares al azar.

Para ciertos grupos o estratificaciones sociales, con frecuencia se aplica el muestreo intencional porque resulta difícil desarrollar un marco muestral apropiado, es el caso de:

- Personas desplazadas viviendo en una comunidad anfitriona;
- La comunidad receptora de las personas desplazadas;
- Los sin tierra y los pobres;
- Los grupos de medios de vida que se espera serán los más afectados por la crisis, tales como los pastores durante las sequías o los comerciantes cuando colapsa el mercado;
- Los miembros de un grupo étnico que es blanco durante un conflicto.

También es aconsejable tomar en cuenta a grupos que están siendo menos seriamente afectados. Ello ofrece una base para comparar y ayuda a confirmar o rechazar los supuestos iniciales acerca de la vulnerabilidad.

2.7.3.6 Ejemplo de muestreo intencional

El Ejemplo 3.4 describe el muestreo intencional de la ESAE llevada a cabo en Ruanda en 2006.

Ejemplo 3.4. Muestreo intencional en la ESAE de Ruanda en 2006

En abril de 2006, el PMA y sus socios llevaron a cabo una ESAE en Ruanda con el fin de evaluar el impacto de la sequía en la seguridad alimentaria de los hogares. La decisión de realizar una ESAE fue tomada debido a indicios de graves privaciones tras dos años de escasas lluvias. El muestreo se basó en el sistema administrativo ruandés: el país está dividido en distritos que, a su vez, están subdivididos en sectores, y luego en células de entre 20 y 40 hogares cada una.

Estrategia de muestreo

Cinco de los distritos más afectados por la sequía fueron identificados tras una revisión de los informes de misiones de campo de diversas agencias y servicios gubernamentales, además de discusiones con la oficina de país.

En cada uno de los cinco distritos se extrajo una muestra intencional de ocho células, identificadas como sigue:

- Los sectores más afectados fueron seleccionados por los secretarios ejecutivos de los distritos.
- El jefe de cada uno de los sectores más afectados escogió a las células más afectadas.

Dentro de cada célula seleccionada se entrevistó a cuatro a ocho de los hogares en peor situación. Para complementar y triangular la información se llevaron a cabo entrevistas con informantes clave, discusiones de grupos focales y encuestas en mercados y centros de salud.

A pesar de que este enfoque muestral no brindó una visión general de la situación porque se enfocó en las áreas y hogares más gravemente afectados, sí permitió - dentro de las limitaciones de tiempo e información - obtener conclusiones acerca de la gravedad de la situación y si las personas más afectadas podían o no enfrentarla.

Una muestra de los que están “peor entre los peores” está fuertemente sesgada hacia las personas en mayor inseguridad alimentaria y no es representativa del conjunto de los cinco distritos; por tanto no se puede estimar el número de hogares afectados.³⁵

Cuando se aplica el muestreo intencional se debe explicar en el informe de la evaluación por qué se decidió emplearlo y describir el proceso mediante el cual se seleccionó a las personas a ser entrevistadas.

35. Como alternativa, se puede pedir a los informantes clave de la localidad que estratifiquen los distritos de acuerdo a si están 'más afectados', 'moderadamente afectados' o 'menos afectados'. Dentro de cada estrato se pueden definir más sub-estratos y elegir hogares de forma aleatoria dentro de cada sub-estrato. Si se conoce la población de un sub-estrato, se pueden aplicar los pesos apropiados para obtener estimados no sesgados de la prevalencia de hogares en inseguridad alimentaria.

2.7.3.7 Muestreo ‘bola de nieve’

Si no es factible emplear ni el muestreo aleatorio ni el muestreo intencional, se puede utilizar el muestreo ‘bola de nieve’. Esto puede darse en el caso de que no se pueda encontrar fácilmente a la población de interés, tales como los refugiados dispersos en medio de una gran ciudad, o cuando las personas no desean ser identificadas, tales como los inmigrantes ilegales o las personas que viven con VIH/SIDA, quienes no desean ser estigmatizados.

El muestreo ‘bola de nieve’ se lleva a cabo de la siguiente manera:

- Se identifica a los informantes clave sobre la base de sus conocimientos sobre la emergencia y las personas que están siendo afectadas.
- Se entrevista a los informantes clave, quienes actúan como puntos de entrada y recomiendan a otras personas que pueden suministrar información útil.
- Se entrevista al próximo grupo de informantes y continúa el proceso.

El muestreo ‘bola de nieve’ tiene un alto riesgo de sesgo: es probable que cada informante refiera a personas que él/ella conozca. Puede ser que todas las personas referidas pertenezcan a un sub-grupo particular; por ejemplo, si el equipo evaluador está buscando refugiados, puede que acabe entrevistando a personas de una sola región o pertenecientes a ciertos partidos políticos o etnias.

Cuando se emplee el muestreo ‘bola de nieve’ se debe explicar en el informe de la evaluación por qué se decidió emplearlo y describir el proceso mediante el cual se seleccionó a las personas a entrevistar.

2.7.3.8 Muestreo de conveniencia

El muestreo de conveniencia es el menos efectivo de los enfoques de muestreo, pero si escasea el tiempo, como sucede durante las evaluaciones iniciales, puede ser la única opción. En el muestreo de conveniencia, los informantes son elegidos porque son accesibles. Por ejemplo, si una evaluación inicial involucra tan solo una breve visita al área afectada, con ninguna o poca preparación, el equipo de la ESAE deberá conversar con todos los que estén disponibles; los integrantes del equipo deben emplear su juicio para visitar lugares como clínicas de salud y otros lugares en donde puedan encontrar información de buena calidad.

En el muestreo de conveniencia, el riesgo de sesgo es muy alto; por ello se debe ser cauteloso al generalizar los resultados a otras áreas y grupos de población.

2.7.4 Muestreo aleatorio³⁶

En esta sección se presentan los **métodos para llevar a cabo las evaluaciones en profundidad**, empleando el muestreo aleatorio.

2.7.4.1 Principios del muestreo aleatorio

El muestreo aleatorio se basa en el principio de que todas las unidades dentro de una población tienen exactamente la misma probabilidad³⁷ de ser seleccionadas. En una ESAE, la unidad es generalmente el hogar cuando se analiza la seguridad alimentaria y el individuo cuando se recogen medidas antropométricas.

En el muestreo aleatorio, **todas las etapas de selección dentro de un estrato se hacen aleatoriamente**, incluyendo la selección de:

- Localidades dentro del estrato geográfico;
- Hogares e individuos dentro de las localidades elegidas.

El muestreo aleatorio es el método preferido porque, en teoría, es el único que permite generalizar los resultados a todo el marco muestral. Se utiliza cuando se necesita obtener datos estadísticamente representativos que puedan extrapolarse a la población más amplia con un grado reconocido de confianza como, por ejemplo, para estimar la prevalencia de la malnutrición o de inseguridad alimentaria.

Para la aplicación del muestreo aleatorio se requiere lo siguiente:

- Debe haber suficiente información sobre la población, su ubicación y número para poder construir el marco muestral del cual se extraerá la muestra, además debe ser posible llegar a cada uno de los hogares seleccionados para realizar las entrevistas. Deben existir listas de población o mapas que muestren la ubicación de cada residencia, o debe ser posible elaborarlos.
- Debe ser posible evaluar cada una de las áreas, hogares e individuos dentro del marco muestral- no deben existir restricciones de acceso, físicas o de seguridad.
- Debe haber suficiente tiempo (incluyendo el tiempo de viaje) y recursos, para visitar las áreas seleccionadas y entrevistar a cada hogar o individuo seleccionado.

36. Para obtener pautas más detalladas, ver PMA - Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria, *Guidelines for Comprehensive Food Security and Vulnerability Analysis (CFSVA) and Thematic Guidelines on Sampling* (Pautas para un análisis integral de la seguridad alimentaria y vulnerabilidad, (Enero 2009) y Pautas temáticas sobre el muestreo). Diciembre de 2004.

37. En cifras, la probabilidad de ser seleccionado no tiene que ser igual para cada unidad, p.e puede variar en los diferentes estratos (ver PMA - Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria. *Guidelines for Comprehensive Food Security and Vulnerability Analysis (CFSVA)* (Pautas para una Evaluación Integral de la Seguridad Alimentaria y la Vulnerabilidad (CFSVA) Enero 2009. Basta que la probabilidad se conozca y que sea diferente de cero, de manera que se puedan calcular los factores de expansión para la muestra y poder hacer estimaciones de población.

2.7.4.2 Estratificación geográfica

Una ESAE normalmente se focaliza en un área específica de un país y con frecuencia se aplica una estrategia de muestreo estratificado en dos-etapas.

Dependiendo de la homogeneidad esperada en el área por evaluar, las zonas geográficas se pueden seleccionar de cualquiera de las dos maneras siguientes:

- Si se espera que tanto las características de la población y el impacto de la emergencia sean diferentes en las áreas o unidades incluidas en el marco muestral, las zonas geográficas se definirán según esas características y según el impacto esperado de la crisis. De esta forma el área a evaluar se estratifica, es decir que se agrupan las zonas según las características que sean importantes en relación a la situación de seguridad alimentaria. Entonces se hace un muestreo aleatorio de las localidades, de acuerdo al tamaño de la población, dentro de cada estrato. De esta manera, los resultados son representativos de cada estrato y se pueden comparar entre sí, además se puede calcular el número de hogares a focalizar para cada zona. Este tipo de estratificación, permite dividir el área a evaluar en sub-zonas tan homogéneas como sea posible permitiendo asegurar que existan diferencias significativas entre los estratos. Una estratificación típica sería, por ejemplo, las zonas agro-ecológicas o zonas de medios de vida existentes en un país o las áreas afectadas y no afectadas por una inundación. Estos enfoques se ilustran en el ejemplo que se ha elaborado en la **Sección 2.7.4.6**.
- Si la seguridad alimentaria no sigue un patrón específico en el área a encuestar, entonces, éste se puede subdividir siguiendo la división administrativa existente. Si las unidades administrativas son muchas, se pueden reagrupar; por ejemplo: en una encuesta que cubre ocho provincias de un país, se pueden mantener tres estratos geográficos: el estrato A, que cubre las tres provincias occidentales; el estrato B para las tres provincias centrales; y el estrato C para las dos provincias orientales.

Dentro de un estrato los hogares e individuos se pueden seleccionar ya sea mediante un **muestreo de dos-etapas** o un **muestreo aleatorio simple (directo)**.

Recuadro 3.2. Muestreo aleatorio de dos-etapas y muestreo aleatorio simple

Muestreo estratificado de dos-etapas (ver la Sección 2.7.3)

Este es el enfoque que más comúnmente se emplea en una ESAE. La muestra se define en etapas:

1. **Estratificación:** Se determinan las **zonas geográficas** que se evaluarán. En una ESAE, generalmente estas zonas corresponden con la magnitud esperada del impacto de la emergencia e incluye las áreas afectadas tanto directa como indirectamente. Por ejemplo: para un evaluación realizada en Myanmar tras el paso del ciclón Nargis, la región del delta se dividió en tres zonas: una “gravemente afectada”, una “moderadamente afectada” y una “levemente afectada”. Para efectos de comparación, también pueden utilizarse zonas geográficas similares a aquellas seleccionadas en evaluaciones anteriores
2. **Primera etapa:** Se seleccionan las localidades que se visitarán *dentro de las zonas geográficas escogidas*. Pueden ser aldeas, grupos de comunidades, poblados, barrios dentro de centros poblados, campamentos o cualquier otra unidad apropiada en el contexto y para el tipo de crisis. Las localidades se seleccionan de acuerdo a la probabilidad proporcional al tamaño (PPS).³⁸
3. **Segunda etapa:** En cada localidad los **grupos, hogares o individuos** a entrevistar se selección al azar en base a una lista existente o especialmente elaborada.

El muestreo en dos etapas ahorra recursos y tiempo porque solamente se visitan las localidades seleccionadas. Sin embargo, **se debe aumentar el tamaño de la muestra** para compensar por la homogeneidad relativa de los hogares dentro de las localidades.³⁹

El número de localidades que se visitarán y la cantidad de hogares o individuos por entrevistar dentro de cada una de ellas depende del tamaño total de la muestra que se requiere. El tamaño de la muestra se estima de manera distinta para el muestreo aleatorio y para el muestreo intencional (ver las **Secciones 2.7.3 y 2.7.4**). en todos los casos **es preferible seleccionar un número grande de localidades y entrevistar a relativamente pocos hogares/individuos en cada una, que seleccionar un pequeño número de localidades y entrevistar muchos hogares/individuos en cada una de ellas.**

Muestreo aleatorio simple

Los hogares e individuos son seleccionados directamente a partir de listas que cubren toda el área bajo estudio, por ejemplo, todas las unidades dentro del marco muestral. Con ello se evita tener que seleccionar las localidades a partir de los cuales se extraerá la muestra. Este enfoque requiere tener listas completas de población y datos confiables actualizados de todas las localidades, hogares e individuos. Depende igualmente del acceso; puede que no sea posible llegar a todas las unidades dentro del tiempo disponible para la evaluación si la población está muy dispersa.

Debido a estas restricciones, el muestreo aleatorio simple se emplea poco en una ESAE a menos que el marco muestral sea pequeño y esté geográficamente concentrado, como en un campamento de personas desplazadas internas (PDI).

38. PMA - Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria. *Guidelines for Comprehensive Food Security and Vulnerability Analysis (CFSVA)* (Pautas para una Evaluación Integral de la Seguridad Alimentaria y la Vulnerabilidad (CFSVA). Enero 2009

39. Idem. al anterior

2.7.4.3 Determinación del tamaño de la muestra

El tamaño de la muestra es el número de unidades - generalmente hogares o individuos - que se requiere encuestar para lograr el nivel de precisión deseado en las estimaciones p.e. de la malnutrición.

El tamaño de la muestra se calcula en base a la principal variable o indicador de interés para la evaluación; por ejemplo, para estimar la malnutrición aguda entre los niños menores de 5 años, el tamaño de la muestra se calcula en base a la *prevalencia estimada de malnutrición aguda*. El número de hogares a visitar se determina de acuerdo con el número promedio de niños menores de 5 años de edad que hay por cada hogar.

No obstante, este enfoque es problemático en las evaluaciones de seguridad alimentaria porque no hay un indicador único de seguridad alimentaria que se pueda utilizar para estimar el tamaño de la muestra. Si existen estudios de línea de base,⁴⁰ la proporción de hogares en inseguridad alimentaria se puede ajustar de acuerdo con el impacto estimado que tendrá la crisis.

Existen fórmulas y software estadístico para calcular el tamaño de la muestra una vez que los indicadores a medir y la prevalencia esperada haya sido determinada.⁴¹

Si no hay datos que permitan estimar la prevalencia, se puede aplicar la **regla práctica** explicada en el Recuadro Box 3.3.

Recuadro 3.3. Regla práctica para estimar el tamaño de la muestra en una encuesta de hogares

En base a la experiencia de muchas encuestas de seguridad alimentaria en los hogares, una simple regla práctica es considerar **un tamaño de muestra de entre 150 y 250 hogares para cada zona (o estrato)**. Lo ideal es que el tamaño de la muestra esté hacia el rango más alto de esta escala, de manera que se incremente la confiabilidad de los resultados y la validez de su extrapolación a otros hogares dentro del marco muestral. Por ejemplo, en un área o estrato, el tamaño de la muestra es de 200 hogares (entrevistas a diez hogares en cada una de las 20 aldeas). Si la prevalencia de inseguridad alimentaria en la muestra es del 40%, se puede generalizar, con un 95% de confianza, que la prevalencia de inseguridad alimentaria para todo el área o estrato está entre el 31% y el 49%.⁴²

continua...

40. Por ejemplo, las CFSVAs que desarrolla el PMA.

41. PMA - Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria. *Guidelines for Comprehensive Food Security and Vulnerability Analysis (CFSVA) forthcoming and Thematic Guidelines on Sampling, December 2004.* (Pautas para un análisis integral de la seguridad alimentaria y vulnerabilidad, Enero 2009, y Pautas temáticas sobre el muestreo). Diciembre de 2004.

42. Asumiendo un efecto de diseño de 2.

...continua

Cuando se utilice esta regla práctica, se debe tomar nota de los siguientes puntos:

1. El tamaño de muestra se calcula para cada área geográfica, grupo poblacional u otro dominio: por ejemplo, si hay que estimar la prevalencia de la inseguridad alimentaria tanto entre las PID y residentes, se debe extraer una muestra de entre 150 y 250 hogares *de cada grupo*. Si se compara la inseguridad alimentaria entre distritos, se debe extraer una muestra de entre 150 y 250 hogares *de cada distrito/municipio/departamento*.
2. Si el muestreo se hace por etapas (ver el Recuadro 3.2), se debe emplear el límite superior de 250 hogares por el factor de homogeneidad de los hogares en cada uno de los lugares muestreados en la primera etapa⁴³.
3. A veces se combinan mediciones antropométricas que permiten estimar la prevalencia de la malnutrición, con indicadores que estiman la prevalencia de inseguridad alimentaria. En estos casos, **el tamaño de la muestra de hogares está determinado por el tamaño de muestra requerido para estimar la prevalencia de la malnutrición con el nivel de precisión requerido**. Es típico que el tamaño de muestra necesario para una encuesta antropométrica sea mayor que el rango de 150 a 250 hogares requeridos para el análisis de la seguridad alimentaria y que más bien se recomiende una muestra de hasta 900 niños.

2.7.4.4 Selección de localidades/conglomerados dentro de las zonas geográficas

Al emplear el muestreo aleatorio simple no hay necesidad de seleccionar localidades o conglomerados, dado que la muestra se extrae directamente del marco muestral completo (ver el Recuadro Box 3.2).

El primer paso es determinar el número de conglomerados a visitar en cada zona o estrato, lo cual depende de:

- El tamaño de la muestra: el número total de hogares o individuos que se entrevistará (ver la **Sección 2.7.3.5**);
- Consideraciones prácticas tales como restricciones de tiempo, acceso, logística y recursos humanos.

Según se explica en el Recuadro 3.2, es preferible seleccionar un número grande de conglomerados y entrevistar a un número relativamente pequeño de hogares e individuos en cada uno de ellos, que seleccionar pocos conglomerados y hacer más entrevistas en ellos. También se puede aplicar **la regla práctica** que se explicó en el Recuadro 3.4.

43. Este fenómeno se conoce como "efecto de diseño". En las ESAE, puede requerir duplicar el tamaño de la muestra.

Recuadro 3.4. Regla práctica para determinar el número de conglomerados en una muestra aleatoria

En base a la experiencia de evaluación de la seguridad alimentaria de los hogares, usualmente es suficiente un total de **diez hogares por conglomerado**. El resultado principal de agregar hogares en cada conglomerado es el incremento en el efecto de diseño; por consiguiente, y de acuerdo con el nivel de precisión que se desea, se puede decidir el tamaño de la muestra de acuerdo a lo siguiente:

- Si el tamaño de la muestra es de 150 hogares, se deben seleccionar al menos 15 conglomerados y diez hogares dentro de cada conglomerado;
- Si el tamaño de la muestra es de 250 hogares, se deben seleccionar al menos 25 conglomerados y diez hogares dentro de cada conglomerado.

Los conglomerados dentro de cada zona - con frecuencia las comunidades o aldeas - se seleccionan al azar con probabilidad de acuerdo a su tamaño (ver la **Sección 2.7.4.6**). Las comunidades o aldeas a visitar se determinan de acuerdo a los conglomerados que se seleccionen; puede haber más de un conglomerado en una aldea.

En las encuestas de nutrición para niños menores de 5 años, es común utilizar una muestra de 30 x 30: se seleccionan 30 lugares y en cada lugar se toman las mediciones antropométricas de 30 niños, de manera que el total de la muestra es de 900 niños. Es recomendable depurar el tamaño de esta muestra según la prevalencia esperada de malnutrición⁴⁴.

2.7.4.5 Selección de hogares o individuos dentro de los conglomerados

En cada lugar/conglomerado los hogares o individuos se seleccionan al azar (ver el Recuadro 3.2) según una de las dos maneras siguientes:

- **Muestreo aleatorio simple:** Este método es preferible, y puede aplicarse cuando existen o se pueden crear listas confiables de hogares o de la población y cuando cada uno de los hogares de la lista puede ser ubicado y visitado dentro del plazo de tiempo disponible para la encuesta. Es importante que todos los hogares figuren en la lista. Entonces, los hogares se seleccionan al azar, usando una tabla de números aleatorios o sacando los nombres de un sombrero. Este enfoque es factible en comunidades y campamentos pequeños que tengan fronteras conocidas.
- **Muestreo sistemático:** Este método se emplea cuando no hay listas de población pero se puede identificar y visitar cada uno de los hogares dentro del plazo de tiempo disponible. Los hogares se pueden seleccionar al caminar por la toda la localidad, visitando los hogares a intervalos pre-seleccionados tales como, por ejemplo, cada décima casa o haciendo girar un lápiz o botella y contando las casas que hay en la dirección que ésta indique al caer. En el ejemplo 3.5 se ilustran ambos métodos.

44. La muestra de 30 x 30 es válida para una prevalencia esperada de 50% y un intervalo de confianza (al 95%) deseado de +/- 5%, con una tasa de no respuesta de aproximadamente un 10%. Para mayor orientación, ver CDC y PMA. *A Manual: Measuring and Interpreting Malnutrition and Mortality* (Manual: Medición e Interpretación de la malnutrición y la mortalidad). 2005.

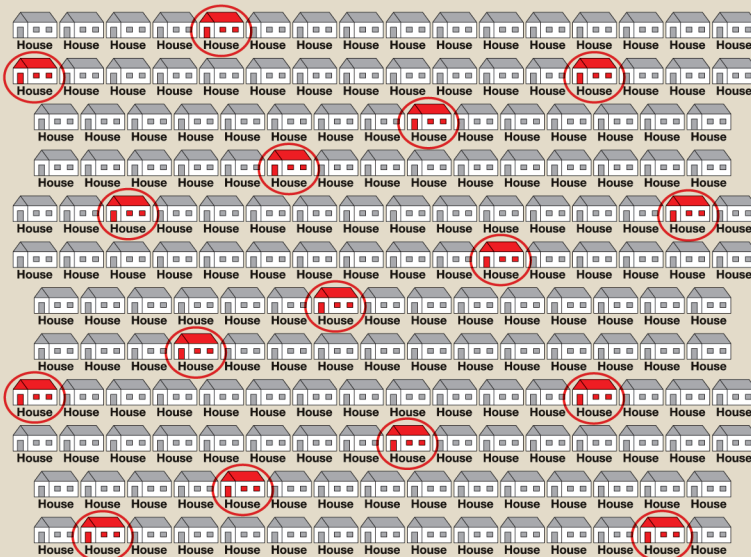
Ejemplo 3.5. Métodos para el muestreo aleatorio sistemático

Opción 1: las viviendas están alineadas a lo largo de las calles y cada una puede ser identificada, sea en un mapa o mediante observación.

Ejemplo: hay que seleccionar una muestra de 15 hogares de un total de 186 casas en la localidad:

- Se calcula el intervalo de muestreo dividiendo el número de viviendas entre el tamaño de muestra requerido. En este caso: $186/15 = 12.4$ viviendas.
- Redondear el intervalo de muestreo, hacia arriba/abajo. En este caso: hacia abajo, a 12 viviendas.
- Establecer un punto de partida, que usualmente es el final de una cierta calle (primera vivienda).
- Escoger al azar un número entre uno y el intervalo de muestreo. En este caso: entre uno y 12, digamos cinco.
- Contar cinco casas a partir de la primera que se identificó y hacer la entrevista en este hogar.
- Contar las próximas 12 casas y proceder con la segunda entrevista en la doceava casa.
- Repetir el proceso a intervalos de 12 casas hasta que se haya cubierto toda la localidad y se haya completado la muestra de 15 hogares.
- Si hay menos de 12 casas en la calle, continuar la cuenta en la próxima calle. Se deben dar indicaciones precisas acerca del procedimiento; por ejemplo, “al final de la calle, gire a la derecha para entrar en la próxima calle”.

El proceso se ilustra en el siguiente diagrama.

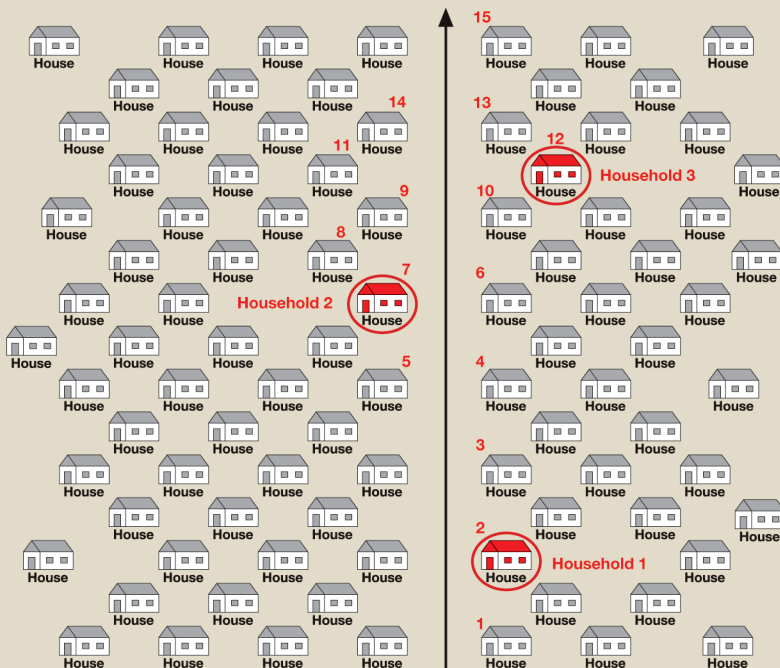


Opción 2: Las viviendas no están alineadas en calles, pero cada una puede ser identificada mediante observación en el terreno⁴⁵.

Ejemplo: Hay que seleccionar una muestra de tres hogares:

- Pararse en el centro de la localidad.
- Hacer girar una botella o tirar al aire un lápiz y observar donde cae.
- Caminar en la dirección indicada por el fondo de la botella o lápiz hasta el fin de la localidad contando las viviendas en el trayecto. En este caso p.e. hay 15 casas.
- Calcular el intervalo de muestreo dividiendo el número de casas entre el tamaño de la muestra. En este caso: $15/3 = 5$ casas.
- Escoger al azar un número entre uno y el intervalo de muestreo. En este caso, entre uno y cinco. Esta será la primera casa que se visite.
- Después, se sigue caminando en la misma dirección, contando otras cinco casas. La quinta será la segunda casa que se visite. Continuar el procedimiento para identificar el tercer hogar en la muestra.

El proceso se ilustra en el siguiente diagrama.



45. Adaptado de FICR. Pautas para las evaluaciones en emergencias. 2005, de *Guidelines for Emergency Assessment*, IFRC, 2005.

2.7.4.6 Ejemplo de muestreo aleatorio

Se está llevando a cabo una ESAE en un área afectada por un conflicto; algunas personas han sido desplazadas hacia campamentos, mientras que otras permanecen en sus hogares. Dos de los objetivos de la ESAE son *determinar la tasa de malnutrición entre los niños menores de 5 años de edad* y *determinar los niveles de inseguridad alimentaria, tanto entre la población de personas desplazadas, como entre la población de los residentes*.

En este caso, el área afectada es la base para el **marco muestral**, y es extensa y tiene aldeas y campamentos de PDI muy dispersos. A pesar que se puede llegar a cada lugar, el tiempo disponible es insuficiente. La dispersión determina que no se puede realizar un muestreo aleatorio simple de toda la población y que, en su lugar, se opta por un **muestreo en dos etapas** (ver Recuadro 3.2).

Se toman entonces los siguientes pasos:

1. Se divide a la población en dos estratos: **población residente** y **PDI**.
2. Se necesita extraer una muestra de **localidades** para cada estrato: para los residentes son las aldeas y, para (las) PDI, son los campamentos.
3. Puesto que se desconoce la tasa de malnutrición, este dato no se puede usar para calcular el tamaño de la muestra con mayor precisión, entonces se decide extraer una muestra de conglomerados de 30 X 30 para cada estrato, buscando obtener un número suficiente de niños para realizar el análisis estadístico de los datos antropométricos. Así se identifican 30 conglomerados (etapa 1) y se seleccionan 30 unidades -hogares o individuos - en cada conglomerado (etapa 2). De esta forma, en cada conglomerado se entrevistarán 30 hogares para estimar el nivel de inseguridad alimentaria y se medirán 30 niños menores de 5 años de edad para determinar su estado nutricional.
4. Por consiguiente, las muestras que se extraerán son:
 - población residente: 900 hogares y 900 niños menores de 5 años;
 - población de PDI: 900 hogares y 900 niños menores de 5 años.

Los niños menores de 5 años se seleccionarán en los hogares donde se harán las entrevistas sobre seguridad alimentaria. Por consiguiente, el tamaño de la muestra es de 900 hogares para cada estrato.

5. Se elabora una tabla similar a la Tabla 3.4 y se llenan las columnas según se explica en los pasos siguientes. Para cada estrato se prepara una tabla por separado: una para los residentes y otra para (las) PDI.
6. Para identificar en dónde se ubicarán los conglomerados, en la segunda columna se coloca el nombre de las localidades, es decir, de aldeas y campamentos. Para asegurar un procedimiento verdaderamente aleatorio, a cada localidad se le atribuye un número al azar y se la ubica en la tabla según este número.

7. En la tercera columna se anotan los mejores datos de población disponibles para cada localidad. En el caso de las aldeas, esta información puede provenir de un censo de población o de registros a nivel distrital/municipal. La información referente a los campamentos se obtiene de (las) ONG, Agencias de las Naciones Unidas y/o agencias gubernamentales encargadas de administrarlos. Los registros de los campamentos deben indicar las aldeas de donde provienen (las) PDI, ésta información se puede utilizar para modificar los datos de población de las aldeas.
8. Se utilizan los mejores datos disponibles sobre el número de niños menores de 5 años en la población. En este ejemplo, las fuentes de datos secundarios indican que aproximadamente un 20% de la población total es menor de 5 años de edad. Estos datos se anotan en la cuarta columna de la tabla.

Tabla 3.4. Tabla para identificar los conglomerados

Orden aleatorio	Unidad geográfica	Población total estimada	Número estimado de Niños de 6 a 59 meses	Número acumulado de niños de 6 a 59 meses	Números atribuidos	Número de conglomerados
1	Localidad F	2 500	500	500	1-500	1
2	Localidad N	1 000	200	700	501-700	1
3	Localidad D	800	160	860	701-860	0
4	Localidad A	3 250	650	1 510	861-1 510	2
Etc.	Etc....	1 511-
	Total	50 000	10 000	10 000		

9. Se calcula el **intervalo de muestreo** dividiendo la población total de niños menores de 5 años entre el número de conglomerados. En este caso, la población de niños menores de 5 años es de 10,000 y el número de conglomerados es de 30; por consiguiente, el intervalo del muestreo es $10,000/30 = 333$.
10. La ubicación del primer conglomerado se determina en forma aleatoria, seleccionando un número dentro del intervalo de muestreo, en este caso del uno al 333. Digamos que el número seleccionado al azar es el 256: el primer conglomerado está ubicado en la localidad 1, a la cual se le ha atribuido el rango de números del 1 al 500.
11. El resto de conglomerados se identifican sumando secuencialmente el intervalo de muestreo al número inicial, hasta seleccionar los 30 conglomerados. En este ejemplo:
 - el primer conglomerado está ubicado en el 256, en la localidad 1;
 - el segundo conglomerado está ubicado en el $256 + 333 = 589$, en la localidad 2;
 - el tercer conglomerado está ubicado en el $589 + 333 = 922$, en la localidad 4;
 - el cuarto conglomerado está ubicado en el $922 + 333 = 1,255$, en la localidad 4; etc.

El proceso se continúa hasta seleccionar el número de conglomerados requeridos. Obsérvese que, a mayor población en la localidad, mayor será el número de conglomerados que tenga; por consiguiente, la localidad 3, con una población pequeña, no tiene conglomerados, mientras que la 4, con una gran población, tiene dos conglomerados. De allí surge el nombre de **probabilidad proporcional al tamaño (PPT)** de este enfoque.

12. Dentro de cada localidad seleccionada se identifican los hogares mediante uno de los métodos que se explican en el Ejemplo 3.5.

2.8 Recursos humanos

El requerimiento de recursos humanos para una ESAE dependen de la metodología que se haya escogido para llevar a cabo la evaluación:

- Para una encuesta de hogares en profundidad y a gran escala, se requerirán encuestadores, supervisores de campo, analistas de datos, vehículos, conductores, traductores, etc.
- Para una evaluación rápida, basada en un muestreo intencional y entrevistas semi-estructuradas, se requiere menos personal, pero los entrevistadores deberán ser experimentados y estar bien entrenados.

Los recursos humanos deben provenir de la oficina de país del PMA y de los organismos contraparte y socios en el país. Si no hay capacidad al nivel nacional, se puede solicitar recursos adicionales de la oficina regional y la sede del PMA, o emplear consultores.

Las necesidades de recursos humanos también dependen del tipo de evaluación. En general se podría necesitar el siguiente personal:

- **Responsables de la evaluación y líderes de equipo:** ver los párrafos siguientes acerca de la estructura administrativa.
- **Encuestadores para las entrevistas en base a cuestionarios:** Estas personas deben ser ingeniosas, con buena educación y disponibles para viajar por el período que dure la evaluación. Aunque no necesiten tener conocimientos profundos sobre seguridad alimentaria, nutrición o evaluación, sí deben tener al menos un conocimiento básico de estos temas y preferiblemente, experiencia en investigación de campo.
- **Entrevistadores** para las entrevistas semi-estructuradas y las discusiones en grupos focales: Estas personas necesitan tener buena comprensión sobre la seguridad alimentaria y nutrición, así también deben contar con experiencia en técnicas de entrevista.
- Debe haber un **traductor** disponible para cada miembro del equipo de campo que no hable el idioma local. Lo mejor es contratar a los traductores al mismo tiempo que al resto del equipo y que participen en la capacitación previa a la evaluación. En ocasiones, los traductores se contratan en el campo: en esos

casos se debe tomar el tiempo para instruirlos acerca de los objetivos de la evaluación y los métodos de recolección de datos.

- Se requieren **conductores** para los vehículos que se van a utilizar.
- En las evaluaciones de gran magnitud se puede requerir contar con **administradores** y **personal de logística**. En evaluaciones más pequeñas se puede compartir la capacidad administrativa y logística con la oficina país, en cuyo caso se debe acordar claramente con la oficina el tiempo que ese personal le dedicará a la evaluación.
- Se necesitan **analistas de datos** y **administradores de datos** si se requiere preparar muchos análisis estadísticos.

Se debe incluir tanto a mujeres como hombre entre los encuestadores, entrevistadores y traductores, preferiblemente en igual número, para asegurar la atención a los temas de género durante las actividades de campo.

La **estructura administrativa** de una ESAE depende del alcance de la evaluación. Para una evaluación a fondo de gran magnitud, que involucre encuestas de hogares, se requiere tener distintos niveles de gestión: un responsable general de la evaluación, líderes de equipo, etc. Para realizar una evaluación en un área insegura será más apropiado tener un solo equipo con un líder de equipo experimentado.

Generalmente, entre las posiciones administrativas se incluyen las siguientes:

- **Responsable de la evaluación** con responsabilidad general por la evaluación: Además de contar con sólidas destrezas técnicas en evaluación, esta persona debe ser capaz de dirigir personal, organizar tareas múltiples y simultáneas, y obtener resultados dentro de un plazo de tiempo específico. Es el último responsable de asegurar que la evaluación cumpla su propósito.
- **Líderes de equipos de campo**: Si se despliegan múltiples equipos de campo hacia diferentes partes del área afectada, como en el caso de una encuesta de hogares, cada equipo debe tener un líder. Esta persona se asegura de que su equipo opere de conformidad con el plan acordado con el responsable de la evaluación y está a cargo de los arreglos administrativos y logísticos para el equipo en el campo.
- **Líder del equipo de análisis**: En caso que hay que procesar una gran cantidad de datos, se establece un equipo de análisis. El líder del equipo de análisis se asegura de la adecuada entrada y limpieza de los datos, además que el análisis se complete a tiempo, y se identifiquen y corrijan rápidamente los problemas. Esto implica la colaboración con los equipos de campo en el transcurso de la evaluación.
- **Líderes de equipos de administración y logística**: En las evaluaciones a gran escala se designa a estas personas para que proporcionen apoyo a tiempo completo al otro personal administrativo y a los integrantes del equipo de evaluación. En las evaluaciones a pequeña escala, estas personas pueden laborar a medio tiempo en la evaluación y el resto del tiempo en su función usual en la oficina país. En tal caso, es importante evaluar los requerimientos de tiempo para desempeñar cada rol y acordarlos con el director de país.

En el caso de evaluaciones que involucren personal externo, el director de país debe designar a una persona de alto rango de la oficina para que sirva de enlace con el equipo evaluador. Esta persona no ejerce un rol práctico en la evaluación, pero se mantiene al tanto de los avances y de cualquier cambio en la planificación. Él/ella se reunirá regularmente con el responsable de la evaluación y ayudará a resolver cualquier problema operacional que surja.

Todas las personas que trabajen en una evaluación deben recibir capacitación, aún cuando hayan participado anteriormente en otras evaluaciones. Esto es esencial para los encuestadores. **Los entrenadores o capacitadores** deben ser asignados y estar disponibles durante el tiempo que se requiera, el cual generalmente es de dos días para entrenar a los encuestadores y de una semana para entrenar a los entrevistadores.

2.9 Administración y logística

La mayoría de las evaluaciones involucran mucho trabajo administrativo, tal como:

- organizar contratos y arreglos de pagos para el personal empleado específicamente para la evaluación;
- administrar el flujo de efectivo durante la evaluación, incluyendo el pago de cuentas de hotel, compras de alimentos y otros gastos imprevistos; desarrollar procedimientos fiables y *seguros* para que los equipos de campo no tengan que llevar consigo grandes cantidades de dinero en efectivo;
- hacer reservaciones de hotel, vuelos, etc.;
- alquilar espacio para realizar capacitaciones, rendir informes y llevar a cabo sesiones informativas;
- realizar los arreglos para obtener autorizaciones de seguridad, visas y permisos de viajes internos cuando se requiera; como estas tareas puede llevar varias semanas, deben ser atendidas tan pronto se acuerde realizar la evaluación.

Los equipos de trabajo deben contar con todo el equipamiento y los sistemas que requieren para operar con eficiencia y seguridad en el campo, incluyendo:

- vehículos completamente funcionales y equipados, con ruedas de repuesto, herramientas y equipo de primeros auxilios;
- radios, teléfonos móviles y/o satélites, dependiendo del contexto;
- suministros de alimento y agua potable, si se requiere;
- equipo de acampar, si se requiere;
- cantidades adecuadas de listas de chequeo, cuestionarios y toda la papelería requerida.

2.10 Procedimientos de comunicación, seguridad y emergencias

Se deben establecer procedimientos de comunicación para garantizar que los equipos de evaluación permanezcan en contacto con los responsables de la evaluación y las oficinas de país. Se debe también fijar horas regulares para ponerse en contacto, que puede ser una vez al día en situaciones seguras y con mayor frecuencia si no hay mucha seguridad. Deben establecerse también planes alternos por si acaso un equipo no pueda reportarse por algún motivo.

Los procedimientos de seguridad y de emergencia son importantes y deben incluir:

- obtener la versión más reciente de los procedimientos de seguridad de la agencia para el caso del contexto específico y cerciorarse de que todos los integrantes del equipo las lean;
- entrenar a todo el equipo en los procedimientos de seguridad de la agencia que se deberán seguir;
- realizar una reunión informativa actualizada por parte del oficial de seguridad;
- establecer procedimientos para la seguridad en el campo, tales como horas para viajar y áreas prohibidas;
- identificar las instalaciones médicas en las áreas a visitar;
- establecer los procedimientos para llevar a cabo las evacuaciones.

2.11 Reunión informativa

Antes de iniciar el trabajo de campo, todos los integrantes del equipo evaluador, incluyendo a los traductores y conductores, deben asistir a una reunión informativa en donde se les indicará:

- los objetivos y metodología de la evaluación;
- las técnicas e instrumentos que se emplearán, tales como entrevistas semi-estructuradas, jerarquización proporcional (proportional piling), entre otros;
- el cronograma de trabajo;
- los procedimientos de comunicaciones, seguridad y emergencias;
- los arreglos administrativos y logísticos que se han hecho, tales como el transporte y alojamiento.

2.12 El cronograma de la evaluación

En las primeras etapas del proceso de planificación de una ESAE se debe elaborar un programa de trabajo que incluya todas las actividades principales y las fechas de inicio y conclusión de cada una. El responsable de la evaluación y los integrantes del equipo deben consultar el cronograma regularmente para asegurarse de que el trabajo avanza conforme a lo planificado. Si hay necesidad de cambiar el cronograma en el transcurso de la evaluación, el responsable debe consultar con la oficina país y los socios, para cerciorarse que es factible hacer

los cambios propuestos. Una vez acordado el cambio, se circula el cronograma revisado entre todos los integrantes del equipo evaluador y los socios.

La Tabla 3.5 brinda un ejemplo de cronograma de una ESAE, el cual puede expandirse o reducirse dependiendo de si se trata de una evaluación inicial, rápida o en profundidad.

Tabla 3.5. Ejemplo de cronograma de una ESAE

Actividad	Tiempo (días)																				
	Semana 1							Semana 2							Semana 3						
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21
1. Establecer/confirmar la forma de trabajo con los socios	■																				
2. Recopilar y revisar los datos secundarios	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■						
3. Revisar el escenario de trabajo a partir de la investigación inicial	■																				
4. Definir los objetivos y el marco de tiempo de la evaluación	■	■																			
5. Elaborar el plan de la evaluación	■	■																			
6. Establecer un plan de análisis y definir los requerimientos de información	■	■																			
Decidir los métodos de recolección de datos y el procedimiento de muestreo	■	■																			
7. Diseñar/refinar los instrumentos para la recolección de datos			■	■																	
Realizar la prueba de las herramientas de evaluación como parte del entrenamiento del equipo evaluador					■	■	■														
Finalizar las herramientas de la evaluación								■													
8. Preparar un <i>kit</i> informativo, suministros y equipos		■	■	■																	
9. Identificar y reclutar a los integrantes del equipo	■	■	■	■																	
Entrenar e informar al(los) equipo(s)					■	■	■														
10. Efectuar los arreglos de transporte, seguridad y comunicaciones			■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■							
11. Recopilar los datos en el campo									■	■	■	■	■	■							
12. Procesar y analizar los datos										■	■	■	■	■	■	■	■				
13. Identificar y analizar las opciones de respuesta															■	■	■	■			
14. Preparar el informe															■	■	■	■	■	■	■
15. Presentar los resultados																			■	■	
Finalizar y difundir el informe																					■

Trabajo de campo

El trabajo de campo debe manejarse cuidadosamente para garantizar que:

- los equipos trabajen cohesionados y eficientemente;
- el trabajo se ejecute de acuerdo al cronograma de la evaluación;
- se cumplan todos los requerimientos de información;
- la información sea recogida de manera rigurosa y consistente;
- se identifiquen e incorporen los aspectos relacionados con la situación de seguridad alimentaria que no hayan sido previstos.

El responsable de la evaluación tiene la responsabilidad global sobre el trabajo de campo. El/ella permanece en contacto con los líderes o supervisores de los equipos, quienes, a su vez, aseguran que sus equipos trabajen eficientemente y recopilen la información requerida, lo cual involucra un proceso de planificación *diaria*. En la siguiente sección se describe un día típico de trabajo de campo.⁴⁶

3.1 Preparación diaria

El equipo evaluador debe efectuar diariamente los siguientes preparativos, usualmente al atardecer del día antes de llevar a cabo las actividades en el campo:

- Identificar el(los) lugar(es) que se visitarán durante el día.
- Hacer una lista preliminar de los tipos de entrevista e informantes. Para las encuestas de hogares utilizando cuestionarios, el enfoque es estándar para todos los lugares. Para una evaluación basada en datos cualitativos, se acordar el tipo de grupo(s) focal(es) y entrevistas con informante(s) clave, los cuales se pueden ajustar posteriormente en el sitio.
- Definir las responsabilidades: quién llevará a cabo cada entrevista.

3.2 Discusión con los líderes comunitarios

Los equipos evaluadores se deben reunir con los dirigentes comunitarios al llegar a una localidad. Durante la reunión, el jefe del equipo explica el motivo de la visita

46. La Sección 3.1 ha sido adaptada de IFRC. *Guidelines for Emergency Assessment* (Guía para la Evaluación en Emergencias). 2005.

y la metodología que se empleará, y pide el apoyo de los líderes comunitarios. La reunión ofrece una oportunidad para obtener la perspectiva de los líderes sobre la crisis, incluyendo sus causas y los efectos sobre la comunidad, en general, y sobre los hogares vulnerables, en particular.

3.3 Recolección de datos primarios

Los encuestadores y entrevistadores se dispersan y recopilan información conforme al plan de trabajo del día. En el **Capítulo 4** se ofrecen orientaciones detalladas acerca de la recolección de datos primarios.

3.4 Reuniones de equipo

Si es posible, cada equipo se reúne al mediodía para discutir los avances y acordar los cambios que pudieran ser necesarios. Esta acción es especialmente relevante en el caso de estudios que utilicen datos cualitativos y entrevistas semi-estructuradas, en las cuales los entrevistadores con frecuencia identifican o descubren importantes piezas de información no previstas. En las reuniones, ellos comparten la información con sus colegas, quienes examinan el(los) tema(s) planteados durante las entrevistas de la tarde.

Como mínimo, todo el equipo evaluador debe reunirse cada tarde, para compartir y discutir sus opiniones y conclusiones preliminares.

3.5 Reunión final con la comunidad

Si se puede, es una buena práctica convocar a los representantes de la comunidad a una breve reunión al finalizar la visita a una localidad. El equipo tiene así la oportunidad de retroalimentar a la comunidad visitada acerca del proceso y, posiblemente, de las conclusiones, reforzando así la transparencia.

3.6 Análisis diario

Es importante que el análisis se lleve a cabo durante todo el transcurso de la evaluación y no únicamente al final, cuando todos los datos están disponibles. El alcance de este análisis en tiempo real difiere en función de si los datos son cuantitativos o cualitativos:

- Si es posible, los datos cuantitativos deben enviarse diariamente a los analistas de datos para permitirles iniciar la entrada, depuración y análisis preliminar de los mismos, con lo cual se ahorra tiempo al final de la evaluación y se posibilita a los equipos de evaluadores, el uso de resultados parciales durante su trabajo de campo.

Por ejemplo: si el análisis preliminar indica que hay un tipo particular de malnutrición, los equipos de campo podrían ajustar su enfoque para explorar este tema.

- Si se utilizan asistentes digitales personales (PDA), los cuestionarios llenos se deben enviar diariamente al ordenador/la computadora central.
- Los equipos de campo deben analizar continuamente los datos cualitativos. Las discusiones entre los integrantes del equipo y los responsables de la evaluación pueden permitir hacer un ajuste diario de las listas de verificación y de las metodologías de recopilación de datos.

4.1 La importancia de la recolección de datos primarios de buena calidad

La metodología que se emplee para la recolección de los datos primarios es decisiva para la precisión de una ESAE: **ni siquiera un excelente análisis puede generar buenos resultados si los datos que lo alimentan no son exactos ni confiables.**

El Recuadro 3.5 describe algunos problemas comunes asociados con la recolección de datos primarios.

Recuadro 3.5. Problemas más frecuentes con el levantamiento de datos primarios

Los datos primarios que se utilizan en una ESAE provienen de las entrevistas con informantes clave, grupos focales, hogares e individuos. A continuación se describen algunas de las fuentes comunes de inexactitud en los datos primarios.

Los encuestadores no poseen los conocimientos o destrezas suficientes

- Los encuestadores no conocen lo suficientemente el contexto en el que trabajan o los temas que discuten, lo cual hace que pierdan información esencial o interpreten inapropiadamente las respuestas.
- Los encuestadores no tienen destreza suficiente para preguntar acerca de temas sensibles como los de género, violencia o estrategias de supervivencia.

La información es incompleta o inexacta

Esto sucede a menudo al discutir sobre ingresos y gastos, por las siguientes razones:

- Los informantes no saben exactamente cuánto ganan y cuánto gastan, algo que es especialmente común en hogares que dependen de diversas fuentes de ingresos que son variables. Por ello les es difícil estimar un ingreso mensual promedio.
- Encuestador y encuestado interpretan los términos de distinta manera. Por ejemplo: ¿Incluye el ingreso los obsequios en especie de parte de vecinos? ¿Cuánto dura un mes promedio? Esta última pregunta es muy relevante cuando se trata de economías estacionales, como las agrícolas.
- Los informantes rehuyen revelar todas las fuentes porque sospechan de los motivos de la evaluación o temen que los resultados puedan ser empleados por las autoridades fiscales o legales; porque algunas de sus actividades son ilegales; o porque no quieren revelar detalles de sus medios de vida a extraños.

continúa...

...continua

- Los informantes se percatan del tipo de información que se necesite para conseguir asistencia para su comunidad y por tanto ajustan sus respuestas a este fin. Si la información se acepta tal cual, se puede crear una impresión altamente engañosa de la situación.

Los cuestionarios o listas de verificación no incluyen temas clave

Si las preguntas no se han definido cuidadosamente y con buen conocimiento del contexto, se pueden haber dejado fuera temas importantes. Por ejemplo: algunas comunidades dependen considerablemente de las remesas enviadas por sus parientes que trabajan en otros lugares, de modo que, si la evaluación se centra únicamente en la generación *local* de ingresos, la situación puede parecer peor de lo que realmente es.

Los entrevistadores e informantes están parcializados

- Los encuestadores pueden influir en las respuestas si orientan las preguntas o mediante su actitud, especialmente durante las entrevistas semi-estructuradas. Por ejemplo: si los encuestadores los tratan con condescendencia, los informantes pueden sentirse avergonzados de revelar su grado de pobreza y las estrategias de supervivencia a las cuales recurren.
- Es comprensible que los informantes vean la evaluación como medio para obtener un beneficio para sí o su comunidad. Por tanto, pudieran dar la impresión de que la situación es peor de lo que es en realidad, para obtener ayuda o algún tipo de asistencia o bien dar información engañosa acerca del impacto de la crisis sobre los distintos grupos.

Los entrevistadores e informantes se aburren

- A menudo se observa que las primeras entrevistas semi-estructuradas del día toman mucho más tiempo y profundizan más que las que se llevan a cabo más tarde (en el día), cuando los informantes están cansados y sienten que escuchan las mismas respuestas una y otra vez. Así, los encuestadores son menos propensos a cuestionar la información que reciben y están menos pendientes de las inconsistencias e informaciones nuevas que al inicio del día.
- Los informantes también se aburren, especialmente durante una entrevista larga y cuando tengan otras cosas por hacer. Puede que al iniciar la entrevista estén abiertos a discutir acerca de sus vidas, pero pierdan el interés según avance la entrevista, lo que puede disminuir la calidad de las respuestas.

Los informantes experimentan fatiga por las evaluaciones

En emergencias mayores o de gran notoriedad puede haber numerosas organizaciones llevando a cabo evaluaciones al mismo tiempo. A veces, diversos equipos evaluadores visitan a las mismas comunidades en el transcurso de unos cuantos días, lo cual puede tener los siguientes efectos:

- Los informantes tienen que dejar de lado otras tareas y encuentran que el proceso es tedioso; así disminuye la calidad de la información que brindan.
- Los informantes aprenden a adaptar su información para su propio beneficio.

Cualquiera de los problemas descritos en el Recuadro 3.5 puede llevar a la recopilación de información inexacta y poco fiable. Si se incorpora esta información al sistema de análisis (ver la **Parte IV**), puede que las conclusiones finales sean engañosas y las recomendaciones inapropiadas.

Para lograr minimizar estos problemas, se deben observar los siguientes principios:

- Recopilar la información primaria aplicando una metodología apropiada para los objetivos de la evaluación, el contexto y las destrezas del personal que llevará a cabo el trabajo de campo.
- Realizar una revisión rigurosa de los datos secundarios para comprobar que los cuestionarios y listas de verificación sean lo más relevante posible y que los objetivos específicos de la ESAE estén completamente incluidos.
- Entrenar bien a los encuestadores y entrevistadores, asegurando que tengan la capacidad para hacer las preguntas sin sugerir las respuestas, ni en forma sensible, así como para sondear durante las entrevistas y triangular la información. Hay que garantizar también que comprendan bien el contexto y los temas que se tratarán, de modo que sepan lo que buscan y estén alertas ante cualquier información inusual que pudiera surgir.
- No intentar llevar a cabo demasiadas entrevistas en un solo día. Es preferible llevar a cabo unas cuantas entrevistas de alta calidad que muchas entrevistas que suministren datos inexactos e incompletos.
- Discutir regularmente con el equipo sobre las impresiones y conclusiones, *al menos* una vez al día.
- Emplear diversidad de informantes, asegurando que se incluyan las perspectivas tanto de hombres como de mujeres.
- Triangular la información (ver la **Parte IV, Sección 2.2**). Si la información proveniente de diversas fuentes coincide, es probable que sea fidedigna; si es inconsistente o no coincide, es probable que al menos una de las fuentes esté aportando información inexacta o que las perspectivas difieren a través de la muestra.

La aplicación de estos principios no puede eliminar todas las inexactitudes, pero las reducirá y ayudará a los equipos evaluadores a reconocer si hay problemas. Si es evidente que la información primaria es inexacta y ninguno de sugerencias dadas en esta sección reduce la inexactitud a un nivel aceptable, puede ser necesario adaptar el enfoque de la evaluación o del muestreo, por ejemplo:

- Eliminando los datos de las entrevistas que sean obviamente incorrectos e incluyendo a informantes adicionales según sea necesario;
- Incluyendo más entrevistas semi-estructuradas cualitativas para sondear los temas más a fondo e identificar las razones detrás de las inconsistencias;
- Añadiendo nuevas localidades, especialmente cuando se esté empleando el muestreo intencional. Por ejemplo: al añadir áreas que no han sido expuestas a las agencias de asistencia, se podrían aclarar las inconsistencias ocasionadas por el comportamiento estratégico de los beneficiarios.

4.2 Métodos para la recolección de datos primarios

En el transcurso de una ESAE los datos primarios se pueden recopilar de alguna de las siguientes maneras:

- **Encuestas de hogares:** se entrevista a representantes de hogares utilizando cuestionarios o listas de verificación (en caso de las entrevistas semi-estructuradas).
- **Discusiones en grupos comunitarios:** se entrevista a un grupo mixto de miembros de la comunidad.
- **Discusiones en grupo focal:** se entrevista a un grupo de personas que tienen al menos una característica en común.
- **Entrevistas con informantes clave:** se entrevista a individuos que conocen bien los aspectos de la comunidad o de la actual emergencia.
- **Observación:** se toma nota de los aspectos visibles y significativos del área afectada.

Cada uno de los métodos mencionados tiene sus fortalezas y debilidades y es útil para cierto tipo de información; **por consiguiente, se debe combinar los métodos de recolección de datos.** Esto mejora la calidad de los datos y crea la base para triangular la información.

Cuatro de estos cinco métodos para la recolección de datos primarios se basan en entrevistas o discusiones. Estos métodos se pueden aplicar de diversos modos que van, desde cuestionarios totalmente estructurados a conversaciones abiertas, pasando por entrevistas semi-estructuradas. Los dos métodos principales que se emplean en las ESAE son **los cuestionarios y las entrevistas semi-estructuradas**, cada uno de las cuales tiene sus bondades e inconvenientes, según se explica en los Recuadros 3.6 y 3.7.

Recuadro 3.6. Principales características de los cuestionarios

Características

Un cuestionario consiste en una serie de preguntas que han sido cuidadosamente formuladas y ordenadas. Las preguntas son codificadas para facilitar la entrada de los datos y el análisis estadístico. Se utiliza el mismo cuestionario para todos los hogares u otros informantes seleccionados en la muestra.

Ventajas

- Cada informante contesta la misma serie de preguntas, así que los resultados se pueden comparar.
- El entrenamiento de los encuestadores es estándar, de manera que es probable que todos registren los datos de la misma manera.
- La forma estructurada y pre codificada del cuestionario facilita el manejo y análisis de los datos.

Desventajas

- Se deben planificar de antemano todos los aspectos a investigar, para que se pueda diseñar una serie estándar de preguntas; no hay posibilidad de ajustar las preguntas en base a la información que se reciba durante el trabajo de campo.
- Es difícil recopilar información delicada - tal como información sobre las estrategias de supervivencia que son socialmente inaceptables o ilegales - usando un cuestionario.
- Es difícil verificar la exactitud de la información recogida antes de la etapa de análisis, en cuyo momento ya es, generalmente, demasiado tarde para repetir el trabajo de campo.

Aspectos clave al planificar una evaluación que emplee cuestionarios

- El cuestionario se debe diseñar de acuerdo al conocimiento que se tenga del contexto específico; de otro modo, se pueden incluir preguntas redundantes que signifiquen pérdida de tiempo y dejar fuera preguntas importantes, reduciendo con ello los beneficios del cuestionario. Es esencial revisar rigurosamente los datos secundarios antes de diseñar el cuestionario (ver la **Sección 2.5**). Si el tiempo lo permite, se puede complementar la información secundaria con información primaria recopilada a través de entrevistas semi-estructuradas con informantes clave, grupos focales y hogares, antes de diseñar el cuestionario.
- El cuestionario debe prepararse conforme al plan de análisis de la ESAE (ver la **Parte II**). Las preguntas se deben diseñar de forma tal que permitan la tabulación cruzada y las comparaciones requeridas para efectuar el análisis.
- El cuestionario debe ser traducido al idioma en el cual será aplicado. Una vez traducido, otro traductor deberá traducirlo de vuelta al idioma original para verificar la precisión de la traducción.
- El cuestionario debe probarse en una zona del área de la evaluación (que no ha sido seleccionado en la muestra) antes de ser aplicado. La prueba ayuda a identificar: (i) preguntas redundantes o que no aportan información útil; (ii) preguntas que requieren adaptación; (iii) dificultades con la estructura del cuestionario; y (iv) preguntas nuevas que deberían ser agregadas.
- Los encuestadores - las personas que aplican los cuestionarios en el campo - deben estar bien entrenados y tener buena supervisión. Se les debe enseñar a formular preguntas con sensibilidad hacia la cultura y aconsejar sobre cómo advertir inconsistencias e inexactitudes en las respuestas. Deben comprender los fundamentos de cada pregunta para que las puedan formular adecuadamente y explicar a los informantes.

Recuadro 3.7. Principales características de las entrevistas semi-estructuradas

Características

Una entrevista semi-estructurada se basa en una serie de preguntas preparada de antemano que viene a ser: **una lista de verificación/chequeo o esquema temático**. A diferencia de las encuestas en base a cuestionarios, en una entrevista semi-estructurada, la formulación de las preguntas así como el orden no son fijos. Los entrevistadores buscan un acercamiento a través de la conversación y alientan a los encuestados a explicar los temas en sus propias palabras y tiempo. Los entrevistadores deben mantenerse alerta para captar cualquier información nueva que no haya sido prevista al elaborar la lista de chequeo, de modo que puedan tratar temas relevantes a medida que éstos vayan surgiendo durante la entrevista.

Las entrevistas semi-estructuradas pueden realizarse con individuos, grupos de hogares, reuniones de individuos tales como dirigentes comunitarios, y grupos focales.

Ventajas

- El estilo conversacional alienta a las personas a ser más abiertas al proporcionar información, que en el estilo formal de la entrevista con cuestionarios.
- Se pueden tratar temas delicados o sensibles formulando oportunamente las preguntas, de acuerdo a la posición del informante.
- Se puede recopilar información adicional y ajustar la lista de chequeo de preguntas durante el trabajo de campo

continua...

...continua

Desventajas

- El hecho de que las preguntas e interpretaciones de las respuestas no sean estándar dificulta la comparación entre entrevistas.
- Los entrevistadores necesitan tener mucha experiencia y habilidades

Aspectos clave al planificar una evaluación que emplee entrevistas semi-estructuradas

- Se debe revisar los datos secundarios minuciosamente para identificar los requerimientos de información y diseñar la lista de verificación.
- Los entrevistadores y traductores deben ser informados sobre el contexto y comprender los temas y motivos por los cuales se requiere la información.

Los dos métodos de recolección de datos primarios descritos en los recuadros 3.6 y 3.7 se pueden usar en forma combinada. Por ejemplo: durante la primera fase de la evaluación se pueden emplear entrevistas semi-estructuradas con las comunidades junto con discusiones en grupos focales y entrevistas con informantes clave para obtener una buena comprensión de los problemas que afectan a la comunidad. La información obtenida en esta fase, se puede utilizar al diseñar un cuestionario a ser aplicado en la segunda fase. Este enfoque tiene las siguientes ventajas:

- A través de las entrevistas semi-estructuradas se adquiere una comprensión cualitativa de la emergencia y sus efectos.
- A través de las encuestas en base a cuestionarios se recoge la información estadística, la misma que se puede emplear para sacar conclusiones acerca de la gravedad y alcance de los problemas identificados.
- Los resultados de las entrevistas semi-estructuradas y de los cuestionarios pueden ser cotejados uno con otro.

Sin embargo la aplicación de este enfoque requiere mucho tiempo, aún cuando la población y el área afectadas sean pequeñas, y puede, por consiguiente, no ser tan práctico en el caso de una ESAE rápida que debe llevarse cabo en el transcurso de tres semanas.

Una alternativa es realizar las entrevistas semi-estructuradas al mismo tiempo que la encuesta por cuestionarios, utilizando dos equipos de encuestadores. En este caso, es importante que ambos grupos se reúnan, al menos una vez al día, para discutir sobre los hallazgos y efectuar los ajustes metodológicos que sean necesarios.

La forma más apropiada de recopilar los datos primarios depende de las especificidades del contexto de la emergencia.

4.3 Cómo efectuar la recolección de los datos primarios

Esta sección explica cómo efectuar **las encuestas en base a cuestionarios** y **las entrevistas semi-estructuradas**, y como aplicar los cinco métodos principales para la recolección de datos primarios identificados en la **Sección 4.2**:

- encuestas de hogares;
- discusiones en grupos comunitarios;
- discusiones en grupos focales;
- entrevistas con informantes clave;
- observación.

También se describe las herramientas que se utilizan para ayudar a los informantes a expresarse y a los entrevistadores a analizar la información que reciben.

4.3.1 Cuestionarios formales

4.3.1.1 Aplicación de una entrevista

Un cuestionario contiene una serie de preguntas estándar que se formula a cada encuestado. Aunque se trata de un enfoque estandarizado, la forma en que los encuestadores interactúan con los encuestados y formulan las preguntas puede afectar mucho la calidad de los datos que se obtengan. En la Tabla 3.6 se presentan algunas de las dificultades más comunes y se sugieren algunas soluciones.

Dificultades	Consecuencia	Solución
El/La entrevistador(a) no se presenta adecuadamente	El encuestado no comprende el motivo de la visita y puede no desear responder a las preguntas, lo cual puede generar respuestas incompletas, inexactas o engañosas.	Explicar el motivo de la visita y cómo se utilizará la información. Preguntar al encuestado si está de acuerdo con responder las preguntas y si el momento es conveniente.
El/La entrevistador(a) habla con un informante inadecuado, por ejemplo, un niño pequeño o un vecino	La información es inexacta.	El encuestado debe ser un miembro adulto del hogar - no un visitante - y preferiblemente el (la) jefe(a) del hogar y/o su esposo(a). Si no hay nadie adecuado, pasar este hogar y proseguir al siguiente en la lista. Si es posible, regresar después para realizar la entrevista.
El/La entrevistador(a) recorre el cuestionario mecánicamente, sin pensar en las respuestas que está recibiendo	La información recibida con frecuencia es incorrecta, como se ve en la etapa de limpieza de datos. Por ejemplo: el consumo de alimentos que se reporta puede ser incompatible con el estado físico de los miembros del hogar.	Tomar el tiempo necesario para realizar la entrevista: formular cuidadosamente cada pregunta, asegurándose que el encuestado la ha comprendido bien. Pensar en la respuesta y comparar con las respuestas dadas a preguntas anteriores. Si es necesario, repetir la pregunta y sondear para estar seguro de que la respuesta es fiable.
El/La entrevistador(a) no observa el hogar y su entorno	Falta información importante.	Durante la presentación, aprovechar para mirar alrededor, haciendo preguntas sobre temas de interés, anotando las respuestas. Luego hacer la entrevista con el cuestionario.

4.3.1.2 Diseño del cuestionario

Un cuestionario de hogares consiste en una serie de preguntas dirigidas a las familias seleccionadas. Al diseñar un cuestionario se deben aplicar los siguientes principios:

1. **El cuestionario debe ser específico para el contexto:** Los patrones de acceso y consumo de alimentos difieren marcadamente entre países y entre áreas dentro de un país. Las preguntas deben estar basadas en un conocimiento profundo del contexto, que puede adquirirse mediante la revisión de información secundaria, la recopilación de datos primarios o, idealmente, una combinación de ambos.
2. **El cuestionario debe estar enfocado:** Cada pregunta debe tener un propósito, contribuir directamente a cubrir los requerimientos de información, y debe ajustarse al plan de análisis (ver la **Parte II**). Incluir demasiadas preguntas que no se utilizarán en el análisis hace perder tiempo y puede tener como resultado respuestas de baja calidad a aquellas preguntas que sí se necesitan, puesto que tanto los entrevistadores como los encuestados se aburren con cuestionarios que son demasiado largos.
3. **Las preguntas deben permitir realizar una verificación cruzada:** Es útil incluir preguntas que brinden distintas perspectivas sobre el mismo tema, para facilitar la triangulación. Por ejemplo: varias preguntas pueden referirse a de fuentes de ingreso, recepción de remesas y migración. Así también las preguntas sobre los gastos y/o el consumo se pueden utilizar como sustitutos de preguntas sobre el ingreso.
4. **Los cuestionarios deben estar en el idioma local:** con frecuencia se da el caso de que los cuestionarios están elaborados en inglés, francés, español u otros idiomas que no se hablan corrientemente en el área de la evaluación. Aún cuando los encuestadores hablen ambos idiomas, el cuestionario debe traducirse al idioma local. La traducción a la inversa es importante: el cuestionario se traduce al idioma local y luego es traducido de vuelta al idioma original por *otro traductor*. Si la versión re-traducida difiere de la original, una de las traducciones tiene problemas y se debe repetir el proceso hasta que se logre una traducción fiable. Si es necesario, se puede cambiar de traductores durante el proceso.

En el **Anexo 1** se da un ejemplo de un “buen cuestionario”. Nótese que este cuestionario fue diseñado para una emergencia en particular y no debe utilizarse en otra parte sin ser adaptado. En el DVD que acompaña este manual se brindan otros ejemplos de cuestionarios.

4.3.2 Entrevistas semi-estructuradas

4.3.2.1 Cómo realizar una entrevista

Es más difícil conducir una entrevista semi-estructurada que una entrevista con cuestionarios. En este caso en vez de un cuestionario se utiliza una **lista de verificación/chequeo o esquema temático**, y el entrevistador trata de mantener una relación más relajada y constructiva con el entrevistado mediante u la conversación. Esto no siempre es fácil, especialmente si el entrevistador no está familiarizado con la cultura y no comprende el idioma. En el Recuadro 3.8 se dan consejos prácticos/tips para llevar a cabo entrevistas semi-estructuradas.

Recuadro 3.8. Consejos prácticos para realizar entrevistas semi-estructuradas

Preparativos

- Estudiar cuidadosamente la lista de verificación antes de salir al campo, evitando así tener que recurrir a ella frecuentemente durante las entrevistas.
- Trabajar en equipos de dos personas: mientras una hace las preguntas, la otra toma notas.
- Si se emplean traductores, informarles minuciosamente acerca del propósito de las entrevistas y proporcionarles copia de la lista de verificación. Explicar cualquier herramienta que se vaya a utilizar. (ver la **Sección 4.4**).
- Vestirse con respeto hacia la cultura y no muy elegantemente. El llevar ropa cara en medio de un barrio pobre puede aumentar la distancia psicológica entre el entrevistador y los encuestados.

Conduciendo las entrevistas

- Preguntar al entrevistado si está dispuesto a responder. Explicarle el motivo de la visita y cómo se utilizará la información.
- Tratar de amoldarse al hogar en todo lo posible. Si los miembros del hogar se sientan en el suelo, hacerlo así también. Aceptar los ofrecimientos de té, bocadillos, etc.
- Iniciar la entrevista despacio, hablando sobre temas como el clima o la familia y siendo comprensivo y amistoso.
- Llevar la conversación gradualmente hacia las preguntas de la lista de chequeo. Brindar al entrevistado la oportunidad de expresarse en sus propias palabras. Si las respuestas no son claras, permitir a la persona que termine de hablar y luego pedirle una aclaración. No preocuparse por el orden en el cual se presentan los temas en la lista de verificación: es más importante permitir que la conversación fluya.
- Mantenerse alerta ante cualquier información nueva que no haya sido prevista.
- Pensar en las respuestas que dan las personas y comparar con la información que se hubiera recibido anteriormente en la misma entrevista o de otras fuentes. Si parece que hay contradicciones, pedir más explicaciones o preguntar lo mismo de distintos modos.
- Evitar recurrir frecuentemente a la lista de verificación porque ello interrumpe el flujo de la entrevista.
- Mantenerse alerta ante señales de que el entrevistado está aburrido o enojado, o tiene otras cosas por hacer; si esto sucede, termine cortésmente la entrevista. Las personas no tienen la obligación de hablar con los equipos de las ESAE.

Un buen entrevistador debe ser **paciente, comprensivo y curioso**. Toma mucha práctica adquirir la destreza de entrevistar. Si la ESAE depende de entrevistas semi-estructuradas, el equipo evaluador debe incluir algunos entrevistadores

experimentados, a quienes se puede poner a trabajar junto a un colega menos experimentado que pueda aprender de él/ella.

4.3.2.2 Diseño de la lista de verificación o lista de chequeo

Una lista de verificación - también denominada 'esquema temático' - es similar a un cuestionario en tanto consiste en una lista de preguntas a ser respondidas durante una entrevista. Como en los cuestionarios, las preguntas se basan en los objetivos de la evaluación y el conocimiento del contexto. Existen, sin embargo, grandes diferencias entre ambos, incluyendo las siguientes:

- Una lista de verificación se usa para recordar al entrevistador que debe cubrir todos los temas identificados en el plan de análisis. (ver la **Parte II**).
- Las preguntas no llevan un orden en particular y la forma en que se formulan se ajusta al estilo conversacional que se emplea durante las entrevistas semi-estructuradas.
- El entrevistador debe estar presto a discutir temas relevantes que no aparezcan en la lista de verificación, es decir, temas adicionales de discusión que pudieran proceder de la observación o de las personas que están siendo entrevistadas.
- A diferencia de los cuestionarios, las listas de verificación pueden cambiarse a medida que avanza la evaluación y aumenta la comprensión de la situación.
- El análisis de las respuestas a las listas de verificación es más difícil porque ciertas respuestas narrativas, no son fáciles de codificar.

En el **Anexo 3** se brinda un ejemplo de una lista de verificación. Como el ejemplo de cuestionario que aparece en el Anexo 1, esta lista de verificación fue diseñada para un contexto específico y no debe utilizarse en otra parte sin ser adaptada. En el DVD se brindan otros ejemplos.

4.3.3 Encuestas de hogares

El término "encuesta de hogar" normalmente se refiere a la aplicación de un cuestionario estandarizado a una muestra aleatoria de hogares (ver la **Sección 2.7**). Para una encuesta de hogares:

- Se diseña un cuestionario estándar basado en los requerimientos de información identificados en la **Parte II**;
- Se entrena a los encuestadores para aplicar el cuestionario;
- Se prueba el cuestionario en el campo y se modifica según sea necesario;
- El cuestionario final se aplica de acuerdo al enfoque de muestreo de hogares que se haya elegido. (ver la **Sección 2.7.2**).

En las encuestas de hogares también se pueden hacer entrevistas semi-estructuradas a una muestra aleatoria o intencional de hogares, individuos, etc.

Las encuestas en base a cuestionarios estandarizados son más útiles cuando se conoce el tamaño y ubicación de la población, y se tiene buen acceso físico. En tales condiciones, se puede aplicar el enfoque de muestreo aleatorio y efectuar

análisis estadísticos con datos codificados en un formato estándar. Las encuestas de hogares menos estructuradas son útiles cuando hay un limitado acceso a los lugares, hay poco conocimiento acerca de la población o el tipo de información que se requiere es delicado. En estos casos, normalmente se emplea el enfoque de muestreo intencional y listas de verificación, enfatizando menos en el análisis estadístico.

Hay casos en los que se realizan solamente algunas entrevistas a hogares y no necesariamente una encuesta formal de hogares, esto se hace con frecuencia durante las evaluaciones iniciales o rápidas, cuando es más importante la profundidad de la información que la representatividad estadística.

4.3.4 Discusiones en grupos comunitarios

Las discusiones en grupos comunitarios pueden ser especialmente valiosas cuando hay restricciones de tiempo. Los grupos comunitarios están compuestos de hombres y mujeres con diferentes características y antecedentes, a diferencia de los grupos focales donde los participantes tienen características comunes. Las discusiones en grupos comunitarios generalmente se dan en las siguientes circunstancias:

1. Se organiza una discusión como punto de entrada cuando los evaluadores llegan a una localidad. En ella participa un grupo cualquiera de miembros de la comunidad.
2. Se da una discusión espontánea cuando los evaluadores están hablando con un individuo o grupo pequeño y hay otras personas que se les unen. Estos grupos pueden tornarse bastante grandes.

Se aconseja estar preparado para las discusiones en grupos comunitarios, ya que casi siempre se dan en algún momento durante la EAE. Al hablar con un grupo comunitario, es mejor procurar obtener más amplitud que profundidad en la información; los temas tratados se pueden profundizar en los grupos focales y entrevistas individuales. El tipo de información que se puede obtener a partir de un grupo comunitario incluye:

- La situación general dentro de la comunidad y el efecto de la emergencia;
- Las estrategias de subsistencia de la población y cómo están siendo afectadas por la emergencia;
- Una identificación preliminar de las áreas y grupos más afectados;
- Algunos elementos sobre el estado de los servicios y la infraestructura, tales como los de salud, educación, mercados, instalaciones de agua y carreteras;
- Otros temas específicos del contexto.

Los entrevistadores deben estar alerta ante cualquier información nueva que pueda surgir. Los grupos comunitarios ofrecen excelentes oportunidades para identificar información que puede ser investigada posteriormente durante las discusiones con informantes clave y en grupos focales.

Recuadro 3.9. Recopilación de datos en el contexto de violencia sexual y por razón de género

El siguiente es un extracto de las Directrices del **Comité Permanente entre Organismos (IASC)**⁴⁷ sobre la violencia por razón de género.

Es improbable que existan datos fidedignos acerca de la violencia sexual durante las emergencias; es más probable que la información esté basada en evidencia anecdótica obtenida de diversas fuentes.

Independientemente de los intereses sectoriales u organizacionales, los organismos humanitarios, donantes y autoridades de gobierno que llevan a cabo numerosas evaluaciones durante las emergencias deben incluir en ellas la recopilación de información sobre la violencia sexual y compartirla con los grupos de trabajo sobre la Violencia por razón de Género. Así se evita tener que duplicar evaluaciones y repetir entrevistas dentro de la comunidad.

Es aconsejable recolectar y compilar información relativa a la naturaleza y alcance de la violencia sexual; las políticas, actitudes y prácticas de agentes multisectoriales; y los servicios y brechas en los servicios de prevención y respuesta existentes. Esta información debe incluir:

- Información demográfica, incluyendo datos desagregados por edad y sexo;
- Descripción de los movimientos de la población (para comprender el riesgo de violencia sexual existente);
- Descripción de la(las) situación(es), organismos presentes y tipos de servicios ofrecidos;
- Visión general de la violencia sexual (poblaciones en mayor riesgo, cualquier información disponible sobre incidentes de violencia sexual);
- Seguridad nacional y autoridades jurídicas (leyes, definiciones legales, procedimientos policiales, procedimientos judiciales, procedimientos civiles);
- Sistemas comunitarios de justicia tradicional o derecho consuetudinario;
- Acciones multi-sectoriales existentes de prevención y respuesta (coordinación, mecanismos de referencia, psicosocial, salud, seguridad/policía, protección/justicia legal).

Recopilar información de acuerdo con los principios rectores de seguridad, confidencialidad, respeto y no-discriminación, y tener en mente el carácter sensible de este asunto en las comunidades y entre los proveedores de servicios.

- Los métodos para recopilar información deberían involucrar a la comunidad y pueden incluir entrevistas semi-estructuradas, visitas al terreno y observación del entorno.
- Entre las fuentes de información secundaria que pudieran ser útiles están las evaluaciones de necesidades existentes, informes y datos disponibles, relacionados con la violencia sexual,
- Utilizar técnicas que ganen la confianza de la comunidad y los individuos en lugar de generar rechazo, incorporando sensibilidad cultural y cuidado extremo en la discusión de temas sensibles.
- Garantizar el anonimato y seguridad de todas las fuentes de información.
- Emplear entrevistadores e intérpretes del mismo género.
- Lo ideal es llevar a cabo la recopilación de la información con equipos multi-disciplinarios.

47. IASC. Directrices aplicables a las Intervenciones contra la Violencia por razón de Género en Situaciones Humanitarias, Enfoque sobre la prevención y respuesta contra la violencia sexual en situaciones de emergencias. Septiembre de 2005.

Puede ser difícil manejar grupos comunitarios porque crecen rápidamente; como todos quieren hablar, se crea un ambiente caótico. Los entrevistadores deben tratar de mantener el buen humor y explicar que los participantes tienen que hablar uno por uno. También deben alentar a los más callados a participar, pero no insistir si alguien no quiere hablar. Si la conversación está fuera de control, con muchas personas hablando al mismo tiempo, discusiones abiertas, etc., los entrevistadores deben dar las gracias a todos los participantes y dar por terminada la discusión.

4.3.5 Discusiones en grupos focales

Un grupo focal está compuesto por personas que tienen atributos en común y pueden proporcionar información sobre el tema o asunto que es el centro (“foco”) de la discusión. Los grupos focales son extremadamente valiosos cuando se busca obtener información detallada acerca de un tema y también sirven como complemento de las encuestas de hogares porque pueden aportar información sobre temas delicados que no se pueden tratar tan fácilmente a través de una encuesta por cuestionario (ver la **Sección 4.3.1**). También pueden servir para la triangulación o verificación cruzada de la información.

Al dirigirse a un grupo de no más de diez personas, de inmediato se puede hacer una verificación cruzada de las opiniones expresadas por una persona con la opinión de los otros integrantes del grupo. La dinámica de grupo suele generar un debate más rico que en el caso de las entrevistas individuales. No deben existir diferencias significativas de poder entre los integrantes del grupo focal, para que las personas influyentes no acaparen la discusión. Algunos ejemplos de grupos focales son los siguientes:

- Agricultores que utilizan sistemas agrícolas similares y tienen bienes similares, tales como el área de tierra cultivada;
- Comerciantes que trabajan con productos similares y tienen movimientos parecidos de su mercadería;
- Madres y cuidadores, quienes tienen la responsabilidad principal de cuidar a los niños y preparar los alimentos en muchas sociedades, los cuales son temas de crucial interés para los equipos de las ESAE.

En sociedades en donde las mujeres tienen menos poder o están menos educadas que los hombres, o en las cuales las mujeres ejercen su influencia fuera del escenario público, es mejor hablar con ellas por separado. Los grupos focales se escogen en función del tipo de información que se busca y de la naturaleza de la emergencia. En el Ejemplo 3.6 se dan algunas ilustraciones.

Ejemplo 3.6. Discusiones en grupos focales en el contexto de una sequía

El equipo evaluador quiere descubrir cómo afecta la sequía a los distintos grupos de medios de vida. Los grupos focales pueden estar compuestos por:

- Agricultores que venden sus cosechas para comprar otros productos;
- Ganaderos que venden animales y sub productos para comprar alimentos;
- Comerciantes que compran y venden productos agrícolas y animales.

Es importante hablar con estas personas por separado porque, entre otras cosas, la sequía puede haberles afectado de distintas maneras:

- **Los agricultores** tienen menores cosechas. El consumo de su propia producción disminuye y tienen menos excedente para vender, pero aumentan los precios que reciben por sus productos.
- Los animales están enfermos o en mal estado debido a la condición de los pastos y el abastecimiento de agua, así que tienen menor precio en el mercado. **Los ganaderos** tienen que vender sus animales a un menor precio, pero deben comprar alimentos a un precio más alto.
- **Los comerciantes** almacenaron productos alimenticios cuando los precios eran bajos y ahora pueden venderlos a precios altos y obtener buenas ganancias.

Cuando se lleva a cabo una discusión en grupo focal se utiliza un enfoque semi-estructurado. Se desarrolla una lista de verificación, según se explica en la **Sección 4.3.2** y el entrevistador fomenta un ambiente relajado y constructivo (ver el Recuadro 4.8). El Recuadro 3.10 explica las características de los grupos focales que deben ser tomadas en cuenta.

Recuadro 3.10. Consejos prácticos/Tips para facilitar las discusiones en grupos focales

Preparativos

- Identificar qué grupos se formarán y con qué individuos, consultando con las personas de la localidad.
- Asegurar que no existan grandes diferencias de poder entre las personas que integran el grupo, como en el caso de un jefe local y un miembro de un grupo marginado. Si esto ocurre, las personas más poderosas tienden a dominar la discusión y los menos poderosos tienden a ser reticentes a expresar sus opiniones abiertamente.
- El grupo debe consistir de entre seis y diez personas. Si hay menos de seis personas se reducen los beneficios del conocimiento acumulado y se debilita la dinámica de grupo, mientras que, si hay más de diez personas, el grupo se torna difícil de manejar y los individuos no tienen tiempo suficiente para hablar.
- Preparar una lista de verificación para la discusión. Ésta debe ser específica para el contexto y el grupo focal. En la **Sección 4.3.2** se explica cómo elaborar una lista de chequeo.
- Acordar la hora y el lugar para llevar a cabo la discusión. Es preferible que sea en un lugar recluso y no en un lugar público donde los espectadores pueden observar o participar, y el grupo puede tornarse rápidamente inmanejable.
- Vestirse de forma respetuosa, pero no demasiado formal.
- En lo posible, es mejor tener dos entrevistadores: mientras que uno hace preguntas, el otro anota las respuestas.

- El equipo evaluador debe acordar el formato que se usará para registrar la información recogida durante las discusiones en grupos focales. Los detalles no son importantes, pero los distintos equipos deben usar el formato en forma consistente, para facilitar el análisis.⁴⁸

Conduciendo la discusión

- Arreglar los asientos de modo que todos estén al mismo nivel, todos en el suelo o todos en sillas y sentarse en un círculo.
- El/La entrevistador(a) se presenta y explica los objetivos del ejercicio.
- El/La entrevistador(a) explica las reglas para la discusión: todos tienen igual oportunidad de hablar y se puede expresar cualquier punto de vista.
- El/La entrevistador(a) utiliza la lista de verificación: se introduce un tema y se invita a los integrantes del grupo a que hagan sus aportes. El/La entrevistador(a) se asegura que se abarquen todos los temas y está pendiente de cualquiera otra información que no se hubiera previsto.
- El/La registrador(a) anota las respuestas.
- El/La entrevistador(a) necesita ejercer su criterio para decidir cuándo dejar que la discusión siga su curso y cuándo volver a los temas pendientes de la lista de verificación.
- El/La entrevistador(a) trata de asegurar que todas las personas del grupo participen, aunque a veces una o dos dominen la discusión. Si esto sucede, el/la entrevistador(a) les pide cortésmente que esperen e invita a los integrantes menos enérgicos a que den sus aportes. Puede requerirse mucho tacto.
- Normalmente hay desacuerdos entre los integrantes del grupo: por ejemplo, puede que una persona diga que todos están recibiendo asistencia de socorro por igual, mientras que otra dice que las personas en ciertos distritos están recibiendo más que los demás. El/La entrevistador(a) maneja el tema agregando a otras personas a la discusión e intentando sondear las razones para el desacuerdo. Precisamente una de las ventajas de usar grupos focales es la oportunidad de hacer la verificación cruzada de inmediato. Con frecuencia no hay una 'sola' verdad, sino que los integrantes del grupo tienen distintas perspectivas y la emergencia les afecta de distinta manera. El grupo focal ofrece la oportunidad de aprender acerca de todas estas perspectivas.
- El/La entrevistador(a) pasa gradualmente por todos los temas anotados en la lista de verificación. Al final de cada tema, él/ella resume las conclusiones para asegurarse que ha comprendido lo que el grupo ha manifestado.
- Al final de la discusión, él/la entrevistador(a) hace un resumen de todas las conclusiones y explica cómo se utilizará la información.

Después de la discusión

- El/La entrevistador(a) y el/la registrador(a) se ponen de acuerdo sobre los resultados y los sistematizan en el formato pre-establecido.

4.3.6 Entrevistas con informantes clave

Los informantes clave son personas con conocimientos especializados sobre algún aspecto del área, la población o la emergencia y deben ser consultados en todas la ESAE. Los típicos informantes clave incluyen a:

- trabajadores de salud y otros proveedores de servicios, tales como ingenieros de caminos y maestros;
- comerciantes del mercado;
- agricultores y extensionistas agrícolas;

48. Para mayores detalles, ver L. Morinière, Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias del PMA, Technical Guidance Sheet No. 9, *Qualitative Data Collection and Analysis for Food Security Assessments* (Hoja de Guía Técnica No. 9 Recolección y Análisis de Datos Cualitativos en las Evaluaciones de Seguridad Alimentaria) Septiembre de 2007.

- funcionarios de gobierno, las Naciones Unidas y ONGs;
- dirigentes comunitarios.

Cualquiera que tenga una perspectiva interesante y conozca la situación puede ser entrevistado como informante clave. El equipo evaluador debe estar siempre en busca de estas personas durante la planificación e implementación de la evaluación.

La selección de los informantes clave depende del contexto y los requerimientos de información definidos en la **Parte II**. Por ejemplo:

- si la crisis ha sido desencadenada por un colapso económico prolongado y el cierre de los vínculos comerciales con socios tradicionales, los informantes clave pueden incluir a analistas económicos de la universidad local y a comerciantes de distintos tipos de mercados - mayoristas, minoristas, etc.;
- si la crisis es causada por una sequía, los informantes clave pueden incluir a agricultores, extensionistas agrícolas y comerciantes.

No existen reglas fijas para seleccionar a los informantes clave o la cantidad a entrevistar durante una evaluación, pero se pueden aplicar las reglas generales descritas en el Recuadro 3.11.

Recuadro 3.11. Reglas prácticas para identificar a los informantes clave

Seleccionar a **informantes clave primarios** que estén directamente involucrados en los temas identificados en el plan de análisis. Por ejemplo, como todas las ESAE cubren el estado nutricional y de salud, los informantes clave podrían incluir a:

- trabajadores de salud, para recoger información sobre el estado de salud y nutrición y la situación de los servicios de salud;
- comerciantes, para obtener información sobre disponibilidad y acceso a los alimentos a través de datos sobre tendencias de precios, oferta y demanda, integración de los mercados, etc.;
- agricultores, pastores y pescadores que tengan información acerca de las expectativas de producción, precios, demanda de productos, etc.

Identificar a cuantos informantes clave sea posible entrevistar en el tiempo disponible y tratar de seleccionar diversos tipos. Por ejemplo: si hay tiempo para entrevistar a cinco informantes clave sobre problemas nutricionales, no es aconsejable hablar con cinco nutricionistas que trabajan en el mismo centro de alimentación. Sería más útil entrevistar a:

- un nutricionista de un centro de alimentación, para obtener información sobre el tipo y gravedad de la malnutrición entre niños y madres que asisten al centro;
- un técnico de salud, para obtener información sobre prácticas de atención, preparación de alimentos y uso del agua;
- un representante de alguna organización local que vele por el agua o de una ONG que trabaje en el campo del agua y saneamiento, para lograr información sobre la calidad y cantidad de agua disponible y el ambiente sanitario;
- un comerciante del mercado, para obtener información sobre los tipos de alimentos disponibles, las tendencias de los precios y, por ende, la accesibilidad a los alimentos;
- un maestro, para obtener información sobre el estado nutricional y de salud de los niños que asisten a la escuela.

Consultando a una diversidad de informantes clave se logra profundizar en los temas en estudio. En este ejemplo, los distintos informantes aportan información, tanto de los síntomas del problema - el nivel de malnutrición que se detecta en el comedor - y sus posibles causas - la mala calidad del agua que genera enfermedades, la inadecuada diversidad dietaria, etc.

Seleccionar **informantes clave secundarios** conocedores del contexto y que puedan estar indirectamente vinculados con los temas identificados en el plan de análisis. A pesar de que pueden no estar *directamente* involucradas con los sectores clave de interés - la nutrición y la seguridad nutricional - estas personas pueden aportar información sobre el contexto y elementos para comprender los sectores esenciales. Entre ellas están:

- dirigentes comunitarios;
- maestros;
- periodistas locales;
- trabajadores de ONGs locales.

Los informantes clave secundarios se deben entrevistar según el tiempo disponible: los equipos evaluadores deben buscar a personas que puedan aportar perspectivas interesantes y determinar cuanto tiempo pueden invertir para entrevistarlos.

Las entrevistas con informantes clave pueden realizarse individualmente o en grupo. En el ejemplo del Recuadro 3.11, probablemente sería interesante sostener una discusión con los cinco informantes a la vez. Otra alternativa es facilitar una **discusión de grupo focal** entre, por ejemplo, trabajadores o comerciantes.

En general, las entrevistas con informantes clave siguen el enfoque semi-estructurado (ver la **Sección 4.3.2**). **La lista de verificación es específica para cada tipo de informante**, como en los siguientes ejemplos:

- **Trabajadores de salud:** las entrevistas se enfocan en los factores que afectan la salud de la población, la incidencia y causas de las enfermedades.
- **Comerciantes:** se discute acerca del funcionamiento de los mercados locales y nacionales, utilizando como guía los indicadores explicados en la **Parte II**.
- **Trabajadores de Servicios de emergencia:** se puede discutir acerca del efecto de la crisis en las poblaciones con quienes entran en contacto y el tipo de asistencia que ya se está brindando.

Además de tratar temas sectoriales, resulta útil discutir temas generales con los informantes clave, quienes suelen estar bien informados sobre la situación y pudieran estar viajando frecuentemente a distintas partes del área afectada. Por ejemplo:

- Puede que los comerciantes trabajen en varios mercados y, por consiguiente, puedan brindar información sobre el impacto relativo de la crisis en distintas partes del área afectada;
- Profesionales como médicos e ingenieros a menudo tienen amigos y contactos en otros sectores y pudiesen hablar sobre la situación política o social con cierto conocimiento de causa.

En el **Anexo 2** se brinda un ejemplo de un cuestionario para informantes clave. Al igual que con los ejemplos de los Anexos 1 y 3, este ejemplo es específicamente para ese contexto y no debe emplearse en otro lugar sin ser adaptado.

Un aspecto a tomar en cuenta al trabajar con informantes clave: resulta muy fácil dar demasiado peso a las opiniones de ciertos informantes clave, *sobre todo si se expresan muy bien y están accesibles*. Por ejemplo, puede que un extranjero que sea líder del equipo evaluador se sienta cómodo hablando con un profesor universitario que tiene opiniones ya formadas y que hable inglés, francés, etc. Existe el peligro, entonces, de que los aportes de esta persona sean más influyentes que los de, por ejemplo, el comerciante que solamente habla el idioma local. Los evaluadores deben evitar incurrir en este tipo de sesgo y tratar de trabajar con diversos informantes clave como sea posible.

4.3.7 Observación

La observación es una herramienta valiosa cuando se quiere asimilar rápidamente una gran cantidad de información y también puede servir para decidir sobre la información que se requiere recopilar. Por ejemplo: si se observan los daños causados por las inundaciones o las malas condiciones en que están las carreteras durante el viaje al área donde se va evaluar, estos aspectos obviamente necesitarán ser investigados. No obstante, hay que emplear las observaciones con cautela, puesto que un factor de fuerte impacto visual puede adquirir un peso que no amerita. Por ejemplo: puede que los daños causados por las inundaciones en hogares y carreteras estén circunscritos a ciertos lugares y no tenga implicaciones para otras áreas.

Las observaciones se pueden llevar a cabo de distintos modos, siendo los siguientes algunos de los enfoques más útiles.

4.3.7.1 Observación casual

Los trabajadores de campo están constantemente expuestos a un número de imágenes visuales. Es aconsejable aprovechar cualquier oportunidad para observar el contexto mientras se está llevando a cabo la evaluación:

- **Durante los viajes** se pueden observar características que incluyen actividades económicas, tales como la agricultura, industria y comercio; movimientos de población sobre las carreteras; condiciones climáticas, tales como lluvia, estado de los pastos y cultivos; condiciones de las carreteras; seguridad, tales como bloqueo de carreteras y personas armadas; y otras cosas.
- **Al llegar a una localidad:** tras las presentaciones, pero antes de iniciar las entrevistas, es una buena idea caminar por los alrededores con miembros de la comunidad para empezar a conocer el lugar y establecer un acercamiento con los pobladores, además esto proporciona ideas para las preguntas, por ejemplo al observar las actividades de las personas.

4.3.7.2 Observación dentro de los hogares

Al llevar a cabo una encuesta de hogares, sea mediante cuestionario o entrevistas semi-estructuradas, es útil mirar alrededor de la vivienda en donde se hace la entrevista. Así se puede obtener información útil sobre los alimentos que se consumen, las prácticas de cocina e higiene, el tipo de activos que tienen las personas, etc.; sin embargo, los equipos no deben ser impertinentes, sino que deben pedir permiso para examinar los alimentos, visitar la letrina, etc.

4.3.7.3 Caminatas transversales

El evaluador camina en una línea lo más recta posible atravesando la localidad - aldea, distrito urbano, etc. - en compañía de uno o más pobladores de la localidad, tomando nota de las características resaltantes como la ubicación de un río, un molino y distintos tipos de albergues y conversando al mismo tiempo con los pobladores. A través de estas caminatas se puede obtener un panorama interesante de la localidad. Si el tiempo lo permite, se pueden realizar caminatas transversales a lo largo de distintos ejes.

4.3.7.4 Observación estructurada

La observación puede utilizarse para obtener datos cuantitativos específicos. Por ejemplo: un observador puede sentarse cerca de la fuente de agua de la aldea a las horas en que las personas recogen agua - usualmente de mañana y noche. Él/Ella cuenta el número de personas que se acercan a la fuente de agua, toma nota del tamaño de los recipientes que usan y mide el tiempo promedio que pasan esperando en la fila, llenando los recipientes, etc.

Las observaciones deben registrarse; de otro modo, es fácil olvidar la información que aportan al análisis. En una observación estructurada, esto es sencillo. Se debe elaborar una plantilla para que todos los observadores la llenen. En enfoques de observación menos estructurados, es importante anotar siempre los aspectos observados, normalmente esto se hace en dos etapas:

1. El observador anota los puntos de interés en su cuaderno de campo.
2. Luego, generalmente al finalizar la jornada del día, recopila la información en la plantilla que había sido acordada con el resto del equipo evaluador.

En la Tabla 3.7 se presenta una plantilla para anotar las observaciones.

Tabla 3.7. Plantilla para registrar observaciones, con ejemplos

Ubicación	Observación	Significado	Seguimiento
Aldea X	<ul style="list-style-type: none"> Mal drenaje alrededor del pozo; el agua derramada fluye de vuelta al pozo Los animales caminan alrededor del pozo 	<ul style="list-style-type: none"> Contaminación del agua, que probablemente cause enfermedades diarreicas y malnutrición, especialmente entre los niños pequeños 	<ul style="list-style-type: none"> Investigar el uso del agua en los hogares: ¿se hierve o trata el agua? Hablar con los trabajadores de salud sobre la situación nutricional Hacer mediciones antropométricas
	<ul style="list-style-type: none"> Se observa ganado saludable en los alrededores de la aldea: los informantes han mencionado que la salud del ganado es un gran problema 	<ul style="list-style-type: none"> Algunos pobladores han mantenido la salud de sus animales mediante el acceso a mejores pastos, cuidado veterinario, etc. Los animales sanos pertenecen a personas de otras áreas Los informantes han tergiversado la información 	<ul style="list-style-type: none"> Preguntar a los pobladores de la aldea quiénes son los dueños del ganado Tratar de identificar los factores que permiten a esos dueños mantener sano a su ganado

4.4 Herramientas participativas para la recolección de datos primarios ⁴⁹

Las herramientas que se presentan en esta sección pueden ser utilizadas en cualquiera de los métodos de entrevista y discusión descritos en la Sección 4.3. Estas herramientas:

- Ayudan a que los informantes se expresen por sí mismos al estructurar la forma como se tratarán los temas, lo cual es particularmente útil cuando los informantes no están familiarizados con conceptos cuantitativos, tales como porcentajes, y no están acostumbrados a categorizar de acuerdo a prioridades, períodos de tiempo, etc.;
- Ayudan a los evaluadores a analizar la información recibida, convirtiendo los datos - generalmente, cualitativos - a formatos estándar;
- Facilitan la discusión porque el trabajo en conjunto ayuda a romper las barreras entre informantes y entrevistadores; en los grupos focales, las herramientas pueden estimular la discusión.

49. La Sección 4.4 ha sido adaptada de IFRC, *Guidelines for Emergency Assessment*, (IFRC) (Guía para la Evaluación en Emergencias), 2005; y *Active Learning Network for Accountability and Performance in Humanitarian Action, Participation by Crisis-Affected Populations in Humanitarian Action: Practitioners' Handbook* (Participación de las poblaciones afectadas por crisis en la acción humanitaria: manual para técnicos y profesionales). Ver también PMA, *Participatory Techniques and Tools - A WFP Guide*, 2001 (Guía del PMA - Técnicas y herramientas participativas).

Las herramientas deben emplearse selectivamente; no todas son útiles en todas las situaciones y hay veces en que ninguna es útil. Por ejemplo: es probable que no sean útiles al entrevistar a un informante clave que sea un profesional con alto nivel educativo, como un ingeniero o médico.

Los equipos evaluadores deben ejercer su buen juicio al decidir qué herramientas utilizar en una situación dada. También se pueden usar otras herramientas no incluidas en este manual, tales como los diagramas de Venn que muestran las relaciones inter-institucionales.⁵⁰

4.4.1 Calendarios diarios

Se les pide a los informantes que describan un día típico, dando todo el detalle posible sobre las actividades que llevan a cabo y la cantidad de tiempo que les toma hacer cada actividad.

Los calendarios diarios ayudan al equipo evaluador a descubrir cómo emplean su tiempo los distintos integrantes de una comunidad y cómo cambian las rutinas en respuesta a un shock. También pueden ayudar a orientar el diseño del programa; por ejemplo, si las personas pasan cinco horas al día recogiendo agua, se debe considerar construir una fuente más accesible de agua. Al comparar los calendarios actuales con otros del pasado, se pueden identificar las tendencias; por ejemplo, si las personas que anteriormente recogían leña en media hora ahora tienen que caminar durante dos horas para encontrarla, puede concluirse que hay un problema de deforestación.

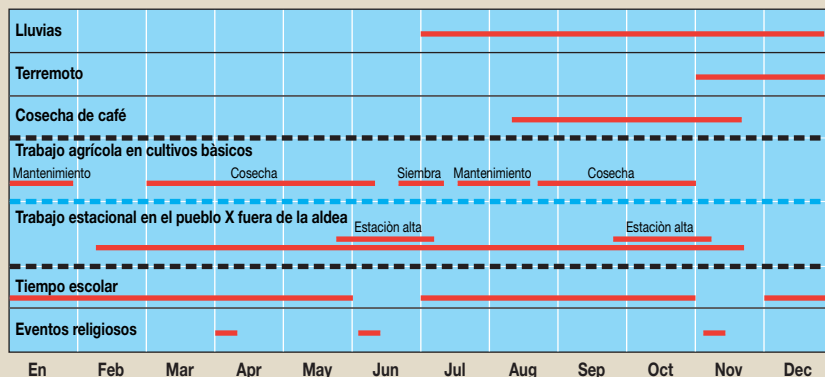
Generalmente resulta valioso llevar a cabo ejercicios separados con distintos miembros del hogar, tales como niños, hombres y mujeres.

4.4.2 Calendarios estacionales

Se pide a los informantes que identifiquen acontecimientos que ocurren en ciertas épocas de un año normal: estos pueden ser eventos climáticos como lluvias o heladas; actividades de medios de vida como sembrar, cosechar o migración laboral; eventos culturales como festividades religiosas; y otros eventos significativos para la comunidad. Estos acontecimientos deben anotarse en un calendario en el cual se anotarán también los acontecimientos inusuales que surjan debido a la actual crisis.

50. L. Morinière, Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias del PMA. Technical Guidance Sheet No. 9 *Qualitative Data Collection and Analysis for Food Security Assessments*. (Hoja de Guía Técnica No.9 Recopilación de Datos Cualitativos y Análisis de las Evaluaciones de Seguridad Alimentaria) Septiembre de 2007; y PMA, *Participatory Techniques and Tools - A WFP Guide*, 2001 (Guía del PMA - Técnicas y herramientas participativas).

Figura 3.1. Ejemplo de un calendario estacional



Un calendario estacional puede indicar algo que es normal o que sucede regularmente, o si es nuevo. Por ejemplo: en algunas áreas agrícolas hay siempre un período de hambre justo antes de la cosecha. Como los pobladores han desarrollado sistemas para enfrentar este periodo difícil, la disponibilidad limitada de alimentos en esta época del año es menos significativa de lo que sería si se diese inmediatamente después de la cosecha. Los calendarios estacionales también son útiles si hay que coordinar actividades y programarlas para que concuerden con los tiempos locales - como, la distribución de semillas o alimentos -, que pudieran ser afectadas por el estado de las carreteras en ciertas épocas del año. Al planificar también se debe tomar en consideración la carga de trabajo de las personas: por ejemplo, las personas tienden a estar muy ocupadas durante los periodos de siembra y cosecha.

4.4.3 Líneas de tiempo históricas

Una línea de tiempo histórica proporciona un panorama útil de cómo la crisis actual se inserta en una perspectiva histórica, mostrando si este tipo de crisis es un evento regular o es único. La línea histórica también ayuda a identificar tendencias: por ejemplo, puede indicar que ahora la sequía está afectando a cierta área más (de forma más frecuente) que en el pasado.

Figura 3.2. Ejemplo de una línea de tiempo histórica



Hay numerosas formas de elaborar una línea de tiempo histórica. En caso que los informantes no estén acostumbrados a atribuir fechas específicas a los acontecimientos, se puede emplear el siguiente enfoque:

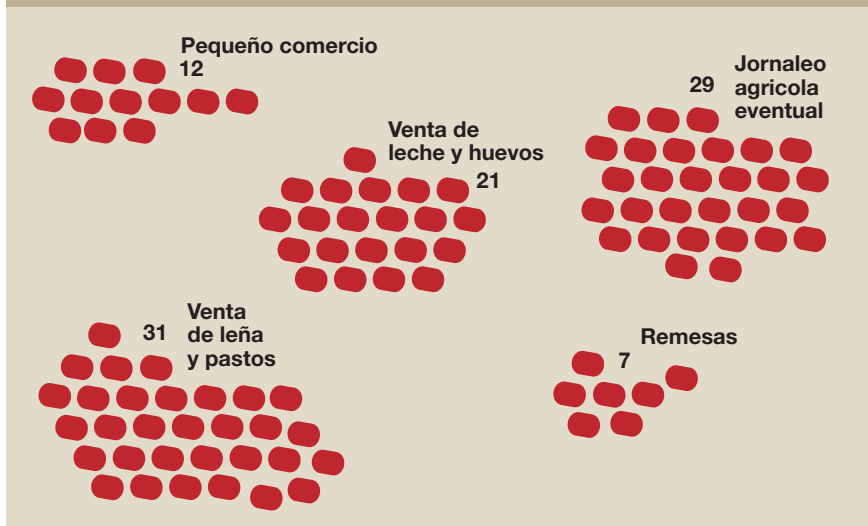
- Se dibuja una línea que represente un periodo de tiempo dado, digamos 20 años.
- Se pide a los informantes que identifiquen dos o tres acontecimientos importantes que hayan ocurrido durante ese periodo - tales como el inicio/fin de un conflicto, independencia nacional, elecciones, grandes inundaciones o erupciones volcánicas. Esta información se marca en la línea de tiempo en orden cronológico.
- Posteriormente, las personas deben pensar en acontecimientos significativos, tanto positivos como negativos, y ubicarlos en la línea de tiempo con explicaciones acerca de sus causas y efectos.

4.4.4 Jerarquización proporcional (Proportional piling)

Esta herramienta es útil para estimar cantidades y proporciones, especialmente cuando se trabaja con personas que no están acostumbradas a cuantificar datos. Por ejemplo: para encontrar la proporción del ingreso anual que proviene de las diversas fuentes de ingreso de un grupo de medios de vida, se debe seguir el siguiente procedimiento:

- I. Recoger 100 granos secos (frijoles, maíz, etc.), piedras o algo similar que sean todos de aproximadamente el mismo tamaño.
- II. Trabajando con un grupo focal de personas que tienen similares medios de vida, se pide a los informantes que dividan los frijoles en pilas de acuerdo con el ingreso que reciben de cada fuente.
- III. Contar el número de frijoles en cada pila; este número equivale al porcentaje del ingreso anual proveniente de esa fuente.

Figura 3.3. Ejemplo de jerarquización proporcional (proportional piling)



La jerarquización proporcional es una herramienta valiosa, tanto para cuantificar datos como para facilitar las entrevistas. Una actividad de este tipo puede romper las barreras dentro de un grupo de personas y enfocar la discusión porque suele haber bastante debate acerca del tamaño relativo de los grupos o pilas, lo cual fomenta la participación y aumenta la exactitud.

4.4.5 Jerarquización por pares

Esta es una buena forma de analizar la importancia relativa de distintos factores, como en el caso de identificar los problemas más graves. Por ejemplo: se han identificado cuatro problemas principales: falta de lluvia, falta de atención de salud, inadecuadas fuentes de agua en el hogar e inseguridad. Se anota cada problema en una tabla, dejando en blanco las celdas a lo largo y por debajo de la diagonal, como se ilustra en la Tabla 3.8, para garantizar que no se repita la misma pregunta. Luego se considera cada par de factores y se anotan las respuestas en cada casilla:

- ¿Qué problema es más grave: la lluvia o la atención de salud? En este ejemplo, la respuesta es la salud, que se anota en la celda relevante.
- ¿Qué problema es más grave: la lluvia o el agua para uso doméstico? En este ejemplo es la lluvia.
- Y así en adelante...

Tabla 3.8. Ejemplo de jerarquización por pares

	Lluvia	Atención de salud	Agua para uso doméstico	Inseguridad
Lluvia		Atención de salud	Lluvia	Inseguridad
Atención de salud			Atención de salud	Inseguridad
Agua para uso doméstico				Inseguridad
Inseguridad				

Contar los resultados, que, en este caso, son los siguientes:

- Falta de lluvia: 1.
- Falta de atención de salud: 2.
- Inadecuadas fuentes de agua para uso doméstico: 0.
- Inseguridad: 3.

Esto indica que, para este grupo, la inseguridad es el principal problema, mientras que las inadecuadas fuentes de agua doméstica es el menos grave. El puntaje cero que tiene el agua no significa que no es un problema, solo que el grupo considera que es menos grave que los otros tres problemas.

Parte IV

Análisis de los datos de la ESAE



Contenido de la Parte IV

1	Introducción	166
2	Conceptos y métodos esenciales	168
2.1	Grupos vulnerables, incluyendo los grupos de medios de vida	168
2.2	Triangulación y convergencia de la evidencia	171
3	Análisis de la situación	173
3.1	Paso 1: Sintetizar la información del contexto	174
3.2	Paso 2: Estimar el número de hogares e individuos en situación de inseguridad alimentaria y malnutrición	174
3.2.1	Hogares que enfrentan grandes riesgos para la salud	176
3.2.2	Estimando el número de hogares en inseguridad alimentaria	176
3.3	Paso 3: Determinar las características de los hogares e individuos en situación de inseguridad alimentaria y malnutrición	178
3.3.1	Usando datos cuantitativos	179
3.3.2	Usando datos cualitativos	180
3.4	Paso 4: Identificando las razones de inseguridad alimentaria y malnutrición	182
3.5	Paso 5: Determinar si la inseguridad alimentaria y malnutrición son crónicas o transitorias	185
3.6	Paso 6: Estimar la severidad de la inseguridad alimentaria y malnutrición	187
3.6.1	Indicadores de riesgo para la vida y los medios de vida	187
3.6.1.1	Indicadores de mortalidad y nutrición	187
3.6.1.2	Indicadores de seguridad alimentaria y estrategias de supervivencia	188
3.6.2	Aplicando la convergencia de evidencia a partir de una serie de indicadores	188
3.6.3	Aplicación de la brecha de consumo o acceso a los alimentos	191
4	Análisis de predicción	193
4.1	Identificación de oportunidades y shocks futuros	193
4.2	Desarrollo de escenarios	199
4.2.1	Procedimientos	200
4.2.2	Planificación de contingencia	204
4.3	Identificación de los grupos de población afectados bajo el escenario más probable	205
4.3.1	Grupos de población actualmente en riesgo	205
4.3.2	Grupos de población adicionales que se anticipa estarán en riesgo	206
4.3.3	Combinando los grupos en riesgo para la seguridad alimentaria y nutricional, actuales y esperados	209
4.4	Estimación del impacto de las oportunidades y shocks en los medios de vida	211
4.4.1	Análisis de la brecha alimentaria	213

4.5	Estimación del número de personas que serán afectadas por las oportunidades y shocks	219
4.5.1	Estimación final del número de personas en riesgo	220
5	Análisis de las opciones de la respuesta	221
5.1	Factores asociados con los riesgos para la vida y los medios de vida	223
5.2	Puntos de entrada o áreas de intervención	225
5.3	Intervenciones de otros actores y las brechas restantes	226
5.4	Opciones de respuesta	229
5.4.1	Identificación de las opciones de respuesta	230
5.4.2	Análisis FODA	234
5.4.3	Categorización y priorización de las opciones de respuesta	238
5.4.4	Focalización	239
6	Formulación de recomendaciones para las intervenciones y el seguimiento	241

Introducción

El proceso de análisis de la ESAE adopta un enfoque dinámico para interpretar la seguridad alimentaria y nutricional mediante el examen de la situación *actual*, así como del *pasado* y *futuro*:

- El análisis de la **situación actual** determina si la seguridad alimentaria y la nutrición están siendo afectadas en el momento.
- El análisis de la situación **pasada** establece tendencias: ¿está la situación mejorando, deteriorándose o permanece igual?
- **Los escenarios** se desarrollan para pronosticar la dirección y magnitud de las tendencias **futuras**.

A lo largo del proceso de análisis se comparan los **riesgos** que enfrenta la población con sus capacidades - de supervivencia y de recuperación - así como con sus **vulnerabilidades**.

Para analizar la situación de seguridad alimentaria y nutricional de la población, las comunidades se desagregan en grupos que comparten **medios de vida** similares y que probablemente sean afectados por los **shocks** en forma parecida. Estos grupos se consideran individualmente; se analizan sus activos y estrategias de medios de vida particulares, los shocks a los que están expuestos y sus capacidades y vulnerabilidades, en relación al contexto general. También se consideran otros temas relevantes, tales como género, VIH/SIDA y desplazamiento.

El proceso de análisis de la ESAE se divide en dos etapas fundamentales, que se resumen en la Tabla 4.1.

Tabla 4.1. Etapas del análisis de la ESAE

Etapa	Objetivos
Análisis de situación	<ul style="list-style-type: none"> • Describir la situación de seguridad alimentaria y nutricional de la población • Identificar las estrategias de supervivencia de la población • Determinar si la inseguridad alimentaria y la malnutrición son crónicas o transitorias
Análisis de predicción y respuesta	<ul style="list-style-type: none"> • Predecir la evolución de la situación utilizando escenarios - proyecciones de cómo probablemente se desarrollará la situación • Determinar la necesidad, o no, de intervención externa • Determinar los tipos de intervención que son apropiados y sus características: nivel, duración, grupos meta, etc. • Determinar las capacidades de los diferentes actores para proporcionar asistencia e identificar las brechas no cubiertas.

En las siguientes secciones se explican estas dos etapas. Es de notar que el análisis de una ESAE es **iterativo**, es decir, que se repiten los pasos en la medida en que hay más información disponible y aumenta la comprensión de la situación. El orden que aquí se presenta es el orden en el que *normalmente* se llevan a cabo los pasos. **En una evaluación verdadera existen numerosos circuitos de retroalimentación** que se nutren a medida que se refina la información y surgen nuevas preguntas.

Conceptos y métodos esenciales

En esta sección se explican algunos conceptos esenciales para llevar a cabo el análisis de la ESAE, los cuales se basan en las orientaciones proporcionadas en las Partes II y III.

2.1 Grupos vulnerables, incluyendo los grupos de medios de vida

En una ESAE resulta útil diferenciar los grupos de población de acuerdo a las características que los hacen más vulnerables. La vulnerabilidad al nivel del hogar refleja el grado en que éste puede enfrentar los shocks que afectan la seguridad alimentaria y nutricional.

La identificación de los grupos vulnerables **durante la evaluación** contribuye:

- al muestreo e identificación de los grupos a evaluar (ver la **Parte III**), tales como las personas desplazadas durante un conflicto;
- a la identificación de los aspectos que afectan la vulnerabilidad; por ejemplo, si la adaptación del Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria y Nutricional (ver la **Parte I**) indica que la vulnerabilidad pudiese estar relacionada con la tenencia de ganado, entonces los grupos se podrán distinguir según el tamaño de sus rebaños.

Durante los análisis de la situación y respuesta la identificación de las características que afectan la vulnerabilidad se utiliza para:

- 1) estimar el impacto de un shock sobre distintos segmentos de la población;
- 2) focalizar la asistencia, en caso de ser necesaria; la identificación de las características observables de los grupos vulnerables es esencial para focalizar la asistencia.

Las características que hacen que un grupo sea vulnerable dependen de la naturaleza de la crisis. En un conflicto, por ejemplo, el indicador básico de vulnerabilidad puede ser el desplazamiento; por consiguiente, los hogares se clasificarían como PDI o residentes y la mayor parte del análisis de los datos se centrará en estos dos grupos. Para categorizar a los grupos en otras ocasiones se podría utilizar el género, nivel de educación o presencia de una enfermedad crónica tal como el VIH/SIDA.

En las ESAE, los grupos de población vulnerables normalmente se definen según los medios de vida, sobre todo cuando el shock afecta la economía y su impacto general difiere según los activos y las estrategias de medios de vida de los hogares. Un **grupo de medios de vida** se define como: *Un grupo de personas que comparten similares medios básicos de subsistencia y estilo de vida, es decir tienen similares actividades de subsistencia y generación de ingresos, así como prácticas sociales y culturales - y cuyos integrantes enfrentan los mismos riesgos de inseguridad alimentaria y nutricional.*

Los grupos de medios de vida pueden definirse de varias maneras. En lo posible, se deben utilizar las mismas **definiciones** que se hicieron en la etapa de **pre-crisis**,⁵¹ lo que facilita las comparaciones. No obstante, esto puede que no sea factible, sea porque los grupos de medios de vida no fueron definidos en la etapa pre crisis o porque la información ya no es relevante, como en el caso de la ocurrencia de desplazamientos a gran escala u otros cambios sociales.

Si no se pueden utilizar las definiciones pre-crisis, los grupos de medios de vida se definen de acuerdo a la **actividad productiva principal**, esto asegura que los grupos diferenciados *sean relevantes* al contexto local. La definición de las “actividades productivas principales” depende del área y de la forma en que las personas se consideren a sí mismas. En lo posible se debe involucrar a las personas del área afectada en el proceso de definición de los grupos de medios de vida, ya sea mediante discusiones en grupos focales o entrevistas con informantes clave.

Ejemplos de actividades productivas principales incluyen:

- agricultura de subsistencia;
- cultivo comercial;
- pastoreo;
- pesca;
- comercio minorista;
- jornaleo;

Nótese que estas categorías no son las *únicas* actividades productivas que realizan los hogares. Por ejemplo, aún cuando los agricultores de subsistencia produzcan una gran proporción de los alimentos que consumen, es probable que complementen su alimentación a través de otras actividades, tales como la venta de algunos productos o trabajando como jornaleros.

Una vez definidos los grupos de medios de vida, se identifican las estrategias de subsistencia para cada grupo. Por ejemplo, los agricultores de subsistencia pueden obtener el 60% de sus alimentos de su propia producción, el 20% de la venta de productos, el 10% de la venta de artesanías y el 10% del trabajo eventual.

51. Por ejemplo, la información de línea de base proporcionada por las CFSVA del PMA por lo general incluye una descripción de los grupos de medios de vida.

El número de grupos de medios de vida que se defina depende de la complejidad del entorno económico y de cuánto difieren los efectos de la crisis entre los grupos, tal como se muestra en los siguientes ejemplos:

- Si las langostas han destruido los cultivos, hay que definir los grupos de medios de vida involucrados en la producción y venta de cultivos como, por ejemplo, los agricultores que sembraron los cultivos que fueron destruidos, los comerciantes que venden estos productos, los jornaleros que normalmente trabajan durante la cosecha y las personas que compran los cultivos en los mercados locales.
- Los conflictos de gran alcance afectan a todos los sectores de la economía, pero el impacto varía de acuerdo a cada grupo de medios de vida; por consiguiente, se tendrá que identificar numerosos grupos de medios de vida y analizar el impacto de la crisis sobre cada grupo.

Al definir los grupos de población se pueden combinar los medios de vida con otras características. Por ejemplo, si se identifica a los refugiados como un grupo en riesgo, se les puede subdividir en distintos grupos de medios de vida como: aquéllos que dependen del jornaleo, aquéllos que dependen de la asistencia alimentaria, etc.

Una vez establecido *quiénes son vulnerables a la inseguridad alimentaria*, es necesario comprender el *por qué* son vulnerables. Esto significa examinar los factores que afectan la seguridad alimentaria y nutricional, así como los riesgos que plantea la inseguridad alimentaria para los medios de vida de los hogares afectados, lo cual involucra:

- identificar las características de los hogares en inseguridad alimentaria y de los individuos desnutridos;
- identificar los factores que contribuyen a la inseguridad alimentaria, malnutrición, mecanismos de supervivencia y vulnerabilidades específicas;
- determinar el grado de relación directa que hay entre la crisis actual y los problemas de inseguridad alimentaria y malnutrición, o si dichos problemas son persistentes: ¿son **crónicos** o **transitorios**?

Recuadro 4.1. Inseguridad alimentaria crónica y transitoria

El estado de inseguridad alimentaria puede ser crónico o transitorio, dependiendo de su evolución en el tiempo:

- **La inseguridad alimentaria crónica** es la inhabilidad para cubrir los requerimientos alimentarios mínimos de forma permanente o a largo plazo. Como regla práctica se tiene que la inseguridad alimentaria **que perdura de seis meses a un año** puede considerarse **crónica**.
- **La inseguridad alimentaria transitoria** es la inhabilidad para cubrir los requerimientos alimentarios mínimos temporalmente o a corto plazo, lo que indica que hay capacidad de recuperación. Como regla práctica se tiene que los periodos de inseguridad alimentaria relacionados a diversas crisis esporádicas pueden considerarse **transitorios**.

Estas definiciones no indican nada sobre la **severidad** de la inseguridad alimentaria; por ejemplo, la inseguridad alimentaria transitoria puede ser de corto plazo, pero muy severa. Las personas que están en inseguridad alimentaria crónica son particularmente vulnerables a la inseguridad alimentaria transitoria. Episodios repetidos de inseguridad alimentaria transitoria puede llevar a una situación de inseguridad alimentaria crónica si las personas no tienen el tiempo suficiente para recuperarse de una crisis antes que llegue la próxima.

(Ver la **Sección 3.5** y PMA, Servicio de Evaluación de las Necesidades de Emergencia. Hoja de Guía Técnica No. 5 *Distinguiendo entre la Inseguridad Alimentaria Crónica y Transitoria en la ESAE*. Diciembre de 2007).

2.2 Triangulación y Convergencia de Evidencia

La **triangulación** es el proceso por el cual se compara la información proveniente de diversas fuentes para determinar si la **evidencia converge o no**.

El ejemplo 4.1 ilustra el proceso de triangulación

Ejemplo 4.1. Triangulación

Un equipo de ESAE está investigando el funcionamiento de los mercados tras un huracán. Como es imposible acceder al área afectada, el equipo evaluador cuenta únicamente con los informantes clave y los datos secundarios.

Mujer que vino desde el área el día de ayer: “La carretera principal está inundada. El área donde usualmente se ubica el mercado está inaccesible. En algunos de los mercados más pequeños parece haber alimentos disponibles, pero en mucha menor cantidad que lo normal.”

Comerciante que no ha estado en el área afectada desde el huracán: “Usualmente viajo al mercado todos los miércoles. Es mi fuente principal de ingresos para la semana. Sin embargo, no he podido llegar allí después del huracán porque las carreteras están inundadas. Mis productos se están malogrando y mis ingresos están seriamente reducidos.”

Mujer que vive en un área que no fue afectada por el huracán: “No creo que haya un gran problema con los mercados allí. Todos somos pobres y todos necesitamos ayuda.”

Informe de una evaluación fiable del último gran huracán, que azotó el área hace cinco años: “Los mercados fueron seriamente afectados por las carreteras inundadas. El acceso a los alimentos estuvo gravemente interrumpido por un período de hasta cuatro semanas en algunas áreas. Ello causó extensas pérdidas económicas y malnutrición entre los niños pequeños.”

Ingeniero de caminos de la localidad: “Se ha retrasado el mantenimiento de los sistemas de drenaje en el área afectada. Durante años se ha estado solicitando el mantenimiento al gobierno local, pero los fondos no han estado disponibles. Esto significa que las inundaciones bajarán más lentamente que de costumbre y el estado de emergencia persistirá por más tiempo que después del huracán de hace cinco años.”

continúa...

...continua

Los informantes 1 y 2 indican que las inundaciones están interrumpiendo los mercados. Ambos parecen ser fiables: la Informante 1 porque viajó recientemente desde el área y el Informante 2 porque esta íntimamente involucrada con el mercado local.

Estas afirmaciones sobre la situación actual concuerdan con la información del informe de evaluación, que indica que los mercados se vieron interrumpidos en una crisis similar previa, y por la declaración del ingeniero de caminos, quien indica que el problema de inundación probablemente será *peor* que el de la vez anterior. Ambas fuentes parecen ser fiables.

La Informante 3 contradice a las otras cuatro fuentes. Ella, sin embargo, puede considerarse menos fiable porque su información no es de primera mano y porque pareciera estar intentando convencer a los evaluadores que proporcionen ayuda a su área, aún cuando no ha sido afectada directamente por el huracán.

En base a esta evidencia, se puede concluir *con razonable confianza* que los mercados se verán seriamente interrumpidos y que ello tendrá consecuencias para las vidas y los medios de vida.

La triangulación es esencial para el análisis de los datos cualitativos y cuantitativos, puesto que:

- en el caso de datos cualitativos se compara la información de distintos grupos focales e informantes clave;
- en el caso de datos cuantitativos se comparan las conclusiones de distintas tabulaciones cruzadas.

La triangulación también puede utilizarse para verificar la consistencia entre los datos cualitativos y cuantitativos. Por ejemplo, para una misma población se pueden comparar los resultados de estudios que emplean datos cuantitativos con aquellos basados en datos cualitativos.

Análisis de la situación

El análisis de la situación se enfoca en la seguridad alimentaria y el estado nutricional *actual o al momento de la evaluación*. En resumen, el análisis de la situación en una ESAE debe responder las siguientes preguntas claves:

1. ¿Cuántas personas están en inseguridad alimentaria?
2. ¿Qué grupos de población están en riesgo?
3. ¿Quiénes son las personas en riesgo?
4. ¿Por qué se encuentran en riesgo?
5. ¿Es severa la situación?

El análisis de la situación debería responder a estas preguntas tomando en consideración los siguientes factores:

- La situación de seguridad alimentaria y nutricional y los factores que los afectan - disponibilidad, acceso, utilización, salud y cuidado - entre las diferentes comunidades, grupos e individuos
- la severidad de los problemas de inseguridad alimentaria y nutricional en las diferentes comunidades, grupos e individuos;
- el tipo de estrategias de supervivencia adoptadas para resistir la crisis;
- el(los) efecto(s) del shock sobre los medios de vida; y
- el número de personas afectadas, y su ubicación.

La severidad de la crisis de inseguridad alimentaria o nutricional depende de la magnitud del riesgo para la salud y/o los medios de vida. En los inicios es difícil determinar la severidad o severidad potencial de una crisis. Esto puede ser más fácil, cuando ya la crisis se ha desarrollado, recurriendo, por ejemplo, a las encuestas de nutrición. Sin embargo, para entonces, puede ser demasiado tarde especialmente si se trata de prevenir el sufrimiento y las muertes. Para evitar tener que esperar hasta que los índices de mortalidad y malnutrición alcancen niveles inaceptables, se puede estimar la severidad utilizando los indicadores *proxy* descritos en la **Parte II, Sección 5.3**.

Esta sección describe los pasos críticos que se deberán seguir para llevar a cabo un análisis de la situación; cada paso está diseñado para obtener las respuestas a las preguntas clave. En una ESAE, estos pasos con frecuencia se ejecutan en forma simultánea y a veces se repiten, en la medida en que aumenta la comprensión de la situación.

Los pasos para conducir el análisis de la situación son los siguientes:

Paso 1: Sintetizar la información del contexto para obtener una amplia comprensión sobre la naturaleza de la crisis.

Paso 2: Estimar el número de hogares e individuos en situación de inseguridad alimentaria y malnutrición, a partir de los datos cualitativos y cuantitativos.

Paso 3: Determinar y definir las características y medios de vida de los hogares e individuos en situación de inseguridad alimentaria y malnutrición.

Paso 4: Identificar las razones por qué las personas están en inseguridad alimentaria y malnutrición y por qué sus medios de vidas están en riesgo.

Paso 5: Determinar si la inseguridad alimentaria y malnutrición son crónicas o transitorias.

Paso 6: Estimar la severidad de la inseguridad alimentaria y malnutrición.

3.1 Paso 1: Sintetizar la información del contexto para obtener una amplia comprensión sobre la naturaleza de la crisis

Para comprender los factores que causan la malnutrición e inseguridad alimentaria y las inter-relaciones entre éstos es esencial tener un profundo conocimiento del contexto. La información del contexto se recopila tanto de fuentes primarias, como de fuentes secundarias (ver la **Parte II**).

La información del **contexto** se utiliza para alimentar el análisis continuamente, en especial en el Paso 5. La **Parte II** proporciona información útil para ese propósito. Esta información incluye la disponibilidad de los alimentos que proceden de la producción agrícola, los mercados y el acceso a servicios claves, en particular los servicios de salud y educación.

La información del contexto se actualiza constantemente durante la evaluación. Los evaluadores deben siempre procurar contactar personas que puedan aumentar la comprensión del equipo sobre la situación.

3.2 Paso 2: Estimar el número de hogares e individuos en situación de inseguridad alimentaria y malnutrición a partir de los datos cuantitativos y cualitativos

Se identifican los grupos de población que tienen probabilidad de sufrir inseguridad alimentaria, mediante el siguiente proceso:

- Seleccionar indicadores clave que midan la inseguridad alimentaria y las estrategias de supervivencia (ver la **Parte II**).
- Definir parámetros o puntos de corte que indiquen severidad para cada indicador o combinación de indicadores (ver la **Parte II**).

- Determinar el número de individuos y hogares que están en riesgo, según los indicadores y puntos de corte seleccionados.
- Estimar la proporción de individuos y hogares que tienen probabilidad de sufrir inseguridad alimentaria en la muestra.
- Estimar el *número total de personas en riesgo de inseguridad alimentaria en la población*, multiplicando la proporción que está en riesgo en la muestra por el tamaño de la población total.

Generalmente es difícil obtener información precisa y actualizada sobre el tamaño de la población total en los países afectados por una crisis. Las Hojas de Guías Técnicas No. 7, 10 y 11⁵² proporcionan pautas sobre diversos métodos para estimar el tamaño de una población cuando no hay datos o éstos no son confiables.

En algunas emergencias es imposible obtener una muestra aleatoria. En tales casos, el muestreo intencional puede ser la mejor opción posible.

El Ejemplo 4.2 ilustra este proceso.

Ejemplo 4.2. Extrapolación de las conclusiones cuando no se tiene una muestra aleatoria.

Para una ESAE en un área afectada por conflictos, el acceso a algunas partes de la región es imposible. Hay un gran desplazamiento de personas.

Se realiza una encuesta de hogares en base a una muestra intencional que cubre tres aldeas donde viven tanto personas residentes como PDIs:

- consulta a los residentes y PDIs acerca de las variables sociales, económicas, culturales y de otro tipo que existen en la región afectada por el conflicto, en tiempos normales.
- consulta a (las) PDIs sobre sus lugares de origen y el momento en que emigraron. Se recopila la información más actualizada sobre esas áreas y sus similitudes con las áreas que se están encuestado.

continua...

52. A. Henderson, PMA Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria: Technical Guidance Sheet No. 7 *Area Method to Estimate Population Size and Demographics in Emergency Food Security Assessments*, (Hoja de Guía Técnica No. 7, Método del área par estimar el Tamaño de la Población y la Demografía en Evaluaciones de Seguridad Alimentaria en Emergencias) Septiembre 2007; A. Henderson, PMA, Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias, Technical Guidance Sheet No. 10 *Using the Delphi Method to Estimate Population Size and Demographics in Emergency Food Security Assessments*, (Hoja de Guía Técnica No. 10 Aplicación del Método Delphi para Estimar el Tamaño de la Población y la Demografía en Evaluaciones de Seguridad Alimentaria en Emergencias) Enero 2008; A. Henderson, PMA, Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias, Technical Guidance Sheet No. 11: *T-Square Method to Estimate Population Size and Demographics in Emergency Food Security Assessments*, (Hoja de Guía Técnica No. 11: Método del T-Cuadrado para Estimar el Tamaño de la Población y la Demografía en Evaluaciones de Seguridad Alimentaria en Emergencias), Diciembre 2008.

...continua

Es necesario **juzgar si la muestra es representativa (sobre la población general)**. En caso que las discusiones con los residentes y PDIs indiquen que la situación en otras áreas es muy similar a las aldeas evaluadas, se pueden extrapolar las conclusiones de la evaluación a la población en general pero *con precaución*.

En el informe de la evaluación se debe explicar detalladamente el proceso de extrapolación y establecer con claridad los límites de su validez estadística.

Tan pronto haya acceso en las áreas se debe realizar una evaluación más completa.

3.2.1. Hogares que enfrentan grandes riesgos para la salud

Los datos sobre nutrición se pueden utilizar para identificar a los individuos y hogares que pueden enfrentar graves riesgos para su salud. Cuando se recogen datos nutricionales, normalmente se emplean programas estadísticos para calcular la proporción de individuos que están desnutridos. Si la muestra es representativa, las proporciones se extrapolan a toda la población de interés.

Los hogares que tienen un consumo de alimentos pobre al momento de la evaluación y que se espera continúen en la misma situación durante al menos el siguiente mes están predispuestos a enfrentar graves riesgos para su salud, particularmente entre sus miembros más vulnerables que tienen mayores necesidades nutricionales, como son los niños pequeños, los enfermos y los ancianos. Las mujeres embarazadas y los futuros recién nacidos también están predispuestos a enfrentar graves riesgos para su salud.

Los hogares que adoptan ciertas estrategias de supervivencia y se espera que continúen así durante al menos el siguiente mes también pueden enfrentar riesgos a la salud. Este tipo de estrategias de supervivencia son específicas al contexto e incluyen saltarse las comidas en forma sostenida, dejar el tratamiento de una enfermedad para ahorrar dinero para comprar alimentos, utilizar agua contaminada para consumo y preparación de alimentos y el consumo de recursos silvestres inapropiados para el consumo humano.

3.2.2 Utilización de datos cualitativos para estimar el número de hogares en inseguridad alimentaria

En el enfoque cualitativo, el análisis de la situación de seguridad alimentaria actual se realiza utilizando la información obtenida a través de las discusiones en grupos focales y las entrevistas con informantes clave. El Recuadro 4.2 muestra el procedimiento para realizar este análisis (ver la **Parte III** para orientación sobre cómo realizar entrevistas semi-estructuradas y el uso de herramientas de recopilación de datos).

Recuadro 4.2. Identificación cualitativa de los grupos, hogares e individuos en situación de inseguridad alimentaria y malnutrición

Los criterios para definir seguridad alimentaria - acceso y consumo de alimentos - utilizados en el análisis de datos cuantitativos también pueden emplearse en el análisis de datos cualitativos; la **Parte II** proporciona pautas sobre qué indicadores se deben discutir. Estos criterios se pueden analizar durante una discusión de grupo focal, de la siguiente manera:

1. Preguntar al grupo sobre la manera como obtienen o acceden a los alimentos.
2. Determinar cómo se considera cada forma de acceso: malo, regular o bueno.
3. Aplicando la jerarquización proporcional (proportional piling) (ver la **Parte III Sección 4.4.4**), estimar la proporción de hogares en la comunidad que dependen de formas de acceso malos, regulares o buenos.
4. Así se tienen tres pilas: conservarlas.
5. Pedir al grupo que expliquen el tipo de dieta - el tipo de alimentos - que consumen los diferentes grupos de la comunidad.
6. Determinar si cada tipo de dieta indica un consumo de alimentos pobre, marginal o aceptable.
7. Tomando cada una de las pilas del paso 3, pedir al grupo que divida cada una de ellas según la proporción de hogares que tienen consumo de alimentos pobre, marginal y aceptable.
8. Contar la cantidad de granos (frijoles) de cada grupo y anotar los resultados en una tabla.

Las estrategias de supervivencia se investigan en forma parecida a la que se propone para el análisis de datos cuantitativos, pero adaptando de la siguiente manera:

1. Listar las estrategias de supervivencia que adoptan las personas y el grado de severidad asociada con cada una, como se explica en la **Parte II, Sección 7.3.4**.
2. Para cada grupo de población, verificar si sus miembros emplean estrategias de supervivencia perjudiciales; esto puede llevar a la re-categorización de algunos grupos. Por ejemplo: las personas que estén empleando estrategias de supervivencia altamente perjudiciales pueden ser re-categorizadas como personas en inseguridad alimentaria severa.

Una vez determinada la **proporción** de personas que están en riesgo dentro de la comunidad, se puede estimar su **número** utilizando los datos de población de la comunidad. Estas cifras pueden provenir de un censo, registro de la aldea/pueblo/distrito, estimados hechos por los miembros de la comunidad o cualquiera otra fuente que sea apropiada al contexto.

Es recomendable armonizar lo mejor posible la forma en que las distintas comunidades describen su consumo y acceso a los alimentos, de manera que se puedan hacer comparaciones entre comunidades.

Durante una evaluación se realizan ejercicios similares en diferentes comunidades. Luego, los resultados se **triangulan** para determinar el nivel de confianza con que se puede tratar y el grado en que se pueda generalizar a mayores áreas y poblaciones

El enfoque cualitativo se puede aplicar en el análisis de otro tipo de riesgos para los medios de vida que no hubiesen sido previstos al planificar la evaluación. **Esta es una de las mayores fortalezas de un enfoque cualitativo.** Se les pide a los informantes que expliquen los riesgos, en sus propias palabras, y que identifiquen a los individuos y grupos que son vulnerables a tales riesgos. El número de personas en riesgo se estima según se describe en el Recuadro 4.2.

3.3 Paso 3: Determinar y definir las características y medios de vida de los hogares e individuos en situación de inseguridad alimentaria y malnutrición

En el Paso 2 se define el número de individuos y hogares que están en inseguridad alimentaria. En el Paso 3 se desarrollan los **perfiles** de esas personas con la finalidad de:

- categorizar los medios de vida de las personas en inseguridad alimentaria y nutricional;
- definir características fáciles de reconocer, para identificar a las personas en riesgo, p.e. - (las) PDI, hogares con jefe mujer, pastores, etc. - esto para facilitar la focalización de las posibles intervenciones necesarias.

Los perfiles se elaboran:

- haciendo tabulaciones cruzadas o pareo (en el caso de datos cualitativos), de las personas o grupos en inseguridad alimentaria con las características de sus medios de vida, tanto a nivel individual, de hogar, comunidad y a nivel nacional;
- definiendo los grupos de la población que puedan servir para la focalización, tales como los grupos de medios de vida.

Cuando hay datos disponibles sobre el estado nutricional, resulta muy útil efectuar una tabulación cruzada o comparar estos datos con la información sobre aspectos nutricionales y de seguridad alimentaria recogida en la evaluación. Así se obtiene información sobre las características de los hogares donde hay malnutrición y las posibles causas. La forma en que se realizan las tabulaciones cruzadas y las comparaciones depende de los datos y del método de recolección. La Tabla 4.2 proporciona orientaciones acerca de este aspecto del análisis.

Tabla 4.2. Características de los hogares en los que hay malnutrición

Metodología de recolección de la información nutricional	Tabulaciones cruzadas y comparaciones
<p>Datos antropométricos recolectados simultáneamente con la información sobre seguridad alimentaria, salud, y cuidado: <i>Mismos hogares</i> <i>Misma área geográfica</i> <i>Mismo tiempo</i></p>	<p>Tabulación cruzada directa/comparación de la malnutrición con: La situación de seguridad alimentaria del hogar Indicadores de acceso y consumo de alimentos El entorno sanitario y la atención de salud pública Información sobre el cuidado</p>
<p>Datos antropométricos recolectados paralelamente con información sobre seguridad alimentaria, la salud, y cuidado: <i>Diferentes hogares</i> <i>Misma área geográfica</i> <i>Mismo tiempo</i></p>	<p>Comparación entre la concentración geográfica de la malnutrición y la información geográfica sobre: La situación de seguridad alimentaria de los hogares El entorno sanitario y la atención de salud pública Información sobre cuidado</p>

Metodología de recolección de la información nutricional	Tabulaciones cruzadas y comparaciones
<p>Solamente existe la información sobre seguridad alimentaria de los hogares, salud y cuidado: <i>No se recolectaron datos antropométricos y no hay datos disponibles de otras encuestas</i></p>	<p>Sólo se pueden formular hipótesis sobre la situación nutricional, sobre la base de: La situación de seguridad alimentaria del hogar Los patrones de consumo de alimentos, preferiblemente a nivel individual El entorno sanitario y la atención de salud pública Información sobre el cuidado</p>

3.3.1 Elaboración de perfiles de hogares e individuos en inseguridad alimentaria y malnutrición, a partir de datos cuantitativos

Utilizando los datos cuantitativos se hacen tabulaciones cruzadas entre la información de cada individuo y hogar en inseguridad alimentaria y nutricional y ciertas características de sus medios de vida, tales como:

- Características clave de los hogares y sus medios de vida, que deben incluirse en todas las evaluaciones;
- Las características de los medios de vida que son específicas al contexto, que dependen de las comunidades y áreas que están siendo evaluadas, y de la naturaleza de la crisis.

Las siguientes características claves de los hogares y sus medios de vida *siempre* deben ser tomadas en consideración:

- **La ubicación geográfica** de los individuos y hogares: nombre del área, aldea, pueblo, etc.
- **El estado de residencia** de los hogares: residentes, PDI, refugiados, personas retornadas, personas que albergan a personas desplazadas, etc.
- **El género, edad y estado de salud** de los individuos cuyo estado nutricional se mide.
- **El género, edad y nivel educativo** de los jefes de hogar.
- **El tamaño y composición** de los hogares, incluyendo la razón de dependencia⁵³ o la proporción de dependientes⁵⁴, si es apropiado.
- **Las fuentes de alimentos** de los individuos y hogares.
- **Las fuentes de ingreso** de los individuos y hogares.
- **Los mercados:** acceso físico a los mercados en términos de tiempo y distancia, cantidades/ proporciones de alimentos y otros productos que se compran.
- **Las estrategias de supervivencia** empleadas por individuos y hogares.
- **El estado de salud y discapacidad** de los miembros del hogar, con detalles acerca de las enfermedades, enfermedades crónicas y discapacidades.

53. La razón de dependencia de los hogares es el número de individuos menores de 15 años o mayores de 64, dividido entre el número de individuos de 15 a 64 años de edad, expresado como porcentaje. Los puntos de corte para las edades pueden ser adaptados a las normas de cada país.

54. La proporción de dependientes es el número de miembros dependientes dividido entre el número total de miembros del hogar, expresado como porcentaje. La definición de persona dependiente es específica al contexto y puede incluir a personas menores de cierta edad, mayores de cierta edad, crónicamente enfermas o discapacitadas.

- **El acceso a atención de salud:** acceso físico a los servicios de salud y las limitaciones en el acceso a la atención de salud.
- **El acceso al agua:** cantidad y calidad de las fuentes de agua de los hogares y la(s) distancia(s) hasta ellas.
- **Las instalaciones sanitarias:** tipo y nivel de uso por parte de los miembros del hogar.
- **Vivienda:** tipo y calidad, protección que ofrecen contra el calor, frío, lluvia, viento, etc.
- **Los activos:** tipos, número y valor (cuando sea posible).

Otras características de los medios de vida y su relevancia en torno al riesgo de inseguridad alimentaria están específicamente relacionadas al contexto y se pueden identificar mediante:

- El análisis del contexto de la comunidad específica y de los factores que la afectan;
- El análisis de los cambios que afectan a la comunidad como resultado de la crisis actual.

Las características específicas al contexto se identifican en base a la información general recopilada en el Paso 1 (ver la **Sección 3.1**).

Las tabulaciones cruzadas se utilizan para desarrollar una serie de **perfiles** de los individuos y hogares en riesgo. Se pueden utilizar también otras técnicas estadísticas, tal como el análisis de regresión.

Después de desarrollar los perfiles de los individuos y hogares en inseguridad alimentaria y nutricional, el siguiente paso es definir a los grupos en riesgo que sean de fácil identificación. Estos pueden ser **grupos de medios de vida** u otros grupos relevantes (ver la **Sección 2.1**). De ser posible, los grupos deben definirse de la misma manera en la que se definieron antes de la crisis o, si la definición de los grupos ya no es relevante, en base a los datos de las encuestas.

3.3.2 Elaboración de perfiles de hogares e individuos en inseguridad alimentaria y nutricional, a partir de datos cualitativos

En el Paso 2, el análisis de los datos cualitativos se basó en las discusiones en grupos focales y en las entrevistas con informantes clave donde se trataron aspectos relacionados con el riesgo a la seguridad alimentaria y medios de vida de las personas. También se estimó el número de individuos y hogares en inseguridad alimentaria o nutricional. La información sobre las *características* de las personas en riesgo generalmente se recopila durante las mismas entrevistas, tal como se describe en el Recuadro 4.3.

Recuadro 4.3. Definición de las características de los hogares e individuos en inseguridad alimentaria y nutricional, utilizando datos cualitativos

Para una guía más completa sobre la manera de conducir las discusiones en grupos focales, vea la **Parte IV** y la Hoja de Guía Técnica No. 9.⁵⁵

Durante una discusión en grupo focal, el entrevistador formula una pregunta similar a la siguiente:

“Ustedes han explicado los tipos de riesgo a los que están expuestas las personas. ¿Podrían ahora decirme qué tipo de personas son vulnerables a estos riesgos?”

El grupo puede empezar dando descripciones vagas como “las personas que viven allá”, o “los agricultores” y también puede decir que todas las personas están expuestas a los riesgos. Generalmente es necesario **sondear más** ampliamente. Los entrevistadores deben formular preguntas detalladas y **verificar** continuamente las respuestas con los diferentes integrantes del grupo focal así como comparar con la información recolectada en entrevistas previas.

Se debe buscar la misma información que se recomienda para la tabulación cruzada en el caso del análisis de datos cuantitativos (ver la **Sección 3.3.1**). Siempre se debe examinar las siguientes características clave:

- **La ubicación geográfica** de los individuos y hogares: nombre del área, aldea, pueblo, etc.
- **El estado residencial** de los hogares: residentes, PDI, refugiados, personas retornadas, personas que albergan a personas desplazadas, etc.
- **El género, edad y estado de salud** de los individuos cuyo estado nutricional se mide.
- **El género, edad y nivel educativo** de los jefes de hogar.
- **El tamaño y composición** de los hogares, incluyendo la razón de dependencia o la proporción de dependientes, si es apropiado.
- **Las fuentes de alimentos** de los individuos y hogares.
- **Las fuentes de ingreso** de los individuos y hogares.
- **Los mercados:** acceso físico a los mercados en términos de tiempo y distancia, cantidades/ proporciones de alimentos y otros productos que se compran.
- **Las estrategias de supervivencia** empleadas por individuos y hogares.
- **El estado de salud y discapacidad** de los miembros del hogar, con detalles acerca de las enfermedades, enfermedades crónicas y discapacidades.
- **El acceso a atención de salud:** acceso físico a los servicios de salud y las limitaciones en el acceso a la atención de salud.
- **Las instalaciones sanitarias:** tipo y nivel de uso por parte de los miembros del hogar.
- **Vivienda:** tipo y calidad, protección que ofrecen contra el calor, frío, lluvia, viento, etc.
- **Los activos:** tipos, número y valor (cuando sea posible).

Adicionalmente se solicita a los informantes explicar otras características específicas del contexto que aumentan la vulnerabilidad a la inseguridad alimentaria.

Durante las discusiones en los grupos focales, el entrevistador hace una lista de las características y las relaciona con los riesgos específicos identificados en el Paso 2. Al final de la entrevista, él o ella lee la lista y las interrelaciones en voz alta para asegurarse de que ha entendido correctamente.

continua...

55. L. Morinière, PMA, Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias, Technical Guidance Sheet No. 9 *Qualitative Data Collection and Analysis* (Hoja de Guía Técnica No. 9 Recolección y Análisis de Datos Cualitativos), Septiembre de 2007.

...continua

La información de las diferentes discusiones se debe comparar y **triangular**. Si existe una sólida **convergencia de la evidencia**, se puede concluir que estas características contribuyen a la inseguridad alimentaria; si la evidencia no converge, los analistas deben buscar las razones. A continuación se brindan algunas posibles explicaciones para la no convergencia:

- Los informantes provenientes de distintos grupos se refieren a distintas poblaciones en riesgo.
- Los informantes tienen distintas percepciones del riesgo.
- Algunas entrevistas y discusiones fueron hechas más minuciosamente que otras.
- La información ha sido mal interpretada.

Siempre que se pueda, las inconsistencias se deben identificar *durante* el proceso de entrevista o discusión (véanse las orientaciones sobre las técnicas de entrevistas en la **Parte III**) lo que facilita la revisión de los datos sobre la marcha.

Posteriormente se desarrolla el perfil de los grupos en riesgo en base a las características descritas por los informantes (ver la **Sección 2.1** sobre cómo definir los grupos).

3.4 Paso 4: Identificar las razones por qué las personas están en inseguridad alimentaria y nutricional, y por qué sus medios de vida están en riesgo

Este paso es similar tanto para el análisis cualitativo como el análisis cuantitativo, aunque se puede aplicar el análisis estadístico a los datos cuantitativos para ayudar en la determinación de los factores de riesgo.

Aquí se combinan el conocimiento del contexto (Paso 1) con las características de las personas en inseguridad alimentaria y nutricional (Paso 3) para sacar conclusiones acerca de las *razones* por qué las personas están en riesgo:

- Se comparan las características de **cada grupo** con la naturaleza de los riesgos que afectan al grupo y con las características de las personas que no están en riesgo.
- Se emplea el buen juicio y conocimiento a fondo del contexto para derivar conclusiones sobre las características que están asociadas con riesgo.

El Ejemplo 4.3 ilustra este proceso.

Ejemplo 4.3. Identificación de las razones por qué las personas están en riesgo

Una crisis se caracteriza por:

- Altas tasas de malnutrición, que implican riesgos para la salud de los niños menores de 5 años en el grupo X;
- No se observa ningún problema evidente en relación a la seguridad alimentaria: el consumo y acceso a los alimentos así como las estrategias de supervivencia indican que los hogares no están en inseguridad alimentaria ni sus medios de vida están en riesgo.

Los hogares en el grupo X tienen las siguientes características:

1. Sus medios de vida se basan en la agricultura: se cosecha para el consumo y la venta.
2. La mayoría de los jefes de hogar son varones, de entre 25 y 60 años de edad.
3. El nivel educativo es bajo, especialmente entre las mujeres.
4. Hay buen acceso a atención de salud: cerca hay una clínica bien equipada y con personal.
5. El funcionamiento y acceso al mercado son buenos y los precios son normales para la época/temporada.
6. El agua es de mala calidad y hay poca cantidad: proviene de un pozo con un nivel de agua en descenso.

Se compara cada una de estas características con la naturaleza de los riesgos:

1. El tipo de medios de vida no parece ser un factor de riesgo, puesto que la seguridad alimentaria es satisfactoria.
2. No hay un vínculo causal obvio entre la malnutrición y el sexo del jefe del hogar.
3. El bajo nivel educativo de las mujeres puede ser causa del inadecuado cuidado, preparación de alimentos y manejo del agua.
4. Los hogares parecen tener buen acceso a la atención de salud *curativa*.
5. La existencia de mercados efectivos indica que los agricultores deberían poder vender sus productos y comprar los productos esenciales.
6. El inadecuado abastecimiento de agua puede ocasionar enfermedades y malnutrición entre los niños pequeños.

Sobre la base de este análisis, parecería que las principales características del grupo X que pudiesen estar asociadas al riesgo son:

- El bajo nivel educativo de las mujeres;
- El inadecuado abastecimiento de agua.

Una vez formuladas estas hipótesis, se debe buscar más evidencia que las corrobore o cuestione.

Si se emplea muestreo aleatorio y datos cuantitativos, los factores principales asociados con la malnutrición se pueden identificar mediante un análisis de regresión. También se puede reforzar el análisis con la triangulación de información proveniente de otras fuentes - informantes clave, datos sobre salud, etc.

Los factores asociados al riesgo se determinan más eficazmente cuando se hacen consultas entre los integrantes del equipo evaluador, representantes de las comunidades afectadas y expertos técnicos. Sin embargo, el tiempo es limitado y es imposible reunir a un grupo ideal como el anterior, un grupo compuesto por representantes del equipo evaluador y de la oficina de país pueden hacer el análisis.

La Tabla 4.3 da algunos *ejemplos* de personas que podrían enfrentar riesgos para su salud y medios de vida, así como las razones por qué estarían en riesgo.

Tabla 4.3. Ejemplos de individuos y hogares que podrían enfrentar riesgos para su salud y medios de vida y posibles razones	
Individuos o grupos en riesgo	Posibles razones para la vulnerabilidad
Niños menores de 5 años que viven en el área X	<ul style="list-style-type: none"> Las madres pasan muchas horas al día recolectando combustible y agua, de modo que no tienen tiempo suficiente para la preparación de alimentos y para alimentar a sus niños más pequeños
Niños en edad escolar	<p>Los medios de vida están en riesgo en el largo plazo porque:</p> <ul style="list-style-type: none"> Se saca a los niños de la escuela para que trabajen; Los niños que asisten a la escuela están desnutridos y, por tanto, no pueden aprender bien
Grupo de medios de vida nómada: <i>Hogares cuya actividad económica principal es la cría de animales para la venta de sub-productos animales</i>	<ul style="list-style-type: none"> La sequía ocasiona muerte y enfermedad en los animales, por tanto los dueños están ansiosos por venderlos; bajan los precios del ganado y los nómades también tienen menos productos lácteos para la venta Los bajos precios del ganado y la venta reducida de sub productos disminuye los ingresos; disminuye el acceso a los alimentos y los animales se venden más allá de la capacidad regenerativa del rebaño
Grupo de medios de vida de pequeños comerciantes: <i>La principal actividad económica del hogar es el comercio de pequeñas cantidades de alimentos y otros productos</i>	<ul style="list-style-type: none"> Las carreteras son peligrosas debido a la inseguridad y disminuye el movimiento de bienes y personas; los ingresos provenientes del comercio desaparecen
Personas Desplazadas Internamente	<ul style="list-style-type: none"> La pérdida de los activos y estrategias de subsistencia ocasiona la pérdida de ingresos y alimentos

La **causalidad** generalmente se da en **ambas direcciones** y con frecuencia hay **circuitos de retroalimentación**, según se describe en los siguientes ejemplos:

- La inseguridad alimentaria puede causar malnutrición porque los miembros del hogar no pueden obtener y consumir suficientes cantidades o diversidad de alimentos.
- La malnutrición puede causar inseguridad alimentaria porque los miembros del hogar están debilitados, no pueden trabajar y, por ende, son incapaces de generar ingresos suficientes para obtener sus alimentos.

Los analistas deben tener cuidado para no confundir **asociación** con **causalidad**, según se ilustra a continuación, en el Ejemplo 4.4.

Ejemplo 4.4. Asociación y causalidad

Un área agrícola se ve afectada por inundaciones justo antes de la cosecha y gran parte de los cultivos básicos se han perdido. Poco después de este evento se registran niveles anormalmente altos de malnutrición aguda entre los niños del área.

Podría asumirse que el daño a los cultivos causado por la inundación ha traído como resultado una poca disponibilidad de alimentos y, por consiguiente, la malnutrición. Sin embargo, un análisis más cuidadoso revela que la disponibilidad de alimentos es satisfactoria porque los mercados funcionan adecuadamente. Los hogares con niños desnutridos son aquellos que dependen del *jornaleo* - en tiempos normales, esos hogares dependen del trabajo durante la cosecha para ganar el dinero para comprar alimentos. Debido a la destrucción de los cultivos, ahora no pueden trabajar; por lo tanto, la causa primaria del problema es el bajo nivel de acceso a los alimentos entre ciertos grupos de medios de vida y no la poca disponibilidad de alimentos debido a la pérdida de las cosechas.

La elección de apropiadas tabulaciones cruzadas depende del contexto, las hipótesis formuladas cuando se adapta el Marco Conceptual de Seguridad Alimentaria Nutricional y la distribución de las variables en la muestra.

3.5 Paso 5: Determinar si la inseguridad alimentaria y la malnutrición son crónicas o transitorias

Las diferencias entre la inseguridad alimentaria crónica y transitoria fueron explicadas en la **Sección 2.1**. Es importante que una ESAE distinga entre la inseguridad alimentaria crónica y transitoria porque hay respuestas distintas para cada una de ellas, en términos del diseño y duración de las intervenciones. Las intervenciones orientadas a tratar el problema de inseguridad alimentaria *crónica usualmente* duran varios años y se enfocan en solucionar las causas subyacentes y básicas de la inseguridad alimentaria y la inseguridad de los medios de vida. Las respuestas a la inseguridad alimentaria *transitoria* se pueden orientar a las causas inmediatas de la inseguridad alimentaria y duran varios meses. Sin embargo, en algunos casos puede ser valioso que las intervenciones de corto plazo también atiendan las causas subyacentes de la inseguridad alimentaria, para prevenir situaciones recurrentes de inseguridad alimentaria transitoria que pueden llevar a la inseguridad alimentaria crónica.

Para determinar si la inseguridad alimentaria y la malnutrición son crónicas o transitorias, debe recopilarse información acerca de la situación prevalente *antes* de la crisis y se deben responder las siguientes preguntas:

- ¿Existía inseguridad alimentaria y/o malnutrición antes de la crisis?
- De ser así, ¿cuál era la naturaleza, las causas subyacentes, la magnitud y severidad de la inseguridad alimentaria y/o la malnutrición? ¿Eran diferentes de la situación actual?
- ¿Qué grupos fueron afectados entonces? ¿Son aquellos grupos diferentes de los grupos que están actualmente en inseguridad alimentaria y/o nutricional?

Para contestar estas preguntas, es necesario analizar lo siguiente:

- Datos sobre la situación pre-crisis;
- Datos sobre producción de cultivos, mercado y precios de los tres a cinco años anteriores;
- Datos de años anteriores sobre todos los aspectos relevantes - tales como tasas de malnutrición (incluyendo malnutrición crónica), prevalencia de enfermedades, medios de vida, pobreza, producción de alimentos y aspectos del mercado - para la misma época a fin de tomar en cuenta los factores estacionales.

Si la situación pre-crisis no está documentada, la información debe recopilarse retrospectivamente.⁵⁶ La mejor forma de hacerlo es utilizando datos cualitativos a partir de discusiones en grupos focales, entrevistas con informantes clave y revisión de datos secundarios (ver el Recuadro 4.4), los que se pueden complementar con preguntas retrospectivas que se incluyan en el cuestionario formal de hogares.

Recuadro 4.4. Recopilación de información pre-crisis mediante discusiones en grupos focales

Las características de la población en inseguridad alimentaria y nutricional se definieron en el Paso 3. En este paso, el grupo focal discute acerca de la situación pre-crisis. Los entrevistadores pueden formular las siguientes preguntas:

- ¿Quiénes estaban en inseguridad alimentaria antes de la crisis? Debe utilizarse terminología local y conceptos adaptados para definir seguridad alimentaria. ¿Qué estrategias de medios de vida fueron adoptados y por quiénes? De ser posible, los grupos de individuos y hogares deben ser definidos de acuerdo con el mismo criterio utilizado en el Paso 4.
- Si los grupos que estaban en inseguridad alimentaria nutricional antes de la crisis son similares a los grupos que están en riesgo durante la crisis actual, ¿se han incrementado las proporciones y/o el número de personas que padecen inseguridad alimentaria y malnutrición?
- Si los grupos que estaban en inseguridad alimentaria nutricional antes de la crisis son distintos de los grupos actualmente en inseguridad alimentaria, ¿cuáles son las razones que explican la diferencia?

La información sobre la naturaleza de los riesgos (Pasos 2 y 4) podría también aportar elementos para determinar si la inseguridad alimentaria y la malnutrición son crónicas o transitorias. Por ejemplo:

- La malnutrición crónica es un indicador de malnutrición de largo plazo, por tanto indica un problema crónico que podría ser ocasionado por una inseguridad alimentaria persistente y/o un entorno sanitario inadecuado.
- La malnutrición aguda es un indicador de malnutrición a corto plazo, que podría indicar un problema de inseguridad alimentaria transitoria y/o la presencia de enfermedades infecciosas; la malnutrición aguda también puede darse a causa de problemas recurrentes, posiblemente estacionales.

56. Es importante prevenir la necesidad de estos datos y revisar los datos secundarios durante las primeras etapas de la ESAE.

Las distinciones entre inseguridad alimentaria crónica y transitoria están también relacionadas con los tipos de factores asociados a la malnutrición y la inseguridad de los medios de vida. Estas variables pueden ser de índole estructural o dinámica:

- Las **variables estructurales** se relacionan con los factores contextuales subyacentes que afectan a los individuos y comunidades en el área donde viven. Estas variables no cambian rápidamente y pueden influir los medios de vida. Entre estos factores están el clima local, los tipos de suelo, el sistema de gobernanza local, la infraestructura pública de carreteras, drenajes, etc., y las relaciones inter étnicas.
- Las **variables dinámicas** se relacionan con los aspectos que pueden cambiar rápidamente y tienden a indicar problemas **transitorios** que pudieran profundizar los problemas crónicos ya existentes. Ejemplos de estas variables incluyen las enfermedades infecciosas, desplazamiento, cambios en el funcionamiento del mercado, fluctuación en la demanda de mano de obra, tenencia de activos, niveles de endeudamiento, patrones migratorios de la mano de obra y la cantidad de las cosechas.

En la Hoja de Guía Técnica No. 5⁵⁷ se dan orientaciones adicionales sobre los problemas crónicos y transitorios.

3.6 Paso 6: Estimar la severidad de la malnutrición y la inseguridad alimentaria

La severidad al nivel de la población se puede estimar de tres formas:

1. A través de la prevalencia de inseguridad alimentaria severa e inseguridad alimentaria moderada y mediante el análisis de la brecha en el acceso a los alimentos;
2. De acuerdo al número de individuos y hogares en riesgo para su salud y medios de vida, estimado sobre la base de los indicadores de nutrición, mortalidad y seguridad alimentaria. (Paso 2, ver la **Sección 3.2**);
3. A través de la convergencia de evidencias, usando múltiples indicadores.

Estos métodos deben utilizarse en forma combinada siempre que sea posible.

3.6.1 Indicadores de riesgo para la vida y los medios de vida

3.6.1.1 Indicadores de mortalidad y nutrición

Existen puntos de corte estándar para los indicadores de mortalidad y nutrición (ver la **Parte II**). Los resultados del análisis pueden ser resumidos en una plantilla, como se ilustra en la Tabla 4.4

57. PMA Servicio de Evaluación de Necesidades de Emergencia, Technical Guidance Sheet No. 5 *Distinguishing between Chronic and Transitory Food Insecurity in EFSAs*, (Hoja de Guía Técnica No. 5 Distinguiendo entre la Inseguridad Alimentaria Crónica y la Transitoria en un ESAE). Noviembre de 2007.

Tabla 4. 4. Interpretación de la severidad de los indicadores de mortalidad y estado nutricional a nivel poblacional

Indicador	Tasa (%)	Severidad al nivel de la población (basado en puntos de corte estandarizados)
Tasa bruta de mortalidad		
Tasa de mortalidad de niños menores de 5 años		
Prevalencia de malnutrición aguda total en niños menores de 5 años		
Prevalencia de malnutrición crónica total en niños menores de 5 años de edad		
Prevalencia de bajo IMC en mujeres no embarazadas ni lactantes		

3.6.1.2 Indicadores de seguridad alimentaria y estrategias de supervivencia

No existen estándares universales para los indicadores de seguridad alimentaria y estrategias de supervivencia: la severidad de la situación se estima de acuerdo a la proporción de la población con un Puntaje de Consumo de Alimentos (PCA) inferior a ciertos puntos de corte establecidos. El PMA utiliza los puntos de corte “PCA \leq 21” para “consumo pobre de alimentos” y “PCA \leq 35” para el “consumo límite de alimentos” (ver la **Parte II, Sección 7.3.1**).

Tampoco hay puntos de referencia universales para el Índice de Estrategias de Supervivencia (IES). Sin embargo, en un determinado contexto, algunas estrategias de supervivencia adoptadas por los hogares muestran que están arriesgando sus medios de vida (vendiendo activos productivos, por ejemplo) o incluso sus vidas (trabajando en lugares en donde la seguridad física no se garantiza, por ejemplo).

3.6.2 Aplicando la convergencia de evidencia a partir de una serie de indicadores

La comparación de una serie de indicadores es una forma efectiva de determinar la severidad de una crisis: si cierto número de indicadores apuntan hacia la misma conclusión y la evidencia converge (ver la **Sección 2.2**), es probable que dicha conclusión sobre la gravedad de la crisis sea correcta.

El Marco Integrado de Clasificación de las Fases entre la Seguridad Alimentaria y la Emergencia Humanitaria (MIC), Integrated Phase Classification, IPC en inglés, es una forma de recopilar indicadores en forma sistemática y consistente. En el Recuadro 4.5 se muestra un resumen del enfoque MIC.

El MIC indica cuándo, en cierta área, hay hogares cuyos medios de vida están en riesgo de sufrir daños o pérdidas - la fase de “crisis alimentaria y de los medios de vida aguda”. Cuando la vida de las personas se encuentra en riesgo, la crisis se encuentra en las fases de “emergencia humanitaria” y “hambrena/catástrofe humanitaria”.

Recuadro 4.5. El enfoque MIC

El enfoque MIC fue desarrollado para Somalia por la Unidad de Seguridad Alimentaria y Análisis de Somalia y el mismo está siendo implementado actualmente en otros países. El MIC no es una metodología de evaluación, sino una forma de recopilar información proveniente de las evaluaciones realizadas por diversas organizaciones, para generar conclusiones que sean rigurosas, transparentes y comparables. Los resultados de una ESAE pueden ser incluidos en el MIC, junto con los resultados de las evaluaciones de otras agencias tales como Save the Children, UNICEF, CARE y entidades gubernamentales. El resultado final del MIC es la *clasificación de la fase en que está la crisis* en cuestión, según una de las siguientes categorías:

1. seguridad alimentaria generalizada;
2. inseguridad alimentaria moderada/marginal;
3. crisis aguda de alimentos y de los medios de vida;
4. emergencia humanitaria;
5. hambruna/catástrofe humanitaria.

La clasificación de la crisis se basa en los indicadores y puntos de corte. En la medida de lo posible, se utilizan los estándares reconocidos internacionalmente, como en el caso de los datos nutricionales. Cuando el indicador es específico al contexto, se valora de acuerdo a pautas estándares (véanse las referencias al final de este recuadro).

Para la clasificación se utilizan los siguientes indicadores: tasa de mortalidad bruta; malnutrición aguda; enfermedades; malnutrición crónica; acceso/disponibilidad de los alimentos; diversidad de la dieta; acceso y disponibilidad de agua; indigencia/desplazamiento; amenazas; seguridad civil; estrategias de supervivencia; activos para la subsistencia; y aspectos estructurales.

Además de la clasificación de las fases, el enfoque MIC también proporciona:

- Un marco de respuesta estratégico, con directrices sobre los tipos de intervenciones prioritarias a ejecutar en cada fase;
- Niveles de alerta temprana: alerta, riesgo moderado, alto riesgo;
- Mapas con claves de colores que ilustran los niveles relativos de seguridad alimentaria en un país o área e incluyen información sobre las amenazas inmediatas, causas subyacentes clave, poblaciones estimadas, criterios para focalizar los grupos sociales, la fase que precede a la fase actual, tendencias proyectadas y nivel de confianza del análisis.

El MIC es una forma útil de reunir a los diferentes actores involucrados en el análisis de la seguridad alimentaria y de combinar sus conclusiones dentro de un marco estándar que puede ser interpretado fácilmente y comparado entre diversas crisis y a lo largo del tiempo. El MIC *no* es una metodología de evaluación, de modo que no es una alternativa a la ESAE del PMA; tal y como se menciona arriba, los resultados de una ESAE deben ser un *componente* del MIC.

Para una explicación detallada acerca del uso del MIC, ver:

- IPC Global Partners, FAO, *Integrated Food Security Phase Classification: Technical Manual Version 1.1 (Clasificación Integrada de las Fases de la Seguridad Alimentaria: Versión de Manual Técnico 1.1)*, 2008.
- FAO, *Integrated Food Security Phase Classification (IPC) User Guide, (Guía del Usuario (IPC) de la Clasificación Integrada de las Fases de la Seguridad Alimentaria). Borrador en progreso, en etapa de retroalimentación.* Julio de 2008.

Se puede obtener información adicional en: www.ipcinfo.org

La Tabla 4.5 muestra los indicadores y puntos de referencia utilizados en el enfoque MIC. Estos también pueden ser utilizados en el análisis de la ESAE para estimar el nivel de severidad. La convergencia de evidencia a partir de cierto número de indicadores realiza la confianza con la que se pueden presentar las conclusiones.

Tabla 4.5. Indicadores clave y puntos de corte utilizados en el enfoque MIC

Clasificación de las fases		Indicadores y puntos de corte	
1A	Seguridad Alimentaria Generalizada	<i>Tasa bruta de mortalidad</i>	< 0.5 / 10,000 / día
		<i>Malnutrición aguda</i>	<3 % (p/t <-2 z score)
		<i>Malnutrición crónica</i>	<20% (t/ <-2 z score)
		<i>Acceso / Disponibilidad de Alimentos</i>	por lo general adecuada (> 2,100 kcal per cap día), estable
		<i>Diversidad de la dieta</i>	diversidad constante en calidad y cantidad
1B	Seguridad Alimentaria Generalizada	<i>Acceso / Disp. del agua</i>	por lo general adecuada (> 15 litros per cap día), estable
		<i>Amenazas</i>	probabilidad y vulnerabilidad de moderada a baja
		<i>Seguridad Civil</i>	paz preponderante y estructural
		<i>Activos para la subsistencia</i>	por lo general uso sostenible (de 6 tipos de activos)
2	Inseguridad Alimentaria Moderada/Marginal	<i>Tasa bruta de mortalidad</i>	<0.5/10,000/día; TMM5<1/10,000/día
		<i>Malnutrición aguda</i>	>3% pero <10 % (p/t <-2 z score), rangos normales, estable
		<i>Malnutrición crónica</i>	>20% (t/e <-2 z score)
		<i>Acceso / Disponibilidad de alimentos</i>	apenas adecuada (2,100 Kcal per cap día); inestable
		<i>Diversidad de la dieta</i>	déficit crónico en la diversidad de la dieta
		<i>Acceso / Disp. del agua</i>	apenas adecuada (15 litros per cap día); inestable
		<i>Amenazas</i>	recurrentes, con alta vulnerabilidad de los medios de vida
		<i>Seguridad Civil</i>	inestable; tensión perturbadora
		<i>Estrategias de Supervivencia</i>	'estrategias en materia de seguros'
		<i>Activos para la subsistencia</i>	utilización excesiva e insostenible (de los 6 tipos de activos)
		<i>Estructural</i>	Pronunciados obstáculos subyacentes para la seguridad alimentaria
3	Crisis Aguda de Alimentos y de los Medios de Vida	<i>Tasa bruta de mortalidad</i>	0.5-1 /10,000/día, TMM5 1-2/10,000/día
		<i>Malnutrición aguda</i>	10-15 % (p/t <-2 z score), > de lo normal, en aumento
		<i>Enfermedades</i>	epidemia; en aumento
		<i>Acceso / Disponibilidad de alimentos</i>	falta de acceso; 2,100 Kcal per cap/ día mediante el agotamiento de activos
		<i>Diversidad de la dieta</i>	déficit agudo en la diversidad de la dieta
		<i>Acceso / Disp. del agua</i>	7.5-15 litros per cap/día, mediante el agotamiento de activos
		<i>Indigencia / Desplazamiento</i>	surge; se difunde
		<i>Seguridad Civil</i>	Conflicto de baja intensidad, difusión limitada
		<i>Estrategias de Supervivencia</i>	'estrategias de crisis'; IES > que la referencia; en aumento
		<i>Activos para la subsistencia</i>	reducción acelerada y crítica o pérdida de acceso a los mismos

Clasificación de las fases		Indicadores y puntos de corte	
4	Emergencia Humanitaria	Tasa bruta de mortalidad	1-2 / 10,000 / día, >2x tasa de referencia, en aumento; tmm5 > 2/10,000/día
		Malnutrición aguda	>15 % (p/t <-2 z score), > de lo normal, en aumento
		Enfermedades	Pandemia
		Acceso / Disponibilidad de alimentos	grave falta de acceso; incapaz de obtener 2,100 Kcal per. cap/ día
		Diversidad de la dieta	consumo regular de 3 o menos de los principales grupos de alimentos
		Acceso / Disp. del agua	< 7.5 litros per. cap día (solo para consumo humano)
		Indigencia / Desplazamiento	concentrada; en aumento
		Seguridad Civil	conflicto de gran intensidad, muy difundido
		Estrategias de Supervivencia	'estrategias de crisis; IES significativamente > que el límite de referencia
		Activos para la subsistencia	agotamiento casi total e irreversible ó pérdida del acceso
5	Hambruna / Catástrofe Humanitaria	Tasa Bruta de Mortalidad	> 2/10,000 /día (ejemplo: 6,000 /1,000,000 /30 días)
		Malnutrición Aguda	> 30 % (p/t <-2 z score)
		Enfermedades	Pandemia
		Acceso / Disponibilidad de alimentos	falta de acceso extrema; muy por debajo de 2,100 Kcal per. cap/ día
		Acceso / Disp. De Agua	< 4 litros per cap/día (sólo para consumo humano)
		Indigencia / Desplazamiento	concentrada, a gran escala
		Seguridad Civil	conflicto de alta intensidad, muy difundido
		Activos de los medios de Vida	Pérdida total efectiva; colapso

Los resultados de la ESAE también se pueden representar en un mapa, como en el MIC (ver el Recuadro 4.5).

El proceso del MIC requiere amplias consultas con los socios y el uso de plantillas estándar. En una ESAE rápida, las consultas pueden ser limitadas por el poco tiempo disponible, especialmente si algunos de los socios no están familiarizados con el proceso. Además, algunos de los indicadores incluidos en la Tabla 4.5 pueden no estar disponibles.

3.6.3 Aplicación de la brecha de consumo o acceso a los alimentos

La severidad de la inseguridad alimentaria puede ser confirmada por dos indicadores adicionales:

- La brecha en el consumo de alimentos;
- La brecha en el acceso a los alimentos.

En la **Sección 4.4.1** se proporcionan orientaciones adicionales para calcular las brechas alimentarias. Al utilizar cualquiera de estos dos indicadores se debe tomar en cuenta la estación del año: en muchas áreas, el consumo de alimentos en el hogar varía en el transcurso de un año normal y una brecha temporal o pasajera en el consumo de alimentos puede no ser causa de alarma.

La **brecha en el consumo de alimentos** da una indicación directa de la gravedad de la **inseguridad alimentaria** al nivel de la población (ver el Recuadro 4.6).

Recuadro 4.6. Estimación y uso de la brecha en el consumo de alimentos

La brecha entre el consumo total de alimentos **requerido para satisfacer las necesidades nutricionales** y el consumo total de alimentos **actual** se estima, comparando la ingesta de alimentos en el hogar con la ingesta y los puntos de referencia establecidos para los requerimientos nutricionales.

La diferencia entre los puntos de referencia y el puntaje del hogar indica la gravedad de la brecha. Este método se puede utilizar para estimar el número de hogares denominados 'en inseguridad alimentaria' debido a **una dieta deficiente**.

Sin embargo, los datos sobre la ingesta de alimentos casi nunca están disponibles.

La **brecha en el acceso a los alimentos** (ver el Recuadro 4.7) se puede estimar comparando el gasto de alimentos en el hogar con el costo de la canasta básica alimentaria, tomando en cuenta la proporción de los alimentos que no se compran, tales como los que se obtienen de la propia producción. La brecha en el acceso a los alimentos puede ser un indicador útil en el caso de los grupos de medios de vida que compran la mayoría de sus alimentos.

Recuadro 4.7. Estimación y uso de la brecha de acceso a los alimentos

El gasto promedio en alimentos (actual) de un grupo específico de medios de vida se estima a través de una encuesta o de entrevistas con grupos focales. Se estima también la cantidad y el valor monetario de los alimentos consumidos que provienen de la propia producción y se comparan con el costo de la canasta básica local de alimentos, estimado mediante una encuesta de mercado.

Este enfoque puede dar una indicación cuando hay **considerable déficit en el acceso a los alimentos**. Dado que las personas casi siempre reportan sus gastos alimentarios por debajo de lo real, puede ser difícil obtener cifras precisas en circunstancias menos extremas, como cuando existe un déficit relativamente pequeño en el acceso a los alimentos.

No hay referencias estándares para comparar la gravedad de las brechas en el consumo o acceso a los alimentos; se puede aplicar la siguiente regla práctica:

- Existe una crisis crítica si más del 10% de la población tiene una brecha alimentaria grave.
- Existe una crisis severa si más del 30% de la población tiene una brecha alimentaria moderada.

Análisis de predicción

En esta sección se explican los pasos para predecir la situación y desarrollar escenarios, como sigue:

- Identificar las oportunidades y shocks que probablemente afectarán el área en el futuro.
- Combinar el análisis de los shocks y oportunidades con la influencia que estos ejercen sobre la seguridad alimentaria de los hogares a fin de desarrollar escenarios que describan cómo podría desarrollarse la situación a futuro.
- Identificar el escenario más probable y los grupos cuya seguridad alimentaria estará en riesgo bajo dicho escenario.

Por su propia naturaleza, la predicción es incierta. Es posible reducir la incertidumbre empleando la mejor información disponible y procedimientos analíticos rigurosos; sin embargo, siempre existe un elemento de **juicio**. Los analistas deben decidir cuál consideran que será el resultado más probable, en base a la información disponible. Luego la predicción se debe valorar en base al grado de confiabilidad de la información en la que se fundamenta. Una predicción incluye **supuestos** que deben estar claramente documentados en el informe de la evaluación, junto con los procesos mediante los cuales se desarrollaron las conclusiones. Como mínimo, un análisis de predicción debe tener los siguientes productos:

- La predicción de las oportunidades y shocks futuros que probablemente afecten la situación de seguridad alimentaria y la nutrición;
- Escenarios que pronostiquen la evolución de la situación de seguridad alimentaria y nutricional en ausencia de asistencia; y la
- Identificación de los grupos que se encuentran en mayor riesgo bajo el escenario más probable.

4.1 Identificación de oportunidades y shocks futuros

Para desarrollar predicciones razonablemente certeras es necesario identificar la diversidad de **oportunidades** y **shocks** que puedan afectar el estado nutricional y la seguridad alimentaria de una población determinada en el futuro.

Recuadro 4.8. Oportunidades y shocks

En un análisis de ESAE, las **oportunidades** son acontecimientos que alivian o mejoran una situación adversa. Estos acontecimientos pueden ser:

- oportunidades naturales, tales como el reinicio de las lluvias tras la estación seca;
- oportunidades creadas por el hombre, tales como la próxima cosecha, acuerdos de paz, apertura de fronteras cerradas anteriormente y mejoras en la infraestructura de los mercados.

Las oportunidades pueden surgir por medio de una combinación de eventos naturales y eventos creados por el hombre. Por ejemplo, un acuerdo de paz significa que las carreteras se abren y los mercados se integran mejor; las buenas lluvias contribuyen a una mejor cosecha. Estas dos oportunidades se combinan para permitir a los agricultores vender mayores volúmenes de productos a buenos precios en los meses siguientes.

En una ESAE, los shocks son acontecimientos con impactos negativos sobre el estado nutricional y/o la seguridad alimentaria. Estos acontecimientos pueden ser:

- shocks naturales, tales como sismos, sequías o inundaciones;
- shocks provocados por el hombre, tales como conflictos o recesión económica.

No siempre resulta fácil diferenciar entre los shocks naturales y los provocados por el hombre. Por ejemplo:

- las inundaciones pueden ser provocadas por fluctuaciones climáticas estacionales que han empeorado por la deforestación;
- los conflictos pueden ser provocados por tensiones políticas ahondadas por la sequía.

Las oportunidades y shocks no necesariamente tienen que ocurrir en momentos específicos: algunos **evolucionan** gradualmente. Por ejemplo:

- el mejoramiento en la infraestructura física y de servicios tiene efectos lentamente;
- el impacto de una sequía aumenta lentamente.

Al analizar las oportunidades y los shocks se deben considerar, tanto aquellos que pueden surgir súbitamente o aquellos que evolucionan más lentamente.

En el **Capítulo 3** se trató sobre la importancia de evaluar los riesgos **actuales para** la seguridad alimentaria, durante el análisis de la situación. Al desarrollar predicciones, se revisa cada uno de los factores relacionados con la seguridad alimentaria actual, para determinar si es probable que la misma situación persista a futuro. En el análisis de predicción también se deben identificar los acontecimientos adicionales - las oportunidades y los shocks - que no existan actualmente.

El análisis de predicción utiliza la siguiente información:

- **La naturaleza del shock potencial:** ¿Se trata de un evento aislado, como, por ejemplo, un terremoto, o se trata de un proceso complejo y de largo plazo, tal como un conflicto o la degradación ambiental?
- **Las opiniones de expertos e informantes clave:** Por ejemplo, los meteorólogos y expertos ambientales pueden proporcionar insumos sobre las tendencias relativas al entorno natural; (las) ONGs locales y los trabajadores sociales pueden proporcionar insumos sobre las tendencias sociales; los economistas pueden ayudar con las predicciones de mercado; y los analistas políticos pueden dar sus aportes acerca de la evolución de un conflicto.

En el Recuadro 4.9 se explica un procedimiento para predecir las oportunidades y los shocks futuros.

Recuadro 4.9. Predicción de las oportunidades y shocks

1. Empezar con la situación existente. **¿Cuáles son las características de la crisis actual y qué posibilidad existe de que persistan en el futuro?** Por ejemplo, se descubre que el consumo de alimentos en los hogares es pobre debido a que las sequías recurrentes han reducido la producción agrícola y limitado las oportunidades para el trabajo eventual. *Es probable que este problema persista en el futuro predecible.*
2. Considerar diversos periodos de tiempo: tres, seis y doce meses. **¿Qué nuevos shocks y oportunidades pueden surgir?** A continuación se dan algunos ejemplos.

Se espera que la cosecha sea dentro de un mes. Los agricultores normalmente venden el 80% de su producción a los comerciantes, quienes lo exportan. Sin embargo, los países vecinos han cerrado sus fronteras a la exportación de productos agrícolas. Es probable que, llegada la cosecha, los agricultores se vean forzados a vender sus productos a precios rebajados, lo cual reducirá sus ingresos. Se puede predecir que habrá un **shock** que afecte los medios de vida locales.

Se espera que la cosecha sea dentro de un mes y parece que será muy buena. Los mercados se están recuperando y hay gran demanda por los productos locales, lo cual debe representar una buena **oportunidad** para los agricultores, quienes pueden anticipar un aumento en sus ingresos dentro de un mes.

Algunos tipos de shocks como los tsunamis, terremotos y erupciones volcánicas son muy difíciles de predecir y hay ciertas partes del mundo que son mucho más propensas a este tipo de amenazas que otras. En esas áreas se deben desarrollar **planes de contingencia** para garantizar la preparación en caso de que algún shock ocurra (ver la **Sección 4.2**). Las tendencias históricas de la ocurrencia de shocks o situaciones de crisis pueden dar mayor credibilidad a las predicciones sobre futuros shocks.

Las ESAE normalmente se llevan a cabo en áreas que ya enfrentan una crisis o en las que se predice habrá una crisis. El enfoque que se explica en el Recuadro 4.9 es, por consiguiente, apropiado para la mayoría de las ESAE.

Se debe tomar nota de la siguiente información con respecto a cada oportunidad o shock:

- **Si es recurrente/persistente u ocasional:** esto define la naturaleza del shock o la oportunidad y brinda elementos importantes con respecto a su futura evolución. Los shocks persistentes son continuos o recurrentes, como las sequías de largo plazo. Los shocks ocasionales suceden una sola vez, como los terremotos. Se aplica un enfoque equivalente a las oportunidades.
- **Probabilidad de que ocurra:** algunos shocks y oportunidades se pueden predecir con mayor confianza que otros. Por ejemplo: la llegada de la estación lluviosa se puede predecir con bastante confianza - casi siempre ocurre en la

misma época del año, aunque la cantidad de lluvia que caiga puede variar mucho de año a año. El retorno de los refugiados tras un conflicto puede ser más difícil de predecir porque depende de numerosos factores, los cuales son inciertos, tales como la firma de un acuerdo de paz, la disponibilidad de transporte y la percepción que tengan los refugiados sobre la situación de seguridad.

- **Tiempo estimado en el que ocurrirá:** el momento en el que ocurrirán ciertas oportunidades y shocks como una cosecha o un período de hambre puede predecirse con razonable grado de certeza. Otros eventos, sin embargo, son mucho más difíciles de predecir.
- **Escala de gravedad de un shock o el beneficio de una oportunidad:** Algunos shocks son más graves que otros y algunas oportunidades traen mayores beneficios que otras. Por ejemplo: el ataque de una plaga a los cultivos que afecte a una pequeña parte de las granjas es menos grave que una inundación que destruya grandes extensiones de tierras cultivadas; un acuerdo de paz integral trae más beneficios que una rebaja temporal en los precios de los alimentos debido a una única distribución de alimentos en la localidad.

La Tabla 4.6 da ejemplos sobre cómo se pueden registrar los shocks y las oportunidades para un análisis de predicción. Esta plantilla debe ajustarse para reflejar el contexto de los shocks y oportunidades que probablemente ocurran en una región en particular.

Tabla 4.6. Documentación de las oportunidades y shocks, con ejemplos

Evento esperado	Recurrente/ persistente u ocasional	Probabilidad de que ocurra <i>1 =baja</i> <i>5 = alta</i> <i>o en curso</i>	Tiempo en el que se espera que ocurrirá	Escala de gravedad o beneficio
Shocks				
Terremoto	Ocasional	1	En cualquier momento	Alta gravedad
Sequía	Recurrente	En curso	En curso	Regular gravedad
Ataque por grupos armados	Ocasional	3	En cualquier momento	Alta gravedad
Oportunidades				
Cosecha	Recurrente	4	Dentro de 7 meses	Gran beneficio
Establecimiento de un servicio de salud rural	Ocasional	3	Dentro de 1 mes	Beneficio regular
Acuerdo de paz	Ocasional	2	Se desconoce	Gran beneficio

En la Tabla 4.7 se dan ejemplos de diversos tipos de shock y de sus efectos sobre la seguridad alimentaria. Los shocks afectan a las personas de distintas maneras, dependiendo de las características individuales o de grupo. Por ejemplo:

- Durante los periodos de inseguridad, las mujeres pueden correr mayores riesgos que los hombres porque tienen que caminar grandes distancias para recoger agua, leña, etc., y porque son blancos de la violencia.

- Cuando hay desplazamiento de personas, las estrategias de supervivencia que adopten las mujeres pueden tener consecuencias más graves sobre sus vidas y medios de vida que las que adopten los hombres.
- Los niños son más vulnerables a las enfermedades que los adultos, como ocurre en casos donde las fuentes de agua se contaminan por las inundaciones.
- Durante un conflicto, ciertos grupos étnicos pueden convertirse en blanco de la violencia. A otros grupos se les puede denegar el acceso a las áreas donde cultivan o llevan a cabo otras actividades para su subsistencia.

Por lo anterior, es indispensable efectuar un análisis **desagregado** del impacto potencial de los shocks. Las poblaciones deben ser desagregadas según:

- **sexo** - siempre;
- **edad** - siempre;
- **grupo de medios de vida**, particularmente en shocks de desarrollo lento y conflictos;
- **estado de salud**, particularmente en relación a enfermedades crónicas como el VIH/SIDA e infecciones agudas en los niños pequeños - siempre;
- **grupo étnico o social**, como los desplazados internos, refugiados y familias anfitrionas - únicamente si son relevantes a la emergencia específica;
- **otros criterios relevantes para la localidad** como, por ejemplo, los de ubicación - si es costera o montañosa, cuando implica distintos tipos de exposición al riesgo.

Tabla 4.7. Shocks y su impacto potencial en la seguridad alimentaria

Shock	Efectos potenciales directos sobre la seguridad alimentaria		
	Principales efectos inmediatos	Disponibilidad y acceso a los alimentos	Consumo de alimentos
<ul style="list-style-type: none"> • Sequía • Plagas de los cultivos, como una invasión de langostas, o enfermedades de los cultivos 	<ul style="list-style-type: none"> • Pérdida de cosechas • Pérdida de reservas de alimentos 	<ul style="list-style-type: none"> • Menor disponibilidad de alimentos básicos • Menor acceso a los alimentos básicos provenientes de la producción propia, para la venta y el consumo • Menor acceso a los alimentos provenientes de la compra debido al incremento en los precios de los alimentos en el mercado y menores ventas 	<ul style="list-style-type: none"> • Menor cantidad de alimentos consumidos debido a la menor disponibilidad y/o precios más altos • Menor calidad de la dieta ya sea por propia decisión (estrategia de supervivencia) y/o debido a la disponibilidad
<ul style="list-style-type: none"> • Inundaciones • Tsunamis • Huracanes, ciclones 	<ul style="list-style-type: none"> • Pérdida de cosechas • Pérdida de reservas de alimentos • Pérdida de infraestructura económica: lugares de empleo, carreteras, etc. • Pérdida de activos 	<ul style="list-style-type: none"> • Menor disponibilidad de alimentos básicos • Menor acceso a los alimentos provenientes de la producción propia • Menor acceso a los alimentos provenientes de la compra debido al incremento en los precios de los alimentos en los mercados, pérdida de ingresos, descenso en las ventas • Menores oportunidades de empleo 	
<ul style="list-style-type: none"> • Terremoto 	<ul style="list-style-type: none"> • Pérdida de reservas de alimentos • Pérdida de activos • Pérdida de animales 	<ul style="list-style-type: none"> • Menor acceso a los alimentos básicos y alimentos de origen animal provenientes de la producción propia • Menor acceso a los alimentos provenientes de la compra debido a la pérdida de ingresos • Menor disponibilidad de alimentos 	
<ul style="list-style-type: none"> • Enfermedades de los animales • Hurto de ganado y saqueos 	<ul style="list-style-type: none"> • Pérdida de productos animales • Pérdida de animales 	<ul style="list-style-type: none"> • Menor acceso a los alimentos de origen animal • Menor acceso a los alimentos provenientes de la compra debido a la pérdida de ingresos y menores ventas 	
<ul style="list-style-type: none"> • Incremento en los precios de los alimentos en los mercados • Colapso económico 	<ul style="list-style-type: none"> • Deterioro de los términos de intercambio para el ganado o el trabajo • Pérdida del poder de compra 	<ul style="list-style-type: none"> • Menor acceso a los alimentos provenientes de la compra debido a la pérdida de ingresos 	
<ul style="list-style-type: none"> • Desplazamiento forzado • Conflicto 	<ul style="list-style-type: none"> • Pérdida de cosechas • Pérdida de animales • Pérdida de activos 	<ul style="list-style-type: none"> • Menor disponibilidad de alimentos básicos y productos animales • Menor acceso a los alimentos provenientes de la compra debido al incremento en los precios de los alimentos en los mercados, pérdida de ingresos, menor venta de la producción propia 	
<ul style="list-style-type: none"> • Epidemias, como el cólera • VIH/SIDA 	<ul style="list-style-type: none"> • Enfermedades 	<ul style="list-style-type: none"> • Menor acceso a los alimentos provenientes de la compra debido al incremento en los gastos de salud, menores ingresos debido a la pérdida de capacidad física y el tiempo adicional requerido para cuidar de los enfermos 	<ul style="list-style-type: none"> • Menor cantidad de alimentos consumidos debido a la falta de apetito, falta de tiempo para cuidar de las personas vulnerables • Pérdida de nutrientes

4.2 Desarrollo de escenarios

En el análisis de predicción, los evaluadores desarrollan posibles escenarios futuros. Un **escenario** es “la descripción de situaciones que podrían darse, es un conjunto de presunciones sustentadas con respecto a una situación”.⁵⁸ Los escenarios indican propuestas alternativas de cómo podría evolucionar una situación, basado en: (i) **la inseguridad alimentaria actual**; (ii) **supuestos** sobre posibles **shocks** y **oportunidades futuros**, tomando en cuenta el tipo de emergencia y la volatilidad; y (iii) **la capacidad de recuperación y vulnerabilidad**. Se elige el escenario más probable como base para predecir la situación probable en los próximos tres, seis y/o 12 meses: el periodo depende del propósito de la ESAE y de los datos que se hayan recopilado. Este proceso se explica detalladamente en las siguientes secciones. En el Ejemplo 4.5 se da un ejemplo simplificado.

Ejemplo 4.5. Desarrollo de escenarios

Nota: Este es un ejemplo simplificado en base a una situación hipotética de un área rural afectada por un conflicto y sequía recurrente.

Paso 1: Identificar los shocks y oportunidades a futuro que pudieran afectar la situación de seguridad alimentaria y nutricional.

- Se espera que la cosecha sea dentro de un mes: las lluvias han sido buenas, aunque el área cultivada es 20% menor que lo normal. Se espera que la cosecha sea de nivel promedio en comparación con las tendencias de largo plazo, pero mucho mejor que el promedio de los últimos diez años.
- Se anticipa que el conflicto aumentará en el área X debido a su importancia estratégica: hay una concentración de tropas en esta área y las poblaciones se están desplazando del área X a la frontera, que actualmente está cerrada.
- Las demás partes del país parecen estar relativamente estables.

Paso 2: Desarrollar escenarios para anticipar la evolución de la situación de la seguridad alimentaria, ante la ausencia de asistencia.

Se desarrollan uno o más escenarios, dependiendo de la volatilidad de la situación. En general, para efectos de planificación, se emplea el *escenario más probable*, pero en algunos casos, se puede emplear el *peor escenario* o *escenario pesimista* para desarrollar planes de contingencia adicionales. En este ejemplo, el escenario más probable sería el siguiente:

- En la mayor parte del país, la disponibilidad de alimentos mejorará debido a la cosecha relativamente buena. El acceso a los alimentos mejorará debido a mejores oportunidades laborales y comerciales. Es poco probable que la utilización de los alimentos cambie significativamente porque los aspectos de salud de largo plazo no han sido atendidos, tal como: el acceso a la atención en salud y la calidad del agua.
- En el área X, lo más probable es que los factores relacionados con la seguridad alimentaria se deterioren y que surjan problemas de nutrición, especialmente en los asentamientos de las personas desplazadas internamente.

continúa...

58. R. Choularton. Overseas Development Institute (ODI) *Contingency Planning and Humanitarian Action, a Review of Practice*, R. Choularton, Network Paper No. 59. (Documento de la Red No. 59 Planificación de contingencias para la acción humanitaria, una revisión de las prácticas). Marzo de 2007.

continua...

Paso 3: Identificar a los grupos de población afectados por el escenario más probable y el impacto que tendrán los shocks y oportunidades sobre sus medios de vida.

- En general, la vulnerabilidad está en descenso debido al incremento de las cosechas y la reducción del conflicto.
- En el área X, se espera que la vulnerabilidad se incremente, debido a los enfrentamientos. Las PDI que abandonan el área X son extremadamente vulnerables durante su desplazamiento y cuando se asienten en campamentos temporales cerca de la frontera.

4.2.1 Procedimientos

Se pueden desarrollar uno o más escenarios, dependiendo del nivel de incertidumbre de los eventos a futuro. Si el futuro se puede predecir con un buen grado de confianza, bastará con elaborar un escenario. Si la crisis es compleja y puede evolucionar de distintas maneras, puede que sea necesario elaborar más de un escenario y juzgar cuál es el más probable. En algunos casos es casi imposible predecir los shocks con algo de certeza, de modo que se tienen que desarrollar planes de contingencia. (Ver la **Sección 4.2.2**).

En lo posible, los escenarios deben elaborarse en un proceso de consulta; lo cual dependerá del tiempo disponible y del grado de colaboración que exista entre las partes interesadas u otros actores. Es fundamental que el equipo de la ESAE trabaje con los informantes clave locales y las contrapartes de las agencias asociadas para decidir sobre la evolución de los acontecimientos a futuro. La determinación de la probabilidad de ocurrencia de un escenario se basará en el **juicio colectivo** del grupo, puesto que no existe un modo estandarizado para determinar esa probabilidad.

El periodo que cubre un escenario depende de los siguientes elementos:

- **El tipo de emergencia:** Por ejemplo, una emergencia de desarrollo repentino en un área geográfica limitada, tal como una inundación, puede requerir desarrollar un escenario a tres meses que se pueda actualizar posteriormente. Una emergencia de desarrollo lento, persistente, como una sequía, puede requerir desarrollar un escenario a un año o más.
- **El tipo de operación que esté planificando el PMA:** Por ejemplo, una Operación de Emergencia (OEM) puede cubrir un periodo de entre seis y doce meses, mientras que una Operación Prolongada de Socorro y Recuperación (OPSR) puede durar hasta tres años.

Los escenarios se elaboran tomando en consideración todas las *posibles* oportunidades y shocks que se hayan identificado en la **Sección 4.1** y formulando suposiciones sobre su influencia combinada sobre la seguridad alimentaria en el futuro. Por ejemplo: si la cosecha es inminente, esto representa una buena oportunidad para los hogares en inseguridad alimentaria; sin embargo, las luchas se están intensificando

y los soldados con frecuencia saquean y destruyen las cosechas. Es probable que esta situación continúe hasta al menos el inicio de la estación lluviosa, dentro de cinco meses, por lo que se espera que el shock ocasionado por los enfrentamientos elimine (neutralice) la potencial oportunidad que ofrece la cosecha.

Para elaborar escenarios realistas y que no sean tan complejos, es necesario identificar las **oportunidades y shocks dominantes** que influirán más en el desarrollo de la situación de seguridad alimentaria y nutricional en los próximos meses. En el ejemplo dado en el párrafo anterior, las luchas son el evento dominante porque sus efectos superarán los efectos de la cosecha. La identificación del shock dominante ahorra tiempo; como se anticipa que las luchas neutralizarán los beneficios de la cosecha, no es necesario realizar un análisis a fondo sobre los beneficios que traerá la cosecha a la población.

A continuación se dan algunos ejemplos de oportunidades y shocks dominantes:

- Las sequías e inundaciones a gran escala son shocks naturales que no son afectados por otros acontecimientos, al menos en el corto plazo.
- Es probable que la violencia armada a gran escala supere la mayoría de los demás acontecimientos.
- Las políticas gubernamentales que estén directamente relacionadas con la seguridad alimentaria y nutricional pueden significar oportunidades de apoyo o shocks dañinos.

Las oportunidades y shocks dominantes guían la elaboración de los escenarios. Las **oportunidades y los shocks secundarios** pueden: (i) ser *causados* por el acontecimiento dominante, en un efecto de cascada; (ii) no estar relacionados con el acontecimiento dominante, pero crear sinergias que *potencien o mitiguen* sus efectos; o (iii) subsumirse bajo el acontecimiento dominante. A continuación se dan ejemplos simplificados de las tres posibilidades:

- **Efecto de cascada:** La violencia armada es un shock dominante que genera desplazamientos a gran escala. Las personas desplazadas se movilizan hacia los pueblos o ciudades y viven en barrios abarrotados, lo cual tiene como resultado shocks secundarios tales como la propagación de enfermedades y el aumento de la malnutrición grave.
- **Efecto de sinergia:** El shock dominante que es una sequía, cuyos efectos se incrementan tras la introducción de una política gubernamental que actúa como shock secundario al restringir el movimiento de alimentos entre los distritos del país.
- **Efecto de subsumir:** El shock dominante que es un terremoto ocasiona la pérdida masiva de vidas y la destrucción de infraestructura y subsume los efectos de una infestación localizada de cultivos como shock secundario. Puede que no sea necesario analizar los efectos de la infestación en vista de que el terremoto y sus efectos dominan el escenario.

La presencia de un shock dominante no significa que no se deben analizar los shocks secundarios. Hay muchos escenarios caracterizados por una variedad

de shocks que interactúan para generar un **shock compuesto**, como en los siguientes ejemplos:

- La escasez de lluvias causa una mala cosecha; el conflicto por su parte reduce la movilidad, creando menor acceso a los campos y, saqueo de cultivos; finalmente el deterioro de las carreteras hace que los costos de transacción en el mercado se incrementen. La combinación de estos shocks causa un incremento en los precios de los granos. Cada factor aumenta el impacto negativo de los demás factores.
- La escasez de lluvias y el deterioro de las carreteras ejercen presión para el incremento de los precios de los granos en el mercado, debido a las malas cosechas y altos costos de transacción. Sin embargo, la resolución del conflicto mitiga en parte estos efectos negativos. Se analizan los tres factores conjuntamente para determinar el impacto neto sobre la población.

Los grupos de población que podrían verse afectados en un cierto escenario se identifican a grandes rasgos sobre la base de las principales características de sus medios de vida, especialmente sus fuentes de alimentos e ingresos y su ubicación geográfica, como en el Ejemplo 4.6. Características más detalladas así como el número de personas afectadas se estiman con más detalle una vez que se haya identificado el escenario más probable (Véanse las **Secciones 4.3, 4.4 y 4.5**).

El Ejemplo 4.6 ilustra cómo interactúan los distintos tipos de shock.

Ejemplo 4.6. Formulación de un escenario en una situación relativamente sencilla

Un área rural, primordialmente agrícola, ha sido afectada por la sequía durante los últimos tres años. La población es más pobre que el promedio nacional y el poder de compra se ha reducido desde que inició la sequía. Las lluvias han sido abundantes este año. La distribución de semillas a gran escala ha permitido a los agricultores sembrar la misma área que cultivarían en un año normal:

- Se espera una buena cosecha dentro de un mes.
- El acceso físico al área es malo debido al mal estado de la carretera, a veces intransitable durante la estación lluviosa. El área no es atractiva para los comerciantes debido al difícil acceso físico y los bajos márgenes de ganancia. Hace un año se inició un programa para la construcción de la carretera que deberá concluir en los próximos seis meses, permitiendo el acceso interrumpido durante todo el año.
- El área ha estado siendo afectada por una insurgencia anti-gubernamental de baja intensidad durante los últimos diez años. En el distrito X, el conflicto se ha incrementado fuertemente desde el reciente fracaso de las negociaciones de paz, lo cual ha tenido como resultado muchas víctimas e intensos saqueos.

1. Identificación de oportunidades y shocks

Primero se identifican por separado las oportunidades y shocks, y se juzga la probabilidad de ocurrencia de cada uno asignando un valor entre 1 y 5, donde el 5 representa la certidumbre.

Oportunidades

Buena cosecha dentro de un mes - probabilidad: 4.

Carretera mejorada en seis meses - probabilidad: 4.

Shocks

Escalada del conflicto, con gran pérdida de vidas y saqueo - probabilidad: 3.

2. Combinación de los shocks y las oportunidades

Hay una alta probabilidad que se den los efectos positivos de la cosecha y del mejoramiento de la carretera *si estos eventos se consideran por separado*; sin embargo, aunque es ligeramente menos probable que ocurra, una escalada del conflicto probablemente superaría los beneficios de la cosecha y el mejoramiento de la carretera. Con una probabilidad de 3, hay que considerar seriamente la escalada del conflicto.

3. Desarrollo del escenario

Se considera que la escalada del conflicto es el **acontecimiento dominante** que supera a todos los demás en cuanto a sus efectos sobre la vida y los medios de vida. En este escenario se *asume* que la escalada del conflicto sí ocurrirá. Luego se considera la interacción entre el shock dominante y las dos oportunidades secundarias:*

- Falta un mes para la cosecha. Aunque se espera que sea buena, su impacto positivo se verá disminuido por: (i) una pérdida estimada en un 20% de la cosecha por saqueos en el distrito X; (ii) la alteración de los mercados por el conflicto, lo cual hace más difícil que los agricultores vendan sus productos; y (iii) el desplazamiento esperado de un 30% de la población del distrito X debido a las luchas.
- Se espera que la construcción de la carretera concluya dentro de seis meses. Dada la escalada en las amenazas contra la seguridad, es probable que el contratista suspenda la construcción hasta que se resuelvan los problemas.
- Es improbable que los mercados se recuperen como se había esperado porque continúan las dificultades en el acceso físico sin carretera, la seguridad es mala e involucra riesgos para las vidas y altos costos de transacción, y la población sigue teniendo un bajo poder adquisitivo.

Basado en lo anterior, el escenario probable es el siguiente:

- Escalada del conflicto, especialmente en el distrito X, causando el desplazamiento de un 30% de la población. Disminuye la disponibilidad de alimentos debido a la pérdida de cultivos cosechados y las reservas de alimentos en el área tienen ahora que abastecer a más personas por la presencia de (las) PDI provenientes del distrito X. Los mercados no responden efectivamente.

* Los porcentajes utilizados en este ejemplo son arbitrarios y son sólo para efectos de ilustración. La información de base para estas estimaciones pudieron provenir de los informantes clave, grupos focales y/o encuestas de hogares.

La consideración de las oportunidades y los shocks dominantes y secundarios, así como de las probabilidades relativas de ocurrencia, ayuda a determinar si es probable que la situación **mejore, empeore o se mantenga igual**. En el Ejemplo 4.6, es probable que la situación empeore drásticamente. Algunas veces, el resultado es menos obvio, como se muestra en el Ejemplo 4.7.

Ejemplo 4.7. Formulación de un escenario en una situación relativamente confusa

La situación es igual a la del Ejemplo 4.6, pero la probabilidad es distinta.

Oportunidades

Buena cosecha dentro de un mes - probabilidad: 4.

Carretera mejorada en seis meses - probabilidad: 4.

Shocks

- Escalada del conflicto, con gran pérdida de vidas y saqueos - probabilidad: 1.

En este caso, el resultado es menos obvio que en el Ejemplo 4.6. La probabilidad de una escalada grave del conflicto es baja, pero sigue siendo significativa y, dadas las implicaciones, sería imprudente descartar esta posibilidad. Sin embargo, el conflicto no constituye el **escenario más probable**: éste más bien podría postularse de la siguiente manera:

- La cosecha es buena lo que lleva a una mejora sustancial en la disponibilidad de alimentos. Los precios en el mercado bajan, mejorando el acceso a los alimentos. Algunos comerciantes están dispuestos a viajar aún por las carreteras malas para comprar productos en el área, que ahora tienen un excedente de alimentos. El comercio aumenta significativamente en los tres meses siguientes debido a la conclusión de la carretera y la mejor integración de los mercados locales con el mercado nacional. En aquellas áreas donde sigue habiendo conflicto hay saqueos y desplazamientos temporales en pequeña escala.

En este tipo de situación se podrían elaborar dos o más escenarios:

- **Escenario más probable:** este escenario describe la situación que tiene la mayor probabilidad de ocurrir, dada la probabilidad de que se den cada una de las oportunidades o shocks y las interacciones entre éstos.
- **Escenario pesimista:** como alternativa, el escenario pesimista es menos probable que ocurra, pero siempre existe esa posibilidad - en este ejemplo, el conflicto y por eso, debe ser también considerado para la planificación de contingencia y los preparativos para enfrentar una situación de crisis (como en el Ejemplo 4.6).

Se debe dar seguimiento constante a la situación para identificar con prontitud cualquier deterioro que pudiese conducir al escenario pesimista.

4.2.2 Planificación de contingencia

Se aconseja formular las recomendaciones para la planificación de respuestas (ver el **Capítulo 5**) en el caso del escenario más probable, y recomendar la elaboración de planes de contingencia para el escenario pesimista.

Igualmente se debe tomar en cuenta la confiabilidad de la información utilizada para elaborar los escenarios. Si hay poca confianza en esa información, como en el caso de una ESAE rápida que se lleva a cabo en poco tiempo y con acceso restringido, es aconsejable elaborar dos o tres escenarios, seleccionar el más probable, e incluir el escenario pesimista para la planificación de contingencias. Si se sabe que la información es fidedigna y puede utilizarse con un alto nivel de confianza, será suficiente elaborar un solo escenario.

Los escenarios se pueden resumir en una tabla como la Tabla 4.8, en la cual se incluyen ejemplos simplificados de dos escenarios.

Escenario y probabilidad (5 = certeza)	Periodo	Oportunidad o shock	Ubicación
1. La situación mejorará: probabilidad 4	0 a 6 meses	Buena cosecha: oportunidad	Distritos A y B
		Inundaciones: shock	Aldeas en las riberas del río
2. La situación se deteriorará: probabilidad 2	0 a 6 meses	Gran pérdida de cosechas debido al cese tardío de las lluvias: shock	Distritos A y B Pueblo C

De los dos escenarios presentados en la Tabla 4.8, se considera que uno es más probable de ocurrir que el otro. Sin embargo, dadas las graves consecuencias que tendría el escenario 2 - una gran pérdida de la cosecha - se deben elaborar planes de contingencia. Se deben definir ciertos indicadores y darles seguimiento de cerca para determinar si el escenario 2 está en desarrollo.

4.3 Identificación de los grupos de población afectados bajo el escenario más probable

Después de elaborar el escenario más probable, el próximo paso es identificar los grupos y estimar el número de personas que probablemente se vean afectadas negativamente bajo ese escenario. Esto involucra:

- Comparar el escenario más probable con la situación actual y determinar si la seguridad alimentaria de los mismos grupos estaría en riesgo en el futuro;
- Identificar otros grupos cuya seguridad alimentaria *estaría* en riesgo en el futuro debido a los efectos de cada una de las oportunidades y shocks identificados en el escenario.

4.3.1 Grupos de población actualmente en riesgo

Se compara el escenario más probable con la situación existente. El escenario puede predecir la continuación de una situación existente, tal como una sequía de larga duración o un conflicto. En tal caso, los perfiles de los grupos cuya seguridad alimentaria está en riesgo serían similares a los elaborados en el análisis de situación (ver la **Sección 3.3**), pero con las siguientes modificaciones:

- Si se anticipa que la crisis se agravará, el número de personas en riesgo probablemente aumentará, y viceversa.
- Otros grupos de población podrían estar en riesgo *si persiste la misma crisis*, como sucede durante una sequía. Inicialmente solo los pobres que tienen pocos

activos están en riesgo. A medida que continúa la sequía, se agotan los activos de los grupos más pudientes, poniéndolos en riesgo. En la **Sección 4.3.2** se explica cómo identificar a estos grupos.

4.3.2 Grupos de población adicionales que se anticipa estarán en riesgo

Se identifican las **características principales** de los grupos de población adicionales que probablemente se verán afectados por cada una de las oportunidades y de los shocks contemplados en el escenario. Los siguientes son algunos ejemplos:

- Si se espera que los ataques armados sean contra ciertos grupos étnicos, esos grupos étnicos probablemente serán los más afectados.
- Si se pronostica que el sistema de mercados se verá alterado, como en el caso del cierre de fronteras, aquellas personas cuyos medios de vida estén basados en el mercado, tales como los productores y comerciantes, y aquéllas cuyo acceso a los alimentos depende de las compras en el mercado, se verán afectadas.
- Si se espera que ciertos ríos se desborden, primero se verán afectadas las personas que viven en las riberas, seguidos de aquéllos que dependen de los ríos para obtener sus alimentos e ingresos.

Habiendo determinado las principales características de los grupos que estarán en riesgo, se elaboran **perfiles** detallados utilizando información sobre la población que se ha recopilado de fuentes primarias y secundarias:

- Utilizando **datos cuantitativos** se elaboran perfiles mediante la tabulación cruzada de las principales características de los medios de vida - PDI, agricultor, etc. - de las poblaciones cuya seguridad alimentaria está en riesgo, según se identificó durante el análisis de situación (ver la **Sección 3.3**).
- Utilizando **datos cualitativos** se analiza la información recopilada durante las discusiones en grupos focales, para identificar a los grupos que probablemente se vean afectados en el futuro. Sus perfiles se elaboran de la misma manera que los perfiles para el análisis de situación.

El Ejemplo 4.8 ilustra este procedimiento.

Ejemplo 4.8. Predicción de los efectos de las oportunidades y los shocks sobre los grupos de población

En cierta área, muchos de los alimentos que se encuentran en los mercados provienen de los países vecinos.

Nota: Este es un ejemplo simplificado para efectos de ilustración. En una situación real, el análisis sería más complejo, aunque los principios serán los mismos.

Bajo el escenario más probable, se predice que el cierre de las fronteras detendrá las importaciones de alimentos durante al menos seis meses, con lo cual se duplicará el precio de los alimentos básicos. Se anticipa que este shock tendrá los siguientes efectos sobre la población:

- Las personas que dependen principalmente de la compra en el mercado para obtener sus alimentos se verán negativamente afectadas.
- Los agricultores locales que puedan vender sus productos durante este periodo se beneficiarán del alza de precios.

Si los datos de la ESAE son **cuantitativos**, se identifican los hogares que dependen principalmente de la compra de alimentos, analizando además la proporción de los alimentos del hogar que provienen de esta fuente. Luego se efectúa una tabulación cruzada con otras características clave, como género, edad y situación residencial. Los perfiles elaborados se utilizan posteriormente para la focalización y el seguimiento.

Si los datos son **cualitativos**, se utilizan los perfiles de medios de vida elaborados durante las discusiones en los grupos focales para identificar a los grupos que dependen particularmente de la compras.

Los mismos procedimientos se aplican para identificar a los grupos que se *beneficiarán* del shock: en este caso, los agricultores, quienes podrán vender sus productos.

El siguiente paso en el análisis de predicción es categorizar a los grupos según el nivel probable de riesgo para sus vidas y medios de vida bajo el escenario (ver la **Sección 3.3**), basándose en el impacto esperado sobre la mortalidad, estado nutricional, seguridad alimentaria y estrategias de supervivencia.

La Tabla 4.9 brinda ejemplos de tipos de grupos que probablemente se vean afectados por determinados shocks. Estos ejemplos son para efectos de ilustración; los efectos de los shocks sobre los distintos grupos deben siempre ser analizados dentro del contexto específico. Se deben identificar tanto los grupos **directa** como **indirectamente afectados**. Por ejemplo, durante un conflicto en una parte de un país:

- Las personas que son blanco de las facciones en pugna son **directamente afectadas**;
- Los comerciantes y consumidores que dependen de los productos provenientes del área afectada por el conflicto están **indirectamente afectados**, dado que el conflicto perjudica sus medios de vida y su consumo de alimentos.

Tabla 4.9. Los shocks y su impacto sobre diferentes grupos, ejemplos

Shocks	Grupos de medios de vida con mayor probabilidad de ser afectados	Efectos potenciales sobre los activos para la subsistencia	Posibles Estrategias de medios de vida alternativas/complementarias
<ul style="list-style-type: none"> • Sequía • Plagas: como una invasión de langostas, plagas en los cultivos 	<ul style="list-style-type: none"> • Agricultores de subsistencia • Trabajadores agrícolas sin tierra: pérdida del empleo • Pastores: sequía • Consumidores que dependen del mercado para obtener sus alimentos 	<ul style="list-style-type: none"> • Humanos: malnutrición debido a un menor consumo de alimentos • Físicos: venta de herramientas, animales, equipos - descapitalización • Financieros: menores ingresos debido a la reducción de las ventas de cultivos y ganado; menor acceso al crédito debido a dificultades con el reembolso; menor acceso a los alimentos • Naturales: sobre-explotación de las áreas de pastoreo y otros recursos naturales como bosques 	<ul style="list-style-type: none"> • Menores gastos en alimentos y artículos y servicios no alimentarios esenciales, tales como salud y educación • Mayor endeudamiento • Uso de los ahorros • Preferencia por cultivos y animales de menor rendimiento pero más resistentes a la sequía y plagas y enfermedades • emigración en busca de empleo, tierras de pastoreo, agua
<ul style="list-style-type: none"> • Inundación • Tsunami • Huracán, ciclón 	<ul style="list-style-type: none"> • Agricultores de subsistencia • Trabajadores agrícolas sin tierra: pérdida de empleo 	<ul style="list-style-type: none"> • Humanos: malnutrición debido al menor consumo de alimentos; enfermedades por agua insalubre; pérdida de oportunidades educativas por la destrucción de escuelas, mayores distancias hasta las escuelas • Físicos: pérdida de herramientas, equipos, animales, vivienda - descapitalización; pérdida de infraestructura como carreteras, puentes, servicios de salud, escuelas • Financieros: menores ingresos debido a la reducción de las ventas de cultivos y ganado; menor acceso al crédito debido a dificultades con el reembolso • Naturales: pérdidas por erosión, deslizamientos 	<ul style="list-style-type: none"> • Menores gastos en alimentos y artículos y servicios no alimentarios esenciales, tales como salud y educación • Mayor endeudamiento • Uso de los ahorros • Emigración en busca de albergue y empleo
<ul style="list-style-type: none"> • Terremoto 	<ul style="list-style-type: none"> • Todos los grupos de medios de vida sin o con activos limitados: humanos, financieros, físicos 	<ul style="list-style-type: none"> • Humanos: pérdida de oportunidades educativas por la destrucción de escuelas, mayores distancias hasta las escuelas • Físicos: pérdida de herramientas, equipos, animales, vivienda - descapitalización; pérdida de infraestructura como carreteras, puentes, servicios de salud, escuelas • Financieros: menor acceso al crédito debido a dificultades con el reembolso 	<ul style="list-style-type: none"> • Menores gastos en alimentos y artículos y servicios no alimentarios esenciales, tales como salud y educación • Mayor endeudamiento • Uso de los ahorros
<ul style="list-style-type: none"> • Enfermedades en los animales • Hurto de ganado y saqueo 	<ul style="list-style-type: none"> • Pastores • Productores agropecuarios en pequeña escala 	<ul style="list-style-type: none"> • Humanos: malnutrición debido al menor consumo de alimentos de origen animal • Físicos: pérdida de animales • Financieros: menores ingresos debido a la reducción de las ventas de ganado y sub productos; menor ahorro; menor acceso al crédito debido a dificultades con el reembolso 	<ul style="list-style-type: none"> • Menores gastos en alimentos y artículos y servicios no alimentarios esenciales, tales como salud y educación • Reducción de la superficie cultivada por la pérdida de tracción animal o en otros casos incremento en los cultivos • Emigración en busca de seguridad

Shocks	Grupos de medios de vida con mayor probabilidad de ser afectados	Efectos potenciales sobre los activos para la subsistencia	Posibles Estrategias de medios de vida alternativas/complementarias
<ul style="list-style-type: none"> Alza de los precios de alimentos en el mercado Colapso económico 	<ul style="list-style-type: none"> Trabajadores eventuales Trabajadores agrícolas sin tierras Pastores 	<ul style="list-style-type: none"> Humanos: malnutrición debido al menor consumo de alimentos Financieros: reducción en el valor de los ahorros en dinero; menor acceso al crédito por dificultades con el reembolso 	<ul style="list-style-type: none"> Menores gastos en alimentos y artículos y servicios no alimentarios esenciales, tales como salud y educación Venta de activos - descapitalización Mayor endeudamiento Uso de los ahorros Emigración en busca de empleo
<ul style="list-style-type: none"> Epidemias como cólera VIH/SIDA 	<ul style="list-style-type: none"> Todos los grupos de medios de vida sin o con activos limitados: humanos, financieros, físicos 	<ul style="list-style-type: none"> Humanos: malnutrición, enfermedades, mortalidad Sociales: alteración de las redes comunitarias, de parentesco y otras redes sociales - la solidaridad se extiende Financieros: menor acceso al crédito debido a dificultades con el reembolso 	<ul style="list-style-type: none"> Menores gastos en alimentos y artículos y servicios no alimentarios esenciales, tal como educación Venta de activos - descapitalización Cambio hacia cultivos de menor generación de ingresos y menor rendimiento debido a una menor capacidad física, y necesidad de tiempo para cuidar de las personas enfermas Mayor endeudamiento Uso de los ahorros Enviar a los hijos a vivir con parientes
<ul style="list-style-type: none"> Desplazamiento forzado Conflicto 	<ul style="list-style-type: none"> Todos los grupos de medios de vida, especialmente aquéllos con activos sociales /redes de solidaridad débiles 	<ul style="list-style-type: none"> Humanos: malnutrición, pérdida de oportunidades educativas Sociales: alteración de las redes comunitarias, de parentesco y otras redes sociales debido a la dispersión de los miembros; surgimiento de economías de guerra Físicos: pérdida de herramientas, equipos, animales, viviendas Financieros: menores ingresos debido a la reducción de las ventas de cultivos y ganado; pérdida de ahorros por hurto Naturales: sobreexplotación 	<ul style="list-style-type: none"> Menores gastos en alimentos y artículos y servicios no alimentarios esenciales, tales como salud y educación Emigración en busca de seguridad y empleo

4.3.3 Combinando los grupos en riesgo para la seguridad alimentaria y nutricional, actuales y esperados

Como se definió en las **Secciones 4.3.1** y **4.3.2**, los grupos que estarán en riesgo en el(los) escenario(s) futuros incluyen a:

- Grupos cuya seguridad alimentaria actualmente está en riesgo y *continuará así*;
- Grupos cuya seguridad alimentaria actualmente *no* está en riesgo, pero que *estará* en riesgo en el futuro.

Se *suman* los grupos de población que *permanecerán* en riesgo y aquéllos que *estarán* en riesgo para obtener el total de los grupos cuya seguridad alimentaria y nutricional se espera que estará en riesgo en el futuro. No se incluye en la lista a los grupos que están *actualmente* en riesgo pero cuya situación se espera que mejorará al punto de que *ya no estarán* en riesgo.

Advertencia: normalmente toma mucho tiempo que los niveles de riesgo descieran porque las crisis típicamente implican pérdida de activos, desplazamientos, etc. Por consiguiente, a corto plazo - por ejemplo durante los próximos tres meses -, se espera que los grupos *actualmente* en riesgo *seguirán* estando en riesgo. Se debe analizar cada situación cuidadosamente para determinar en qué momento los riesgos descien a un nivel en el cual los grupos afectados dejen de estar en riesgo. Por ejemplo: tras una sequía, las comunidades de agricultores pueden seguir en riesgo durante varios años después de la primera cosecha porque tienen que reconstruir o recuperar sus activos perdidos o vendidos debido a la sequía.

El ejemplo 4.9 ilustra cómo se aplica este análisis.

Ejemplo 4.9. Combinando oportunidades y shocks esperados con los grupos de población actualmente en riesgo

El análisis de situación indica que los trabajadores agrícolas están entre los grupos cuya seguridad alimentaria está actualmente en riesgo porque la cosecha del año pasado fue destruida por las inundaciones y los trabajadores no pudieron acumular dinero suficiente para comprar alimentos durante la estación seca, cuando hay poco empleo disponible. Los trabajadores agrícolas pertenecen predominantemente al grupo étnico X.

El análisis de predicción indica que es probable que los siguientes acontecimientos se den en los meses venideros:

- Se anticipa que la estación de siembra empezará dentro de un mes. Los agricultores ya han recibido semillas de parte de programas de asistencia agrícola, de manera que se espera que sembrarán áreas considerables, a pesar de la mala cosecha del año pasado.
- La tensión social es creciente y los dirigentes locales pronostican que dentro de los próximos tres meses surgirá un conflicto armado de baja intensidad. La última vez que esto sucedió, hace diez años, casi todos los miembros del grupo étnico Y, que ahora se cuentan entre los miembros más pudientes de la población, fueron desplazados a una región vecina.

En este ejemplo *simplificado* se pueden sacar las siguientes conclusiones:

- A pesar de que los trabajadores agrícolas están ahora en riesgo, su situación deberá mejorar en el transcurso de los próximos meses porque habrá suficientes oportunidades de empleo.
- Las vidas y/o los medios de vida del grupo étnico Y no están en riesgo ahora; sin embargo, si se desata el conflicto tal y como se ha pronosticado, el grupo Y se verá obligado a desplazarse y su situación se deteriorará dramáticamente.
- Por consiguiente, aunque *en este momento* los medios de vida de los trabajadores agrícolas están en mayor riesgo, la situación probablemente cambiará en el transcurso de los próximos tres meses y, entonces, serán los miembros del grupo étnico Y los que estén en mayor riesgo.

Este ejemplo es simplista y tan sólo para efectos de ilustración. En la realidad, se deberá analizar a cada grupo en función de su **vulnerabilidad** a las amenazas que enfrenta actualmente y las que probablemente enfrente en el futuro. En este ejemplo, se podrían tomar en cuenta los siguientes aspectos:

- ¿Encontrarán los trabajadores suficiente empleo como para contrarrestar el deterioro de sus activos ocasionado por los problemas de la estación anterior? Puede que el análisis de situación indique que han vendido sus activos productivos. Para restaurar la seguridad de sus medios de vida, estos trabajadores tendrán que reponer esos activos, incluyendo los ahorros, y complementar con suficientes ahorros adicionales con los cuales sostenerse durante el próximo periodo difícil.
- El grupo étnico Y es relativamente pudiente y es dueño de parte de las tierras donde se emplean a los trabajadores. ¿Afectará el esperado desplazamiento del grupo Y las oportunidades de empleo?
- ¿Cómo afectará el conflicto que se avecina la actividad agrícola? ¿Se logrará la producción esperada? Por ejemplo: los dueños de las tierras podrían retrasar la siembra de sus campos por la incertidumbre política.
- El hecho de que el grupo étnico Y probablemente cambie su ubicación no *necesariamente* significa que será más vulnerable que otros grupos. Las personas en este grupo son relativamente pudientes actualmente y probablemente tienen ahorros y otros recursos en distintos lugares. En vista que se ha pronosticado que el conflicto surgirá dentro de tres meses, es probable que los miembros del grupo étnico Y estén tomando precauciones y sacando sus activos del área.

4.4 Estimación del impacto de los shocks y oportunidades en los medios de vida

Para cada grupo se debe estimar el impacto del escenario escogido sobre los medios de vida, esto se puede hacer analizando las formas como las fuentes de alimentos e ingresos se verán afectadas. Al hacer este análisis se deberán tomar en cuenta las estrategias de supervivencia. Los Ejemplos 4.10 y 4.11 ilustran dos formas de efectuar esta estimación: una, utilizando datos cuantitativos y, la otra, datos cualitativos.

Ejemplo 4.10. Estimación del impacto de un shock utilizando datos cuantitativos

Durante una encuesta de hogares se recopilan los siguientes datos sobre las fuentes de alimentos y de ingresos para un cierto grupo de medios de vida.

Fuentes de alimentos

- 50% producción propia.
- 50% compra en el mercado.

Fuentes de ingreso

- Cerca del 10% de la venta de artesanías.
- Cerca del 50% del empleo estacional.
- Cerca del 40% de la venta de sub productos animales.

Gastos

- Alimentos: XYZ 3,000 por año, representando un 67% del gasto total.
- Otros gastos esenciales tales como cuidados de salud, escuela y ropa: XYZ 1,500 por año, representando un 33% del gasto total.

Total de gastos esenciales: XYZ 4,500 por año.

continua...

...continua

Según el **escenario más probable**, el mercado laboral colapsará debido a enfrentamientos en el área hacia donde las personas van a trabajar; como resultado, se espera que el acceso a los empleos se reduzca en un 75%, quedando tan solo un 25% del mercado laboral accesible. Esto significa que, en vez de suministrar el 50% del ingreso total, el empleo estacional ahora aportará tan solo cerca del 12%, es decir, 25% del 50%, quedando un déficit de ingresos de cerca de un 38%.

El análisis de situación indica que las personas enfrentan este tipo de situación de las siguientes maneras:

- Vendiendo animales: vendiendo a los precios actuales de mercado y asumiendo que no se pueden vender más de dos animales antes de que el tamaño del rebaño se reduzca a niveles insostenibles, esto podría aportar unos XYZ 1,000 extras, ó 22% del gasto total.
- Reduciendo el consumo de alimentos y la diversidad de la dieta: con esto se puede ahorrar entre XYZ 500 y XYZ 1,000, ó de un 11% a un 22% del total de los gastos.

Se puede predecir, por consiguiente, que aún podría quedar un 10% de déficit en el ingreso del hogar, dependiendo de cuán drásticamente se ajuste el consumo de alimentos.

Ejemplo 4.11. Estimación del impacto de un shock utilizando datos cualitativos

La escasez de lluvias da indicios que la cosecha estará un 50% por debajo de lo normal: un shock. Un gran proyecto de construcción de carreteras está a punto de iniciar en el área: una oportunidad. Se procede a estimar el impacto combinado del shock y la oportunidad para los hogares agrícolas.

Durante las discusiones en grupos focales se identifican los siguientes detalles sobre los medios de vida de los agricultores durante *un año normal*:

- Los hogares de agricultores consumen un 50% de sus productos y venden el resto.
- La producción propia cubre las necesidades de consumo durante siete meses del año.
- Para cubrir los cinco meses restantes, los hogares de agricultores compran alimentos con el dinero proveniente de la venta de sus productos, lo cual cubre cerca de tres meses de necesidades alimentarias, además trabajan de forma eventual en las tierras de otras personas o en proyectos de construcción, con lo cual cubren cerca de dos meses de necesidades alimentarias.
- En un año normal, estas estrategias permiten a los hogares de agricultores cubrir todas sus necesidades alimentarias y no alimentarias, al tiempo que retienen ahorros equivalentes a un 10% de sus gastos anuales.

El **impacto** de la reducción del 50% de la cosecha que se ha pronosticado, se estima de la siguiente manera:

- Se *asume* que los hogares continuarán consumiendo un 50% de su producción y venderán el resto, lo cual se puede verificar a través de las discusiones en grupos focales. Por consiguiente, el aporte de la producción propia cubrirá ahora 3.5 meses, en vez de siete meses. Puesto que los precios de los alimentos en el mercado están relativamente altos debido a la mala cosecha, la venta de productos le permitirá al hogar comprar aproximadamente la mitad de la cantidad de alimentos que usualmente compraba, es decir, 1.5 meses de las necesidades de alimentos.
- Se espera entonces que la producción propia - tanto para consumo como venta - cubra las necesidades de alimentos durante aproximadamente cinco meses, en vez de los diez meses que regularmente cubriría.

- Debido a la mala cosecha, los hogares no encontrarán empleo estacional en las granjas de otras personas.
- La construcción de carreteras empleará por lo menos un miembro de cada hogar durante una parte del próximo año. Se estima que con ello se cubrirán las necesidades alimentarias durante aproximadamente cuatro meses en cada hogar.
- Los hogares experimentarán un déficit de alimentos y emplearán algunos de sus ahorros de años anteriores, estimados para cubrir las necesidades de alimentos por 1.5 meses.

Combinando todas estas cifras se estima la proporción de las necesidades de alimentos que se espera podrían cubrir los hogares de agricultores durante el próximo año, así:

$$\begin{array}{r}
 \text{Autoconsumo: } 3.5 \text{ meses} \\
 + \\
 \text{Venta de la propia producción: } 1.5 \text{ meses} \\
 + \\
 \text{Empleo en la construcción: } 4 \text{ meses} \\
 + \\
 \text{Ahorros: } 1.5 \text{ meses} \\
 = \\
 10.5 \text{ meses}
 \end{array}$$

Se puede pronosticar que, el próximo año, los hogares de agricultores experimentarán una brecha en el acceso a los alimentos equivalente a 1.5 meses.

4.4.1 Análisis de la brecha alimentaria

El cálculo de la brecha alimentaria es un paso esencial para estimar las necesidades alimentarias de la población durante una emergencia. La brecha alimentaria tiene tres elementos bien definidos:

- La brecha en la disponibilidad de alimentos, que es la diferencia entre las necesidades agregadas de alimentos en una región y la cantidad total de alimentos disponibles en dicha región;
- La brecha en el acceso a los alimentos, que es el déficit a nivel del hogar; y
- La brecha en el consumo de alimentos, que es el déficit entre las necesidades nutricionales y el consumo real de alimentos.

Estimar la brecha alimentaria es un proceso relativamente sencillo: la brecha en el acceso a los alimentos es la diferencia entre el nivel de alimentos almacenados que tiene el hogar, o el acceso a los alimentos, y la cantidad real que se requiere para garantizar un nivel adecuado de nutrición y salud de todos los miembros del hogar. Calculando esta diferencia, una ESAE puede arribar a estimados relativamente confiables de las necesidades alimentarias de emergencia.

Para una población afectada por un shock, la brecha en el acceso a los alimentos - o, la necesidad de alimentos - es igual a la suma de los déficits alimentarios de los hogares vulnerables que no pueden satisfacer sus requerimientos mínimos sin poner en riesgo su salud, su acceso a artículos no alimentarios esenciales, tales como ingresos y educación, y su base de recursos propia o comunitaria.

Cada ESAE debe estimar la brecha en el acceso a los alimentos que resulte de una emergencia, pero la metodología específica que se utilice variará en función del tipo de ESAE que se esté llevando a cabo. En una evaluación inicial generalmente no hay tiempo suficiente para recopilar información a fondo sobre el acceso a los alimentos de los diferentes grupos de medios de vida; por tanto, la estimación de la brecha alimentaria en este tipo de evaluaciones normalmente se basa en información general que se obtiene a través de discusiones grupales y entrevistas con informantes clave. En una evaluación rápida se debería poder estimar la brecha alimentaria entre los distintos grupos de medios de vida, pero podría haber una capacidad limitada para recopilar información detallada a nivel de los hogares. Por su parte, una ESAE a fondo debería enfocarse en obtener información detallada a nivel de hogares y calcular las brechas alimentarias con una precisión relativa.

La Tabla 4.10 resume el proceso general para determinar la brecha alimentaria.

Tabla 4.10. Proceso general para determinar la brecha alimentaria	
Proceso	Fuentes/métodos
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Identificar los diferentes grupos vulnerables en la población de interés 	<ul style="list-style-type: none"> - Informantes clave - Discusiones informales con distintos grupos: en base a género, medios de vida, organizaciones comunitarias, etc.
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Describir las formas como cada grupo vulnerable accede a los alimentos y satisface sus necesidades no alimentarias; cómo los miembros de cada grupo utilizan los alimentos y otros recursos que tienen a su disposición; y cómo varían el acceso y uso de los alimentos, dentro y entre los grupos, en función de la riqueza o el estatus de los hogares 	<ul style="list-style-type: none"> - Discusiones en grupos focales - Jerarquización proporcional (proportional piling) y calendarios con grupos de los distintos grupos de medios de vida - Observación (caminatas transversales) - Visitas a los hogares y/o encuestas de hogares
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Examinar la disponibilidad general de alimentos y otros recursos en la localidad y utilizar los resultados del análisis de predicción (Capítulo 4) para pronosticar cuál será el efecto probable de los cambios en el contexto - por ejemplo, el acceso al mercado, las condiciones climáticas, las fuentes de conflicto - en el acceso y utilización de los alimentos, el estado nutricional o el nivel de endeudamiento de las personas y hogares 	<ul style="list-style-type: none"> - Informantes clave: autoridades locales, comerciantes, etc. - Datos sobre la distribución de asistencia alimentaria - Informes de seguimiento/monitoreo - Encuestas de nutrición y datos de la vigilancia nutricional - Encuestas/análisis de mercados - Información de FEWS - Análisis VAM
<ul style="list-style-type: none"> ➤ Para cada grupo de medios de vida, estimar la diferencia entre las necesidades de alimentos y la cantidad de alimentos que se espera puedan obtener las personas por sí mismas <p>La diferencia entre ambos constituye la brecha alimentaria: el nivel de asistencia alimentaria que se recomiende en la ESAE debe ser suficiente para cubrir esta brecha.</p>	<ul style="list-style-type: none"> - Encuestas de hogares que permiten el análisis de los ingresos y gastos de los hogares - Datos cuantitativos y cualitativos que proporcionan información empírica sobre el estado nutricional en relación con el uso de los recursos por parte de los hogares

Cuando sea posible, el método recomendable para estimar la brecha alimentaria sigue cinco pasos básicos:

Paso 1: Determinar el nivel basal de consumo e ingresos

Para estimar la brecha alimentaria, una ESAE debe determinar los niveles básicos de consumo e ingresos que reflejen la situación en un año normal, es decir un año en el cual *no sea necesaria* asistencia alimentaria de emergencia. Los evaluadores deben asegurar la confiabilidad de la información de base mediante la triangulación de información proveniente de los hogares con otras fuentes de datos, tales como datos de la producción agrícola al nivel distrital.

Paso 2: Convertir los requerimientos alimentarios básicos a equivalentes en cereales

Se requiere tener una medida común para poder combinar los datos de consumo, ingresos y gastos para calcular la brecha alimentaria o las necesidades de asistencia alimentaria. La medida más común es el equivalente en cereales; que es una medida conveniente porque los cereales representan la mayor proporción de las necesidades energéticas de los hogares en inseguridad alimentaria y también de la asistencia alimentaria suministrada. El ingreso y los gastos se convierten a equivalentes en cereales en base a los precios locales de los cereales o sus sustitutos, los mismos que se recogen durante la evaluación a partir de fuentes secundarias, entrevistas con informantes clave o visitas a los mercados..

Para calcular la brecha alimentaria normalmente se utiliza como base un requerimiento de consumo mínimo de 2,100 Kcal./persona/día.⁵⁹ Si este requerimiento mínimo se cubre únicamente con cereales - lo cual es poco probable, aún en emergencias - cada persona requerirá aproximadamente 18 Kg. de cereales por mes. Si las 2,100 Kcal provienen únicamente de los cereales, se puede asumir que la dieta no es lo suficientemente diversa y que hay problemas potenciales con respecto a la calidad nutricional.

Paso 3: Convertir los alimentos que no sean cereales a equivalentes en cereal

En muchas situaciones la mayor parte de la ingesta de alimentos de los beneficiarios proviene de alimentos que no son cereales: por ejemplo, de raíces o tubérculos como casava/yuca o papas. Una ESAE debe determinar hasta qué punto se puede sustituir el déficit de otros productos básicos por cereales como el trigo o el arroz. Para determinar los déficits nutricionales en estas áreas se debe convertir los otros alimentos a unidades nutricionales en cereales. Utilizando el ejemplo del Paso 2, el déficit teórico es de 18 Kg por persona/mes.

59. Una ración general de alimentos de 2,100 Kcal/persona/día está basada en el promedio del requerimiento de energía per capita para la distribución 'normal' de la población de un país en desarrollo. Este valor ha sido estimado para incluir las necesidades de los sub-grupos vulnerables: infantes, mujeres embarazadas y lactantes, y los adultos mayores.

Nótese que, cuando un cereal sustituye a otro tipo de alimentos básicos de la dieta, los beneficiarios con frecuencia intercambian o venden los cereales provenientes de la asistencia alimentaria, generalmente en términos desfavorables de intercambio. Si en la ESAE se encuentra esta situación, se podría recomendar dar una cantidad adicional de cereales para suplir el déficit generado por el intercambio desfavorable o introducir formas de incorporar los cereales en las preparaciones de alimentos que son preferidas localmente.

Si es probable que el cereal sea consumido por los beneficiarios, se aplica el equivalente nutricional en cereal; si se intercambia, se aplica el equivalente económico.

Paso 4: Desarrollar una hoja de balance de los ingresos y gastos

El enfoque más comúnmente empleado para calcular la brecha alimentaria se basa en hoja de balance de los ingresos y gastos del hogar. Esto porque muchos hogares dependen al menos parcialmente de la compra de alimentos para satisfacer parte de sus requerimientos alimentarios y la evaluación necesita determinar el grado en el que los hogares normalmente satisfacen sus requerimientos alimentarios con tales transferencias. El uso de una hoja de balance de los ingresos y gastos permite comparar directamente los ingresos disponibles de los hogares con sus gastos. Esto además proporciona una idea sobre el grado de inseguridad alimentaria (si lo hay) y determina los déficits del hogar que serán tomados en cuenta al calcular las necesidades de asistencia alimentaria.

Los alimentos producidos por el hogar para el autoconsumo se consideran tanto como una fuente de ingresos como de gastos. En ambos casos se cuantifican: por ejemplo, en peso. Las otras fuentes de ingresos en dinero efectivo, tales como salarios y remesas deben ser cuantificados, en términos de su actual valor en el mercado. Y nuevamente hay que convertir cada una de esas fuentes en equivalentes de cereal, de modo que todas las fuentes de ingresos y gastos puedan compararse. Esto debe llevarse a cabo usando el precio actual del cereal en el mercado como tasa de conversión.

En el Ejemplo 4.12 se convierte un número de fuentes de ingreso de los hogares a equivalentes en cereal y se estima el ingreso total del hogar para el año actual. En este año en particular, los alimentos producidos para autoconsumo del hogar fueron de 400 Kg; en un escenario de sequía, este valor probablemente sería mucho más bajo que el valor de producción normal o promedio.

Ejemplo 4.12. Hoja de balance de ingresos y gastos

Ingresos			
Ingreso promedio del hogar	Valor en efectivo /	Precio del cereal =	Equivalente en cereal
Alimentos cultivados para consumo del hogar			400 Kg
Ventas de cultivos comerciales	\$70	0.35	200 Kg
Ventas de ganado	\$105	0.35	300 Kg
Ingresos no agrícolas en efectivo	\$35	0.35	100 Kg
Ingreso por remesas	\$18	0.35	50 Kg
Ahorros	\$18	0.35	50 Kg
Capacidad total de ingresos			1 100 kg
Gastos			
Gastos del hogar	Valor en efectivo /	Precio del cereal =	Equivalente en cereal
Semillas de cereales	n/a		100 Kg
Pérdidas de cereal almacenado	n/a		50 Kg
Cuotas escolares	\$18	0.35	50 Kg
Gastos médicos	\$35	0.35	100 Kg
Ropa	\$18	0.35	50 Kg
Combustible	\$53	0.35	50 Kg
Total de gastos			1,500 Kg
Balance General			
Requerimiento total del hogar			1 500 Kg
Capacidad de gasto total			1 100 Kg
Necesidades totales: requerimientos menos capacidad			400 Kg

La hoja de balance del Ejemplo 4.12 muestra un hogar con gastos de aproximadamente 1,500 Kg de equivalentes en cereal para el año actual pero, en base a todas sus fuentes estimadas de ingreso, su capacidad le brinda únicamente 1,100 Kg de equivalente en cereal. Por lo tanto, a ese hogar le hará falta aproximadamente 400 Kg para satisfacer sus necesidades mínimas de alimentos. En este ejemplo, se necesita aproximadamente 400 Kg de asistencia alimentaria (en equivalente en cereal) para aliviar el déficit de alimentos del hogar.

Paso 5: Calcular las necesidades agregadas de alimentos para los distintos grupos socioeconómicos

Se recomienda que una ESAE elabore hojas de balance para los hogares de distintos grupos de medios de vida o categorías de riqueza, dependiendo de la homogeneidad de la población que se está analizando. Esto es conveniente porque los distintos grupos que viven en la misma área geográfica, tales como la misma zona de economía alimentaria o agro-ecológica, normalmente tienen distintos ingresos y gastos y, por consiguiente, tienen distintos déficits alimentarios. En su conjunto, los déficits regionales o nacionales son el resultado de la suma ponderada de los déficits de los distintos grupos identificados, para los cuales se han elaborado hojas de balance. El Ejemplo 4.13 presenta la estimación de la brecha alimentaria agregada para diversos grupos de medios de vida.

Ejemplo 4.13. Estimación de la brecha alimentaria agregada

Grupo de medios de vida	Déficit anual del hogar (Kg)	Número de hogares	Necesidades totales de alimentos (TM de equivalentes en cereal)
Pescadores artesanales	200	4 000	800
Productores de café de tierras altas	150	6 000	900
Agricultores de subsistencia de tierras altas	400	10 000	4 000
Total		20 000	5 700

La diferenciación de los distintos grupos de medios de vida u otros ayudará a focalizar la asistencia alimentaria, pero ello tendrá sentido únicamente si las diferencias existentes entre los grupos se ven reflejadas al momento de distribuir la asistencia. Igualmente debe ser operacionalmente como políticamente factible distribuir diferentes raciones alimentarias a sub-grupos específicos que viven en la misma zona. Para cada grupo, también se debe estimar el número de meses de ayuda alimentaria requerida y tomada en cuenta en la estimación global de la brecha alimentaria. Esto requiere, considerar la capacidad de recuperación de los diferentes grupos de los shocks causados por la emergencia y cómo se verán afectados sus ingresos y gastos a futuro.

4.5 Estimación del número de personas que serán afectadas por las oportunidades y shocks

En la **Sección 4.3** se identificaron los grupos cuya seguridad alimentaria probablemente estará en riesgo a futuro. Durante el análisis de predicción de una ESAE se debe estimar el **número** de personas que se espera estarán en riesgo a futuro. La manera cómo se haga la estimación dependerá de si se emplean datos cuantitativos o cualitativos. En esta sección se dan orientaciones sobre cómo estimar la población *afectada*; para obtener pautas para estimar el tamaño *total* de la población, ver la Revisión de Escritorio sobre cómo estimar el tamaño de la población en emergencias y las Hojas de Guía Técnica Nos. 7, 10 y 11.⁶⁰

El número de personas que se espera estarán en riesgo a futuro se estima de la siguiente manera:

$$\begin{aligned} & \text{Número de personas actualmente en riesgo y cuya situación no se espera} \\ & \quad \text{que mejorará a corto plazo} \\ & \quad + \\ & \quad \text{Número adicional de personas que se verán en riesgo} \\ & \quad - \\ & \quad \text{Número de personas actualmente en riesgo pero cuya situación se espera} \\ & \quad \text{que mejorará de manera que ya no estarán en riesgo} \end{aligned}$$

Al restar las poblaciones que ya no están en riesgo se debe proceder con cautela como se indica en la **Sección 4.3.3**. Podría dividirse el año venidero en periodos de, p.e., tres meses, e identificar las poblaciones que estarán en riesgo en cada periodo. Sin embargo, la factibilidad de emplear este enfoque dependerá de la situación: por ejemplo,

- En una emergencia de desarrollo lento es poco probable que los números varíen mucho dentro de un periodo corto de tiempo;
- En una emergencia de desarrollo rápido, como una inundación localizada, puede que la población en riesgo se reduzca sustancialmente en el transcurso de unas pocas semanas o meses.

60. A. Henderson. PMA Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias. Desk Review, *Estimating Population Size in Emergencies* (Revisión de Escritorio, *Estimación del tamaño de la población en situaciones de emergencia*). Diciembre de 2006; A. Henderson, PMA, Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias, (Hoja de Guía Técnica No. 7 *Método del área para estimar el tamaño de la población y la demografía en las evaluaciones de seguridad alimentaria en emergencias*). Septiembre de 2007; A. Henderson. PMA Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias, Technical Guidance Sheet No. 10 *Using the Delphi Method to Estimate Population Size and Demographics in Emergency Food Security Assessments* (Hoja de Guía Técnica No. 10 *Aplicación del Método Delphi para estimar el tamaño de la población en las evaluaciones de seguridad alimentaria en emergencias*) Enero de 2008; A. Henderson. PMA Servicio de Evaluación de Necesidades en Emergencias, Technical Guidance Sheet No. 11 *T-Square Method to Estimate Population Size and Demographics in Emergency Food Security Assessments* (Hoja de Guía Técnica No. 11 *Método del T-Cuadrado para estimar el tamaño de la población y la demografía en las evaluaciones de seguridad alimentaria en emergencias*). December 2008.

Nótese que este enfoque incrementa sustancialmente la carga analítica, administrativa y logística, dado que el número de beneficiarios variará mes a mes. Debe considerarse cuidadosamente el valor agregado de este nivel de refinamiento y las implicaciones para la focalización (ver la **Sección 4.3.3**), al igual que las limitaciones prácticas.

4.5.1 Estimación final del número de personas en riesgo

La información que vincula los shocks y oportunidades con los grupos de población se añade a la información recopilada en la Tabla 4.8 (en la **Sección 4.2**), según se muestra en la Tabla 4.11.

Tabla 4.11. Resumen general de los grupos afectados bajo los distintos escenarios, ejemplos					
Escenario y probabilidad (5 = certeza)	Periodo	Oportunidad o shock	Grupos afectados	Número de personas afectadas (actual + pronosticado)	Ubicación e los grupos afectados
1. La situación mejorará: probabilidad 4	0-6 meses	Buena cosecha: oportunidad	Agricultores	20 000	Distrito A
			Trabajadores agrícolas	5 000	Distritos A y B
			Comerciantes de granos	1 000	Pueblo C
		Inundación: shock	Agricultores	2 000	Aldeas a las riberas del río
2. La situación se deteriorará: probabilidad 2	0-6 meses	Gran pérdida de la cosecha debido al cese tardío de las lluvias: shock	Agricultores	20 000	Distrito A
			Trabajadores agrícolas	5 000	Distritos A y B
			Comerciantes de granos	2 000	Pueblo C

Análisis de la respuesta

En el análisis de la respuesta se combinan las conclusiones derivadas de los análisis de la situación y de predicción para identificar posibles intervenciones que puedan ayudar a salvar vidas y asegurar los medios de vida. Los productos del análisis de respuesta incluyen los siguientes:

- Identificación de los factores relacionados al riesgo;
- Identificación de sectores generales y tipos de intervención que se requerirán - los puntos de entrada;
- Revisión de los planes de intervención y las capacidades del gobierno y otros actores e identificación de la brechas existentes;
- Identificación de una gama de opciones de respuesta para cubrir las brechas, así como las fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas (FODA) asociadas a cada una de ellas;
- Selección de la(s) opción(es) de respuesta que sean más apropiadas;
- Recomendaciones sobre las intervenciones, incluyendo criterios para la focalización, calendario, escala y duración.

Según se anotó anteriormente, el análisis de respuesta normalmente se basa en el escenario más probable (ver la **Sección 4.2**). Sin embargo, si hay un escenario pesimista que es menos probable que el anterior, pero *no obstante tiene una razonable probabilidad de acontecer*, también se debe preparar un plan de contingencia para ese escenario. (Ver el Ejemplo 4.7 en la **Sección 4.2**).

Las intervenciones pueden estar orientadas a salvar vidas, proteger los medios de vida o a una combinación de ambos. Pueden enfocarse en atender la situación actual, prevenir el deterioro futuro o ambas cosas. Para efectos de programación y asignación de recursos, las recomendaciones sobre las respuestas se priorizan según la siguiente urgencia de necesidades:

- **Primera prioridad:** riesgos actuales para la vida.
- **Segunda prioridad:** riesgos actuales para los medios de vida y riesgos para la vida en el futuro cercano.
- **Tercera prioridad:** riesgo para la vida y los medios de vida en el futuro más lejano.

Si la situación actual y/o los pronósticos indican que es necesario efectuar una intervención, el próximo paso es identificar las opciones de respuesta (ver la **Sección 5.4**). El proceso se desarrolla de la siguiente manera:

- Se examinan las intervenciones en curso, los planes a futuro y las capacidades de las partes interesadas - gobierno, agencias de las Naciones Unidas, (las) ONG y la sociedad civil - y se comparan con las necesidades valoradas, identificando los vacíos.
- Se identifican distintos tipos de intervención como **opciones** con las cuales responder a las necesidades y llenar los vacíos.
- Se realiza un análisis FODA para cada tipo de intervención posible, examinando las **fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas** asociadas con cada opción de intervención.
- La estrategia de intervención más efectiva y apropiada se selecciona utilizando los resultados del análisis FODA. Esa estrategia debe ser propuesta en la sección de las recomendaciones del informe de la evaluación.

En el Ejemplo 4.14 se dan ejemplos de intervenciones que pueden implementarse en una crisis de seguridad alimentaria o nutrición.

Ejemplo 4.14. Opciones de intervención en casos de crisis de seguridad alimentaria y nutrición

- Distribuciones de alimentos (general o selectiva).
- Transferencias de dinero y cupones.
- Alimentos por trabajo, dinero por trabajo.
- Alimentación suplementaria o terapéutica para individuos desnutridos: mujeres embarazadas y lactantes, niños con malnutrición aguda, personas que sufren de VIH y SIDA, tuberculosos, etc.
- Alimentación institucional.
- Alimentos por educación.
- Programas de educación en salud y nutrición tales como capacitación en nutrición y preparación de alimentos.
- Programas de salud tales como inmunizaciones, suplementos de vitamina A y hierro.
- Programas agrícolas tales como distribuciones de semillas y herramientas o ferias, distribuciones de forraje, reabastecimiento.
- Otras intervenciones no alimentarias tales como el suministro de agua, provisión de artículos para el hogar, desarrollo de mercados.

Nota: Se deben tomar en cuenta todas las opciones relevantes, aún aquellas que no llenen el requisito de competencia o el mandato de la organización que lleve a cabo la evaluación. En esos casos se debe difundir el análisis a organizaciones que sí tengan las capacidades requeridas.

Para una discusión más detallada de las opciones de respuesta, ver la **Sección 5.4**.

5.1 Factores asociados con los riesgos para la vida y medios de vida

Para poder diseñar una respuesta efectiva es necesario identificar los factores que generan riesgo, tanto ahora como a futuro.

Para los grupos que están **actualmente en riesgo y cuya situación no cambiará** en el corto plazo, los principales factores de riesgo se identifican durante el análisis de situación (ver el **Capítulo 3**).

Para los grupos que se **espera que estarán en riesgo en el futuro**, los factores asociados al riesgo se identifican durante el análisis de predicción (ver la **Sección 4.3.2**).

Los factores que están directamente vinculados con el riesgo deben definirse lo más específicamente posible y **deberán estar directamente relacionados con los análisis de situación y predicción**. Empleando como guía el Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional (ver la **Parte I**), los factores que **contribuyen al riesgo** se categorizan como inmediatos, subyacentes o básicos. Esta categorización es útil al determinar los tipos de intervención que son más apropiados según el nivel de urgencia:

- **Los factores inmediatos** tienen un impacto directo en la vida y los medios de vida. Si la ingesta dietaria o el estado de salud están en un nivel crítico, puede ser necesario tomar acciones *de inmediato* para salvar vidas.
- **Los factores subyacentes** pueden tener un impacto indirecto en la vida pero un impacto directo sobre los medios de vida. Si no se atienden estos factores, hay peligro que la situación se deteriore, conduciendo tal vez a riesgos para la vida en el futuro.
- **Los factores básicos** son aspectos estructurales y de largo plazo. Estos factores no se atienden generalmente a través de las opciones de respuesta en una situación de emergencia, pero si se identifican problemas estructurales, graves, éstos deben registrarse en el informe de la ESAE y se debe informar de ello a otros actores, como el gobierno.

De igual manera, se debe tomar en cuenta los factores que **reducen el riesgo**, los cuales incluyen las **capacidades** de los grupos afectados y las **oportunidades** identificadas en la **Sección 4.1**.

Para cada uno de los grupos en riesgo, se hace un resumen de los factores que incrementan y reducen ese riesgo, junto con las características asociadas a los medios de vida, las instituciones y los procesos. En la Tabla 4.12 se da un ejemplo que también puede servir como plantilla.

Tabla 4.12. Factores asociados con el riesgo para diversos grupos, ejemplos

Grupo en riesgo para la vida ahora o a futuro	Factores que agravan o atenúan el riesgo	Activos y estrategias de medios de vida asociados	Instituciones y procesos asociados
Niños menores de 5 años con malnutrición aguda severa	Factores que incrementan el riesgo		
	Utilización de los alimentos: <ul style="list-style-type: none"> - falta de amamantamiento - alta prevalencia de diarrea - mala calidad de la alimentación complementaria - mala calidad del agua 	<ul style="list-style-type: none"> - Limitado conocimiento de la madre sobre prácticas de alimentación e higiene 	<ul style="list-style-type: none"> - Poco personal en los centros de salud
	Acceso a los alimentos: <ul style="list-style-type: none"> - falta de ingresos para comprar alimentos diversos 	<ul style="list-style-type: none"> - Falta de tierras agrícolas - Las múltiples responsabilidades de las mujeres: generar ingresos, cuidar de los niños, cocinar, etc. - Poco acceso a la educación 	<ul style="list-style-type: none"> - Degradación ambiental de las tierras agrícolas - Pocas opciones de empleo disponibles - Bajos términos de intercambio entre los salarios y el precio de los alimentos
	Factores que reducen el riesgo		
	Disponibilidad de alimentos: <ul style="list-style-type: none"> - Abundancia de plantas silvestres nutritivas con la llegada de las lluvias 	<ul style="list-style-type: none"> - El consumo de las plantas silvestres es parte de las estrategias de subsistencia normales 	
	Acceso a los alimentos: <ul style="list-style-type: none"> - La economía se está diversificando gradualmente 	<ul style="list-style-type: none"> - Los hogares están diversificando gradualmente sus estrategias de medios de vida para adaptarse al entorno económico cambiante 	<ul style="list-style-type: none"> - Préstamos gubernamentales para los pequeños negocios

Grupo en riesgo para la vida ahora o a futuro	Factores que agravan o atenúan el riesgo	Activos y estrategias de medios de vida asociados	Instituciones y procesos asociados
Hogares con bajos niveles de seguridad alimentaria	Factores que incrementan los riesgos		
	Disponibilidad de alimentos: <ul style="list-style-type: none"> - Baja producción en el área debido a la falta de lluvia - Escasas importaciones de alimentos 	<ul style="list-style-type: none"> - Estrategias de medios de vida limitadas: únicamente agricultura 	<ul style="list-style-type: none"> - El mal estado de las carreteras incrementa los costos del transporte y desalienta a los comerciantes para traer alimentos al área - Los altos aranceles de importación reducen la cantidad de alimentos que se introducen al país
	Acceso a los alimentos: <ul style="list-style-type: none"> - Falta de producción propia - Falta de ingresos con los cuales comprar alimentos a precios elevados 	<ul style="list-style-type: none"> - Falta de trabajadores sanos debido a la alta prevalencia de enfermedades - Falta de destrezas alternativas para diversificar los ingresos 	<ul style="list-style-type: none"> - Inadecuados servicios de salud preventiva y curativa - La mala educación reduce el conocimiento sobre temas de salud y limita las destrezas relacionadas para la generación de ingresos
	Factores que reducen los riesgos		
	Disponibilidad de alimentos: <ul style="list-style-type: none"> - La llegada de las lluvias - Mejoramiento de la infraestructura física y de mercados 	<ul style="list-style-type: none"> - Diversificación de la economía 	<ul style="list-style-type: none"> - Reducción de los aranceles y otros impuestos que restringen la movilización de los alimentos - Mejoramiento de la infraestructura física
Acceso a los alimentos: <ul style="list-style-type: none"> - Oportunidades para diversificar los ingresos 	<ul style="list-style-type: none"> - Capacitación en actividades generadoras de ingresos - Acceso al crédito 	<ul style="list-style-type: none"> - Introducción de programas de capacitación vocacional - Introducción de programas de crédito para los pequeños negocios 	

5.2 Puntos de entrada o áreas de intervención

Los puntos de entrada son los sectores y tipos de intervención más generales o amplios que se pueden implementar para atender en primera instancia las necesidades identificadas en la fase de análisis de la ESAE. Estos también ofrecen una base para analizar las intervenciones que están siendo implementadas por

otras organizaciones (ver la **Sección 5.3**). A continuación se dan posibles puntos de entrada para los ejemplos que aparecen en la Tabla 4.12:

Niños menores de 5 años en malnutrición aguda severa:

- **Sector agua:** mejoramiento de la calidad y cantidad de agua mediante la distribución de emergencia, tratamiento y sistemas de almacenamiento.
- **Servicios de salud:** Desplazamiento de personal de salud y equipos adicionales; establecimiento de programas de alimentación complementaria.
- **Prácticas de cuidado:** Difusión de información sobre los beneficios de la higiene y la lactancia materna.

Hogares en inseguridad alimentaria:

- **Servicios de salud:** Establecimiento de servicios de salud preventiva y curativa.
- **Entrenamiento vocacional:** entrenamiento en actividades que permitan a los hogares diversificar sus fuentes de ingreso.
- **Crédito:** Provisión de préstamos para ayudar a las personas a comprar activos productivos, tanto agrícolas como no agrícolas.

Estos programas son mucho más efectivos si se les apoya mediante intervenciones gubernamentales tales como:

- **Cambios en las políticas,** reducción de impuestos o cambios en la legislación que restrinja el movimiento de alimentos;
- **Inversión en la provisión de servicios,** especialmente los de salud y educación.

5.3 Intervenciones de otros actores y las brechas restantes

Antes de planificar la respuesta, es preciso tomar en cuenta las actividades existentes o planificadas del gobierno y otras agencias, a fin de evitar la duplicación de esfuerzos, identificar las brechas y asegurarse de que sean cubiertas, además de evitar dar respuestas programáticas incompatibles, como sería el caso de que una agencia implemente alimentos por trabajo mientras que otra distribuya alimentos gratuitamente en la misma área.

Las agencias/organismos relevantes a quienes consultar, se identifican a través del análisis de actores. La selección de organismos con quienes colaborar en las intervenciones se hace de acuerdo a los sectores o áreas de intervención, como se describe en la **Sección 5.2**. Por ejemplo: para el caso de la emergencia descrita en la Tabla 4.12, las áreas de intervención que se identificaron fueron: agua, servicios de salud y prácticas de cuidado. Se debe entonces coordinar con las organizaciones que trabajan en esos sectores con el propósito de explorar actividades conjuntas. En el Recuadro 4.10 se hace un listado de algunas de las agencias y organismos que pueden ser partes interesadas en intervenciones resultantes del análisis de respuesta de una ESAE.

Recuadro 4.10. Actores relevantes en los programas de respuesta sobre seguridad alimentaria

- El Gobierno - nacional, regional y local
- Autoridades no estatales, como se da en situaciones de conflictos civiles
- PMA
- OCHA
- FAO
- UNICEF
- ACNUR
- Comité Internacional de la Cruz Roja (CICR)
- Federación Internacional de Sociedades de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja (FICR)
- Sociedades Nacionales de la Cruz Roja y de la Media Luna Roja
- ONGs internacionales
- ONGs nacionales
- Donantes

Se valora la *capacidad* de los gobiernos y agencias/organismos para *cumplir* sus planes, así como su *flexibilidad* para cambiar los planes si es necesario. Siempre que se pueda se deben discutir las actividades planificadas con la agencia/organismo involucrado, incluyendo los siguientes aspectos:

- **Recursos financieros:** ¿Tiene la agencia/organismo el dinero necesario o está a la espera de fondos?
- **Recursos materiales:** ¿Cuenta la agencia/organismo con bienes y equipos necesarios, tales como alimentos para distribuir, vehículos, etc.?
- **Recursos humanos:** ¿Se ha movilizado a todo el personal necesario?
- **Logística:** ¿Cómo funcionará la operación?

Las discusiones a fondo sobre éste y otros aspectos con el gobierno o la agencia/organismo involucrada permitirán aclarar la factibilidad de sus planes e incluso pueden ser la base para formar fuertes alianzas operativas.

Debido a la descentralización y el involucramiento de diversos departamentos del gobierno, puede ser difícil estimar la capacidad gubernamental. Para efectuar la estimación puede hacerse uso de indicadores que reflejen la situación macroeconómica, las instituciones designadas para atender la preparación de desastres y los presupuestos asignados para tal fin. Para obtener orientaciones detalladas, ver la Hoja de Guía Técnica No. 13.⁶¹

La información sobre las intervenciones de los diferentes actores se puede presentar en una tabla similar a la Tabla 4.13.

61. PMA. Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria, Technical Guidance Sheet No. 13 *Analysing National Capacity to Respond to Food Security Crises*, (Hoja de Guía Técnica No. 13 Analizando la Capacidad Nacional para responder a las crisis de seguridad alimentaria), Septiembre de 2008.

Tabla 4.13. Intervenciones de respuesta en marcha y planificadas, con ejemplos

Actor	Tipo de intervención	Tipo y número de beneficiarios	Lugar de la intervención	Duración de la intervención (de principio a fin)
Ministerio de Asuntos Sociales	Alimentos subsidiados	por determinar	- Área B - Área D	Entrega única de alimentos en
PMA	Distribución general de raciones completas de alimentos	Hogares vulnerables: - con menos de 1 ha de tierra - encabezados por mujeres - los más pobres según los líderes Total: ~ 50 000 personas	- Área A - Área B - Área C - Área D	De ... a ...
	Alimentación suplementaria: • Raciones para los niños • Raciones familiares para llevar a casa	Niños moderadamente desnutridos Total: ~ 3 500 niños; ~ 500 hogares	- Área B - Área D	De ... a ...
Institución religiosa	Distribución selectiva de alimentos f: ~ 3/4 de ración	Hogares vulnerables identificados por la comunidad	- Área B - Área C - Área D	
.....

Se compara las actividades de las otras agencias/organismos que están en marcha y las que están planificadas con lo necesario para atender los factores relacionados con los riesgos para la vida y los medios de vida identificados en las **Secciones 5.1** y **5.2**. La información puede resumirse en una tabla similar a la Tabla 4.14.

Tabla 4.14. Resumen de las intervenciones y brechas por grupos en riesgo

Grupo en riesgo ahora y a futuro	Intervenciones en marcha	Intervenciones planificadas	¿Están cubiertas todas las necesidades? Si no lo están, ¿cuáles son las brechas?
Grupo en riesgo A	¿Qué se les está proporcionando?	¿Qué se les proporcionará en el futuro?	
	¿A quiénes/cuántos?	¿A quiénes/cuántos?	
	¿Por parte de quién?	¿Por parte de quién?	
	¿Desde cuándo/hasta cuándo?	¿Desde cuándo/hasta cuándo?	
	¿En dónde?	¿En dónde?	
Grupo en riesgo B	¿Qué se les está proporcionando?	¿Qué se les proporcionará en el futuro?	
	¿A quiénes/cuántos?	¿A quiénes/cuántos?	
	¿Por parte de quién?	¿Por parte de quién?	
	¿Desde cuándo/hasta cuándo?	¿Desde cuándo/hasta cuándo?	
	¿En dónde?	¿En dónde?	

Si todos los factores de riesgo identificados en la Sección 5.1 están siendo atendidos adecuadamente por otras agencias, entonces no hay necesidad de intervenir en esta etapa. Solamente hay que dar seguimiento a la situación para garantizar que se identifique oportunamente cualquier necesidad que surja a futuro. Esta debe ser una de las recomendaciones clave en el informe de la ESAE.

Si la Tabla 4.14 indica que hay necesidades que no están siendo atendidas por parte de otras agencias, se requiere dar una respuesta adicional o complementaria, según se describe en la siguiente Sección.

5.4 Opciones de respuesta⁶²

En el informe de la ESAE se examinan las opciones de respuesta para los grupos que necesitan asistencia (ver la **Sección 5.1**) y cuyas necesidades no están siendo atendidas ni por el gobierno ni otras agencias u organismos (ver la **Sección 5.3**). Las opciones de respuesta deben estar directamente vinculadas con los factores

62. Estas orientaciones no constituyen una guía de planificación de proyectos. Esta Sección presenta opciones generales de respuesta y explica las circunstancias bajo las cuales sería apropiado implementar cada una de ellas. La Sección también brinda un ejemplo del nivel de detalle que se espera tendrá el informe de una ESAE. La planificación operacional requiere un enfoque integral que va más allá del alcance de este Manual.

de riesgo y los grupos identificados en los análisis de situación y predicción, tomando en consideración las capacidades de los grupos afectados así como las respuestas de otras agencias/organismos. Las personas afectadas, incluyendo a las mujeres, adultos mayores y personas discapacitadas deben participar en la planificación de la respuesta, tanto como sea posible.

El procedimiento que se sigue para identificar las opciones de respuesta es el siguiente:

1. Estimar el número de personas que requieren asistencia alimentaria.
2. Facilitar un taller con la participación de oficiales de programa y otros actores clave del PMA y otras instituciones y organizaciones para identificar las opciones programáticas.⁶³
3. Use una matriz o un análisis FODA para identificar todas las posibles modalidades y actividades.

5.4.1 Identificación de las opciones de respuesta

Existen muchas maneras de atender un problema de seguridad alimentaria o malnutrición, de modo que la respuesta más apropiada está *altamente vinculada al contexto* y depende de:

- El tipo de emergencia - de desarrollo rápido o lento - y la etapa en que esté la emergencia al momento de dar la respuesta - temprano o a medio ciclo;
- La situación pre-emergencia - el estado de la infraestructura y servicios, nivel educativo, etc.;
- Los hábitos, prioridades y cultura de la población afectada;
- El grado de acceso a las áreas afectadas;
- La calidad de la infraestructura;
- La disponibilidad de alimentos y las condiciones del mercado en el área afectada;
- Los recursos disponibles - financieros, humanos, logísticos, etc.;
- La diversidad de asociaciones factibles, tal como con el gobierno, las agencias de las Naciones Unidas y ONGs;
- El entorno político y económico; y
- La situación de seguridad.

Cada tipo de respuesta debe ser planificada de acuerdo a las circunstancias particulares y debe estar explícitamente vinculada con las necesidades y brechas identificadas en el análisis.

El primer nivel de revisión de las opciones de respuesta corresponde a la categorización de las intervenciones según el tipo del factor de riesgo al que están dirigidas: disponibilidad, acceso y/o utilización de los alimentos. Un segundo

63. La colaboración con el área de programas es esencial para la definición de las opciones de respuesta: el personal de programas y de evaluación deben trabajar conjuntamente desde el inicio de la evaluación, cuando se definen los requerimientos de información, hasta el momento del análisis. Durante las reuniones, se identifican las intervenciones generales o puntos de entrada y se valoran (su factibilidad, etc.) por parte de las unidades del PMA que serán encargadas de la implementación.

nivel define el nivel que atiende cada intervención, si se dirige a un factor de riesgo inmediato, subyacente o básico (ver el Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional en la **Parte I**).

A continuación se presenta una lista de sectores e intervenciones generales para tratar los problemas de disponibilidad, acceso y utilización de los alimentos:

- **Disponibilidad de los alimentos:** Intervenciones que apoyan la producción agrícola, tanto de cultivos como de ganado, el movimiento de alimentos entre áreas de déficit y áreas con excedentes, distribuciones de alimentos, etc.
- **Acceso a los alimentos:** Intervenciones que apoyan la generación de ingresos, tales como obras públicas y alimentos/dinero por trabajo; transferencias de ingresos, tales como las distribuciones de dinero/cupones; transferencias de alimentos, tales como distribuciones de alimentos y alimentación escolar; e intervenciones de mercado para apoyar o rebajar los precios de los alimentos, etc.
- **Utilización de los alimentos:** Intervenciones para mejorar los cuidados de salud, el agua, saneamiento, albergues, conocimientos nutricionales y las prácticas de cuidado y los servicios para el cuidado de niños, etc.
- **Malnutrición:** Intervenciones para mejorar el consumo de alimentos: programas de alimentación terapéutica y suplementaria, alimentación escolar y distribución de alimentos.

En la Tabla 4.15 se ofrecen ejemplos adicionales de opciones de respuesta para atender problemas de malnutrición e inseguridad alimentaria. Algunas pueden cubrir más de un aspecto de la seguridad alimentaria; por ejemplo: las distribuciones de alimentos pueden aliviar tanto los problemas de disponibilidad como los de acceso a los alimentos. Las respuestas presentadas en la Tabla 4.15 están categorizadas según su aplicación más usual. Mayor orientación sobre las circunstancias bajo las cuales se podría aplicar cada opción, y las ventajas y desventajas de cada una, se dan en los **Anexos 4 y 5**.

Tabla 4.15. Opciones de Respuesta alimentarias y no alimentarias en función de los factores de riesgo

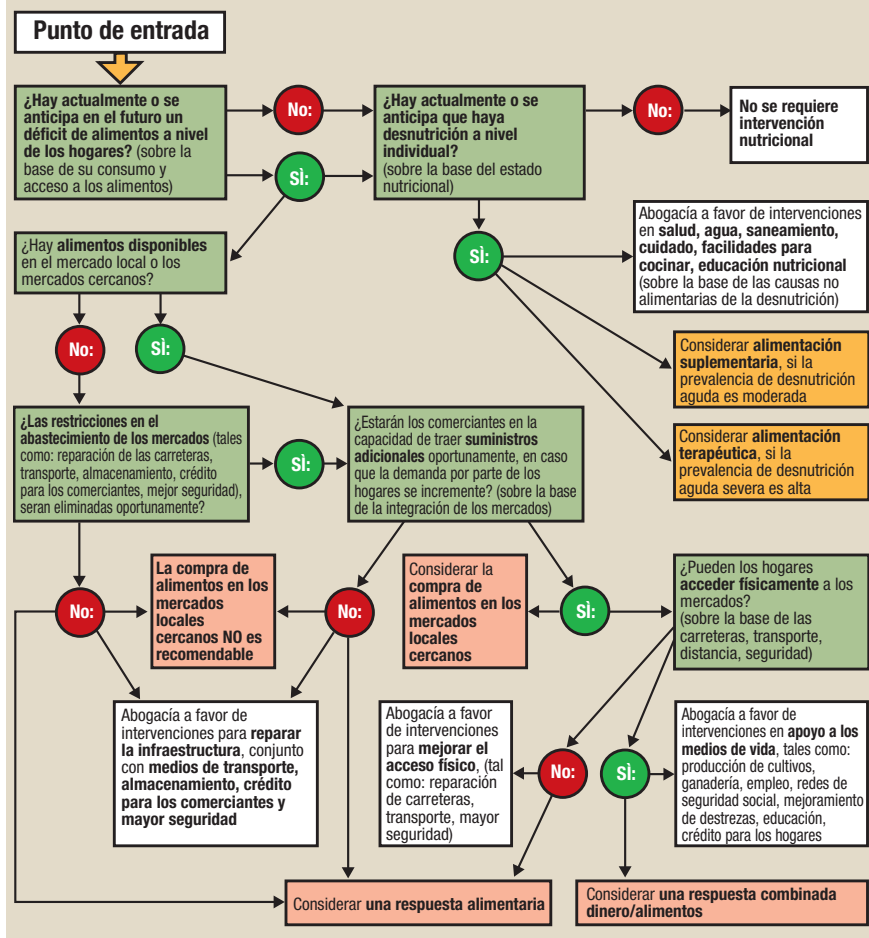
Respuesta	Descripción
Respuestas a los problemas de disponibilidad de alimentos	
Distribución gratuita de alimentos	Raciones gratuitas para los hogares necesitados - distribución general a todos los hogares en el área o distribución focalizada a hogares pertenecientes a grupos específicos
Programas de asistencia de mercados	Se ponen a disposición de comerciantes mayoristas y minoristas ciertos productos alimentarios selectos para que los vendan a precios controlados
Apoyo a los mercados	Reducción de los cuellos de botella logísticos mediante p.e. la reparación de carreteras o el otorgamiento de crédito a los comerciantes
Alimentos por trabajo	Ración de alimentos en pago por trabajo: puede emplearse como medio de auto-focalización por tanto solamente aquellas personas en real necesidad de alimentos estarán dispuestas a trabajar para obtenerlos. Es también una respuesta a los problemas de acceso a los alimentos.
Alimentos por capacitación	Alimentos distribuidos a los miembros de los hogares en inseguridad alimentaria como incentivo para que adquieran destrezas con las cuales podrán mejorar su propia seguridad alimentaria. Es también una respuesta a los problemas de acceso a los alimentos.
Respuestas a los problemas de acceso a los alimentos	
Programas de atención basados en la comunidad o el vecindario	Alimentos provistos a huérfanos y niños vulnerables, tal como en situaciones con una alta prevalencia de VIH/SIDA
Alimentación escolar	Provisión de meriendas balanceadas y fortificadas a los niños en sus escuelas y raciones para llevar a casa para compensar a los padres por enviar a sus hijos a la escuela
Alimentos para instituciones de servicio social	Alimentos suministrados a instituciones sociales como orfanato, hogares para personas mayores y discapacitadas, hospitales y centros de salud
Programas de transferencia de dinero	Dinero distribuido a los hogares necesitados - distribución general a todos los hogares en el área o distribución focalizada a hogares pertenecientes a grupos específicos
Dinero por trabajo	Dinero en pago por trabajo - se puede emplear como método para la auto-focalización, donde sólo los que realmente necesitan el dinero están dispuestos a trabajar para obtenerlo
Cupones de alimentos	Distribución de cupones que se pueden intercambiar por alimentos y otros artículos esenciales
Transferencias no alimentarias	Suministro de artículos no alimentarios como jabón y frazadas o servicios como agua, escuela o atención en salud
Apoyo no alimentario a las actividades de subsistencia	Suministro de insumos para la producción y servicios para mantener, reparar o restaurar los activos de las personas en inseguridad alimentaria pero económicamente activas
Intercambio por productos	Alimentos suministrados a los hogares a cambio de productos que ellos no puedan vender a precios razonables, tal como ganado

Respuesta	Descripción
Respuestas a problemas de utilización de los alimentos	
Materiales para la preparación de alimentos	Suministro de equipo para cocinar, combustible, agua, etc.
Intervenciones en nutrición, educación, salud, agua y saneamiento	Mejoramiento de las prácticas de alimentación y cuidado a través de, por ejemplo, la prevención de la pérdida de nutrientes durante la preparación de los alimentos y la prevención y tratamiento de la diarrea y otras enfermedades que afectan la capacidad de absorción y utilización de los nutrientes
Respuestas a la malnutrición	
Alimentación terapéutica	Tratamientos médicos y nutricionales para salvar las vidas de individuos que están gravemente desnutridos
Alimentación suplementaria	Distribución de alimentos para suplementar con energía y nutrientes la dieta básica de individuos que tienen necesidades especiales o están desnutridos
Medidas de salud pública	Medidas para mejorar el saneamiento, suministro de agua, servicios de atención de salud, etc.
Fortificación de los alimentos	Suministro de alimentos fortificados con nutrientes, especialmente con vitaminas y minerales, cuando la dieta es deficiente
Suplementación con nutrientes	Distribución de suplementos de nutrientes, tales como cápsulas de vitamina A, cuando la dieta es deficiente en estos nutrientes

En lo posible, las intervenciones que se seleccionen deben basarse en los programas existentes para acelerar el proceso de implementación y aprovechar las capacidades y experiencias existentes. Algunas de las intervenciones estarán fuera del mandato del PMA. **Si la ESAE identifica que tales intervenciones constituyen la respuesta más efectiva, esto debe indicarse en el informe, de modo que se pueda compartir con otras agencias que tengan la competencia y capacidades relevantes.** Las opciones de respuesta también deben discutirse con las organizaciones socias.

La Figura 4.1 muestra un árbol de decisión para determinar cuáles son las opciones de respuesta más apropiadas. Se puede emplear este árbol como guía para aplicar los conocimientos del contexto y empíricos para resolver temas como las restricciones a la oferta en los mercados, el acceso físico y las inter-relaciones del mercado. Aunque el árbol de decisión no incluya específicamente el tema de género, este aspecto debe considerarse como factor crítico a lo largo de todo el proceso de evaluación, análisis y planificación de la respuesta.

Figura 4.1. Árbol de decisión para seleccionar las opciones de respuesta



5.4.2 Análisis FODA

Después de identificar una serie de opciones de respuesta, se debe analizar cada una en términos de sus fortalezas y debilidades, y de las oportunidades y amenazas que están presentes. Esto se conoce como un análisis FODA. Cada una de las opciones de respuesta recomendadas debe ser examinada mediante un análisis FODA.

En un análisis FODA, las **fortalezas** y **debilidades** reflejan cuán apropiada y factible es la opción de respuesta. Para examinar cuán apropiada es una opción de respuesta se debe tomar en cuenta los siguientes criterios que debe cumplir cada intervención:

- Abordar los factores que han sido identificados como contribuyentes al riesgo;
- Reflejar las necesidades y prioridades de la población afectada, desagregada según sexo, edad, etc.;
- Ser compatible con la sociedad y costumbres locales; y
- Ser compatible con las intervenciones que realizan el gobierno u otras agencias.

La opción de respuesta *no* debe:

- Hacer que ningún sector de la población desarrolle dependencia de la asistencia;
- Afectar negativamente la situación social, ambiental o económica local; por ejemplo, una distribución de alimentos a gran escala podría desalentar la producción agrícola;
- Apartar a las personas de otras tareas importantes tales como las actividades productivas, recolectar agua y combustible, etc.;
- Exponer a la población y al personal de la agencia a riesgos de seguridad; ó
- Estigmatizar a las personas; por ejemplo: focalizando a personas que sufren de VIH y SIDA o pertenecientes a ciertos grupos étnicos.

Al evaluar la **factibilidad** de una opción de respuesta se deben tomar en cuenta los siguientes criterios:

- Los criterios para la focalización deben ser realistas en función de los factores sociales, culturales y el tiempo disponible.
- Debe ser posible implementar la respuesta con los recursos disponibles. Hay que considerar los recursos humanos, incluyendo las destrezas, así como los recursos financieros y materiales.
- La respuesta debe implementarse oportunamente, según la urgencia de la situación.

En un análisis FODA, las **oportunidades** y las **amenazas** reflejan los factores externos que pudieran afectar la respuesta y los cuales son específicos para el contexto. A continuación se dan algunos ejemplos:

Oportunidades

- La introducción de nuevas políticas gubernamentales que facilitan el funcionamiento de los mercados.
- El fin de la estación lluviosa y el mejoramiento del transporte.
- La firma de acuerdos de paz.
- La cosecha.

Amenazas

- Políticas gubernamentales que limitan el comercio o los programas de asistencia.
- Menor interés de los donantes en el país.
- Deterioro de la situación de seguridad.
- Ausencia de recursos clave para el programa, como combustible.

Las fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas se combinan en una matriz que ayuda a comparar las opciones de respuesta y evaluar de esta forma las ventajas relativas de cada una. El Ejemplo 4.15 ilustra cómo se puede elaborar un análisis FODA.

Ejemplo 4.15. Análisis FODA de las opciones de respuesta

Se ha llevado a cabo una ESAE en un área rural afectada recientemente por las inundaciones. Se trata de un área que siempre ha sido pobre y donde algunos de los hogares padecen de inseguridad alimentaria crónica. La vigilancia nutricional que se lleva a cabo durante los últimos diez años indica que existe una tendencia al aumento de la malnutrición entre los niños menores de 5 años. La economía local está basada en la agricultura, el procesamiento de alimentos y la industria ligera.

La ESAE revela lo siguiente:

- Aproximadamente el 20% de la población está en inseguridad alimentaria. Los patrones de consumo revelan que la ingesta tanto de energía como de micronutrientes están a niveles sumamente bajos en este grupo.
- El 80% restante de la población tiene un consumo de alimentos aceptable.
- Los precios de los alimentos en el mercado han aumentado.
- Hay menos oportunidades de generación de ingresos que de costumbre: las tierras de cultivo están inundadas y algunas plantas procesadoras y fábricas no están funcionando
- Las tierras de cultivo que no están tan cerca del río registraron buenas cosechas porque no fueron inundadas.
- El acceso físico al área es difícil, dado que las inundaciones destruyeron el puente sobre la carretera principal.

Las perspectivas para los próximos tres meses no son buenas por las siguientes razones:

- Tomará varias semanas hasta que las aguas bajen.
- No se espera ninguna cosecha antes del próximo año.
- La migración en busca de empleo estacional no es una costumbre.
- El gobierno tiene escasa capacidad de respuesta y la única ONG que trabaja en el área se concentra en programas de alimentación suplementaria y capacitación en nutrición para madres y niños en edad pre-escolar.

Dada la situación, se ha propuesto llevar a cabo una distribución focalizada de alimentos para atender la escasez de alimentos a nivel de los hogares. Se lleva a cabo un análisis FODA.

Nota: Las fortalezas y debilidades reflejan aspectos que están bajo el control de la agencia/organismo responsable de la implementación, mientras que las oportunidades y amenazas comprenden aspectos externos fuera de su control.

Fortalezas	Debilidades	Oportunidades	Amenazas
<ul style="list-style-type: none"> - Aborda el problema del consumo de alimentos - Ayuda a rebajar el precio de los alimentos, mejorando así el acceso - Sustituye parcialmente los ingresos que se han perdido - Podría actuar como catalizador para la rehabilitación de la economía local: las operaciones logísticas generan un mayor poder de compra y empleo para los hogares. 	<ul style="list-style-type: none"> - Puede ser difícil la focalización prevista a un 20% de la población - Complicaciones logísticas pueden hacer que los alimentos tarden en llegar alterando así el mercado - Si se distribuyen demasiados alimentos, los comerciantes se pueden desalentar de traer alimentos para la venta y los agricultores cuyas tierras no se inundaron podrían no poder vender sus productos a buenos precios. 	<ul style="list-style-type: none"> - Los alimentos para la distribución se pueden comprar de los agricultores que no están cerca del río - Se puede llevar a cabo la distribución de los alimentos con la colaboración de la ONG, haciendo posible que se atienda tanto el déficit de alimentos como la malnutrición. 	<ul style="list-style-type: none"> - La débil capacidad del gobierno significa que la coordinación y el apoyo probablemente sean limitados - el transporte de los alimentos será difícil debido al puente destruido y las tierras inundadas - Puede que las aguas de la inundación se retiren lentamente y causen enfermedades transmitidas a través del agua, reduciendo con ello los beneficios derivados del consumo de alimentos.

Como se aprecia en el Ejemplo 4.15, es evidente que una distribución de alimentos traería beneficios sustanciales, pero todo dependerá de que se cumpla una serie de condiciones, especialmente las siguientes:

- Se debe establecer un sistema efectivo de focalización.
- La cantidad de alimentos necesarios y la duración de la distribución deben analizarse en forma realista.
- Se debe asegurar la factibilidad de la operación y tomar en cuenta las restricciones logísticas. Una distribución tardía puede ser peor que ninguna distribución: la asistencia no se brinda cuando se necesita y puede ser que, cuando lleguen los alimentos, la situación haya mejorado al punto de que esos alimentos alteren el mercado local.
- Se deben implementar actividades complementarias de atención en salud para reducir la incidencia de enfermedades transmitidas a través del agua y maximizar los beneficios de la distribución de los alimentos sobre el consumo.

Este tipo de análisis FODA se realiza para cada una de las opciones de respuesta identificadas en la **Sección 5.4.1.**; aquellas opciones que no cumplan con los criterios dados en la **Sección 5.4.2** en cuanto a ser apropiadas y factibles, se descartan. Las opciones restantes se categorizan según se describe en la **Sección 5.4.3.**

El principio de “no daño” (do no harm) es fundamental para el análisis FODA de las opciones de respuesta (ver el Recuadro 4.11), especialmente en situaciones de conflicto donde se requiere un análisis específico del conflicto. Para obtener mayores detalles, ver *Métodos y herramientas para el análisis de conflicto*⁶⁴.

Recuadro 4.11. Análisis de conflicto y el principio de “no daño” (“do no harm”)

Una respuesta mal planificada puede ser peor que no dar respuesta, si perjudica a la población local. Entre los ejemplos de respuestas dañinas o perjudiciales están:

- Distribución de artículos que atraigan a saqueadores y pongan en peligro a los beneficiarios;
- Distribuciones de alimentos que alteren los mercados locales al grado de poner en peligro los medios de vida de los agricultores y comerciantes;
- Distribuciones que implican que los beneficiarios tengan que emprender viajes largos y peligrosos para, por ejemplo, recoger los artículos que se distribuyan.

Cualquier propuesta de intervención debe ser analizada desde la perspectiva de los beneficios y de **sus potenciales efectos negativos**.

5.4.3 Categorización y priorización de las opciones de respuesta

La categorización de las opciones de respuesta exige buen juicio y conocimiento profundo del contexto. En términos generales, las intervenciones que mejor cumplan con los criterios delineados en la **Sección 5.4.2** suelen ser las mejores opciones.

En un programa se puede combinar diversas opciones de respuesta, sea en forma simultánea o secuencial. Por ejemplo:

- Se puede combinar una distribución general de alimentos con la provisión de raciones suplementarias para mujeres embarazadas y lactantes y niños desnutridos;
- Se puede combinar un esquema de dinero por trabajo con intervenciones en apoyo a los mercados e implementar el programa de alimentos por trabajo en distintas épocas el año.

Una misma intervención puede asistir a más de un grupo meta. Los grupos meta (ver la **Sección 5.4.4**) se relacionan con las intervenciones propuestas en una tabla similar a la Tabla 4.16.

64. PMA. Unidad de Transición. *Methods and Tools for Conflict Analysis* (Métodos y herramientas para el análisis de conflicto). Agosto de 2007.

Tabla 4.16. Ejemplos de Intervenciones focalizadas

Grupo afectado (meta)	Ejemplos de intervenciones
<p>Niños menores de 5 años cuyas vidas están en riesgo: en malnutrición aguda severa</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Alimentación terapéutica para los niños • Alimentación suplementaria para las madres • Suministro de emergencia de agua limpia • Distribución focalizada de materiales para cocinar
<p>Hogares cuyas vidas están en riesgo: sufriendo un grave agotamiento de los activos productivos debido a la venta por la necesidad y de los activos humanos por el rápido deterioro del acceso a los alimentos.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Distribución general de alimentos focalizada a los hogares afectados • Provisión de semillas y herramientas • Provisión de alimentación escolar con alimentos fortificados

No es necesario que el informe de la ESAE incluya todos los detalles de los análisis de predicción y respuesta, pero se debe explicar claramente la lógica detrás de cada intervención recomendada. También es importante explicar por qué no se recomendaron otras opciones. Las intervenciones que se recomienden deben estar explícitamente vinculadas con:

- Los grupos cuyas vidas y medios de vida están en riesgo y los factores de riesgo que se identificaron durante los análisis de situación y predicción;
- El contexto - los mercados, agro-ecología, circunstancias sociales, etc.;
- La situación de seguridad y accesibilidad;
- Restricciones operacionales - de tiempo, recursos humanos, financiamiento, etc.

5.4.4 Focalización

El informe de la ESAE debe dar recomendaciones sobre si la focalización es apropiada y de ser así como se debe hacer. La focalización de la asistencia se basa en los grupos en riesgo definidos en los análisis de situación y predicción. La focalización puede llevarse a cabo a distintos niveles, a saber:

- **Focalización geográfica:** Todas las personas que viven en un área específica reciben asistencia.
- **Focalización de hogares:** todos los hogares que reúnan ciertos criterios reciben asistencia, de acuerdo a los perfiles de los grupos cuyas vidas y medios de vida están en riesgo - tales como los hogares de desplazados o los hogares encabezados por mujeres.
- **Focalización individual:** *dentro los hogares*, aquellos individuos cuyas vidas están en riesgo reciben asistencia - tal como los niños desnutridos o las mujeres embarazadas y lactantes.
- **Focalización institucional:** las escuelas, hospitales y otras instituciones reciben apoyo para mejorar el acceso a los alimentos y promover el desarrollo y retención de los activos de los hogares e individuos.

Independientemente del enfoque para la focalización, se debe aplicar **criterios prácticos** para identificar a las personas que califican para recibir la asistencia. Estos criterios deben ser:

- *De fácil comprensión y aceptables por el personal de programas y por las comunidades afectadas; de otro modo, es improbable que la focalización resulte exitosa;*
- *observable y medible*, de manera que se pueda dar seguimiento objetivo; de otro modo, probablemente se darán largos debates sobre quién es o no elegible para recibir la asistencia;
- *específicos a los grupos meta*: no es útil emplear como criterio atributos que son comunes tanto al grupo meta como a otros grupos.

Puede que en, en algunos casos, **la focalización no sea apropiada**, sea porque todos requieren asistencia o porque los costos o complicaciones de la focalización superen los beneficios. Entre los ejemplos de esta segunda posibilidad se encuentran los siguientes:

- situaciones en las cuales sea muy difícil definir criterios de focalización que sean lo suficientemente observables y medibles, y cuando el costo de focalizar (en términos de horas del personal) supere los ahorros que se lograrían limitando la asistencia a ciertos grupos;
- comunidades en las cuales el principio de focalización no sea aceptado, porque la cultura da un gran valor a la igualdad y donde las personas no acepten que ciertos miembros de la comunidad reciben asistencia, y otros no.

Los siguientes enfoques pueden ayudar a abordar estos aspectos:

- **Focalización comunitaria**: los representantes de la comunidad deciden quiénes recibirán la asistencia. Este enfoque funciona bien cuando los representantes actúan genuinamente en beneficio de toda la comunidad. Si no es así, se corre el riesgo de incurrir en grandes errores de inclusión y exclusión⁶⁵.
- **Auto-focalización**: ciertos tipos de intervención, tales como alimentos por trabajo, se basan en el concepto de que los grupos meta se *auto-seleccionan*. En teoría, solamente quienes tienen verdadera necesidad de asistencia están dispuestos a trabajar para recibirla. Sin embargo, este tipo de proyectos se implementan con frecuencia en áreas de gran desempleo, donde el trabajo que se implemente no puede absorber a todas las personas dispuestas a trabajar. En estos casos se deben aplicar otros enfoques para seleccionar a los trabajadores.
- **Asistencia general**: si la situación es muy grave, como lo es después de un tsunami, y el periodo de provisión de la asistencia es breve, puede ser más costo-efectivo y socialmente beneficioso dar asistencia a todas las personas.

65. La División de Planificación y Estrategias (Políticas Humanitarias y Transiciones) del PMA está preparando una nota de orientación sobre la focalización comunitaria de la asistencia alimentaria en emergencias complejas, que estará disponible a mediados de 2009.

Formulación de recomendaciones para las intervenciones y el seguimiento

En el informe de la ESAE (ver la **Parte V**), las conclusiones sobre la situación y los análisis de predicción y respuesta deben resumirse en la sección de recomendaciones. Para la(s) opción(es) de respuesta seleccionadas será necesario contar con la siguiente información operacional detallada:

- El tipo(s) de intervención(es) que se recomienda;
- El nivel de asistencia: cantidad de recursos que serán proporcionados y la frecuencia de distribución;
- El(los) grupo(s) meta y la(s) institución(es), incluyendo una descripción y cantidad de los beneficiarios;
- Las áreas geográficas prioritarias;
- La duración de las intervenciones, incluyendo las fechas de inicio y finalización, así como la estrategia de salida;
- Los mecanismos para coordinar con otras agencias/organismos y el gobierno.

El informe de la ESAE también puede incluir recomendación de intervenciones que usualmente el PMA no implementa, tal como aquellas enfocadas a la protección, agricultura, salud, agua, saneamiento, albergue, educación, y fortalecimiento de capacidades y capacitación. El nivel de detalle del informe de la ESAE para este tipo de recomendaciones dependerá de la composición del equipo evaluador: si el equipo incluye a agencias asociadas especializadas, puede ser factible dar recomendaciones detalladas. De otro modo, el informe de la ESAE debe incluir recomendaciones generales que se puedan compartir con las agencias especializadas. Y aunque es probable que las ESAE tengan como resultado recomendaciones de intervención por parte del PMA y/o otras agencias asociadas, siempre se debe dejar abierta la posibilidad de *no* intervenir en circunstancias en las cuales las actividades puedan ser peligrosas, perjudiciales para la comunidad afectada o de otro modo infructuosas para enfrentar los problemas identificados.

El informe de la ESAE debe incluir, además, recomendaciones para la evaluación **de seguimiento y el monitoreo**:

- Si la situación está cambiando rápidamente, como es el caso durante los primeros días después de un desplazamiento forzoso, se necesitarán evaluaciones regulares de seguimiento. Durante una emergencia de desarrollo lento se puede emprender una evaluación rápida para averiguar si la situación amerita o no una

intervención de emergencia. Si se necesita, es probable que se recomiende llevar a cabo una ESAE a fondo. El informe de la ESAE deberá aportar recomendaciones específicas sobre el momento y los aspectos centrales de las evaluaciones de seguimiento.

- Después de una ESAE se debe dar seguimiento/monitorear la situación periódicamente para conocer si ésta evoluciona como se había pronosticado bajo el escenario correspondiente, y cuán efectivas han sido las intervenciones de respuesta que se hayan implementado. El monitoreo es generalmente menos intensivo en uso de tiempo y recursos dado que se basa en indicadores seleccionados, en vez de llevar a cabo un proceso completo de recopilación de datos primarios. El informe de la ESAE debe especificar cuáles son los indicadores que se deben vigilar y la frecuencia con la cual se debe recopilar esa información.

También se debe especificar una propuesta de cronograma para el monitoreo. La Tabla 4.17 provee un ejemplo de un cronograma de seguimiento.

Tabla 4.17. Ejemplo de Datos y cronograma para el monitoreo

Información/ aspecto a monitorear	Datos requeridos	Fuentes	Frecuencia
Estado nutricional	<ul style="list-style-type: none"> • Prevalencia de malnutrición aguda entre los niños de 6 a 59 meses de edad 	<ul style="list-style-type: none"> • Centros de salud de la comunidad • Encuestas de ONGs 	Mensualmente
Estrategias e supervivencia	<ul style="list-style-type: none"> • Excesiva emigración • Venta excesiva de animales • Sacar los niños de la escuela, etc. 	<ul style="list-style-type: none"> • Informantes clave de la comunidad • Mercados • Maestros y padres de familia 	Cada dos meses
Cosecha	<ul style="list-style-type: none"> • Rendimiento de los cultivos básicos 	<ul style="list-style-type: none"> • Informantes clave de la comunidad • Funcionarios locales y de la sede central del Ministerio de Agricultura • ONGs 	En la época de cosecha
Precios de mercado	<ul style="list-style-type: none"> • Precios de los alimentos básicos • Precios de las verduras • Precios de la leña 	<ul style="list-style-type: none"> • Informantes clave de la comunidad • Comerciantes • Funcionarios locales y de la sede central del Ministerio de Comercio 	Cada dos semanas o mensualmente
Comercio trans-fronterizo	<ul style="list-style-type: none"> • Precios a ambos lados de la frontera • Volúmenes que traspasan la frontera 	<ul style="list-style-type: none"> • Comerciantes • Funcionarios locales del Ministerio de Comercio y Aduanas 	Mensualmente

Información/ aspecto a monitorear	Datos requeridos	Fuentes	Frecuencia
Ganado	<ul style="list-style-type: none"> • Precios del ganado • Estado de salud del ganado • Condición de los pastos 	<ul style="list-style-type: none"> • Informantes clave de la comunidad • Comerciantes • Funcionarios locales y de la sede central del Ministerio de Agricultura 	Mensualmente en la estación seca
....			

Parte V
**Informe de los resultados
de la ESAE**



Contenido de la Parte V

1	Introducción	247
2	Estructura del informe	248
3	Monitoreo de la calidad del informe	254
4	Comunicación de los resultados de la ESAE	255
4.1	Los usuarios del informe de la ESAE y los canales de comunicación	255
4.2	El resumen ejecutivo de la ESAE	256
4.3	Taller o reunión de presentación	257
4.4	Distribución por correo electrónico y copia impresa	258
4.5	Los medios de comunicación	258
4.6	Sitios Web y boletines informativos	259
4.7	Abogacía a favor de las recomendaciones no alimentarias	259

Introducción

El informe es el producto final de la ESAE y proporciona una síntesis de los resultados para compartir con aquéllos que no participaron de la evaluación. Entre los usuarios del informe incluyen los responsables de la toma de decisiones dentro del PMA u organizaciones socias y otros actores claves tales como contrapartes gubernamentales y donantes potenciales. Es esencial que el análisis y recomendaciones de la evaluación se presenten en forma clara y concisa, de manera que las partes interesadas puedan comprender la situación y tomar las acciones apropiadas.

Esta última **Parte V** del Manual de ESAE:

- presenta la estructura del informe;
- describe el sistema de monitoreo de la calidad de la ESAE, el cual se basa en una revisión del informe;
- proporciona pautas para comunicar las conclusiones y recomendaciones de la ESAE.

Estructura del informe

La estructura del informe de la ESAE se proporciona en la Tabla 5.1. Se deben tomar en cuenta los siguientes puntos al preparar los informes:

- No se requiere incluir en el informe de evaluación todos los aspectos de la Tabla 5.1, sólo los temas pertinentes.
- Es muy importante explicar claramente en el Capítulo 2 la metodología aplicada y las limitaciones de la evaluación. Esto garantiza transparencia y permite al lector valorar la confiabilidad de la información presentada en el informe.
- El informe debe ser completo, pero conciso, e idealmente no debe exceder de 30 ó 40 páginas, los detalles adicionales se deben presentar en los anexos.
- El resumen ejecutivo no debe exceder de cuatro páginas.
- Las secciones del informe deben estar interrelacionadas y el proceso analítico debe ser evidente. Debe quedar claro para el lector la manera cómo el equipo evaluador arribó a sus conclusiones.
- Los resultados y conclusiones se deben ilustrar con gráficas y mapas claros, siempre que sea pertinente.

Nota: La tabla de contenido que se presenta en la Tabla 5.1 es indicativa. El contenido real depende de los objetivos de la ESAE y de los términos de referencia.

Tabla 5.1. Formato de informe de una ESAE

	Sinopsis del contenido
Resumen Ejecutivo	<ul style="list-style-type: none"> • Razones para realizar la ESAE - objetivos principales de la ESAE • Descripción breve de las áreas evaluadas • Magnitud y severidad de la malnutrición • Magnitud y severidad de la inseguridad alimentaria en los hogares, incluyendo cifras • Alcance de los riesgos actuales para la vida y medios de vida, incluyendo cualquier estrategia de supervivencia de crisis que se esté adoptando • Ubicación de los hogares en inseguridad alimentaria, posiblemente incluyendo un mapa • Características de los individuos y hogares en inseguridad alimentaria - medios de vida, género, etc. • Factores que contribuyen a la inseguridad alimentaria y los riesgos para la vida y medios de vida • Evolución probable de la situación • Necesidades de asistencia (todas) y los planes de otras organizaciones • Intervenciones de respuesta recomendadas, para quiénes y por cuánto tiempo • Requerimientos de seguimiento/monitoreo, re-evaluaciones periódicas y planificación de contingencias.
I. Antecedentes	<ul style="list-style-type: none"> • Tipo de crisis, fecha/periodo del evento, evolución de la situación; asistencia provista desde la última evaluación en caso que haya una operación en curso. • Grupos de población y áreas afectadas • Contexto general: económico, agrícola, político, de seguridad, etc. • Razones para la ESAE: ¿Por qué se realizó: como una primera evaluación tras una crisis de desarrollo repentino o debido a alerta de una crisis de desarrollo lento, en preparación para una nueva EMOP o PRRO? • Tipo de ESAE: ¿Cuándo se realizó? ¿Fue una primera evaluación (inicial, rápida o a fondo) o una nueva evaluación (rápida o a fondo)?
II. Objetivos y métodos de la ESAE	<p>2.1 Objetivos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Objetivo principal y objetivos específicos de la ESAE <p>2.2 Métodos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Proceso de colaboración y consulta con socios antes, durante y después del trabajo de campo: contrapartes gubernamentales, agencias involucradas • Adaptación del Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional al contexto local: ¿Cuáles de los socios participaron? ¿Qué hipótesis se utilizaron para diseñar la ESAE y seleccionar los datos a recopilar? • Fuentes de datos - revisión de datos secundarios, hogares, informantes clave, grupos focales - y tipo de datos que se recogieron de cada fuente; describir en anexo los instrumentos de recolección de datos utilizados • Enfoque de muestreo: grupos de población y áreas cubiertas, muestreo aleatorio/intencional, modalidades de muestreo; si es necesario, describir en un anexo los procedimientos de muestreo aplicados • Tipo de análisis: datos estadísticos y/o cualitativos; si se requiere, describir en un anexo el proceso de análisis • Composición y capacitación del equipo evaluador • Limitaciones de los métodos aplicados: tal como muestreo, cobertura y los posibles sesgos

continua...

	Sinopsis del contenido
<p>III. Situación de la mortalidad y nutrición</p> <p><i>Nota: Esta sección puede venir después o estar integrada con el Capítulo 5 si no se recogieron datos sobre el estado nutricional directamente durante la ESAE y solamente se utilizan datos secundarios</i></p>	<p>Nota: Los datos sobre mortalidad se presentan únicamente cuando son relevantes y están disponibles.</p> <p>3.1 Tasas de mortalidad actuales y severidad a nivel de la población:</p> <ul style="list-style-type: none"> • TMI y TMM5 en la actualidad: fechas de recopilación; datos primarios o secundarios • Severidad de acuerdo a la TMI y TMM5, comparada con los puntos de corte estándar • Tendencias de la TMI y TMM5 durante los meses recientes, si aplica
	<p>3.2 Estado Nutricional</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prevalencia de malnutrición - aguda, crónica - en base a mediciones antropométricas directas o datos secundarios • Severidad de la situación de acuerdo con las tasas de malnutrición a nivel de la población, comparada con los puntos de corte estándar y las tasas normales para la época • Tendencias de las tasas de malnutrición, si aplica
	<p>3.3 Servicios de salud y situación de salud</p> <ul style="list-style-type: none"> • Efecto de la crisis sobre el acceso a los servicios de salud • Acceso a los servicios de salud y restricciones: físicas, económicas, de personal, suministros, equipos • Prevalencia y causas de las principales enfermedades • Cobertura de las inmunizaciones (vacunación) contra las principales enfermedades infecciosas • Asociación / correlación entre las enfermedades y el estado nutricional
	<p>3.4 Condiciones de agua, saneamiento y de vivienda</p> <ul style="list-style-type: none"> • Efecto de la crisis en el acceso y la calidad del agua • Efecto de la crisis sobre el saneamiento y la higiene • Efecto de la crisis en las viviendas • Fuentes de agua - calidad del agua • Restricciones en el acceso al agua • Asociación / correlación entre el acceso/la calidad del agua y el estado nutricional • Servicios de saneamiento • Asociación / correlación entre los servicios de saneamiento y el estado nutricional • Condición de las viviendas • Asociación / correlación entre las condiciones de vivienda y el estado nutricional
	<p>3.5 Prácticas de cuidado</p> <ul style="list-style-type: none"> • Prácticas actuales de alimentación infantil y de los niños pequeños: prevalencia de la lactancia, edad de introducción de alimentos complementarios, etc. • Principales cuidadores de los niños pequeños: edad, educación, etc. • Asociación/correlación entre los factores de cuidado y el estado nutricional
	<p>3.6 Seguridad alimentaria en el hogar</p> <ul style="list-style-type: none"> • Asociación / correlación entre la seguridad alimentaria en el hogar y el estado nutricional (en el Capítulo 5 se proporcionan detalles sobre la seguridad alimentaria en el hogar)

	Sinopsis del contenido
IV. Mercados	4.1 Estructura y abastecimiento de los mercados <ul style="list-style-type: none"> • Efecto de la crisis sobre la estructura, acceso niveles de actividad y abastecimiento de los mercados • Ubicación de los mercados en el(las) área(s) • Nivel de intercambio comercial: número de comerciantes, tipos de productos, etc. • Nivel de abastecimiento de los principales productos: volúmenes disponibles en los inventarios de los mercados y comerciantes; comparación con el pasado: meses previos y la misma estación del año pasado
	4.2 Niveles y tendencias de los precios de los alimentos en los mercados <ul style="list-style-type: none"> • Precios actuales de los alimentos en el mercado, cambios con respecto a lo normal para la época, tendencias
	4.3 Principales restricciones para el comercio <ul style="list-style-type: none"> • Movimiento de productos desde áreas con excedentes hacia áreas con déficit: ocurre/no ocurre • Restricciones al comercio desde el punto de vista de los comerciantes
V. Situación de la seguridad alimentaria en el hogar	5.1 Análisis de la seguridad alimentaria <ul style="list-style-type: none"> • Consumo de alimentos • Acceso a los alimentos • Grupos de seguridad alimentaria
	5.2 Características de los medios de vida de los hogares en inseguridad alimentaria <ul style="list-style-type: none"> • Activos humanos: género, tamaño, educación (asistencia, nivel), salud • Activos naturales: producción ganadera/pesquera - niveles, daños, usos para el consumo y la generación de ingresos • Activos físicos: activos domésticos y productivos - propiedad, ventas • Activos y estrategias económicas: fuentes de ingresos, migración/remesas, ahorros, gastos (alimentarios y no alimentarios), fuentes de alimentos, deudas • Activos sociales: estructuras de apoyo, mecanismos de solidaridad, programas de asistencia en marcha
	5.3 Mecanismos de supervivencia <ul style="list-style-type: none"> • Estrategias de supervivencia empleadas para obtener acceso a los alimentos e ingresos • Riesgos para la vida y medios de vida generados por dichas estrategias, si existen • Asociaciones entre la situación de seguridad alimentaria y las estrategias de supervivencia
VI. Principales problemas y prioridades de los hogares e informantes claves	6.1 Principales problemas
	6.2 Prioridades para la asistencia identificadas por la población

continua...

...continua

	Sinopsis del contenido
VII. Conclusiones sobre la situación nutricional y de seguridad alimentaria	7.1 Resumen del análisis de la situación de seguridad alimentaria y nutricional <ul style="list-style-type: none">• Severidad de la inseguridad alimentaria en base al consumo, el acceso y, las estrategias de supervivencia• Severidad de la malnutrición a nivel de la población
	7.2 Grupos más afectados por la inseguridad alimentaria y los riesgos para la vida y medios de vida <ul style="list-style-type: none">• Resumen de las características de las personas en inseguridad alimentaria/o desnutridas• Distinción entre inseguridad alimentaria crónica y transitoria• Principales factores asociados con la inseguridad alimentaria y los riesgos para la vida y medios de vida• Criterios tentativos de focalización• Número estimado de personas en inseguridad alimentaria
	7.3 Ubicación de las personas en inseguridad alimentaria
VIII. Opciones de respuesta y escenarios	8.1 Predicciones y escenarios <ul style="list-style-type: none">• Shocks esperados para los próximos 3, 6, 12 ó más meses• Oportunidades esperadas para los próximos 3, 6, 12 ó más meses• Grupos que más probablemente serán afectados por los shocks y oportunidades pronosticadas• Escenario más probable, incluyendo los shocks, oportunidades, grupos afectados• Escenario pesimista para la planificación de contingencia y acciones de preparativos ante una eventual crisis, incluyendo los shocks, oportunidades, grupos afectados
	8.2 Opciones de respuesta a corto y mediano plazo <ul style="list-style-type: none">• Opciones para intervenciones a corto plazo, tempranas• Opciones para intervenciones a mediano plazo
	8.3 Análisis de las opciones de respuesta: fortalezas, debilidades, oportunidades y amenazas <ul style="list-style-type: none">• Análisis FODA de las distintas opciones
IX. Recomendaciones	9.1 Recomendación de intervenciones <ul style="list-style-type: none">• Intervenciones que se recomiendan para salvar vidas y medios de vida, basadas en los resultados del análisis FODA• Beneficiarios, incluyendo los criterios y mecanismos para focalizar la asistencia
	9.2 Recomendaciones para el seguimiento/monitoreo, re-evaluación y planificación de contingencia <ul style="list-style-type: none">• Indicadores para dar seguimiento durante los próximos meses a fin de evaluar la evolución de la situación de seguridad alimentaria y nutricional• Cronograma y tipo de re-evaluación, si es apropiado• Necesidad para la planificación de contingencia

	Sinopsis del contenido
Anexos	<ul style="list-style-type: none"> • Términos de referencia
	<ul style="list-style-type: none"> • Lista de miembros del equipo evaluador
	<ul style="list-style-type: none"> • Herramientas de recolección de datos: cuestionarios, listas de verificación
	<ul style="list-style-type: none"> • Detalles de los procedimientos de muestreo, en caso de ser necesario
	<ul style="list-style-type: none"> • Mapas que muestren la distribución de la población afectada y la severidad de la inseguridad alimentaria
	<ul style="list-style-type: none"> • Lista de documentos de referencia (datos secundarios)
	<ul style="list-style-type: none"> • Resumen de las consultas con los socios
	<p>Anexos opcionales</p> <ul style="list-style-type: none"> • Descripción de la disponibilidad, acceso y consumo de los alimentos en los hogares: en general, según grupo de medios de vida, según área geográfica • Descripción de las interrelaciones entre la seguridad alimentaria, salud y factores de cuidado • Descripción de los activos para la subsistencia, estrategias y contexto de los hogares: en general, según grupo de medios de vida, según área geográfica

Monitoreo de la calidad del informe

El informe debe ser sometido a una revisión de calidad para asegurar que:

- contiene toda la información requerida
- el proceso de análisis es claro y el lector puede comprender cómo se llegó a las conclusiones.

Internamente en el PMA, la revisión de calidad lo realizan oficiales de evaluación con experiencia asignados a la región o en la sede, o por un funcionario calificado de alto nivel de la oficina de país quien no estuvo directamente involucrado en la evaluación. La inspección de calidad involucra completar una lista de verificación de monitoreo de la calidad (Quality Monitoring Checklist, QMC) en formato electrónico.

Los resultados del QMC se envían al equipo que realizó la ESAE para que contribuya con el proceso de aprendizaje y el mejoramiento de futuras ESAE. El PMA utiliza la QMC para decidir si el informe es adecuado para publicar en su sitio Web público (ver la **Sección 4.6**) o si requiere más ajustes.

Comunicación de los resultados de la ESAE

4.1 Los usuarios del informe de la ESAE y los canales de comunicación

El informe de la ESAE debe permitir a los responsables de la toma de decisiones en el PMA y sus socios comprender la naturaleza de la crisis y los tipos de intervención que pueden ser útiles. El informe también puede ayudar a los donantes en la toma de decisiones sobre la asignación de los recursos. Por consiguiente, es crucial que las conclusiones y recomendaciones de la evaluación se comuniquen con claridad.

Los informes de las ESAE pueden ser utilizados por una amplia diversidad de actores, tal y como se muestra en el Recuadro 5.1.

Recuadro 5.1. Usuarios potenciales del informe de una ESAE

PMA

- Los Directores de País necesitan información confiable y oportuna para tomar decisiones sobre la respuesta a la crisis.
- Los oficiales al nivel de país, región y de la sede necesitan información que puedan compartir con los socios gubernamentales y de agencias humanitarias. Esto es indispensable para la coordinación y transparencia de las operaciones.
- Los oficiales de programa requieren información que pueda ayudarles a diseñar o re-orientar intervenciones.
- Los funcionarios del área de movilización de recursos necesitan información que haya sido cuidadosamente investigada y bien sustentada para presentarla a los donantes.

Otras agencias y socios

- Los gobiernos anfitriones utilizan la información para desarrollar sus propios programas y políticas.
- Las Agencias de Naciones Unidas y ONGs asociadas utilizan la información de la ESAE al momento de diseñar sus programas.
- Los socios operativos del PMA necesitan conocer la lógica que respalda los programas que están implementando.
- Los donantes necesitan contar con información precisa al momento de asignar recursos.
- Los medios de comunicación requieren contar con información fiable para asegurar información precisa y balanceada.

La información se puede difundir a través de diversos canales:

- un resumen ejecutivo de la ESAE;
- talleres en el país y presentaciones a las partes interesadas;
- difusión del informe y resumen ejecutivo de la ESAE por correo y correo electrónico;
- medios de prensa - televisión, radio y periódicos;
- los sitios Web del PMA y de los socios que participaron en la ESAE;
- abogacía, cuando las intervenciones recomendadas están fuera del mandato del PMA y sus socios.

Recuadro 5.2. Procedimientos del PMA para difundir los resultados de una ESAE

El Director de País es el responsable de difundir los resultados de una ESAE que ha sido liderada por el PMA. Esto aumenta la transparencia y fortalece la relación entre las recomendaciones del informe y las decisiones que se adopten en la programación y el financiamiento.

En el caso de una ESAE en la cual el PMA participó, pero fue liderada por otro actor, el Director de País debe trabajar con el líder de la ESAE para asegurarse de que el informe se finalice, sea de una calidad aceptable, y que sea difundido rápidamente.

4.2 El resumen ejecutivo de la ESAE

El resumen ejecutivo está dirigido especialmente a los responsables de la toma de decisiones para las intervenciones humanitarias y de seguridad alimentaria. Estas personas no son especialistas y no necesitan conocer los detalles del análisis, pero sí obtener una visión general que sea clara y precisa.

El resumen ejecutivo es un documento aparte y distinto del resumen ejecutivo que se pone al inicio del informe de la ESAE. Este resumen ejecutivo debe proporcionar la información requerida para poder tomar decisiones con respecto a la programación, asignación de fondos, etc. La información que se presente debe ajustarse a estas necesidades, y ser concisa y completa.

El resumen ejecutivo de la ESAE es redactado por el líder del equipo evaluador y es autorizado por el director de país. Este documento se elabora tan pronto se finalice el análisis y se acuerden las recomendaciones. *Puede prepararse antes de que el informe final esté terminado* y ser utilizado antes de la difusión del informe completo de la evaluación, de modo que sirva tal vez como una alerta para los donantes y socios.

El resumen ejecutivo no debe tener más de tres páginas. Debe redactarse en un lenguaje claro y no técnico e incluir ayudas visuales como mapas, tablas, recuadros y gráficas. Debe también incluir los nombres y detalles de contacto de las personas responsables de la evaluación. En la Tabla 5.2 se ofrece un resumen del contenido principal.

Tabla 5.2. Contenido del resumen ejecutivo

	Detalle del contenido
Naturaleza de la crisis	<ul style="list-style-type: none"> • Si es de desarrollo lento o crónica, etc. • Tipo: terremoto, conflicto, etc.
Impacto sobre la seguridad alimentaria y nutricional	<ul style="list-style-type: none"> • Resumen del impacto sobre la nutrición, disponibilidad, acceso y consumo de alimentos
Población afectada	<ul style="list-style-type: none"> • Número estimado de personas y hogares en inseguridad alimentaria • Descripción de los grupos en inseguridad alimentaria y malnutrición, y su ubicación
Razones por qué las personas están en riesgo	<ul style="list-style-type: none"> • Principales factores asociados con la inseguridad alimentaria y los riesgos para la vida y medios de vida
El(Los) escenario(s) más probables	<ul style="list-style-type: none"> • Explicación de la evolución más probable de la situación y grupos que se verán afectados • Número de personas en inseguridad alimentaria pronosticados para el futuro - dentro de 3, 6 y 12 meses
Respuestas que se recomiendan	<ul style="list-style-type: none"> • Tipo(s) de respuesta, incluyendo un resumen de los insumos que se requieren • Objetivos • Grupo(s) meta y número • Fechas de inicio y finalización

En el **Anexo 6** se presenta una plantilla para elaborar un resumen ejecutivo.

4.3 Taller o reunión de presentación

Para cada ESAE se debe convocar a un taller o reunión final donde se presenten los resultados a los socios, incluyendo a representantes de:

- Los Ministerios del Gobierno;
- Socios de las Naciones Unidas;
- ONGs nacionales e internacionales que trabajen en los sectores relevantes;
- Socios operativos del PMA; y
- Agencias donantes.

La finalidad de dicha reunión es:

- presentar los resultados y recomendaciones centrales de la ESAE y responder a las preguntas de los socios sobre estos aspectos;
- recibir retroalimentación y sugerencias por parte de los participantes en la reunión;
- en lo posible, procurar obtener el aval de los socios con respecto a las recomendaciones, las cuales se pueden ajustar como resultado de la reunión, si es necesario.

La reunión brinda una oportunidad para llegar a un entendimiento común acerca del problema. Como se lleva a cabo después de elaborar las conclusiones y recomendaciones, pero antes de que se tomen las decisiones finales acerca de las respuestas, se puede tomar en cuenta la retroalimentación al redactar las recomendaciones finales.

Es normal que las ESAE incluyan recomendaciones para dar respuestas tanto alimentarias como no alimentarias. En la reunión con los socios, el PMA puede explicar la necesidad de implementar respuestas no alimentarias para lo cual podrían contribuir los otros actores.

La reunión se debe programar con la mayor antelación posible para garantizar una participación satisfactoria. En el caso de emergencias crónicas de desarrollo lento podría organizarse una serie de talleres por separado y reuniones a nivel distrital/municipal para ampliar la base de consulta.

Antes de la reunión se debe circular un borrador del resumen ejecutivo o el informe completo (si está listo para ser compartido), a fin de que los participantes tengan la oportunidad de familiarizarse con la información antes de participar en la reunión. El resumen ejecutivo y el informe podrán ser corregidos en base a la retroalimentación que se reciba durante la reunión.

4.4 Distribución por correo electrónico y copia impresa

Internamente en el PMA, el director de país es el responsable de difundir el informe de la ESAE (véase el Recuadro 5.2). Una vez terminado, el informe se envía por correo electrónico a todas las partes interesadas y a los socios. Esto se hace sistemáticamente, según una lista de todas las agencias nacionales, regionales y a nivel de la sede del PMA. Copias impresas se pueden entregar personalmente o enviarse por correo a los actores más importantes.

4.5 Los medios de comunicación

Los medios de comunicación/prensa constituye(n) un importante canal para la difusión de la información. Si están disponibles, los oficiales de información pública al nivel nacional y regional deben estar al tanto de la realización de la ESAE y deben recibir información actualizada acerca de los avances, conclusiones y recomendaciones. Esto garantizará que la información sea proporcionada a los medios/ prensa, por los canales apropiados, en el momento oportuno.

La información se puede proporcionar a los medios de comunicación/prensa a través de diversos medios, incluyendo:

- comunicados de prensa;
- notas de aviso a los medios;
- reuniones para la presentación de noticias;
- conferencias de prensa;
- sitios Web.

El medio más común para informar a los medios/prensa sobre los resultados de una ESAE es el comunicado de prensa, consistente en un mensaje directo que emplea lenguaje no técnico y está ajustado a las necesidades de los periodistas. Los comunicados de prensa son redactados por el oficial de información pública siguiendo orientaciones específicas.

El director de país decide si publica o no un comunicado de prensa, basándose en el significado de los resultados, su valor mediático y la necesidad de obtener financiamiento, entre otros factores. Los comunicados de prensa pueden publicarse solamente en el país afectado y a los niveles regional e internacional.

4.6 Sitios Web y boletines informativos

Tras recibir la autorización del director de país, el informe de la ESAE generalmente se envía a la unidad correspondiente en la Sede. En el PMA, la División de Análisis de la Seguridad Alimentaria debe recibir copia de todos los informes de las ESAE. Tras completar el QMC (véase el **Capítulo 3**), la División FSA es la responsable de incorporar el informe en los sitios Web internos y públicos del PMA.

Los informes pueden también ser incorporados en otros sitios Web, tales como:

- ReliefWeb, administrado por OCHA: los informes se pueden enviar por correo electrónico a submit@reliefweb.int;
- Centros de información humanitaria (CIH), administrados por OCHA en los países afectados por desastres;
- Sitios Web del Equipo de País de las Naciones Unidas.

4.7 Abogacía a favor de las recomendaciones no alimentarias

Una ESAE puede recomendar la implementación de intervenciones tanto alimentarias como no alimentarias para responder a una crisis, esto considerando que la inseguridad alimentaria y nutricional son problemas multifacéticos y pueden requerir intervenciones en áreas tales como educación, promoción de la higiene, agua y saneamiento, desarrollo de infraestructura y agricultura.

Puede que el PMA no pueda implementar algunas de las respuestas recomendadas y deba, por tanto, alentar al gobierno u otras organizaciones para que lo hagan. La reunión de presentación (véase la **Sección 4.3**) puede ser el punto de partida

para conversaciones con posibles socios interesados en colaborar. La finalidad de tales reuniones es:

- Proporcionar explicaciones detalladas sobre las razones por las cuales se han recomendado ciertas intervenciones;
- Enfatizar la naturaleza complementaria de las distintas intervenciones alimentarias y no alimentarias;
- Procurar obtener el compromiso de otras organizaciones en relación a las intervenciones en sectores específicos.

Normalmente se requiere organizar una serie de reuniones de esta índole.

Anexos



Listado de los Anexos

Anexo 1: Ejemplo de cuestionario para encuesta de hogares	263
Anexo 2: Ejemplo de cuestionario para informantes clave	280
Anexo 3: Ejemplo de lista de chequeo para discusiones en grupos focales	290
Anexo 4: Principales ventajas y desventajas de las opciones de respuesta seleccionadas	299
Anexo 5: Principales opciones de respuesta e información requerida para juzgar su pertinencia	303
Anexo 6: Pautas para la preparación del resumen ejecutivo del informe de la ESAE	323

Anexo 1: Ejemplo de cuestionario para encuesta de hogares

EVALUACIÓN DE LA SEGURIDAD ALIMENTARIA EN EMERGENCIAS

Identificación del Cuestionario

Cuestionario de Hogares

Nombre de la ciudad/aldea: _____	Código de la ciudad/aldea: <input type="text"/> <input type="text"/>
Código de la región: <input type="text"/> <input type="text"/>	
Nombre del barrio/calle: _____ [INCLUIDO SÓLO EN EVALUACIONES URBANAS]	Código del barrio/calle: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Código del conglomerado: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	Número HH del cuestionario: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>
Fecha: <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> día mes año	Número del equipo: <input type="text"/> <input type="text"/>
Nombres de los encuestadores: _____ / _____	

Consentimiento:

Estamos realizando una encuesta sobre la situación de seguridad alimentaria de las familias en _____. Nos gustaría hacerle algunas preguntas acerca de su familia y medir el peso y talla de todos los niños menores de 5 años que viven en su hogar [OPCIONAL]. La encuesta va durar entre 15 a 20 minutos [AJUSTAR SEGÚN SEA NECESARIO].

Cualquier información que usted proporcione se mantendrá en estricta confidencialidad y no se mostrará a otras personas. Su participación es voluntaria y usted puede decidir no contestar a cualquiera o todas las preguntas, si así lo desea; sin embargo, esperamos que usted participe, ya que sus puntos de vista son importantes. ¿Tiene usted alguna pregunta? ¿Podemos iniciar?

ANEXOS

I - COMPOSICIÓN DEL HOGAR Y ASISTENCIA ESCOLAR

1.1	¿Quién es el jefe del hogar?	1 = Hombre / 2 = Mujer	<input type="text"/>
1.2	¿Cuántos años tiene el/la jefe del hogar?		<input type="text"/> años
1.3	¿Cuál es el estado civil del jefe del hogar? [Omita esta pregunta si existen líneas de base y no se espera que cambie el estado civil] 1 = Casado(a) 2 = Viudo(a) 3 = Separado(a)/divorciado(a) 4 = Conviviente 5 = Nunca se ha casado(a)		<input type="text"/>
1.4	¿Cuántas personas en total viven actualmente en el hogar?		<input type="text"/> personas
¿Cuántos niños y adultos viven actualmente en el hogar?		Hombres	Mujeres
De 0 a 5 años		1.5 <input type="text"/>	1.6 <input type="text"/>
De 6 a 11 años [AJUSTE LOS RANGOS DE EDAD COMO CORRESPONDA]		1.7 <input type="text"/>	1.8 <input type="text"/>
De 12 a 17 años [AJUSTE LOS RANGOS DE EDAD COMO CORRESPONDA]		1.9 <input type="text"/>	1.10 <input type="text"/>
De 18 a 63 años [AJUSTE LOS RANGOS DE EDAD COMO CORRESPONDA]		1.11 <input type="text"/>	1.12 <input type="text"/>
Mayores de 63 años [AJUSTE LOS RANGOS DE EDAD COMO CORRESPONDA]		1.13 <input type="text"/>	1.14 <input type="text"/>

continua...

...continua

1.15	¿Cuántas mujeres embarazadas viven en el hogar? <i>Escriba "0" si no hay</i>			<input type="checkbox"/>	
1.16	¿Cuántas mujeres lactantes hay en el hogar? <i>Escriba "0" si no hay</i>			<input type="checkbox"/>	
1.17	¿Hay algún miembro adulto del hogar (18-59 años) que ha estado enfermo o incapacitado por al menos 3 meses durante los últimos 12 meses? <i>Escriba "0" si no hay</i>			<input type="checkbox"/>	
1.18	¿ Asistieron regularmente a la escuela TODOS los niños en edad escolar durante los últimos 6 meses ? [AJUSTE EL PERÍODO COMO CORRESPONDA; P. E.J., AL INICIO DEL AÑO ESCOLAR O AL INICIO DE LA CRISIS]	0 = No / 1 = Sí 99 = no aplica		<input type="checkbox"/> → En caso Sí o 99, pase a 1.21 <i>Verificar el salto</i>	
¿Cuál fue la razón principal para que estos niños no asistieran a la escuela? [AJUSTE LAS POSIBLES RESPUESTAS, COMO CORRESPONDA]		Niñas		Niños	
1 = Enfermedad/incapacidad 2 = No puede pagar la matrícula, uniformes, libros 3 = No puede pagar transporte/muy lejos 4 = Matrimonio temprano (niñas) 5 = Maestros ausentes/enseñanza de baja calidad 6 = Mala calidad de las instalaciones de la escuela (edificios, baños, etc.) 7 = No hay escuelas o maestras disponibles para niñas 8 = No hay internado disponible 9 = Tareas domésticas sin remuneración (p. e.. cuidado de niños, lavar) 10 = Niño trabaja para el hogar sin remuneración (p. e.. agricultura, negocio familiar) 11 = Niño trabaja por dinero o alimentos (p. ej. trabajo casual, pequeño comercio, mendigar) 12 = No tiene interés 13 = Otras razones (<i>especifique</i>) _____ 99 = No aplica		1.19	<input type="checkbox"/>	1.20	<input type="checkbox"/>
1.21	[Considere hacer esta pregunta si la asistencia a la escuela secundaria es un problema o si la asistencia alimentaria/ raciones alimentarias se ofrecen para alentar la asistencia de las niñas a la escuela secundaria] ¿ Asistieron regularmente a la escuela secundaria TODOS los niños en edad escolar de secundaria durante los últimos 6 meses ? [AJUSTE EL PERÍODO COMO CORRESPONDA; P. E.J., AL INICIO DEL AÑO ESCOLAR O AL INICIO DE LA CRISIS]	0 = No / 1 = Sí 99 = no aplica		<input type="checkbox"/> → En caso Sí o 99, pase a la Sección II	
¿Cuál es la principal razón para que estos niños no asistan regularmente a la escuela? [AJUSTE LAS POSIBLES RESPUESTAS, COMO CORRESPONDA]		Niñas		Niños	
1 = Enfermedad/incapacidad 2 = No puede pagar la matrícula, uniformes, libros 3 = No puede pagar transporte/muy lejos 4 = Matrimonio temprano (niñas) 5 = Maestros ausentes/enseñanza de baja calidad 6 = Mala calidad de las instalaciones de la escuela/colegio (edificios, baños, etc.) 7 = No hay escuelas o maestras disponibles para niñas 8 = No hay internado disponible 9 = Tareas domésticos sin remuneración (p. ej. cuidado de niños, lavar) 10 = Niño trabaja para el hogar sin remuneración (p. ej. agricultura, negocio familiar) 11 = Niño trabaja por dinero o alimentos (p. ej. trabajo casual, comercio menor, mendigar) 12 = No tiene interés 13 = Otras razones (<i>especifique</i>) _____ 99 = No aplica		1.22	<input type="checkbox"/>	1.23	<input type="checkbox"/>

II - ACCESO A VIVIENDA, AGUA Y ENERGÍA

2.1	<p>[Haga esta pregunta si es relevante para la evaluación y el contexto particular. Ajuste la redacción si existe desplazamiento]</p> <p>¿Cuándo se mudó aquí (desplazado o residente)?</p> <p>[AJUSTE EL PERÍODO COMO CORRESPONDA, TOMANDO EN CONSIDERACIÓN EL MOMENTO DEL PRIMER DESPLAZAMIENTO Y DE LA EVALUACIÓN]</p> <p>1 = Residente 2 = Desplazado por menos de 3 meses 3 = Desplazado desde hace 3 a 6 meses 4 = Desplazado desde hace 6 a 12 meses 5 = Desplazado por >12 meses</p>	<p><input type="checkbox"/></p> <p>Si la respuesta es Sí, pase a 2.3</p>
2.2	<p>¿Cuál fue la principal razón para venir acá?</p> <p>[AJUSTE LAS POSIBLES RESPUESTAS, COMO CORRESPONDA]</p> <p>1 = Inseguridad en el lugar de origen (conflicto, amenazas - puede incluir la pérdida de vivienda, tierras, animales) 2 = Pérdida o falta de cosechas por razones climáticas (sequía, inundación, deslizamientos) 3 = Muerte de animales por razones climáticas (sequías, inundaciones) 4 = Falta de pastos o agua para los animales 5 = Pérdida o falta de oportunidades económicas/falta de trabajo en el lugar de origen 6 = Para pastorear/dar agua a los animales 7 = Para reunirse con otros miembros de la familia 8 = Para recibir tratamiento de salud 9 = Por motivos educativos/de estudio 10 = Por otras razones (<i>especifique</i>) _____</p>	<p><input type="checkbox"/></p>
2.3	<p>Observe y anote el tipo de vivienda</p> <p>[AJUSTE LAS CATEGORÍAS, DE SER NECESARIO]</p> <p>1 = vivienda privada principalmente de materiales duraderos (ladrillo, cemento) 2 = vivienda privada principalmente de materiales no duraderos (tablones, plástico, adobe/tierra, hierba) 3 = apartamento en edificio de varios pisos 4 = cuarto(s) en una casa compartida o en un apartamento compartido 5 = cuarto(s) en un centro colectivo/edificio público 6 = refugio/ albergue de carpas/plástico en un campamento 7 = otra (<i>especifique</i>) _____</p>	<p><input type="checkbox"/></p> <p>Si la respuesta es 5 o 6, pase a 2.9</p>
2.4	<p>¿Es usted el propietario de su vivienda?</p> <p>0 = No / 1 = Sí</p>	<p><input type="checkbox"/> ➔ Si la respuesta es Sí, pase a 2.9</p>
2.5	<p>¿Paga usted renta/alquiler por su vivienda?</p> <p>0 = No / 1 = Sí</p>	<p><input type="checkbox"/> ➔ Si la respuesta es No, pase a 2.9</p>
2.6	<p>¿Cuánto paga usted de renta/alquiler por mes?</p> <p>[MONEDA LOCAL] _____</p>	
2.7	<p>¿Se encuentra usted actualmente endeudado debido al pago de la renta/alquiler?</p> <p>0 = No / 1 = Sí</p>	<p><input type="checkbox"/> ➔ Si la respuesta es No, pase a 2.9</p>
2.8	<p>¿Ha aumentado su deuda por el pago de renta durante los últimos 6 meses? [AJUSTE EL PERÍODO COMO CORRESPONDA: P. E.J., AL INICIO DE LA CRISIS]</p> <p>0 = No / 1 = Sí</p>	<p><input type="checkbox"/></p>

continua...

...continua

[AJUSTE EL PERÍODO COMO CORRESPONDA: P. E.J., AL INICIO DE LA CRISIS; CONSIDERE LOS TEMAS ESTACIONALES, SI APLICAN (P. E.J., FUENTE DE AGUA)]	En este momento		Hace 6 meses	
<p>[OPCIONAL: para uso cuando se espera que la crisis afecte lo siguiente]</p> <p>¿En dónde van al baño los miembros del hogar?</p> <p>1 = Letrina/inodoro con agua 2 = Letrina tradicional de hoyo (sin agua) - Hoyo al descubierto (sin paredes ni techo) 3= Letrina comunal 4= Ninguno/aire libre/arbustos</p>	2.9	_	2.10	_
<p>¿De dónde obtiene usted el agua para beber?</p> <p>1 = Fuente segura (agua entubada, pileta/grifo público, pozo con tubería, pozo protegido, manantial protegido, agua de lluvia, agua embotellada) 2 = Fuente insegura (río, pozo desprotegido, manantial desprotegido, canal)</p>	2.11	_ Si la respuesta es 1, pase a 2.15	2.12	_ Si la respuesta es 1, pase a 2.15
<p>¿Le da tratamiento al agua antes de beber?</p> <p>0 = No 1 = Sí, con pastillas de cloro 2 = Sí, hirviéndola 99 = No sabe</p>	2.13	_	2.14	_
<p>[OPCIONAL: para uso cuando se espera que la crisis afecte los siguientes aspectos]</p> <p>¿Cuánto tiempo le toma llegar y regresar de la principal fuente de agua (en minutos, caminando)? <i>Escriba "0" si está dentro de la casa o vivienda.</i></p>	2.15	_ mins	2.16	_ mins
<p>¿Cuál es su principal fuente de combustible para cocinar?</p> <p>1 = Leña 2 = Excremento animal 3 = Electricidad 4 = Gas 5 = Carbón 6 = Otra (especifique) _____</p>	2.17	_	2.18	_
<p>¿Cuál es la principal restricción para obtener el combustible para cocinar?</p> <p>1 = Distancia 2 = Inseguridad 3 = Costo 4 = Otra (especifique) _____</p>	2.19	_	2.20	_
<p>¿Cuál es su principal fuente de combustible para calefacción?</p> <p>1 = Leña 2 = Excremento animal 3 = Electricidad 4 = Gas 5 = Carbón 6 = Otra (especifique) _____</p>	2.21	_	2.22	_

III - CULTIVOS

¿Usted normalmente cultiva (terreno propio + alquilado)?	un huerto casero		3.1	_ _	_ _ . _ _ _ ha
	otro terreno/tierras				
Si el hogar normalmente NO cultiva un huerto u otro terreno, pase a la columna D abajo, pregunte acerca de los cultivos alimentarios y continúe con las columnas E y F					
3.3	¿Sembró usted en la temporada/campaña PASADA?	0 = No / 1 = Sí		_ _ Si la respuesta es No, pase a la columna C abajo, pregunte acerca de los cultivos alimentarios y continúe con las columnas D, E y F	

[AJUSTE LOS 6 (o menos) CULTIVOS PRINCIPALES, COMO CORRESPONDA]	¿Cultiva usted normalmente estos productos? 0 = No 1 = Sí Si la respuesta es No, no haga más preguntas acerca de estos cultivos	PREGUNTE SOLAMENTE ACERCA DE LOS PRODUCTOS QUE SE SUELEN CULTIVAR EN EL HOGAR DEJE EL ESPACIO EN BLANCO SI NO SE CULTIVA (NO ESCRIBA EL CERO)						D	E	F		
		A	B	C	C							
		¿Qué área ha sembrado esta temporada con estos productos?	¿Qué proporción del cultivo (cosecha o área) ha sido dañado o perdido?	¿Cuánto de estos productos usted VENDE?	¿Cuánto de estos productos usted compra para consumo familiar durante el año?	¿Cuánto tiene usted actualmente en reservas? (producción, compra, donaciones, asistencia alimentaria, etc.)	¿Cuánto tiempo durarán sus reservas para el consumo familiar?					
		[DEFINIR CON ANTELACIÓN LA UNIDAD DE MEDIDA A USAR EN LA ENCUESTA]	[DEFINIR CON ANTELACIÓN LA UNIDAD DE MEDIDA A USAR EN LA ENCUESTA]	[DEFINIR CON ANTELACIÓN LA UNIDAD DE MEDIDA A USAR EN LA ENCUESTA]	[DEFINIR CON ANTELACIÓN LA UNIDAD DE MEDIDA A USAR EN LA ENCUESTA]	[DEFINIR CON ANTELACIÓN LA UNIDAD DE MEDIDA A USAR EN LA ENCUESTA]	[DEFINIR CON ANTELACIÓN LA UNIDAD DE MEDIDA A USAR EN LA ENCUESTA]			Escriba 0 si la respuesta es menos de 1 mes		
Tomate	3.4	_	3.6	_ %	3.7	_ kg	3.8	_ kg	3.9	_ kg	3.10	_ mes
Cebolla	3.11	_	3.13	_ %	3.14	_ kg	3.15	_ kg	3.16	_ kg	3.17	_ mes
Papa	3.18	_	3.20	_ %	3.21	_ kg	3.22	_ kg	3.23	_ kg	3.24	_ mes
Trigo	3.25	_	3.27	_ %	3.28	_ kg	3.29	_ kg	3.30	_ kg	3.31	_ mes
Sorgo	3.32	_	3.34	_ %	3.35	_ kg	3.36	_ kg	3.37	_ kg	3.38	_ mes
Yuca	3.39	_	3.41	_ %	3.42	_ kg	3.43	_ kg	3.44	_ kg	3.45	_ mes

continúa...

...continua

3.46	¿Va usted sembrar en la PRÓXIMA temporada?	0 = No / 1 = Si	Si es Si, pase a 4.1
SI NO va a sembrar en la próxima temporada, ¿por qué no? [ADJUSTE LAS CATEGORIAS COMO CORRESPONDA; P. EJ.: CONSIDERE TEMAS DE INSEGURIDAD, DESPLAZAMIENTO, ETC.]			0 = No/ 1 = Si
3.47	El huerto o terreno está demasiado lejos		[] []
3.48	Inseguridad para cultivar o cosechar		[] []
3.49	Terreno inundado / arrasado		[] []
3.50	Falta de semillas/plantones		[] []
3.51	Falta de riego o condiciones de sequía que impiden el crecimiento		[] []
3.52	Falta de fertilizantes/pobre fertilidad del suelo		[] []
3.53	Falta de pesticidas/plagas en los cultivos		[] []
3.54	Falta de herramientas/máquinaria agrícola		[] []
3.55	Falta de instalaciones para almacenamiento/pérdidas		[] []
3.56	Falta de mano de obra		[] []
3.57	Falta de mercados para vender los productos		[] []
3.58	Estará ausente durante la temporada de siembra		[] []
3.59	Otras restricciones (<i>especificar</i>)		[] []

IV - ANIMALES

Pregunte columna por columna [SI ES IMPORTANTE DENTRO DEL CONTEXTO, AÑADA CERDOS, ANIMALES DE TIRO /TRANSPORTE (p. ej., caballos/asnos, búfalos)]	Ganado vacuno		Ovejas y/o cabras		Aves de corral	
¿Cuántos de éstos animales tiene usted ACTUALMENTE ?	4.1	<input type="checkbox"/>	4.2	<input type="checkbox"/>	4.3	<input type="checkbox"/>
¿Tenía usted estos animales hace 6 meses ? 0 = No / 1 = Sí [AJUSTE EL PERÍODO COMO CORRESPONDA; P. E.J., REFIÉRASE AL INICIO DE LA CRISIS]	4.4	<input type="checkbox"/> Si es No, pase a 4.2	4.5	<input type="checkbox"/> Si es No, pase a 4.3	4.6	<input type="checkbox"/> Si es No, pase a 4.25
¿Ha vendido usted algún animal en los últimos 6 meses ? 0 = No / 1 = Sí [AJUSTE EL PERÍODO COMO CORRESPONDA, POR EJEMPLO, REFIÉRASE AL INICIO DE LA CRISIS]	4.7	<input type="checkbox"/> Si es No, pase a 4.20	4.8	<input type="checkbox"/> Si es No, pase a 4.21	4.9	<input type="checkbox"/> Si es No, pase a 4.25
En caso que sí, ¿ha vendido alguna hembra reproductora ? 0 = No / 1 = Sí	4.10	<input type="checkbox"/>	4.11	<input type="checkbox"/>	4.12	<input type="checkbox"/>
¿Cuál fue la razón principal para vender animales? (reproductivos o no) 1 = Necesidad de dinero 2 = Vejez/enfermedad 3 = Infertilidad 4 = Falta de agua 5 = Carencia de pienso/forraje pasto 6 = Otra razón (<i>especifique</i>)	4.13	<input type="checkbox"/>	4.14	<input type="checkbox"/>	4.15	<input type="checkbox"/>
¿Vendió usted más animales que lo normal para esta época del año? 0 = No / 1 = Sí	4.16	<input type="checkbox"/>	4.17	<input type="checkbox"/>	4.18	<input type="checkbox"/>
¿Han muerto algunos animales en los últimos 6 meses? 0 = No / 1 = Sí [AJUSTE EL PERÍODO COMO CORRESPONDA; P. E.J., REFIÉRASE AL INICIO DE LA CRISIS]	4.19	<input type="checkbox"/> Si es No, pase a 4.2	4.20	<input type="checkbox"/> Si es No, pase a 4.3	4.21	<input type="checkbox"/> Si es No, pase a 4.25
¿Cuál fue la principal causa de muerte ? [AJUSTE LAS CATEGORIAS COMO CORRESPONDA] 1 = Bajas temperaturas 2 = Vejez/enfermedad/aborto 3 = Lesiones 4 = Falta de agua 5 = Carencia de forraje/alimento animal/pasto 6 = Otra razón (<i>especifique</i>)	4.22	<input type="checkbox"/>	4.23	<input type="checkbox"/>	4.24	<input type="checkbox"/>
¿Cuáles son sus principales dificultades con la cría de animales ? [AJUSTE LAS CATEGORIAS COMO CORRESPONDA]						0 = No 1 = Sí
4.25	Falta de dinero para comprar animales				<input type="checkbox"/>	
4.26	Carencia de agua				<input type="checkbox"/>	
4.27	Carencia de pastos/forraje animal caro				<input type="checkbox"/>	

continua...

...continua

4.28	Falta de cobertizos para animales	<input type="checkbox"/>
4.29	Enfermedades animales/falta de servicios veterinarios	<input type="checkbox"/>
4.30	Falta de mano de obra para cuidar los animales	<input type="checkbox"/>
4.31	Falta de mercado para vender animales/productos	<input type="checkbox"/>
4.32	Robo/saqueo	<input type="checkbox"/>
4.33	Otra restricción (<i>especifique</i>) _____	<input type="checkbox"/>

V - FUENTES DE INGRESO, AYUDA FAMILIAR Y ACTIVOS

[AJUSTE EL PERÍODO COMO CORRESPONDA; P. E.J., REFIÉRESE AL INICIO DE LA CRISIS]		Actualmente		hace 6 meses	
¿Cuántos miembros del hogar generan ingresos?		5.1	<input type="checkbox"/>	5.2	<input type="checkbox"/>
¿Cuál es su principal fuente de ingreso ? ¿Cuál es la segunda ? [AJUSTE LAS CATEGORIAS COMO CORRESPONDA]		Fuente más importante		Segunda fuente	
1 = Venta de la producción de cereales (trigo, maíz, cebada) 2 = Venta de vegetales o frutas 3 = Venta de algodón, tabaco u otro cultivo comercial 4 = Venta de animales/productos animales 5 = Jornaleo en actividad agrícola (empleado para labores agrícolas) 6 = Trabajo no agrícola (empleado como guardián, mesero, trabajador doméstico, etc.) 7 = Trabajo independiente (taxi, carpintero, electricista, etc.) 8 = Empleado gubernamental (maestro, agente de salud, administración) 9 = Empleado de empresa privada u ONG 10 = Trabajo diario irregular, trabajador casual 11 = Venta de artesanías 12 = Pequeño comercio (pequeña escala) 13 = Negocios (a mayor escala) 14 = Pensión/jubilación 15 = Subvenciones para el hogar, beneficios de desempleado 16 = Remesas de emigrantes (dentro o fuera del país) 17 = Otra (<i>especifique</i>): _____ 99 = 2 nd fuente de ingreso		5.3	<input type="checkbox"/>	5.4	<input type="checkbox"/>
¿Qué proporción de su ingreso total aportan estas dos fuentes? <i>Aplique "proportional piling" SI ES NECESARIO</i> <i>El total no puede ser =100% si hay más de 2 fuentes de ingreso, pero no debe ser mayor al 100%</i>		5.5	<input type="checkbox"/> %	5.6	<input type="checkbox"/> %
¿Son regulares estas dos fuentes de ingreso? 1 = Temporal/casual 2 = Estacional 3 = Estable/permanente		5.7	<input type="checkbox"/>	5.8	<input type="checkbox"/>
5.19	¿Hay algunos miembros de su hogar que no trabajan, pero que actualmente buscan empleo ?			0 = No / 1 = Sí	<input type="checkbox"/>
5.10	¿Han cambiado sus ingresos en los últimos 6 meses ? [AJUSTE EL PERÍODO COMO CORRESPONDA, POR EJEMPLO, REFIÉRESE AL INICIO DE LA CRISIS] 1 = No ha cambiado / 2 = Ha disminuido/ 3 = Ha aumentado			<input type="checkbox"/> Si es SIN cambio, pase a 5.12	
5.11	¿En cuánto ha cambiado? (incremento o disminución) <i>Estime la proporción (en %). Utilice la jerarquización proporcional si es necesario</i>			<input type="checkbox"/> %	

continua...

...continua

5.12	Quando está en necesidad, ¿tiene posibilidad de recibir alimentos de parte de familiares, vecinos o amistades?					<input type="checkbox"/>
5.13	¿Ha recibido usted este tipo de apoyo en los últimos 6 meses? [AJUSTE EL PERÍODO COMO CORRESPONDA; P. EJ., REFIERASE AL INICIO DE LA CRISIS]			0= No 1= Sí		<input type="checkbox"/>
5.14	¿Está usted apoyando a familiares con alimentos o dinero en este momento?					<input type="checkbox"/>
5.15	¿Tiene usted familiares que hayan emigrado a otro lugar?			0 = No 1 = Sí		<input type="checkbox"/> Si es No, pase a 5.23
		Emigrante No.1		Emigrante No.2		Emigrante No.3
¿Cuándo se fueron? 1 = Desde hace menos de 1 mes 2 = Desde hace menos de 6 meses 3 = Desde hace 6 a 12 meses 4 = Desde hace más de 1 año 99 = Si no hay otros emigrantes (No. 2 y 3)		5.16	<input type="checkbox"/>	5.17	<input type="checkbox"/>	5.18 <input type="checkbox"/>
¿Por qué se fueron? 1 = Trabajo 2 = Estudios 3 = Tratamiento de salud 4 = A reunirse con familiares 5 = Inseguridad/amenazas 99 = Si no hay otros emigrantes (No. 2 y 3)		5.19	<input type="checkbox"/>	5.20	<input type="checkbox"/>	5.21 <input type="checkbox"/>
5.22	¿Alguno de estos emigrantes le envían dinero?			0 = No 1 = Sí		<input type="checkbox"/>
[AJUSTE LA LISTA COMO CORRESPONDA]						
¿Usted actualmente tiene?		0 = No 1 = Sí	¿Usted actualmente tiene?			0 = No 1 = Sí
5.23	Refrigerador	<input type="checkbox"/>	5.24	Maquinaria agrícola (tractor, otro)	<input type="checkbox"/>	
5.25	Estufa (eléctrica, gas)	<input type="checkbox"/>	5.26	Herramientas agrícolas (machete, azadón, etc.)	<input type="checkbox"/>	
5.27	Televisión	<input type="checkbox"/>	5.28	Bicicleta	<input type="checkbox"/>	
5.29	Antena de satélite	<input type="checkbox"/>	5.30	Motocicleta	<input type="checkbox"/>	
5.31	Radio	<input type="checkbox"/>	5.32	Automóvil, taxi, camión	<input type="checkbox"/>	
5.33	Teléfono celular	<input type="checkbox"/>	5.34	Dinero en efectivo, otros ahorros (ej. joyas)	<input type="checkbox"/>	
5.35	Máquina de coser	<input type="checkbox"/>	5.36	Cuenta bancaria	<input type="checkbox"/>	

VI - GASTOS Y DEUDAS

En moneda local		¿Cuánto gastó en ALIMENTOS la SEMANA PASADA?	¿Cuánto gastó el MES PASADO en:		
6.1	Pan, trigo [AJUSTE LOS PRODUCTOS BÁSICOS DE ACUERDO AL LUGAR]	_____	6.2	Leña/carbón	_____
6.3	Arroz	_____	6.4	Gas/electricidad	_____
6.5	Yuca	_____	6.6	Kerosene/gasolina	_____
6.7	Papas	_____	6.8	Vivienda (renta, reparaciones)	_____
6.9	Aceite, mantequilla, ghee	_____	6.10	Agua	_____
6.11	Azúcar, miel, mermelada	_____	6.12	Salud	_____
6.13	Leche, queso, yogúr	_____	6.14	Educación	_____
6.15	Carne, pescado, huevos	_____	6.16	Transporte	_____
6.17	Vegetales, frutas	_____	6.18	Vestimenta, calzado	_____
6.19	Maní, nueces	_____	6.20	Jabón, artículos de higiene	_____
6.21	Otros gastos alimentarios (condimentos, bebidas, etc.)	_____	6.22	Fiestas, entretenimiento	_____
6.23	Comidas fuera del hogar, refrigerios, bebidas consumidas fuera del hogar	_____	6.24	Reembolso de deudas	_____
			6.25	Cualquier otro gasto no alimentario	_____

6.26	¿Han cambiado sus gastos en comparación con hace 6 meses? [AJUSTE EL PERÍODO COMO CORRESPONDA; P. EJ., REFÍERASE AL INICIO DE LA CRISIS] 1= No han cambiado 2 = Han disminuido 3 = Han aumentado	_____
------	--	-------

¿Cuáles gastos han cambiado? 1= No han cambiado 2 = Han disminuido 3 = Han aumentado	6.27	Alimentos	_____	6.28	Salud	_____
	6.29	Energía (para cocinar, calefacción, iluminación)	_____	6.30	Educación	_____
	6.31	Vivienda	_____	6.32	Transporte	_____

6.33	¿Tiene usted actualmente alguna deuda o préstamo que pagar?	0 = No 1 = Sí	_____ → Si es No, pase a 7.1
6.34	¿Ha adquirido usted nuevas deudas o préstamos en los últimos 6 meses? [AJUSTE EL PERÍODO COMO CORRESPONDA; P. EJ., REFÍERASE AL INICIO DE LA CRISIS]		_____ → Si es No, pase a 6.36

continua...

...continua

6.35	<p>¿Cuál fue la principal razón por las nuevas deudas o préstamos? 1 = Para comprar alimentos 2 = Para cubrir gastos de salud 3 = Para pagar escuela, costos de educación 4 = Para adquirir insumos agrícolas (semillas, herramientas...) 5 = Para comprar pienso, forraje para animales, veterinario 6 = Para comprar animales 7 = Para comprar o alquilar tierras 8 = Para comprar o alquilar un apartamento/casa 9 = Para comprar vestimenta, calzado 9 = Para pagar por ceremonias 10 = Para pagar boleto/cubrir el viaje por migración 11 = Otra razón (<i>especifique</i>) _____</p>	<p>_ _ </p>
6.36	<p>¿De quién se ha prestado? (para todas las deudas y préstamos recientes y anteriores) 1 = Familiares (excluyendo remesas de emigrantes en el exterior) 2 = Comerciantes/tenderos 3 = Banco/institución de crédito/proyecto de micro-crédito 4 = Prestamista 5 = Propietario de la casa o terreno (más de 1 mes de atraso en réntale alquiler) 6 = Otro (<i>especifique</i>) _____</p>	<p>_ _ </p>
6.37	<p>¿En cuántos meses cree usted que podrá cancelar sus deudas y préstamos?</p>	<p>_ _ meses</p>

VII - CONSUMO DE ALIMENTOS

		Adultos		Niños 1-5 años		
Ayer, ¿Cuántas comidas consumieron los:		7.1	_ _	7.2	_ _	
¿Cómo se compara esto con el número de comidas usual ?	1 = Menos / 2 = Igual / 3 = Más	7.3	_ _	7.4	_ _	
<p>NO CUENTE pequeñas cantidades (menos de 1 cucharadita/persona) [AJUSTE LA LISTA COMO CORRESPONDA, PERO MANTENGA UN MÁXIMO DE 13-14 ARTÍCULOS]</p>	<p>¿En los ÚLTIMOS 7 DÍAS, cuantos días consumieron cada tipo/grupo de alimentos?</p> <p>0 = No consumió 1 = 1 día 2 = 2 días 3 = 3 días 4 = 4 días 5 = 5 días 6 = 6 días 7 = 7 días</p>	<p>¿Cuál fue la principal fuente del tipo/grupo de alimentos durante los ÚLTIMOS 7 DÍAS?</p> <p>1 = Cultivo/huerto propio 2 = Compra en mercado central 3 = Compra en mercado/tienda local 4 = Trabajo por alimentos 5 = Préstamos/deudas 6 = Regalo de vecinos/familiares 7 = Asistencia alimentaria 8 = Trueque o comercio de productos/servicios 9 = Buscar entre desperdicios/recolección de alimentos silvestres 99 = No consumió en los últimos 7 días o no consume regularmente</p>	<p>¿De dónde obtiene usted NORMALMENTE la mayor parte de este tipo/grupo de alimentos? [Pregunte por cada alimento en la lista, aún si no se consumió en los últimos 7 días]</p>			
	Pan, trigo	7.5	_ _	7.6	_ _	7.7
Arroz	7.8	_ _	7.9	_ _	7.10	_ _
Papas	7.11	_ _	7.12	_ _	7.13	_ _
Fideos, galletas	7.14	_ _	7.15	_ _	7.16	_ _

continua...

...continua

Frijoles, lentejas, arvejas, nueces	7.17	<input type="checkbox"/>	7.18	<input type="checkbox"/>	7.19	<input type="checkbox"/>
Verduras	7.20	<input type="checkbox"/>	7.21	<input type="checkbox"/>	7.22	<input type="checkbox"/>
Frutas	7.23	<input type="checkbox"/>	7.24	<input type="checkbox"/>	7.25	<input type="checkbox"/>
Carne, vísceras	7.26	<input type="checkbox"/>	7.27	<input type="checkbox"/>	7.28	<input type="checkbox"/>
Huevos	7.29	<input type="checkbox"/>	7.30	<input type="checkbox"/>	7.31	<input type="checkbox"/>
Pescado	7.32	<input type="checkbox"/>	7.33	<input type="checkbox"/>	7.34	<input type="checkbox"/>
Leche, queso, yogur	7.35	<input type="checkbox"/>	7.36	<input type="checkbox"/>	7.37	<input type="checkbox"/>
Azúcar, miel, mermelada	7.38	<input type="checkbox"/>	7.39	<input type="checkbox"/>	7.40	<input type="checkbox"/>
Aceites, grasas	7.41	<input type="checkbox"/>	7.42	<input type="checkbox"/>	7.43	<input type="checkbox"/>
Comida de calle 1 (especifique cuál fue la más frecuente)	7.44	<input type="checkbox"/>	7.45	<input type="checkbox"/>	7.46	<input type="checkbox"/>
Comida de calle 2 (especifique cuál fue la 2 ^{da} más frecuente)	7.47	<input type="checkbox"/>	7.48	<input type="checkbox"/>	7.49	<input type="checkbox"/>

VIII - SHOCKS, ESTRATEGIAS DE SUPERVIVENCIA Y ASISTENCIA

¿Cuáles han sido sus principales dificultades o shocks en los últimos 6 meses? [AJUSTE EL PERÍODO COMO CORRESPONDA; P. EJ., REFIRIÉSE AL INICIO DE LA CRISIS]	1 ^{ra} dificultad		2 ^{da} dificultad		3 ^{ra} dificultad	
		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
<p>NO mencione las alternativas, permita que el entrevistado responda espontáneamente, luego solicite que priorice las 3 más importantes [AJUSTE LA LISTA COMO CORRESPONDA]</p> <p>1 = Pérdida de empleo/salario reducido 2 = Enfermedad/gastos de salud 3 = Fallecimiento de miembros del hogar/funerales 4 = Altos precios de alimentos 5 = Altos precios de combustible/transporte 6 = Pago de alquiler 7 = Reembolso de deuda 8 = Agua para beber irregular/insegura 9 = Cortes de electricidad/gas 10 = Inseguridad/robos 11 = Cosecha mala/sequía 12 = Problemas ambientales (contaminación, industrias) 13 = Inundaciones, fuertes lluvias, deslizamientos de tierra 14 = Otro shock (especifique) 99= Si no menciona 2^{da} o 3^{ra} dificultad</p>	8.1	<input type="checkbox"/>	8.2	<input type="checkbox"/>	8.3	<input type="checkbox"/>
<p>8.4 Durante los últimos 6 meses, ¿han habido momentos cuando no ha tenido suficiente dinero para comprar alimentos o para cubrir otros gastos esenciales (salud, combustible para cocinar, escuela, etc.)? [AJUSTE EL PERÍODO COMO CORRESPONDA; P. EJ., REFIRIÉSE AL INICIO DE LA CRISIS]</p>					0 = No 1 = Sí	<input type="checkbox"/>

continua...

...continua

Durante los últimos 6 meses, ¿ha tenido que tomar alguna de las acciones siguientes para obtener alimentos y satisfacer otras necesidades? [AJUSTE EL PERÍODO COMO CORRESPONDA; P. EJ., REFIERÁSE AL INICIO DE LA CRISIS]		0= No / 1= Sí
8.5	Consumo de las reservas de semillas destinadas a la siguiente siembra	__ __
8.6	Reducción de los gastos en fertilizantes, pesticidas, forrajes, alimentos para animales, atención veterinaria, etc.	__ __
8.7	Venta de activos domésticos (radio, muebles, refrigerador, televisión, alfombra, etc.)	__ __
8.8	Venta de activos productivos (implementos agrícolas, máquina de coser, motocicleta, terreno, etc.)	__ __
8.9	Venta de animales más de lo acostumbrado	__ __
8.10	Reducción de los gastos en atención de salud	__ __
8.11	Retiro de los niños de la escuela	__ __
8.12	Búsqueda de empleo alternativo o adicional, incremento de horas de trabajo	__ __
8.13	Incremento del número de miembros que emigran para trabajar y/o obtener alimentos	__ __
Durante los últimos 7 días, ¿alguien en su hogar ha tenido que hacer alguna de las siguientes acciones? [OBSERVE QUE EL PERÍODO DE 7 DÍAS SE AJUSTA A LAS PÁUTAS MÁS RECIENTES SOBRE EL ÍNDICE DE ESTRATEGIAS DE SUPERVIVENCIA EN EL CASO DE LAS ESTRATEGIAS RELACIONADAS CON LA ALIMENTACION]		0 = Nunca 1 = A veces (menos de 15 días de cada 30) 2 = Muy frecuente (más de 15 días de cada 30) 3 = Siempre
8.14	Comer alimentos más baratos o menos preferidos	__ __
8.15	Prestarse alimentos	__ __
8.16	Recibir regalos de alimentos/pedir ayuda en alimentos a familiares o amigos	__ __
8.17	Reducir las porciones de las comidas	__ __
8.18	Restringir el consumo de los adultos para alimentar a los niños pequeños	__ __
8.19	Reducir el número de comidas consumidas en el día	__ __
8.20	Pasar días enteros sin comer	__ __
8.21	Comprar alimentos al crédito, incurrir en deudas	__ __

¿Recibe usted asistencia actualmente? Pregunte específicamente acerca de cada tipo incluido en la lista [AJUSTE LA LISTA COMO CORRESPONDA]		0 = No 1 = Sí	[AJUSTE LA LISTA COMO CORRESPONDA]	0 = No 1 = Sí	
8.22	Alimentación escolar (para consumir en la escuela o para llevar a casa)	__ __	8.23	Semillas, fertilizante gratuito (incluyendo programas con reembolso)	__ __
8.24	Alimentos para niños pequeños/ desnutridos o para mujeres lactantes/embarazadas	__ __	8.25	Asistencia técnica gratuita	__ __
8.26	Ración alimentaria gratuita para el hogar	__ __	8.27	Forraje, alimento para animales gratuitos	__ __
8.28	Alimentos por trabajo	__ __	8.29	Servicios veterinarios gratuitos	__ __
8.30	Dinero por trabajo	__ __	8.31	Láminas de plástico, carpas, otro material para vivienda	__ __

continua...

...continua

8.32	Transferencias de dinero (subvenciones, subsidios infantiles, subsidios familiares, etc.) de programas de asistencia social de ONGs, otras agencias o gubernamentales	<input type="checkbox"/>	8.33	Utensilios de cocina, estufa, ollas	<input type="checkbox"/>
8.34	Atención de salud/medicamentos gratuitos	<input type="checkbox"/>	8.35	Ropa, frazadas	<input type="checkbox"/>
8.36	Micro-créditos	<input type="checkbox"/>	8.37	Mosquiteros	<input type="checkbox"/>
8.38	Semillas, fertilizante gratuito (incluyendo programas con repago)	<input type="checkbox"/>	8.39	Artículos de higiene	<input type="checkbox"/>
8.40	Herramientas agrícolas gratuitas	<input type="checkbox"/>	8.41	Baldes, cubos para agua	<input type="checkbox"/>
8.42	Forraje, alimentos para animales gratuitos	<input type="checkbox"/>	8.43	Otra asistencia (<i>especifique</i>) _____	<input type="checkbox"/>

Actualmente, ¿cuáles son sus necesidades prioritarias? <i>NO mencione la lista, permita que el entrevistado responda de forma espontánea; luego solicite que priorice las 3 necesidades más importantes del hogar</i>	1ª prioridad		2ª prioridad		3ª prioridad	
	1 = Alimentación escolar 2 = Alimentos para niños pequeños/desnutridos u otros grupos vulnerables 3 = Alimentos para el hogar en general 4 = Transferencias de dinero 5 = Crédito 6 = Empleo 7 = Aumento de salario, aumento de pensión 8 = Semillas 9 = Fertilizantes 10 = Pesticidas 11 = Herramientas agrícolas 12 = Forraje, pienso para animales 14 = Servicios veterinarios 15 = Riego 16 = Agua para uso doméstico 17 = Servicios de salud (infraestructura, personal), tratamiento (subsidios, medicamentos gratuitos) 18 = Ropa, zapatos 19 = Carreteras 20 = Transporte público 21 = Escuela infraestructura/maestros 22 = Vivienda/albergue (reparaciones, nuevo) 23 = Combustible (subsidios, donaciones) 24 = Seguridad 25 = Otra asistencia (<i>especifique</i>) _____	8.44	<input type="checkbox"/>	8.45	<input type="checkbox"/>	8.46

IX - ESTADO DE SALUD Y NUTRICION DE NIÑOS MENORES DE 5 AÑOS

Pregunte solamente sobre los niños menores de 5 años de edad - Complete el 1^{er} niño (columna), luego proceda al siguiente niño

	Niño No. 1		Niño No. 2		Niño No. 3	
	9.1.1	9.1.2	9.2.1	9.2.2	9.3.1	9.3.2
Sexo del niño - 1 = Masculino / 2 = Femenino	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __
Fecha de Nacimiento (Si se respalda con un documento o se comprueba - Si no hay documento o si no se sabe, estime la edad en meses)	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __
Edad en meses (Estime en caso que se desconozca o la fecha de nacimiento sea incierta)	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __
¿El niño ha estado enfermo en las dos semanas anteriores (antes de la encuesta)? 0 = No / 1 = Sí	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __
¿Cuál fue la principal enfermedad del niño? 1 = Fiebre 2 = Tos repetida/dificultades para respirar 3 = Diarrea 4 = Sarampión 5 = Otra	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __
¿Se llevó al niño a un centro de salud? 0 = No / 1 = Sí	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __
Si no se llevó, ¿por qué no? 1 = No fue serio 2 = Lejos/falta de transporte 3 = Falta de dinero 4 = No le agrada/desconfía 5 = Se utilizó otra forma de tratamiento 6 = Otra (especifique)	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __
[Opcional (ver con UNICEF)] Si el niño sufrió de diarrea, ¿le dieron sales de rehidratación oral (SRO)? 0 = No / 1 = Sí 99 = No sufrió de diarrea	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __	__ / __ / __

continúa...

...continua

¿El niño, recibió una cápsula de vitamina A en los últimos 6 meses? [Muestre la cápsula!] 0 = No / 1 = Sí	9.1.9	<input type="checkbox"/>	9.2.9	<input type="checkbox"/>	9.3.9	<input type="checkbox"/>
¿El niño recibió leche materna ayer? 0 = No / 1 = Sí	9.1.10	<input type="checkbox"/>	9.2.10	<input type="checkbox"/>	9.3.10	<input type="checkbox"/>
[Las preguntas de la 8.11 a la 8.27 son opcionales y resultan más útiles si se cuenta con capacidad para analizar los indicadores estándar de alimentación infantil] ¿El niño recibió leche animal ayer? 0 = No / 1 = Sí	9.1.11	<input type="checkbox"/>	9.2.11	<input type="checkbox"/>	9.3.11	<input type="checkbox"/>
¿Cuántas veces recibió el niño, leche materna o animal ayer?	9.1.12	<input type="checkbox"/>	9.2.12	<input type="checkbox"/>	9.3.12	<input type="checkbox"/>
¿Recibió el niño alimentos sólidos, semi-sólidos o suaves ayer? 0 = No / 1 = Sí	9.1.13	<input type="checkbox"/>	9.2.13	<input type="checkbox"/>	9.3.13	<input type="checkbox"/>
¿Cuántas veces comió el niño ayer?	9.1.14	<input type="checkbox"/>	9.2.14	<input type="checkbox"/>	9.3.14	<input type="checkbox"/>

¿Qué productos alimenticios comió el niño ayer?		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>		<input type="checkbox"/>
Trigo, pan, arroz, fideos, galletas	9.1.15	<input type="checkbox"/>	9.2.15	<input type="checkbox"/>	9.3.15	<input type="checkbox"/>
Papas	9.1.16	<input type="checkbox"/>	9.2.16	<input type="checkbox"/>	9.3.16	<input type="checkbox"/>
Frijoles, arvejas, lentejas, nueces	9.1.17	<input type="checkbox"/>	9.2.17	<input type="checkbox"/>	9.3.17	<input type="checkbox"/>
Leche, queso, yogur	9.1.18	<input type="checkbox"/>	9.2.18	<input type="checkbox"/>	9.3.18	<input type="checkbox"/>
Carne, hígado, riñón, pollo, pescado	9.1.19	<input type="checkbox"/>	9.2.19	<input type="checkbox"/>	9.3.19	<input type="checkbox"/>
Huevos	9.1.20	<input type="checkbox"/>	9.2.20	<input type="checkbox"/>	9.3.20	<input type="checkbox"/>
Verduras (zapallo, zanahoria) y/o frutas (papaya, mango) amarillos/anaranjados	9.1.21	<input type="checkbox"/>	9.2.21	<input type="checkbox"/>	9.3.21	<input type="checkbox"/>
Otros vegetales y frutas, incluyendo jugos de frutas	9.1.22	<input type="checkbox"/>	9.2.22	<input type="checkbox"/>	9.3.22	<input type="checkbox"/>
Té	9.1.23	<input type="checkbox"/>	9.2.23	<input type="checkbox"/>	9.3.23	<input type="checkbox"/>
Agua sola o azucarada	9.1.24	<input type="checkbox"/>	9.2.24	<input type="checkbox"/>	9.3.24	<input type="checkbox"/>

continua..

...continúa

Fórmula infantil	9.1.25	_ _	9.2.25	_ _	9.3.25	_ _
Papilla	9.1.26	_ _	9.2.26	_ _	9.3.26	_ _
Vitaminas, suplementos minerales y/o medicamentos	9.1.27	_ _	9.2.27	_ _	9.3.27	_ _
[Las mediciones antropométricas son opcionales y solo se realizan si se asegura la calidad (capacitación, supervisión y equipos) y capacidad de análisis. La más simple es la Circunferencia Media Braquial Superior o MUAC.]						
¿Sufre el niño de edema bilateral ? 0 = No / 1 = Sí	9.1.28	_ _	9.2.28	_ _	9.3.28	_ _
¿Cuál es el peso del niño?	9.1.29	_ _ _ . _ kg	9.2.29	_ _ _ . _ kg	9.3.29	_ _ _ . _ kg
¿Cuál es la talla del niño?	9.1.30	_ _ _ _ . _ cm	9.2.30	_ _ _ _ . _ cm	9.3.30	_ _ _ _ . _ cm
¿Cuál es la Circunferencia Media Braquial Superior del niño?	9.1.31	_ _ _ . _ cm	9.2.31	_ _ _ . _ cm	9.3.31	_ _ _ . _ cm

Anexo 2: Ejemplo de cuestionario para informantes clave

EVALUACIÓN DE LA SEGURIDAD ALIMENTARIA EN EMERGENCIAS

ID CUESTIONARIO:

Cuestionario de Informante Clave

Ciudad/aldea-nombre: _____	Ciudad/aldea: <input type="text"/> <input type="text"/>	Código región: <input type="text"/> <input type="text"/>
Barrio/calle-nombre: _____	Barrio/código calle: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
[SE INCLUYE SOLO AREAS URBANAS]		
Código conglomerado: <input type="text"/> <input type="text"/>	Número de cuestionario informante clave: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
Fecha: <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> / <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>		
	día	mes
		año
Número equipo: <input type="text"/> <input type="text"/>		
Coordenadas GPS	Coordenada Y- (latitud) _____	Coordenada X (longitud) _____
Nombre del encuestador: _____		

I- INFORMACIÓN DEMOGRÁFICA

1.1	Cuántas personas viven en esta aldea/barrio? [SELECCIONE EL LUGAR APROPIADO]	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
1.2	¿Cuántos hogares de RESIDENTES hay en esta aldea/barrio? [SELECCIONE EL LUGAR APROPIADO]	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
1.3	¿Cuántos hogares de DESPLAZADOS hay en esta aldea/barrio? [SELECCIONE EL LUGAR APROPIADO]	<input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/>	
1.4	Durante los 6 últimos meses, ¿Se han ido personas de la aldea/barrio de forma permanente? [AJUSTE EL PERÍODO COMO CORRESPONDA: P. EJ. REFIERÁSE AL INICIO DE LA CRISIS/DESASTRE]	0 = No / 1 = Si	<input type="text"/>
1.5	¿Quiénes son lo que más se han ido?	1 = Hombres 2 = Mujeres y niños 3 = Familias enteras 4 = No sabe	<input type="text"/>
1.6	¿A dónde se han ido principalmente?	1 = A aldeas vecinas 2 = A ciudades vecinas 3 = A la capital 4 = Al extranjero 5 = No sabe	<input type="text"/>
1.7	Durante los 6 últimos meses, ¿Han llegado personas para vivir en la aldea/barrio? [AJUSTE EL PERIODO COMO CORRESPONDA: P. EJ. REFIERÁSE AL INICIO DE LA CRISIS/DESASTRE]	0 = No / 1 = Si	<input type="text"/>
1.8	¿Quiénes son los que más han llegado?	1 = Hombres 2 = Mujeres y niños 3 = Familias enteras 4 = No sabe	<input type="text"/>
1.9	¿De dónde vienen principalmente?	1 = De aldeas vecinas 2 = De ciudades vecinas 3 = De la capital 4 = Están retornando 5 = No sabe	<input type="text"/>

II - VIVIENDA E INFRAESTRUCTURA

Formular estas preguntas cuando el desastre/crisis ha afectado las viviendas/infraestructura

2.1	¿Cuántas casas están completamente destruidas? (o pida la proporción de casas, utilizando <i>proportional piling</i> si es apropiado)	□ □ □ □ □ (ó □ □ □ □ %)	
2.2	¿Cuántas casas están parcialmente dañadas? (o pregunte cuál es la proporción de las casas, utilizando <i>proportional piling</i> si es apropiado)	□ □ □ □ □ (ó □ □ □ □ %)	
2.3	¿Cuántas familias están viviendo en albergues o centros colectivos (escuelas, edificios, otros edificios)?	□ □ □ □ □	
2.4	¿Cuántas familias están viviendo en campamentos? (carpas, láminas de plástico)	□ □ □ □ □	
2.5	¿Cuántas familias están siendo hospedadas por familias residentes en la aldea/barrio? [SELECCIONE EL LUGAR APROPIADO]	□ □ □ □ □	
2.6	¿Se ha afectado la red eléctrica ?	1 = No afectado 2 = Moderadamente afectado 3 = Gravemente afectado 4 = Destruído completamente 5 = No aplica (no existía)	□ □
2.7	¿Se han afectado las instalaciones de suministro de agua ?		□ □
2.8	¿Se han afectado las instalaciones sanitarias ?		□ □
2.9	¿Se ha afectado la red telefónica ?		□ □
2.10	¿Se ha afectado la infraestructura escolar ?		□ □
2.11	¿Se ha afectado la infraestructura de los servicios de salud ?		□ □
2.12	¿Se ha afectado la infraestructura del mercado ?		□ □

III - FUENTES DE ALIMENTOS E INGRESOS Y MERCADOS

¿Cuáles son las 3 fuentes principales de ingresos de los hogares? [AJUSTE EL PERIODO COMO CORRESPONDA: P. EJ. REFIERÁSE A ANTES DEL DESASTRE] [AJUSTE LAS CATEGORÍAS SEGÚN SEA PROPIADO - ASEGÚRESE QUE COINCIDAN CON LAS QUE SE EMPLEEN EN EL CUESTIONARIO DE HOGARES] 1 = Venta de la producción de trigo o papa 2 = Venta de verduras o frutas 3 = Jornaleo en actividad agrícola 4 = Independiente (taxi, carpintero, etc.) 5 = Jornaleo en actividad no-agrícola (dependiente en tienda, mesero de restaurante, banco, servicios, etc.) 6 = Empleado público 7 = Empleado de ONG, empresa privada 8 = Venta de artesanía 9 = Venta de animales/productos animales 10 = Pequeño comercio 11 = Pensión, subvenciones 12 = Trabajador jornalero o eventual 13 = Venta de productos alimentarios caseros 14 = Remesas 15 = Otros (<i>especifique</i>): _____ 99 = Si no hay ni 2ª ni 3ª fuente de ingreso	Actualmente		Hace 6 meses	
	3.1	1º ingreso: □ □	3.2	1º ingreso: □ □
	3.3	2º ingreso: □ □	3.4	2º ingreso: □ □
	3.5	3º ingreso: □ □	3.6	3º ingreso: □ □

continua...

...continua

¿Qué proporción de personas trabajan en las distintas fuentes de ingreso?		Actualmente		Hace 6 meses	
1ª fuente de ingreso (véase respuesta a la pregunta anterior)		3.7	<input type="text"/> % 1º ingreso	3.8	<input type="text"/> % 1º ingreso
2ª fuente de ingreso (véase la respuesta a la pregunta anterior)		3.9	<input type="text"/> % 2º ingreso	3.10	<input type="text"/> % 2º ingreso
3ª fuente de ingreso (véase la respuesta a la pregunta anterior)		3.11	<input type="text"/> % 3º ingreso	3.12	<input type="text"/> % 3º ingreso
[AJUSTE EL PERIODO COMO CORRESPONDA: P. E.J. REFÍERASE A ANTES DEL DESASTRE] ¿Cómo obtienen los hogares la mayor parte de sus alimentos? [AJUSTE LAS CATEGORÍAS COMO CORRESPONDA - ASEGÚRESE QUE SEAN SIMILARES A LAS CATEGORÍAS QUE SE EMPLEEN EN EL CUESTIONARIO DE HOGARES] 1 = Producción propia/huerto familiar 2 = Compra 3 = Trabajo por alimentos 4 = Alimentos prestados/deudas 5 = Obsequios de vecinos/parientes 6 = Asistencia alimentaria 7 = Trueque o intercambio de bienes		Actualmente		Hace 6 meses	
		3.13	1ª fuente: <input type="text"/>	3.14	1ª fuente: <input type="text"/>
		3.15	2ª fuente: <input type="text"/>	3.16	2ª fuente: <input type="text"/>
¿Qué proporción de los hogares emplea estas dos fuentes de alimentos?		Actualmente		Hace 6 meses	
1ª fuente de alimentos (véase la respuesta a la pregunta anterior)		3.17	<input type="text"/> % 1ª fuente	3.18	<input type="text"/> % 1ª fuente
2ª fuente de alimentos (véase la respuesta a la pregunta anterior)		3.19	<input type="text"/> % 2ª fuente	3.20	<input type="text"/> % 2ª fuente
¿A dónde van la mayoría de los hogares a comprar alimentos? 1 = Mercado local en la aldea (o barrio) 2 = Mercado local en aldea vecina (o barrio) 3 = Tienda local en la aldea (o barrio) 4 = Vendedores ambulantes		Actualmente		Hace 6 meses	
		3.21	Compra en: <input type="text"/>	3.22	Compra en: <input type="text"/>
¿Qué alimentos están disponibles en el mercado local (mercado más cercano)? [SELECCIONE HASTA 8 ALIMENTOS PRINCIPALES, COMO CORRESPONDA]		Actualmente, en comparación con hace 6 meses			
Papas	1 = Nada o casi nada 2 = Menos de la mitad que de costumbre 3 = Como la mitad de lo acostumbrado 4 = Casi normal o como de costumbre	3.23	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Trigo		3.24	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Sorgo		3.25	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Lentejas		3.26	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Vegetales		3.27	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Leche, productos lácteos		3.28	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
Carne		3.29	<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>

continua...

...continua

¿Cuáles son las tendencias en los precios de los alimentos en el mercado local (más cercano)? [SELECCIONE HASTA 8 ALIMENTOS PRINCIPALES, COMO CORRESPONDA]		Actualmente, en comparación con hace 6 meses			
Papas	1 = El doble o más en comparación con hace 6 meses 2 = Aumentó pero menos del doble 3 = Sin cambio/casi sin cambio 4 = Disminuyó en comparación con hace 6 meses	3.30	_		
Trigo		3.31	_		
Sorgo		3.32	_		
Lentejas		3.33	_		
Vegetales		3.34	_		
Leche, productos lácteos		3.35	_		
Carne		3.36	_		
¿Cuáles son las tendencias para los precios del ganado (animales vivos) en el mercado local (más cercano)? [SELECCIONE HASTA 4 ESPECIES ANIMALES, COMO CORRESPONDA]		Actualmente, en comparación con hace 6 meses			
Ganado vacuno (<i>especifique sexo, edad, raza, si es apropiado</i>)	1 = El doble o más en comparación con hace 6 meses 2 = Aumentó pero menos del doble 3 = Sin cambio/casi sin cambio 4 = Disminuyó en comparación con hace 6 meses	3.37	_		
Ovejas (<i>especifique sexo, edad, raza, si es apropiado</i>)		3.38	_		
Cabras (<i>especifique sexo, edad, raza, si es apropiado</i>)		3.39	_		
¿Cuál es el valor del salario para la mano de obra no calificada eventual ? [SELECCIONE HASTA 4 TIPOS DE TRABAJO, COMO CORRESPONDA]		Actualmente		Hace 6 meses	
Trabajo agrícola eventual (p. ej., deshierbe)	[MONEDA LOCAL] por día	3.40	_ _ _	3.41	_ _ _
Trabajo no agrícola eventual (p. ej., construcción)		3.42	_ _ _	3.43	_ _ _

IV - CULTIVOS Y GANADO

[SELECCIONE HASTA 6 CULTIVOS PRINCIPALES COMO CORRESPONDA - ASEGÚRESE DE QUE SEAN SIMILARES CON LOS QUE SE EMPLEEN EN EL CUESTIONARIO DE HOGARES]										
	Tomate	Cebolla	Papa	Trigo	Sorgo	Lentejas				
¿Qué proporción de hogares normalmente cultiva ? Use categorías si resulta más fácil (1 = Ninguno, 2 = Menos de la mitad de los Hogares, 3 = Cerca de la mitad, 4 = Más de la mitad, 5 = Prácticamente todos los Hogares)	4.1	____ % (ó ____)	4.2	____ % (ó ____)	4.3	____ % (ó ____)	4.4	____ % (ó ____)	4.5	____ % (ó ____)
¿Cuál es el daño causado a estos cultivos? En vez de % de daño, use categorías si resulta más fácil (1 = Sin daño, 2 = Menos de la mitad del cultivo, 3 = Como la mitad, 4 = Más de la mitad, 5 = Prácticamente todo)	4.7	____ % (ó ____)	4.8	____ % (ó ____)	4.9	____ % (ó ____)	4.10	____ % (ó ____)	4.11	____ % (ó ____)
¿Cuáles serán las principales dificultades para que los hogares siembren durante la próxima estación ? [AJUSTE LAS CATEGORÍAS COMO CORRESPONDA - ASEGÚRESE DE QUE SEAN SIMILARES CON LAS QUE SE EMPLEEN EN EL CUESTIONARIO DE HOGARES]							0 = No / 1 = Si			
Pérdida de terrenos (inundaciones, deslizamientos, ocupadas por otros)							4.19	____		
Falta de fertilizantes							4.20	____		
Falta de pesticidas							4.21	____		
Carencia de implementos/herramientas agrícolas							4.22	____		
Falta de riego							4.23	____		
Falta de mano de obra							4.24	____		
Inseguridad para llegar a los campos							4.25	____		
[SELECCIONE HASTA 4 CATEGORÍAS, COMO CORRESPONDA - ASEGÚRESE DE QUE SEAN SIMILARES CON LAS QUE SE EMPLEEN EN EL CUESTIONARIO DE HOGARES]					Ganado vacuno		Ovejas y/o cabras		Aves de corral	
¿Qué proporción de hogares normalmente posee estos animales? Use categorías si resulta más fácil (1 = Ninguno, 2 = menos de la mitad de los Hogares, 3 = Cerca de la mitad, 4 = Más de la mitad, 5 = Prácticamente todos los Hogares)					4.26	____ % (ó ____)	4.27	____ % (ó ____)	4.28	____ % (ó ____)
¿Cuántas son las pérdidas (muertes) estimadas de estos animales? En vez de % de daños, use categorías si es más fácil (1 = Sin pérdidas, 2 = Menos de la mitad de los animales se perdieron, 3 = Cerca de la mitad, 4 = Más de la mitad, 5 = Prácticamente todos los animales se perdieron)					4.29	____ % (ó ____)	4.30	____ % (ó ____)	4.31	____ % (ó ____)

continua...

...continua

¿Cuáles serán las principales dificultades para que los hogares continúen o reinicien la cría de animales durante la próxima estación? [AJUSTE LAS CATEGORÍAS COMO CORRESPONDA - ASEGÚRESE DE QUE SEAN SIMILARES CON LAS QUE SE EMPLEEN EN EL CUESTIONARIO DE HOGARES]	0= No / 1= Si	
Carencia de pastos/pienso, forraje animal muy caro	4.32	<input type="checkbox"/>
Carencia de agua	4.33	<input type="checkbox"/>
Falta de servicios veterinarios/enfermedades de los animales	4.34	<input type="checkbox"/>
Falta de cobertizos para los animales	4.35	<input type="checkbox"/>
Falta de mano de obra para cuidar a los animales	4.36	<input type="checkbox"/>
Carencia de mercados para vender animales o productos animales	4.37	<input type="checkbox"/>
Inseguridad al trasladarse entre zonas de pastoreo o emigrar con los animales	4.38	<input type="checkbox"/>

V - SALUD Y EDUCACIÓN

[AJUSTE EL PERIODO COMO CORRESPONDA: P. E.J. REFIRIÉASE A ANTES DEL DESASTRE]	Actualmente		Hace 6 meses	
¿A dónde acude la mayoría de los hogares para obtener tratamiento de salud? 1 = Centro de salud dentro de la aldea (o <i>barrio</i>) 2 = Centro de salud en la aldea (o <i>barrio</i>) vecina 3 = Centro de salud/hospital en el distrito (o <i>ciudad</i>) más cercano 4 = Clínica móvil/de mayor alcance 5 = Clínica privada 6 = Curandero tradicional 7 = Tratamiento casero	5.1	<input type="checkbox"/>	5.2	<input type="checkbox"/>
¿Cuánto tiempo toma caminar hasta el centro de salud más cercano?	5.3	<input type="checkbox"/> mins	5.4	<input type="checkbox"/> mins
¿Cuáles son las principales enfermedades que afectan a la población? 1 = Infecciones respiratorias agudas 2 = Malaria 3 = Diarrea 4 = Problemas de la piel 5 = Otros (<i>especifique</i>) _____	5.5	<input type="checkbox"/>	5.6	<input type="checkbox"/>
¿Cuáles son actualmente las principales limitaciones para que los hogares reciban tratamiento de salud? [AJUSTE LAS CATEGORÍAS COMO CORRESPONDA] NO lea las categorías, permita que el informante responda de forma espontánea	0 = No / 1 = Si			
Distancia	5.7	<input type="checkbox"/>		
Carencia de dinero para pagar por los medicamentos y/o el tratamiento	5.8	<input type="checkbox"/>		
Falta de medicamentos en el centro de salud	5.9	<input type="checkbox"/>		
Falta de médicos y otros agentes de salud	5.10	<input type="checkbox"/>		
Inseguridad al acudir al centro	5.11	<input type="checkbox"/>		
[AJUSTE EL PERIODO COMO CORRESPONDA: P. E.J. REFIRIÉASE A ANTES DEL DESASTRE]	Actualmente		Hace 6 meses	
¿A dónde acude la mayoría de los niños a la escuela primaria? 1 = Escuela primaria en la aldea (o <i>barrio</i>) 2 = Escuela primaria en la aldea (o <i>barrio</i>) vecina	5.12	<input type="checkbox"/>	5.13	<input type="checkbox"/>
¿Cuánto tiempo toma caminar hasta la escuela primaria más cercana?	5.14	<input type="checkbox"/> mins	5.15	<input type="checkbox"/> mins

continua...

...continua

Actualmente, ¿Cuáles son las principales limitaciones para que los hogares envíen a sus niñas y niños a la escuela primaria? [AJUSTE LAS CATEGORÍAS SEGÚN SEA APROPIADO] NO las lea, permita que el informante responda de forma espontánea	0= No / 1= Si			
	Niños		Niñas	
Distancia	5.16	<input type="checkbox"/>	5.17	<input type="checkbox"/>
Carencia de dinero para comprar ropa, uniformes, textos escolares, etc.	5.18	<input type="checkbox"/>	5.19	<input type="checkbox"/>
Falta de maestros	5.20	<input type="checkbox"/>	5.21	<input type="checkbox"/>
Instalaciones escolares inadecuadas	5.22	<input type="checkbox"/>	5.23	<input type="checkbox"/>
Inseguridad al acudir a la escuela	5.24	<input type="checkbox"/>	5.25	<input type="checkbox"/>
Niños enfermos o con hambre	5.26	<input type="checkbox"/>	5.27	<input type="checkbox"/>
Niños tienen que trabajar/ayudar con los quehaceres del hogar	5.28	<input type="checkbox"/>	5.29	<input type="checkbox"/>

VI - PRINCIPALES PROBLEMAS, PRIORIDADES E INTERVENCIONES

<p>¿Cuáles son las 3 principales dificultades que han afectado a las personas en la aldea o barrio durante los 2 últimos años? [AJUSTE EL PERIODO COMO CORRESPONDA] [AJUSTE LAS CATEGORÍAS SEGÚN SEA APROPIADO]</p> <p>1 = Sequía 2 = Huracán 3 = Inundaciones, deslizamientos 4 = Bajas temperaturas 5 = Altos precios de los alimentos 6 = Altos precios de los combustibles 7 = Epidemias humanas 8 = Falta de cuidados de salud 9 = Cortes eléctricos 10 = Enfermedades de los animales 11 = Infestación de langostas 12 = Violencia, inseguridad 13 = Arribo de personas desplazadas o refugiados 14 = Mayores dificultades para emigrar y recibir remesas 15 = Pérdida de empleos</p>	6.1	<input type="checkbox"/>	6.2	<input type="checkbox"/>	6.3	<input type="checkbox"/>
	1^{er} problema		2^{do} problema		3^{er} problema	

continua...

...continua

<p>¿Considera que los problemas de las personas en la aldea/barrio son distintos de los que tenían en el mismo periodo del año pasado? 1 = Menos problemas 2 = Igual que el año pasado 3 = Más problemas que el año pasado</p>	6.4	<input type="checkbox"/> Si es 1 ó 2, vaya a 6.6
<p>¿Cuál es la razón principal para el empeoramiento de la situación? 1 = Aumento de precios 2 = Sequía/lluvias irregulares 3 = Inundaciones 4 = Otros eventos climáticos (nieve, granizo, vientos, heladas) 5 = Deslizamientos/erosión de la tierra 6 = Plagas y enfermedades de los cultivos 7 = Enfermedades de los animales 8 = Enfermedades/epidemias humanas 9 = Inseguridad/violencia 10 = Acceso restringido a los mercados 11 = Desempleo 12 = Otras razones (<i>especifique</i>) _____</p>	6.5	<input type="checkbox"/>
<p>¿Cuándo fue la última vez que hubo una crisis comparable a ésta? <i>Si no puede responder, escriba 9999</i></p>	6.6	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> año
<p>¿Qué grupos de población enfrentan más problemas con respecto al acceso a los alimentos y los ingresos? NO lea las categorías, permita que el informante responda de manera espontánea [AJUSTE LAS CATEGORÍAS SEGÚN SEA APROPIADO]</p>		0= No / 1= Si
Familias numerosas	6.7	<input type="checkbox"/>
Los adultos mayores, jubilados	6.8	<input type="checkbox"/>
Hogares con miembros discapacitados	6.9	<input type="checkbox"/>
Hogares encabezados por una mujer	6.10	<input type="checkbox"/>
Hogares con huérfanos	6.11	<input type="checkbox"/>
Hogares sin tierras	6.12	<input type="checkbox"/>
Hogares sin animales	6.13	<input type="checkbox"/>
Hogares sin migrantes que envíen remesas, o sin migrantes en general	6.14	<input type="checkbox"/>
<p>Actualmente, ¿cuáles son las necesidades prioritarias para la mayoría de los hogares? NO lea las categorías, permita que el informante responda de manera espontánea Al terminar, pídale a los informantes clave que categoricen las tres necesidades más importantes [AJUSTE LAS CATEGORÍAS COMO CORRESPONDA - ASEGÚRESE DE QUE ESTÉN ALINEADAS CON LAS QUE SE EMPLEEN EN EL CUESTIONARIO DE HOGARES (triangulación)]</p>		

continua...

...continua

<p>1 = Alimentación escolar 2 = Alimentos para niños pequeños/desnutridos u otros grupos vulnerables 3 = Alimentos para los hogares, en general 4 = Transferencias de dinero 5 = Crédito 6 = Empleo 7 = Incremento de salarios, incremento de pensiones 8 = Semillas 9 = Fertilizantes 10 = Pesticidas 11 = Implementos, Herramientas agrícolas 12 = Forraje, pienso para animales 14 = Servicios veterinarios 15 = Riego 16 = Agua para uso doméstico 17 = Servicios de salud (infraestructura, personal), tratamiento (subsídios, medicamentos gratuitos) 18 = Ropa, zapatos 19 = Carreteras 20 = Transporte público 21 = Escuela infraestructura/maestros 22 = Vivienda/albergue (reparaciones, nuevo) 23 = Combustible (subsídios, donaciones) 24 = Seguridad 25 = Otra asistencia (<i>especifique</i>) _____</p>	6.15	<input type="checkbox"/> 1^{era} prioridad	6.16	<input type="checkbox"/> 2^{da} prioridad	6.17	<input type="checkbox"/> 3^{ra} prioridad
--	------	--	------	---	------	---

¿Se está brindando actualmente esta asistencia en la aldea/barrio? <u>Pregunte por cada tipo de asistencia de la lista</u> [AJUSTE LA LISTA COMO CORRESPONDA - ASEGÚRESE DE QUE SEA SIMILAR A LA QUE SE EMPLEE EN EL CUESTIONARIO DE HOGARES (triangulación)]		0 = No 1 = Si	[AJUSTE LA LISTA COMO CORRESPONDA - ASEGÚRESE DE QUE SEA SIMILAR A LA QUE SE EMPLEE EN EL CUESTIONARIO DE HOGARES (triangulación)]		0 = No 1 = Si
6.18	Alimentación escolar (para comer en la escuela o llevar a casa)	<input type="checkbox"/>	6.19	Semillas, fertilizantes gratuitos (incluyendo programas con repago)	<input type="checkbox"/>
6.20	Alimentos para niños pequeños/desnutridos o para mujeres embarazadas /lactantes	<input type="checkbox"/>	6.21	Asistencia técnica gratuita	<input type="checkbox"/>
6.22	Raciones de alimentos gratuitas para el hogar	<input type="checkbox"/>	6.23	Forraje, alimentos para animales gratuito	<input type="checkbox"/>
6.24	Alimentos por trabajo	<input type="checkbox"/>	6.25	Servicios veterinarios gratuitos	<input type="checkbox"/>
6.26	Dinero por trabajo	<input type="checkbox"/>	6.27	Láminas de plástico, carpas, otro material para vivienda	<input type="checkbox"/>
6.28	Transferencias de dinero (subvenciones, subsidios infantiles, subsidios familiares, etc.) de programas de asistencia social de (las) ONG, otras agencias o gubernamentales	<input type="checkbox"/>	6.29	Utensilios de cocina, estufa, juego de ollas	<input type="checkbox"/>

continua...

...continua

6.30	Atención de salud/medicamentos gratuitos	_	6.31	Ropa, frazadas	_
6.32	Micro-créditos	_	6.33	Mosquiteros	_
6.34	Semillas, fertilizantes gratuitos	_	6.35	Artículos de higiene	_
6.36	Equipos, herramientas agrícolas gratuitas	_	6.37	Baldes, cubos de agua	_
6.38	Forraje, alimentos para animales gratuitos	_	6.39	Otra asistencia (<i>especifique</i>) _____	_

Anexo 3: Ejemplo de lista de chequeo para discusiones en grupos focales

Evaluación de la Seguridad Alimentaria en Emergencias - Discusiones en Grupos Focales

Número de Cuestionario:

LISTA DE VERIFICACIÓN PARA DISCUSIONES EN GRUPOS FOCALES

Nombre de la ciudad/aldea: _____ Código de la ciudad/aldea:
Código de Región:

Nombre del barrio/calle: _____ Código del barrio/calle:
[SÓLO SE INCLUYE EN EVALUACIONES URBANAS]

Código de conglomerado:

Fecha: / /
 día mes año Número del equipo:

Nombre de los entrevistadores: _____ / _____

Instrucciones para los facilitadores:

- Solicite al líder de la aldea/barrio que le ayude a congregar de 5 a 12 personas como máximo, en un área relativamente privada.
- En cada aldea, lleve a cabo una discusión sólo con hombres, o sólo con mujeres, o con un grupo mixto de hombre y mujeres, si resulta aceptable. *[DECIDA LA COMPOSICIÓN APROPIADA DE LOS GRUPOS ANTES DE INICIAR EL TRABAJO DE CAMPO, TOMANDO EN CONSIDERACIÓN EL CONTEXTO Y LAS COSTUMBRES LOCALES]*
- Cada discusión debe durar preferiblemente entre 1 y 1.5 horas y no más de 2 horas
- La población de la aldea/barrio, debe guiar la selección de los participantes. En la medida de lo posible, las personas que componen el grupo deben representar a los hogares promedio de la aldea/barrio (p. ej., ni los más pobres de los pobres, ni las personas más educadas, pudientes o influyentes). *[DECIDA EL PERFIL DE LOS PARTICIPANTES ANTES DE INICIAR EL ESTUDIO, TOMANDO EN CONSIDERACIÓN LOS OBJETIVOS DE LA EVALUACION]*
- Se debe solicitar a las autoridades y líderes locales que no estén presentes en estas discusiones, ya que se van a conducir entrevistas específicas con ellos (utilice el cuestionario para informantes clave).
- Informe a los participantes que la finalidad de la discusión es conocer más acerca de la forma en que las personas se ganan la vida en el área y cómo manejan las diversas dificultades que tienen que enfrentar. Los productos de la discusión serán importantes para comprender cuáles son las principales limitaciones, qué medidas se están tomando para superar estas limitaciones y qué continúa siendo problemático.
- Sea claro al expresar que la participación en la discusión no significa que automáticamente se entregará asistencia a esta aldea/barrio en particular, ni que los participantes serán seleccionados para recibir asistencia. No obstante, los resultados serán comunicados a personas de alto nivel, quienes los utilizarán para tomar las decisiones pertinentes.
- Tan pronto concluya la discusión del tema, los facilitadores deben tomar un tiempo para resumirla utilizando una plantilla/ formato estándar (que se incluye).

Si resulta adecuado (verifique con el líder de la aldea/barrio), solicite a los participantes que se presenten ante el grupo. Sin embargo, haga énfasis en que, durante la discusión, cada participante no sólo hablará en relación a su situación personal o de su familia, sino que deben reflejar en sus comentarios la forma en que perciben la situación de la mayoría de los hogares en la aldea/barrio.

Empiece la discusión con dos o tres preguntas generales, para facilitar que el grupo entre en confianza, como por ejemplo:

Voy a presentarme y luego me gustaría que cada uno de ustedes nos dijera su nombre, en qué parte de la aldea/barrio vive y si ha participado en una discusión similar anteriormente.

I - MEDIOS DE VIDA E INGRESOS

<p>¿Qué hace la mayoría de las personas en la aldea/barrio para obtener la mayor parte de sus ingresos? [En lo posible, alinee las respuestas con las categorías utilizadas en los cuestionarios de hogares y/o informantes claves]</p> <p>Las respuestas pueden incluir el/la:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Venta de su propia producción de alimentos básicos • Venta de cultivos comerciales (algodón, tabaco, café, hortaliza, etc.) • Venta de animales • Venta de sub-productos animales (leche, queso, carne, huevos, etc.) • Empleo eventual/casual (irregular) • Empleo regular (trabajador asalariado) en agricultura • Empleo regular (trabajador asalariado) en una empresa privada • Empleo gubernamental (maestro/a, agente de salud, etc.) • Remesas de miembros familiares desde otras partes del país o del exterior • Pensiones, etc. 	
<p>¿Existen grupos de población que hayan perdido sus fuentes de ingresos o que ganen ahora menos de lo que ganaban hace 6 meses? [AJUSTE EL PERÍODO COMO CORRESPONDE; P. EJ., AL INICIO DE LA CRISIS]</p> <p>Si la respuesta es Sí, ¿cuáles grupos y por qué?</p> <p>Los grupos de población pueden ser:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agricultores / granjeros • Ganaderos • Pensionistas • Jornaleros agrícolas • Maestros • Personal de salud, etc. 	<p>Grupos cuyos ingresos han disminuido</p> <p>Razones principales</p>

II- CONSUMO DE ALIMENTOS

	<p>¿Actualmente, cómo obtienen sus alimentos la mayoría de las personas en la aldea/barrio? <i>[En lo posible, alinee las respuestas con las categorías utilizadas en los cuestionarios de hogares y/o informantes claves]</i></p> <p>Las respuestas pueden incluir el/la:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Consumo de su propia producción agrícola (productos básicos, frutas) y productos de sus animales • Compra en el mercado (pago en efectivo) • Compra a crédito en el mercado o tiendas • Trabajo por alimentos • Obsequios de familiares, amigos, vecinos • Asistencia alimentaria • Donación de programas sociales gubernamentales • Recolección de desperdicios, recolección de alimentos silvestres, caza, pesca • Mendigar, etc. 	<p>Grupos con dificultades para obtener sus alimentos</p>	<p>Razones principales</p>
<p>2.1</p>	<p>¿Hay grupos de población que actualmente enfrentan dificultades para obtener sus alimentos?</p> <p>Si la respuesta es Sí, ¿cuáles grupos, y por qué?</p> <p>Los grupos de población pueden ser:</p> <p>Las razones pueden ser:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Agricultores / granjeros • Ganaderos • Jornaleros • Trabajadores casuales • Pensionistas 		
<p>2.2</p>			

continúa...

...continua

<ul style="list-style-type: none">• Maestros	Su salario no sigue el ritmo del incremento de precios, pérdida del empleo por tanto no tienen ingresos para comprar alimentos, etc.			
<ul style="list-style-type: none">• Personas desplazadas	Llegaron demasiado tarde para beneficiarse de la última distribución de alimentos, etc.			

III - ESTRATEGIAS DE SUPERVIVENCIA Y RESPUESTAS

3.1-3.2	<p>1) ¿Cómo hacen frente (responden) los grupos de población afectados ante las dificultades para obtener alimentos e ingresos? <i>(En lo posible, alinee las respuestas con las categorías utilizadas en los cuestionarios de hogares y/o informantes claves)</i></p> <p>2) ¿Cuáles de estos comportamientos se consideran diferentes a los mostrados en anteriores períodos difíciles?</p> <p><i>Las respuestas pueden incluir:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • Aumento de la emigración, más de lo normal • Endeudamiento • Venta de animales • Venta de bienes personales (muebles, artículos del hogar, joyas) • Utilización de los ahorros • Disminución del consumo de alimentos • Disminución de gastos en insumos agrícola • Disminución de gastos en ropa • Retiro de los niños de la escuela • Solicitar ayuda a familiares • Mendigar • Solicitar asistencia a instituciones humanitarias • Mudarse (si esto se menciona, identifique adónde), etc. 	<p>Comportamientos para hacer frente a las dificultades para obtener alimentos e ingresos</p> <ul style="list-style-type: none"> • Más grave • Igual que antes • Menos grave 	
3.3	<p>¿Cuándo consideran que los grupos de población que actualmente tienen dificultades para obtener ingresos o alimentos van a recuperar sus niveles de ingreso o consumo anteriores al shock?</p> <p><i>Las respuestas deben ser específicas para cada grupo de población identificado en 1.3 y 2.3, y pueden incluir:</i></p> <ul style="list-style-type: none"> • En los próximos 3 meses • En los próximos 6 meses • Cuando se recoja la cosecha, en XXX meses • Por lo menos en un año • Puede ser que no se recuperen, etc. 	<p>Grupos con dificultades para obtener ingresos y alimentos (ver 1.3 y 2.3)</p>	<p>Tiempo para recuperarse</p>

continúa...

...continúa

¿Qué tipo de apoyo reciben actualmente estos grupos de población?
[En lo posible, alinee las respuestas con las categorías utilizadas en los cuestionarios de hogares y/o informantes claves]

Las respuestas pueden incluir:

- Ayuda de familiares, vecinos, amigos
- Remesas de emigrantes
- Asistencia gubernamental social/dinero (subvenciones, beneficios mensuales, etc.)
- Asistencia alimentaria gubernamental
- Asistencia alimentaria proveniente de agencias humanitarias/ONGs
- Asistencia en dinero proveniente de agencias humanitarias/ONGs
- Cupones de alimentos provenientes de agencias humanitarias/ONGs
- Alimentos para niños desnutridos
- Alimentos para mujeres embarazadas y lactantes
- Comedores públicos
- Crédito
- Insumos agrícolas
- Forraje/pienso para animales
- Servicios gratuitos de atención de salud
- Materiales para reconstrucción de casas
- Ropa, zapatos
- Frazadas
- Láminas de plástico
- Etc.

3.4

continúa...

...continúa

	¿Qué más necesitan estos grupos de población para recuperar sus niveles de ingreso y consumo de alimentos anteriores al shock? <i>(En lo posible, alinee las respuestas con las categorías utilizadas en los cuestionarios de hogares y/o informantes claves)</i>	Grupos con dificultades para obtener ingresos y alimentos (ver 1.3 y 2.3)	Asistencia adicional requerida
3.5	<p>Las respuestas deben ser específicas para cada grupo de población identificado en 1.3 y 2.3, y pueden incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Alimentos gratuitos • Transferencias de dinero • Aumento de pensiones y subvenciones • Trabajo, empleo • Mejores salarios • Mejor educación • Tierras • Insumos agrícolas • Equipos (equipos de pesca, maquinaria agrícola, máquina de coser, etc.) • Reconstrucción de la casa • Asistencia con atención de salud y medicamentos gratuitos, etc. • Crédito • Etc. 		
3.6	<p>¿Existen grupos de población que no reciben asistencia, y por qué?</p> <p>Los grupos de población pueden ser:</p> <p>Personas desplazadas</p> <p>Hogares con jefe mujer</p> <p>Jornaleros sin tierras</p> <p>Discapacitados, adultos mayores que viven solos</p> <p>.....</p>	<p>Las razones pueden incluir:</p> <p>Llegaron muy tarde para ser registradas</p> <p>No saben a dónde ir, no tienen tiempo para hacer filas en los puntos de distribución, etc..</p> <p>No tienen tierras; por lo tanto, no se benefician de los insumos agrícolas y no existe otro programa</p> <p>No tienen nadie que les ayude para obtener asistencia</p> <p>.....</p>	<p>Grupos con dificultades y que NO reciben asistencia</p> <p>Razones principales</p>

IV - PRINCIPALES DIFICULTADES Y PRIORIDADES

4.1	<p>¿Cuáles son los principales shocks y dificultades que enfrentaron los habitantes de la aldea/barrio durante el año pasado? [AJUSTE EL PERIODO COMO CORRESPONDE] <i>(En lo posible, alinee las respuestas con las categorías utilizadas en los cuestionarios de hogares y/o informantes claves)</i></p> <p>Las respuestas pueden incluir, por ejemplo:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Sequía • Huracán • Inundaciones, deslizamientos de tierra • Bajas temperaturas • Altos precios de los alimentos • Altos precios del combustible • Epidemias • Carencia de atención de salud • Cortes de fluido eléctrico • Enfermedades de los animales • Plaga de langostas • Violencia, inseguridad • Arribo de personas desplazadas, refugiados • Aumento de las dificultades para emigrar y recibir remesas • Pérdida del empleo • Etc. 		
4.2	<p>¿Los shocks y dificultades actuales son distintos a los de crisis anteriores? <i>Para cada dificultad actual, especifique si hay otras dificultades que ocurren simultáneamente: sequía + desplazamiento; altos precios de los alimentos + huracán, etc.)</i></p>	<p>Dificultades actuales</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Más grave • Igual que antes • Menos grave
4.3	<p>Si esta crisis es más grave que las anteriores, ¿cuándo fue la última vez que se dio una crisis tan grave como la actual?</p>	<p>Registre los años mencionados</p>	

continúa...

...continúa

	1 ^{er} prioridad	2 nd prioridad	3 ^{er} prioridad
<p>¿Cuáles son las prioridades de los habitantes de la aldea/barrio a fin de prevenir crisis futuras? Registre las respuestas en los espacios en blanco de la tabla y solicite a los participantes que prioricen 3 de ellas.</p> <p><i>(En lo posible, alinee las respuestas con las categorías utilizadas en los cuestionarios de hogares y/o informantes claves)</i></p> <p>Las respuestas pueden incluir:</p> <ul style="list-style-type: none">• Reparación de carreteras, puentes• Tiendas comunales de alimentos• Crédito• Escuelas para mejorar la educación• Creación de empleos• Provisión de servicios veterinarios• Reparación de las fuentes de agua• Garantizar la seguridad• Etc.			

4.4

Anexo 4: Principales ventajas y desventajas de las opciones de respuesta seleccionadas

Tipo de respuesta	Ventajas	Desventajas
Orientadas a problemas de acceso inadecuado a los alimentos para algunos o todos los hogares		
Transferencias de alimentos: distribución gratuita de alimentos, alimentos por trabajo	<ul style="list-style-type: none"> • Los alimentos atienden directamente las deficiencias de consumo y nutrición. Es más probable que sean consumidos porque se intercambian menos fácilmente que el dinero. • A nivel de hogar, las mujeres normalmente manejan los alimentos. • Las transferencias de alimentos son efectivas y necesarias donde los mercados no pueden suplir todas las necesidades de la población. 	<ul style="list-style-type: none"> • La distribución de alimentos con frecuencia es costosa debido a los altos costos fijos de transporte, almacenaje y administración.¹ • Los alimentos son voluminosos y difíciles de transportar para los beneficiarios; cuando los puntos de distribución no están cerca de sus hogares, los beneficiarios pueden incurrir en altos costos de transporte. • Una larga cadena de abastecimiento antes de que los alimentos lleguen al punto de distribución puede tener como resultado demoras en la distribución. • Si la distribución de alimentos se da a gran escala o dura mucho tiempo y los agricultores locales están tratando de vender su producción, la distribución puede distorsionar el mercado y la economía locales, reducir el ingreso de los productores locales y desincentivar la producción local de alimentos en el futuro. • Los productos alimentarios disponibles pueden no satisfacer todas las necesidades de nutrientes o las preferencias y gustos locales. • En situaciones de conflicto, los alimentos pueden emplearse como un arma y las fracciones en pugna pueden imponer obstáculos administrativos.
Transferencias de dinero: distribución de dinero, dinero por trabajo	<ul style="list-style-type: none"> • Tener dinero permite a los hogares definir sus propias prioridades de gasto. • Donde hay productos disponibles en el mercado local, el dinero puede complementar la distribución de alimentos, permitiendo a los beneficiarios suplir la falta de variedad en las raciones de alimentos. • Como parte de un paquete mixto para la recuperación, las transferencias de dinero pueden ayudar a las personas a recuperar sus medios de vida y apoyar la supervivencia. • Las inyecciones de dinero pueden estimular la economía y alentar la productividad. • El dinero representa una opción de respuesta más costo-efectiva que otras, dado que los costos de distribución son mínimos. 	<ul style="list-style-type: none"> • El dinero solamente puede emplearse en una economía monetaria, más no en una economía de intercambio por productos/servicios. • Puede ser difícil focalizar la respuesta porque el dinero es atractivo para todas las personas. • Las inyecciones de dinero pueden crear inflación a menos que los comerciantes estén preparados y sean capaces de incrementar la oferta de inmediato. • Las mujeres son normalmente las responsables de alimentar a la familia, pero pueden no tener control sobre el dinero, ni cómo se gasta. • Puede que los donantes estén menos dispuestos a suministrar dinero, especialmente cuando se requieren grandes cantidades.

continúa...

i. Los costos de transporte, almacenamiento y manejo de productos alimentarios desde el punto de origen hasta el punto de distribución con frecuencia ascienden a varias veces el costo de adquisición de esos productos, especialmente cuando hay que recorrer largas distancias y realizar actividades logísticas complicadas.

...continua

Tipo de respuesta	Ventajas	Desventajas
<p>Proyectos de obras públicas: con alimentos o dinero por trabajo</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Los proyectos de obras brindan empleo a los desempleados y por ello tienen importantes efectos, tanto psicológicos como económicos. • Estos proyectos pueden mejorar el acceso a los alimentos y la disponibilidad para toda la comunidad, al crear activos comunitarios vía alimentos o dinero por trabajo, o crear condiciones para la recuperación vía alimentos para la recuperación. • Algunos de los proyectos de obras son de auto-focalización; sólo participan en ellos quienes realmente lo necesitan. 	<ul style="list-style-type: none"> • Es difícil organizar proyectos de obras de gran escala en forma rápida en un contexto de crisis aguda: los requerimientos administrativos con frecuencia son inmanejables en el contexto de una emergencia. Estos proyectos se adaptan mejor a situaciones de crisis de desarrollo lento, en la fase de recuperación después de desastres naturales repentinos y en emergencias complejas de largo plazo, siempre que las condiciones de seguridad así lo permitan. • Los proyectos de obras no ayudan a los hogares que no tienen miembros sanos que puedan trabajar y que con frecuencia son los hogares pobres, o aquéllos en donde todas las personas que pueden trabajar están plenamente ocupadas, por ejemplo, preparando la tierra y sembrando para la próxima cosecha. • Estos proyectos pueden incrementar la carga de las mujeres si ellas tienen que trabajar.
<p>Apoyando los medios de vida</p>		
<p>Proyectos en apoyo a los medios de vida</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Los proyectos en apoyo a los medios de vida protegen la seguridad alimentaria a largo plazo y promueven la recuperación y auto-dependencia. • Estos proyectos se desarrollan sobre la base de los recursos existentes tanto a nivel del hogar como comunitario. • Estos proyectos se orientan hacia algunas de las causas fundamentales de la inseguridad alimentaria y la pobreza, actuando así como medidas de prevención contra la inseguridad alimentaria futura. 	<ul style="list-style-type: none"> • Puede que los proyectos en apoyo a los medios de vida no atiendan las necesidades de los hogares indigentes, que no tienen activos de capital y/o no son económicamente activos. • Puede que no sean apropiados en situaciones donde las personas han perdido la base de sus medios de vida; aunque en tales casos, puede ser apropiado proporcionar entrenamiento para adquirir nuevas habilidades como medios de vida futuros. • Pueden ser difíciles - pero no imposiblesⁱⁱ - de implementar en situaciones de conflicto o crisis políticas. • Requieren una planificación cuidadosa, buena administración y con frecuencia una fase piloto inicial a pequeña escala. Pueden ser difíciles de ejecutar a gran escala.

continua...

ii. Overseas Development Institute (ODI), Jaspars, S. y Shoham, J. 2002. Working Paper No. 191 *A Critical Review of Approaches to Assessing and Monitoring Livelihoods in Situations of Chronic Conflict and Political Instability (SCCP)* (Una revisión crítica de los enfoques utilizados para evaluar y dar seguimiento a los medios de vida en situaciones de conflicto crónico e inestabilidad política) (SCCP). Londres, ODI.

...continua

Tipo de respuesta	Ventajas	Desventajas
Orientados a la atención de los problemas nutricionales o de acceso inadecuado a los alimentos para ciertos individuos		
Alimentación escolar	<ul style="list-style-type: none"> • Si los niños/jóvenes no están recibiendo suficientes alimentos en el hogar, los alimentos que reciben en la escuela aumentan la calidad y cantidad de su ingesta de alimentos, siempre y cuando esto no lleve a una disminución, en igual cantidad, de la ingesta de alimentos en casa. • Si los alimentos están fortificados, los niños reciben un refuerzo de micronutrientes. • Las meriendas escolares pueden paliar el hambre y ayudar a los niños a concentrarse en sus estudios. • La alimentación escolar puede mantener e incrementar la asistencia escolar y reducir y prevenir la deserción, especialmente en periodos de crisis. Esto aumenta el impacto y la efectividad de la educación como vía para realizar actividades relacionadas con la salud, tales como la desparasitación. • La alimentación escolar y su impacto sobre la asistencia escolar y el aprendizaje pueden fomentar una sensación de normalidad en la comunidad. • En las comunidades de desplazados se puede focalizar la alimentación escolar hacia los niños en edad escolar cuyas necesidades nutricionales básicas no se satisfacen mediante la ración general. 	<ul style="list-style-type: none"> • Pueden darse errores de exclusión: la alimentación escolar solamente atiende a los niños que asisten a la escuela. Algunos - y a veces muchos - de los niños de los hogares más pobres y en inseguridad alimentaria no asisten a la escuela, de modo que no se benefician de los programas de alimentación escolar. • Pueden darse errores de inclusión: la alimentación escolar se focaliza hacia todos los niños que asisten a la escuela; por consiguiente, algunos niños de hogares en seguridad alimentaria pueden recibir el apoyo.
Alimentación suplementaria en centros	<ul style="list-style-type: none"> • El personal observa que los alimentos sean consumidos y tienen un contacto más regular con las madres/cuidadores, de modo que se apoya más efectivamente la recuperación. 	<ul style="list-style-type: none"> • La alimentación en el centro significa un costo de oportunidad en términos del tiempo de los cuidadores. • Es más costoso para la agencia que lo implementa. • Hay riesgo de diseminar infecciones en centros alimentarios congestionados. • Puede que los beneficiarios reciban menos alimentos en casa como resultado de estar recibiendo el suplemento.

continua...

ANEXOS

...continua

Tipo de respuesta	Ventajas	Desventajas
Alimentación suplementaria para llevar a casa	<ul style="list-style-type: none">• Hay un menor costo de oportunidad en términos del tiempo de las madres/cuidadores que en el caso de la alimentación en centros.• Es menos costoso para la agencia de implementación y más rápido de implementar.	<ul style="list-style-type: none">• Es probable que los alimentos se compartan con otros miembros del hogar; se tiene que proporcionar más alimentos para suplir este aspecto.• Hay posibles riesgos para la seguridad.

Anexo 5: Principales opciones de respuesta e información requerida para juzgar su pertinencia

Opción de respuesta	Cuándo puede ser apropiada	Información requerida para juzgar su pertinencia
<p>Distribución general de alimentos distribución selectiva; se provee a los hogares raciones gratuitas de alimentos (véase las secciones siguientes sobre los tipos de raciones)</p>	<p>En una situación de inseguridad alimentaria aguda/transitoria en la cual:</p>	<ul style="list-style-type: none"> Estado nutricional actual y anterior de la población; patrones de morbilidad actuales y anteriores; tasas de mortalidad actuales y anteriores - tanto generales como para niños menores de 5 años de edad. Presencia o ausencia de asistencia alimentaria estructural.
	<ul style="list-style-type: none"> Todos o una proporción significativa de los hogares no tienen acceso a los alimentos; y 	<ul style="list-style-type: none"> Niveles actuales de acceso de los hogares a los alimentos: <ul style="list-style-type: none"> - cantidad/tipo de alimentos que se obtienen mediante mecanismos normales; - niveles actuales de consumo; - sostenibilidad de las estrategias de supervivencia de los hogares.
	<ul style="list-style-type: none"> No hay disponibilidad de alimentos; y 	<ul style="list-style-type: none"> Disponibilidad actual y potencial de alimentos: <ul style="list-style-type: none"> - Si hay un déficit de alimentos a nivel local, sub-nacional y/o nacional: razones del(los) déficit(s), tendencias y elasticidad de la oferta de alimentos durante el año y factores que afectan las tendencias de la oferta de alimentos; - Presencia de fuentes alternativas de oferta alimentaria: grado en el que el déficit puede ser cubierto por actores locales tales como el gobierno y/o los comerciantes y el papel que posiblemente jueguen los actores humanitarios en apoyar al gobierno o el sector privado.
<ul style="list-style-type: none"> Otros medios alternos para ayudar a las personas a acceder a los alimentos serían no factibles o no confiables y/o tomarían demasiado tiempo. Dado que la situación es urgente; y/o 	<ul style="list-style-type: none"> Otros medios alternos para ayudar a las personas a acceder a los alimentos serían no factibles o no confiables y/o tomarían demasiado tiempo. Dado que la situación es urgente; y/o 	<ul style="list-style-type: none"> Viabilidad de implementar otras alternativas en lugar de la distribución general: <ul style="list-style-type: none"> - Si existen la infraestructura y condiciones para implementar rápidamente un proyecto de asistencia no alimentaria; - Si hay socios, equipos e insumos técnicos disponibles y si la situación de seguridad lo permite.
<ul style="list-style-type: none"> Las características de la población afectada implican que muchos de los hogares meta no podrían participar en un proyecto basado en empleo/trabajo, i.e., son mayormente mujeres, niños, adultos mayores y/o enfermos; y La población no tiene tiempo para realizar otras actividades; las personas no están sub-empleadas en el sentido de que siguen realizando sus actividades normales de medios de vida, tales como preparando terrenos y sembrando para la próxima cosecha; y no hay mano de obra sobrante. 	<ul style="list-style-type: none"> Las características de la población afectada implican que muchos de los hogares meta no podrían participar en un proyecto basado en empleo/trabajo, i.e., son mayormente mujeres, niños, adultos mayores y/o enfermos; y La población no tiene tiempo para realizar otras actividades; las personas no están sub-empleadas en el sentido de que siguen realizando sus actividades normales de medios de vida, tales como preparando terrenos y sembrando para la próxima cosecha; y no hay mano de obra sobrante. 	<ul style="list-style-type: none"> Demografía de la población afectada. Estado de salud de la población afectada. <ul style="list-style-type: none"> Calendarios de las actividades diarias y estacionales que llevan a cabo los hombres, mujeres y niños entre la población afectada.
<p>Adicionalmente, las distribuciones de alimentos pueden ser apropiadas durante periodos cortos de tiempo - por ejemplo, de una o dos semanas -, cuando hay motivos para temer que posiblemente haya hambre y no se sabe si se han dado las condiciones mencionadas arriba.</p>	<p>Adicionalmente, las distribuciones de alimentos pueden ser apropiadas durante periodos cortos de tiempo - por ejemplo, de una o dos semanas -, cuando hay motivos para temer que posiblemente haya hambre y no se sabe si se han dado las condiciones mencionadas arriba.</p>	<p>Adicionalmente, las distribuciones de alimentos pueden ser apropiadas durante periodos cortos de tiempo - por ejemplo, de una o dos semanas -, cuando hay motivos para temer que posiblemente haya hambre y no se sabe si se han dado las condiciones mencionadas arriba.</p>

Información adicional requerida para diseñar un programa de distribución general o focalizada gratuita:

- Número de beneficiarios y su ubicación.
- Duración de la intervención.
- Roles de género y patrones de distribución dentro del hogar.
- Capacidad para movilizarse fuera del hogar.
- Situación de seguridad.
- Calendarios de las actividades estacionales, diarias y semanales de los hombres, mujeres y niños, para prevenir que las distribuciones alteren sus actividades económicas y otras.
- Los hábitos alimentarios, preferencias en alimentos y sustitutos aceptables, así como familiaridad con/ aceptación de los productos que están disponibles para distribución.
- Acceso de los hogares al combustible para preparar los alimentos a distribuir y la capacidad para almacenar alimentos.
- Requerimientos de micronutrientes, para decidir sobre la necesidad de fortificación de los alimentos.
- Posibles puntos de distribución y un sistema apropiado de distribución.
- Redes de medios de comunicación y redes comunitarias disponibles para difundir información acerca de las raciones y de los arreglos que se han hecho para la distribución.
- Capacidad de los socios para la distribución y el sistema de monitoreo - en términos de personal, equipos y administración.
- Infraestructura - carreteras, instalaciones para almacenar y molinos, si es necesario.
- Necesidades de la población anfitriona, cuando se planifican distribuciones para personas desplazadas.

Opción de respuesta	Cuándo puede ser apropiada	Información requerida para juzgar su pertinencia
	<p>En situaciones donde los hogares no tienen acceso a los alimentos; y</p> <ul style="list-style-type: none"> La disponibilidad de alimentos en el área está limitada en cantidad y/o variedad y no hay indicios de que esto cambiará; y 	<ul style="list-style-type: none"> Niveles de acceso actual de los hogares a los alimentos: <ul style="list-style-type: none"> Cantidad/tipo de alimentos que se obtienen a través de los mecanismos normales; Niveles de consumo actual; y Sostenibilidad de las estrategias de supervivencia de los hogares. Disponibilidad actual de alimentos: <ul style="list-style-type: none"> Si hay un déficit de alimentos a nivel local, sub-nacional y/o nacional: razones de (los) déficit(s), tendencias y elasticidad de la oferta de alimentos durante el año y factores que afectan las tendencias de la oferta de alimentos; Presencia de fuentes alternativas de oferta alimentaria: grado en el que el déficit puede ser cubierto por actores locales tales como el gobierno y/o los comerciantes y el papel que posiblemente jueguen los actores humanitarios en apoyar al gobierno o el sector privado. Composición de los hogares en inseguridad alimentaria; porcentaje de hogares que no tienen un miembro sano disponible para trabajar. Patrones de trabajo estacional, períodos cuando no hay trabajo disponible.
<p>Alimentos por trabajo (FFW) y alimentos para la recuperación (FFR):</p> <p>Provisión de raciones de alimentos en pago por trabajo realizado</p>	<ul style="list-style-type: none"> Los hogares en inseguridad alimentaria incluyen a personas sanas que están desempleadas o sub-empleadas; i.e., hay excedente de mano de obra en los hogares meta; y Se requieren proyectos de obras públicas,ⁱⁱⁱ y Se pueden garantizar la disponibilidad de los insumos no alimentarios necesarios, tales como los materiales, equipos y supervisión técnica; y Los activos que se creen serán adecuadamente gestionados y mantenidos una vez terminado el proyecto; o Tras un desastre repentino, cuando: <ul style="list-style-type: none"> Hay necesidad de remover escombros y efectuar operaciones de limpieza en general, reparar carreteras rurales, construir pequeños muros de contención y levantar otras infraestructuras públicas con uso intenso de mano de obra; y La población tiene la capacidad para realizar el trabajo requerido sin supervisión técnica externa. 	<ul style="list-style-type: none"> Condiciones actuales - y requerimientos para la rehabilitación/reconstrucción <ul style="list-style-type: none"> de la infraestructura, activos físicos o el medio ambiente. Proyectos intensivos en uso mano de obra que contribuirían a la seguridad alimentaria de largo plazo y la dotación de servicios para los hogares en inseguridad alimentaria. Disponibilidad de los socios para la gestión, dotación de insumos no alimentarios; equipo y personal técnico. Existencia de acuerdos por parte de la comunidad y/o el gobierno para garantizar la gestión y mantenimiento continuo. Naturaleza y magnitud del daño físico y necesidad de acciones iniciales de limpieza y reparación que sean intensivas en el uso de mano de obra. Disponibilidad de personas sanas en los hogares en inseguridad alimentaria para que participen en estas actividades de corto plazo para la rehabilitación de la comunidad.

iii. Proyectos de obras públicas que son apropiados incluyen la reparación de infraestructura dañada y la creación de activos físicos tales como carreteras, escuelas y sistemas de irrigación.

Información adicional requerida para diseñar un proyecto FFW:

- Número de beneficiarios/trabajadores meta.
- Necesidad de obras públicas que beneficien a la comunidad y la seguridad alimentaria de largo plazo.
- Período en el que se pueden realizar las obras, consideraciones estacionales.
- Ubicación de posibles lugares para las obras públicas.
- Capacidades de los socios para planificar e implementar las actividades - personal, equipo, sistemas de gestión y seguimiento.
- Situación de seguridad.
- Roles de género y sus implicaciones para la participación en las obras en determinados períodos.
- Valor del salario diario local y precios de los productos, para determinar la tasa de salario en alimentos por trabajo.
- Cuán atractivos son los productos alimentarios que están disponibles para el proyecto.
- Redes de medios de comunicación y comunitarias disponibles para difundir información sobre las raciones y de los arreglos para la distribución.
- Infraestructura - carreteras, instalaciones para almacenar y molinos - para manejar la entrega de productos alimentarios y materiales para las obras públicas,
- Propiedad del (los) activo(s) creado(s).
- Impacto ambiental las obras públicas a ser ejecutadas.

En lugares donde exista gran número de personas desplazadas, se deben ofrecer oportunidades de empleo, tanto a las personas desplazadas, como a los grupos en inseguridad alimentaria dentro de la población anfitriona; las actividades no deben desarrollarse a expensas de la población local.

Información adicional requerida para diseñar un proyecto FFR:

- Número de beneficiarios/trabajadores meta.
- Ubicación de posibles lugares para las obras públicas.
- Capacidades de los socios para planificar y gestionar las actividades.
- Valor del salario diario local y precios de los productos, para determinar la tasa de salario en alimentos para la recuperación.

Opción de respuesta	Cuándo puede ser apropiada	Información requerida para juzgar su pertinencia
<p>Dinero por trabajo (CFW)</p>	<p>En situaciones en las que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los hogares no tienen acceso a los alimentos; y • Hay alimentos disponibles en el área; y • Los hogares en inseguridad alimentaria incluyen a personas sanas que están desempleadas o sub-empleadas, i.e. hay excedente de mano de obra en los hogares meta; y • El riesgo de presión inflacionaria es bajo - una economía deprimida necesita una inyección de dinero; y • Se necesitan proyectos de obras públicas; y • Se pueden garantizar la disponibilidad de insumos no alimentarios necesarios, tales como equipos y supervisión técnica. 	<ul style="list-style-type: none"> • Niveles de acceso actual de los hogares a los alimentos: <ul style="list-style-type: none"> - Cantidad/tipo de alimentos que se obtienen a través de los mecanismos normales; - Niveles de consumo actual - Sostenibilidad de las estrategias de supervivencia de los hogares. • Disponibilidad actual de alimentos: <ul style="list-style-type: none"> - Si hay déficit de alimentos a nivel local, sub-nacional y/o nacional: razones del/los déficit(s), tendencias y elasticidad de la oferta de alimentos durante el año y factores que afectan las tendencias de la oferta de alimentos; - Presencia de fuentes alternativas de oferta alimentaria: grado en el que el déficit puede ser cubierto por actores locales, tales como el gobierno y/o los comerciantes y el papel que posiblemente jueguen los actores humanitarios en apoyar al gobierno o el sector privado. • Composición de los hogares en inseguridad alimentaria; porcentaje de hogares que no tienen un miembro sano disponible para trabajar. • Naturalidad y estacionalidad de las actividades generadoras de ingresos de los miembros sanos del hogar. • Estado de la economía, riesgo de inflación si se inyecta dinero; precios de mercado e integración de los mercados locales a un sistema más amplio. • Condiciones y requerimientos actuales para la rehabilitación/reconstrucción de la infraestructura, activos físicos o el medio ambiente. • Disponibilidad de proyectos intensivos en uso de mano de obra que contribuirían a la seguridad alimentaria de largo plazo y servicios para los hogares en inseguridad alimentaria. • Capacidades de los socios para gestionar proyectos - disponibilidad de insumos materiales, equipos y personal técnico necesarios.

Información adicional requerida para diseñar un proyecto CFW:

- Número de beneficiarios/trabajadores meta.
- Ubicación de las obras públicas que se construirán.
- Situación de seguridad.
- Roles de género.
- Valor del salario diario local y costo de vida, incluyendo los costos de atención médica y costos funerarios en lugares en donde el impacto del VIH/SIDA sea alto, para determinar la tasa de salario para el proyecto CFW.
- Calendario y duración de las actividades.
- Calendario de pago.
- Probable duración del proyecto.
- Redes de medios de comunicación y comunitarias disponibles para difundir información sobre el proyecto.
- Capacidad de los socios - personal, equipo, sistemas de gestión y monitoreo.
- Disponibilidad de bancos.
- Beneficios de las obras públicas para la seguridad alimentaria a largo plazo.
- Propiedad del(los) activo(s) creado(s).
- Impacto ambiental de las obras públicas a ser ejecutadas.

Donde exista gran número de personas desplazadas, se deben ofrecer oportunidades de empleo, tanto a las personas desplazadas, como a los grupos en inseguridad alimentaria dentro de la población anfitriona; las actividades no deben desarrollarse a expensas de la población local.

Opción de respuesta	Cuándo puede ser apropiada	Información requerida para juzgar su pertinencia
<p>En situaciones en las que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hay alimentos disponibles en los mercados locales pero los hogares carecen de medios para comprarlos sin agotar sus activos esenciales; o • Los costos para comprar y transportar alimentos al área afectada son altos, pero los comerciantes responderían a la demanda del mercado; o • Movilizar asistencia alimentaria tomaría demasiado tiempo; • La finalidad es apoyar la recuperación económica, así como la supervivencia; y • Hay poco riesgo de inflación a causa de la inyección de dinero; y • Hay capacidad para gestionar el programa; y • Los donantes están dispuestos a contribuir a un programa de distribución de dinero. 	<p>En situaciones similares a las de los programas de transferencia de dinero, pero donde:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los donantes no están dispuestos a poner dinero en efectivo para distribuir, pero están dispuestos a apoyar un sistema de cupones; y • Los comerciantes minoristas locales están dispuestos a colaborar en el esquema y a recibir los cupones para su posterior reembolso en efectivo o en especie (alimentos). 	<ul style="list-style-type: none"> • Precios de mercado de los productos básicos y de otros, menos preferidos. • Tendencias de los precios. • Ingresos y poder de compra de los hogares en inseguridad alimentaria. Presencia de grupos vulnerables que no participan en las actividades económicas. • Costos de transporte y distribución de la asistencia alimentaria. • Competitividad e integración de los mercados. • Capacidad de los comerciantes para responder a un incremento en la demanda. <p>Tiempo que tomaría el transporte y entrega de la asistencia alimentaria.</p> <p>Perspectivas de una recuperación económica sin intervención.</p> <p>Riesgo de inflación.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Capacidad de gestión para implementar el programa, tal como sistema bancario. • Capacidad para dar seguimiento y llevar la contabilidad. <p>Las políticas de los potenciales donantes.</p>
<p>Cupones de alimentos: se distribuyen cupones a los beneficiarios meta</p>	<p>La disponibilidad de comerciantes dispuestos a colaborar</p>	<p>Las políticas de los potenciales donantes.</p>

continua...

...continúa

Opción de respuesta	Cuándo puede ser apropiada	Información requerida para juzgar su pertinencia
<p>Intercambio por productos: Se proporcionan alimentos a los hogares rurales afectados, a cambio de sus propios productos, para los cuales no hay mercado local</p>	<p>En situaciones en las que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La sequía ha ocasionado la muerte de ganado, una caída dramática en los precios que se pagan por el ganado con la consecuente crisis aguda entre los pastores;^{v, o} • Los agricultores enfrentan una aguda escasez de alimentos y podrían consumir sus reservas de semillas;^{v, o} • Los sistemas de mercadeo han colapsado, de modo que los productores rurales no pueden vender sus productos y comprar alimentos.^{vi} 	<ul style="list-style-type: none"> • Precios del ganado y tendencias de los precios. • Términos de intercambio de ganado por grano u otros artículos esenciales. • Tasa de mortalidad del ganado. • Reservas de semillas de los agricultores pobres. • Acceso de los agricultores pobres a los alimentos. • Problemas con la integración del mercado que afectan áreas y productos específicos.
<p>Programa de asistencia a los mercados:^{vii} Se pone a la disposición de los comerciantes minoristas alimentos de bajo estatus para que lo vendan a precios asequibles</p>	<p>En situaciones en las que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Debido a la escasez y la inflación resultante, el precio de los productos básicos habituales, hace que estos ya no sean asequible para muchas personas/hogares; y • La distribución de raciones alimentarias selectiva no es factible, especialmente en las áreas urbanas; y • Los minoristas están interesados en participar en el esquema; o • Hay necesidad de revitalizar el sector molinero. 	<ul style="list-style-type: none"> • Los precios de mercado de los productos básicos habituales y de otros, menos preferidos. • Tendencias de los precios - tasa de inflación. • El diferencial de precios entre el precio de los productos básicos habituales y los productos básicos de bajo costo. • Opciones de asistencia focalizada directamente a los hogares en inseguridad alimentaria. • Número de comerciantes minoristas dispuestos a participar en el esquema. • Existencia de capacidad de molienda y almacenamiento. • Capacidad para fortificar los productos básicos de bajo costo.
<p>Apoyo al sistema de mercados: Se reducen los embottellamientos logísticos o se hace disponible el crédito a los comerciantes</p>	<p>En situaciones en las que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los daños a las carreteras, puentes u otra infraestructura impiden que los comerciantes introduzcan suficientes alimentos al área; o • Los comerciantes que en otras circunstancias traerían alimentos al área no pueden hacerlo debido a la falta de financiamiento (crédito) o a la falta de acceso a combustible y partes de repuesto. 	<ul style="list-style-type: none"> • Ubicación y naturaleza de los cuellos de botella logísticos que impiden el movimiento de los alimentos desde otras partes del país hasta el área afectada. Factibilidad de que se repare/mejore la infraestructura para permitir que se introduzca mayor cantidad de alimentos al área. • Limitaciones, no logísticas, que impiden que los comerciantes (que normalmente traen alimentos al área) traigan alimentos o incrementen las cantidades que traen. • Capacidad de crédito de los comerciantes y existencia de mecanismos - o la posibilidad de crear uno - para hacer disponible el crédito y garantizar el reembolso.

iv. En este tipo de situación, se puede intercambiar grano por animales - sacrificar los animales y utilizar la carne en otras actividades del programa.

v. En este tipo de situación, se puede intercambiar grano por semilla, la cual se almacena y distribuye a tiempo para la próxima siembra.

vi. Por ejemplo: en los años ochenta, en Mozambique, se dio grano a cambio de castaña de cajú/anacardo.

vii. Véase el caso de estudio sobre *IMAPP-Malawi* en el DVD para obtener una breve descripción de dicho programa, que es implementado por CARE con el apoyo de USAID.

Aspectos relacionados con los programas de transferencia de dinero

Dado que la experiencia con programas de transferencia de dinero es relativamente limitada, existen diversas interrogantes sobre este tipo de programas, incluyendo:

- El nivel requerido de poder de compra y la distancia del lugar de abastecimiento que asegure el flujo de alimentos u otros artículos hacia la zona afectada;
- Cómo se comportan los precios tras una inyección de dinero;
- Nivel de flujo del dinero entrante en el cual es inevitable la inflación;
- La manera cómo los beneficiarios de distinto género, estatus económico, etc., gastan el dinero bajo distintas circunstancias - emergencia/no emergencia;
- Riesgos para la seguridad en situaciones de conflicto e inestabilidad política.

Aspectos relacionados con los programas de intercambio por productos

- Normalmente se deben fijar las tasas de intercambio, tomando en cuenta los precios relativos en los mercados locales tanto antes de la emergencia y actualmente.
- Los productos que se reciban pueden utilizarse en los programas de socorro locales o ser transportados a mercados urbanos en donde pueden venderse. Pueden transportarse como carga de retorno en los camiones que traen los alimentos de asistencia al área.

Apoyo no alimentario a las actividades de medios de vida

Opción de respuesta	Cuándo puede ser apropiada	Información requerida para juzgar su pertinencia
Apoyo no alimentario a las actividades de medios de vida: provisión de insumos productivos y/o servicios ^{viii} para reconstruir/restaurar activos de capital de los individuos y hogares en inseguridad alimentaria pero económicamente activos	En situaciones en las que: <ul style="list-style-type: none"> • Los hogares meta tienen acceso a la base de recursos naturales; y • Los hogares meta carecen de insumos productivos; y • No hay disponibilidad de insumos productivos de la calidad indicada; y 	<ul style="list-style-type: none"> • Acceso de los hogares a la base de recursos naturales, patrones de propiedad. • Existencias de insumos productivos de los hogares, en épocas normales y ahora. • Capacidad de los hogares para comprar insumos productivos - patrones de gastos, activos, acceso al crédito. • Disponibilidad de insumos productivos de calidad satisfactoria en los mercados locales.
	<ul style="list-style-type: none"> • Esta carencia limita o limitará la producción. 	<ul style="list-style-type: none"> • Niveles de producción: normales y actuales. • Factores que afectan los niveles de producción: acceso a la base de recursos naturales, disponibilidad de mano de obra, situación de seguridad y/o acceso y disponibilidad de insumos productivos.

viii. Los insumos productivos pueden incluir semillas, herramientas, sistemas de riego, forraje u otros insumos ganaderos. Los servicios pueden incluir atención veterinaria, servicios de extensión agrícola, acceso mejorado a los pastizales y servicios financieros tales como préstamos de emergencia para reconstruir/restaurar los activos de individuos y hogares en inseguridad alimentaria pero económicamente activos.

Información adicional requerida para diseñar un proyecto de apoyo a los medios de vida:

- Número y dispersión geográfica de los beneficiarios.
- Probable duración del proyecto.
- Situación de seguridad.
- Roles de género.
- Calendario estacional de las actividades de medios de vida.
- Calendario de distribución de los insumos del proyecto.
- Redes de medios de comunicación y redes comunitarias disponibles para difundir información sobre el proyecto.
- Capacidad de los socios - personal, equipo, sistemas de gestión y monitoreo.
- Implicaciones ambientales del proyecto.
- Acceso a mercados que funcionan y bancos, especialmente para proyectos de micro-finanzas.

Opción de respuesta	Cuándo puede ser apropiada	Información requerida para juzgar su pertinencia
<p>En situaciones en las que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hay baja asistencia escolar y la alimentación escolar fomentaría la asistencia, entre las niñas y también entre los niños; o • Hay bajo desempeño escolar porque los niños que asisten a la escuela padecen hambre, no obtienen alimentos suficientes en casa y/o tienen una dieta poco variada y baja en los micronutrientes esenciales; o • La asistencia regular a la escuela podría ayudar a los niños a recuperarse del trauma psico-social o reducir su exposición al abuso y la explotación, y la alimentación escolar podría fomentar y permitir la regularidad en la asistencia; y • Las escuelas tienen las facilidades básicas para almacenar y preparar alimentos; y • Los maestros de la escuela y comités de padres de familia tienen la disposición y la capacidad para organizar la preparación y distribución de los alimentos; y • Si existe un programa de distribución general de raciones, se ha incorporado la alimentación escolar como parte de la estrategia general de asistencia alimentaria. <p>La alimentación pre-escolar puede ser apropiada en situaciones en las que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los niños en edad pre-escolar tienen necesidades nutricionales particulares que no están siendo satisfechas por la ración general estándar; y • Los niños en edad pre-escolar asisten al centro pre-escolar. <p>Excepcionalmente, la alimentación escolar puede ser apropiada en situaciones en las que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los niños/jóvenes mayores tienen necesidades nutricionales particulares que no están siendo satisfechas por la ración general estándar; o • hay niños/jóvenes mayores asistiendo a la escuela. <p>Alimentación escolar: provisión de una comida o merienda nutricionalmente balanceada a niños/jóvenes en la escuela; provisión de raciones para llevar a casa a los niños/jóvenes escolares</p>	<p>En situaciones en las que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Hay baja asistencia escolar y la alimentación escolar fomentaría la asistencia, entre las niñas y también entre los niños; o • Hay bajo desempeño escolar porque los niños que asisten a la escuela padecen hambre, no obtienen alimentos suficientes en casa y/o tienen una dieta poco variada y baja en los micronutrientes esenciales; o • La asistencia regular a la escuela podría ayudar a los niños a recuperarse del trauma psico-social o reducir su exposición al abuso y la explotación, y la alimentación escolar podría fomentar y permitir la regularidad en la asistencia; y • Las escuelas tienen las facilidades básicas para almacenar y preparar alimentos; y • Los maestros de la escuela y comités de padres de familia tienen la disposición y la capacidad para organizar la preparación y distribución de los alimentos; y • Si existe un programa de distribución general de raciones, se ha incorporado la alimentación escolar como parte de la estrategia general de asistencia alimentaria. <p>La alimentación pre-escolar puede ser apropiada en situaciones en las que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los niños en edad pre-escolar tienen necesidades nutricionales particulares que no están siendo satisfechas por la ración general estándar; y • Los niños en edad pre-escolar asisten al centro pre-escolar. <p>Excepcionalmente, la alimentación escolar puede ser apropiada en situaciones en las que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Los niños/jóvenes mayores tienen necesidades nutricionales particulares que no están siendo satisfechas por la ración general estándar; o • hay niños/jóvenes mayores asistiendo a la escuela. 	<ul style="list-style-type: none"> • Tasas de matriculación y asistencia para niños y niñas. • Costo de oportunidad para los hogares de enviar a sus hijos a la escuela y grado en el cual los alimentos pueden ser un incentivo para enviarlos regularmente a la escuela. • Ingesta alimentaria de los niños - acceso a los alimentos que tienen las familias de los niños en edad escolar, patrones de consumo dentro del hogar y diversidad de la dieta. • Rendimiento escolar y razones del bajo desempeño, según reportes de los maestros. • Niveles de estrés que han soportado los niños y alcance del trauma psico-social, según reportes de los trabajadores sociales y maestros entrenados. • Riesgos de abuso y explotación de los niños. • Capacidad de las escuelas para almacenar y preparar alimentos: disponibilidad de personal, combustible para cocinar, utensilios para cocinar y espacio de almacenamiento, acceso a agua limpia y buenas condiciones sanitarias. • Estrategia general de asistencia para la seguridad alimentaria. • Requerimientos nutricionales de los niños en edad escolar. • Requerimientos nutricionales de los niños en edad pre-escolar. • Capacidad de las escuelas para almacenar y preparar alimentos: disponibilidad de personal, combustible para cocinar, utensilios para cocinar y espacio de almacenamiento, acceso a agua limpia y buenas condiciones sanitarias. • Requerimientos nutricionales de los niños/jóvenes mayores, según su estatura y nivel de actividad. • Existencia de escuelas. • Perfil de los estudiantes.

Información adicional requerida para diseñar un programa de alimentación escolar:

- Número de espacios seguros para el aprendizaje.
- Número de escuelas funcionales y no funcionales en el área.
- Cobertura geográfica y social de las escuelas.
- Número de niños por alimentar.
- Probable duración de la intervención.
- Preferencias en alimentos y disponibilidad de alimentos aceptables que se puedan preparar en la escuela.
- Roles de género y necesidades específicas de las niñas.
- Impacto ambiental, tales como el tipo de estufa que se emplea.
- Disposición de las comunidades para participar.
- Situación de seguridad.
- Infraestructura - carreteras, capacidad de almacenamiento, molinos, agua e instalaciones sanitarias.
- Capacidad de los socios para aportar insumos complementarios.

Opción de respuesta	Cuándo puede ser apropiada	Información requerida para establecer lo apropiado de la respuesta
<p>Alimentos para otras instituciones de servicio social: tales como orfanatos; asilos de ancianos o discapacitados; hospitales y centros de salud</p>	<p>En situaciones en las que:</p> <ul style="list-style-type: none"> Las instituciones de servicio social no tienen los recursos para asegurar una alimentación adecuada para los pacientes internados o residentes; y las familias de los residentes no tienen suficientes alimentos para darles; y el personal e instalaciones para almacenar y preparar los alimentos están aseguradas en cada institución. 	<ul style="list-style-type: none"> Cantidad y calidad de los alimentos disponibles en cada institución con relación al número de residentes, dieta de los residentes. El estado nutricional y de salud de los residentes. Niveles actuales del acceso a los alimentos para las familias de los residentes: cantidad/tipo de alimentos obtenidos mediante los mecanismos normales; niveles de consumo actuales; sostenibilidad de las estrategias de supervivencia de las familias. Las instalaciones de cocina, espacio de almacenamiento, utensilios de cocina, y personal disponible para preparar y cocinar los alimentos en cada institución.
<p>Programas de Atención Vecinal/Barrial (NCP):* para niños solos, huérfanos y vulnerables en donde hay una alta prevalencia de VIH/SIDA</p>	<p>En situaciones en las que:</p> <ul style="list-style-type: none"> existe un gran número de niños huérfanos y vulnerables debido a la pandemia de VIH; y las comunidades están bajo presión para proporcionar atención a estos niños y muchos pre-escolares reciben poco alimento; y Los NCP ofrecen protección a este grupo étareo vulnerable y ayudan a fortalecer la seguridad alimentaria al nivel de la aldea mediante proyectos agrícolas e iniciativas para niños huérfanos y vulnerables. 	<ul style="list-style-type: none"> Número de niños huérfanos y vulnerables en la comunidad. Evidencia de altas tasas de malnutrición entre estos niños. Evidencia de altas tasas de malnutrición en los hogares que sostienen a estos niños. Evidencia de riesgo sexual para este grupo étareo.

ix. Los NCP y los programas para niños huérfanos y vulnerables fueron desarrollados en el contexto de los PRRO en la región de África del Sur. *continúa...*

...continúa

Opción de respuesta	Cuándo puede ser apropiada	Información requerida para establecer lo apropiado de la respuesta
<p>Alimentación suplementaria selectiva con una ración para llevar a casa: se proporciona a las madres de niños desnutridos y otras personas mal nutridas una ración para llevar a casa en adición a la ración general; dirigida a prevenir que los individuos moderadamente desnutridos pasen a malnutrición grave, incluyendo niños menores de 5 años, niños mayores, niños dados de alta en programas de alimentación terapéutica, y mujeres embarazadas y lactantes</p>	<p>En situaciones en las que hay una distribución general en marcha y:</p> <ul style="list-style-type: none"> Entre el 10 y 14% de los niños menores de 5 años están por debajo del 80%, o < -2 DE, de la mediana del peso para la talla; o Entre el 5 y 9% de los niños menores de 5 años están por debajo del 80%, o < -2 DE, de la mediana del peso para la talla y existen factores agravantes; y <ul style="list-style-type: none"> resulta posible identificar a los individuos desnutridos y focalizar la asistencia hacia ellos; y <ul style="list-style-type: none"> existen razones para pensar que los individuos hacia quienes se enfoca la asistencia van a consumir una proporción significativa de los alimentos; y el tamaño de la ración permite compartir entre los miembros de la familia, lo cual se toma en cuenta en el cálculo de la ración estándar recomendada para la distribución para llevar a casa. 	<ul style="list-style-type: none"> Prevalencia de malnutrición en los niños de 6 a 59 meses, específicamente, porcentaje de niños con < -2 DE de la mediana del peso para la talla. Presencia de edema en los niños de 6 a 59 meses. Presencia de otros factores agravantes incluyendo: una ración general por debajo del requerimiento de energía promedio, tasa bruta de mortalidad > 1 por 10 000 por día, epidemia de sarampión o tos ferina, o alta prevalencia de enfermedades respiratorias o diarreicas. <ul style="list-style-type: none"> Capacidad de los socios para escoger/seleccionar a los individuos desnutridos. <ul style="list-style-type: none"> Patrones de distribución dentro del hogar: ¿Cómo se distribuyen los alimentos dentro de los hogares? ¿Hay ciertos alimentos reservados para los niños? ¿Hay ciertos alimentos reservados para mujeres?

continúa...

Opción de respuesta	Cuándo puede ser apropiada	Información requerida para establecer lo apropiado de la respuesta
<p>Alimentaria suplementaria selectiva in-situ: se proporciona a los niños y otras personas desnutridas alimentos listos para consumir en el lugar, en adición a la ración general; dirigida a prevenir que los moderadamente desnutridos pasen a malnutrición grave, incluyendo a los niños menores de 5 años, niños mayores, niños dados de alta en programas de alimentación terapéutica, y mujeres embarazadas y lactantes</p>	<p>En situaciones en las que hay una distribución general en marcha y:</p> <ul style="list-style-type: none"> • el 10-14% de los niños menores de 5 años están por debajo del 80%, o < -2 DE, de la mediana del peso para la talla; o • el 5-9% de los niños menores de 5 años están por debajo del 80%, o < -2 DE, de la mediana del peso para la talla y existen factores agravantes; y <ul style="list-style-type: none"> • es posible focalizar la asistencia a los individuos desnutridos; y • existen razones para creer que una ración para llevar a casa será compartida ampliamente; o • la preparación de los alimentos al nivel del hogar es difícil - los hogares carecen de combustible y/o utensilios para cocinar; o • los niveles de inseguridad son tales que los beneficiarios no están seguros regresando a casa con la ración; y • es posible establecer centros descentralizados para la alimentación suplementaria que estén cerca de los hogares de los beneficiarios seleccionados; de forma que el costo de oportunidad es bajo para los cuidadores. 	<ul style="list-style-type: none"> • Prevalencia de malnutrición en los niños de 6 a 59 meses, específicamente, porcentaje de niños con < -2 DE de la mediana del peso para la talla. • Presencia de edema en los niños de 6 a 59 meses. • Presencia de otros factores agravantes incluyendo: una ración general por debajo del requerimiento de energía promedio; tasa bruta de mortalidad > 1 por 10 000 por día, epidemia de sarampión o tos ferina, o alta prevalencia de enfermedades respiratorias o diarreicas. • Capacidad de los socios para escoger/seleccionar a los individuos desnutridos. • Patrones de distribución dentro del hogar: ¿Cómo se distribuyen los alimentos dentro de los hogares? ¿Hay ciertos alimentos reservados para los niños? ¿ Hay ciertos alimentos reservados para mujeres? • El acceso a combustible y utensilios para cocinar de los hogares a quienes se dirige la asistencia. • La situación de seguridad. • Extensión del área en el que viven los beneficiarios seleccionados. • La capacidad de los socios para establecer y administrar centros de alimentación suplementaria en muchos lugares.

continua...

...continúa

Opción de respuesta	Cuándo puede ser apropiada	Información requerida para establecer lo apropiado de la respuesta
<p>En situaciones en las hay una distribución general en marcha y:</p> <ul style="list-style-type: none"> • el 15% de los niños menores de 5 años están por debajo del 80%, o < -2 DE, de la mediana del peso para la talla; o • el 10-14% de los niños menores de 5 años están por debajo del 80%, o < -2 DE, de la mediana del peso para la talla y existen otros factores agravantes; o • durante las etapas tempranas de una crisis aguda, antes de establecer una vía confiable para proveer una ración general adecuada; y • existen razones para pensar que los individuos a los que se dirige la asistencia van a consumir una proporción significativa de los alimentos; y • el tamaño de la ración permite compartir entre miembros de la familia, lo que se toma en cuenta en el cálculo de la ración estándar recomendada para distribución para llevar a casa. 	<p>Prevalencia de malnutrición en los niños de 6 a 59 meses, específicamente, porcentaje de niños con < -2 DE de la mediana del peso para la talla.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presencia de edema en los niños de 6 a 59 meses. • Presencia de otros factores agravantes incluyendo: una ración general por debajo del requerimiento de energía promedio, tasa bruta de mortalidad > 1 por 10 000 por día, epidemia de sarampión o tos ferina, o alta prevalencia de enfermedades respiratorias o diarreas. 	
<p>Alimentación suplementaria general con ración para llevar a casa: se proporciona a todos los niños y otros individuos nutricionalmente vulnerables una ración para llevar a casa, en adición a la ración general</p>	<p>En situaciones en las hay una distribución general en marcha y:</p> <ul style="list-style-type: none"> • el 15% de los niños menores de 5 años están por debajo del 80%, o < -2 DE, de la mediana del peso para la talla; o • el 10-14% de los niños menores de 5 años están por debajo del 80%, o < -2 DE, de la mediana del peso para la talla y existen otros factores agravantes; y • existen razones para pensar que una ración para llevar a casa será compartida ampliamente; o • la preparación de los alimentos al nivel del hogar es difícil, los hogares carecen de combustible y/o utensilios para cocinar; • los niveles de inseguridad son tales que los beneficiarios no están seguros regresando a casa con la ración. 	<p>• Patrones de distribución dentro del hogar: ¿Cómo se distribuyen los alimentos dentro de los hogares? ¿Hay ciertos alimentos reservados para los niños? ¿Hay ciertos alimentos reservados para mujeres?</p> <ul style="list-style-type: none"> • El acceso a combustible y utensilios para cocinar de los hogares. • La situación de seguridad.
<p>Alimentación suplementaria general in-situ: se proporciona a todos los niños y otros individuos nutricionalmente vulnerables una ración lista-para-comer para ser consumida en el lugar, en adición a la ración general.</p>	<p>En situaciones en las hay una distribución general en marcha y:</p> <ul style="list-style-type: none"> • el 15% de los niños menores de 5 años están por debajo del 80%, o < -2 DE, de la mediana del peso para la talla; o • el 10-14% de los niños menores de 5 años están por debajo del 80%, o < -2 DE, de la mediana del peso para la talla y existen otros factores agravantes; y • existen razones para pensar que una ración para llevar a casa será compartida ampliamente; o • la preparación de los alimentos al nivel del hogar es difícil, los hogares carecen de combustible y/o utensilios para cocinar; • los niveles de inseguridad son tales que los beneficiarios no están seguros regresando a casa con la ración. 	<p>Prevalencia de malnutrición en los niños de 6 a 59 meses, específicamente, porcentaje de niños con < -2 DE de la mediana del peso para la talla.</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presencia de edema en los niños de 6 a 59 meses. • Presencia de otros factores agravantes incluyendo: una ración general por debajo del requerimiento de energía promedio, tasa bruta de mortalidad > 1 por 10 000 por día, epidemia de sarampión o tos ferina, o alta prevalencia de enfermedades respiratorias o diarreas.

Información adicional requerida para diseñar un programa de alimentación suplementaria:

- Número de beneficiarios y su ubicación.
- Duración probable de la intervención.
- Grado de aceptabilidad de los productos que pueden estar disponibles para el programa.
- Lugares potenciales para la distribución de la alimentación suplementaria o centros de alimentación.
- La situación de seguridad.
- Las redes de medios de comunicación y redes comunitarias disponibles para difundir información acerca del programa de alimentación suplementaria.
- Las posibles causas de la malnutrición, diferentes de la carencia de alimentos, tales como las enfermedades diarreicas debido a la falta de acceso al agua potable y saneamiento.
- La capacidad de los socios para atender las causas subyacentes de la malnutrición, diferentes de la carencia de alimentos.
- La capacidad de los socios - personal, destrezas, equipos, sistemas administrativos y de monitoreo - para establecer y gestionar los programas de alimentación suplementaria, incluyendo la disponibilidad de combustible y utensilios para cocinar, espacio para almacenamiento, acceso a agua limpia y condiciones sanitarias para los programas in-situ.
- Infraestructura - carreteras, capacidad de almacenamiento, molinos.
- Posibles acuerdos para monitorear e informar a lo largo de la vida del proyecto.

Opción de respuesta	Cuándo puede ser apropiada	Información requerida para establecer lo apropiado de la respuesta
<p>Alimentación terapéutica in-situ: Tratamiento médico y nutricional proporcionado en centros de salud o centros de alimentación terapéutica establecidos especialmente (TFC) para salvar la vida de los individuos que padecen malnutrición severa</p>	<p>En situaciones en las que :</p> <ul style="list-style-type: none"> • hay un número significativo de individuos con malnutrición severa - niños y/o adultos - o un aumento evidente en el número de individuos que sufren malnutrición severa; y • los casos están lo suficientemente concentrados como para ameritar el establecimiento de centros de alimentación terapéutica (TFC) dentro de las comunidades en cuestión; o • hay personal de salud capacitado disponible, o se puede hacer disponible, para supervisar todos los TFCs. 	<ul style="list-style-type: none"> • Prevalencia de malnutrición severa en los niños de 6 a 59 meses, específicamente, el porcentaje de niños con < -3 DE de la mediana del peso para la talla y/o edema. • Prevalencia de malnutrición aguda en los niños de 5 a 9.9 años, específicamente, el porcentaje de niños con < -3 DE de la mediana del peso para la talla y/o edema. • Porcentaje de adultos de 20 a 59.9 años con IMC < 16, excluyendo a las personas discapacitadas y a las mujeres embarazadas, y/o con edema. <ul style="list-style-type: none"> • Distribución geográfica de los casos de malnutrición severa. • Disponibilidad de personal de salud capacitado.
<p>Atención terapéutica con base en la comunidad: se proporciona alimentación terapéutica para los niños con malnutrición severa, conjunto con un programa de alimentación suplementaria para llevar a casa, con seguimiento al nivel de la comunidad mediante trabajadores de salud capacitados.</p>	<p>En situaciones en las que:</p> <ul style="list-style-type: none"> • existe un número significativo de individuos con malnutrición severa - niños y/o adultos - o hay un aumento evidente en el número de individuos que sufren malnutrición severa; y • las poblaciones están ampliamente dispersas y/o separadas por colinas, ríos, etc., lo cual dificulta el establecimiento de TFCs que estén accesibles a los hogares seleccionados, lo que hace probable que las tasas de incumplimiento sean altas; y • hay personal de salud comunitario capacitado disponible para proporcionar el seguimiento en el hogar. 	<ul style="list-style-type: none"> • Prevalencia de malnutrición severa en los niños de 6 a 59 meses, específicamente, el porcentaje de niños con < -3 DE de la mediana del peso para la talla y/o edema. • Prevalencia de malnutrición aguda en los niños de 5 a 9.9 años, específicamente, el porcentaje de niños con < -3 DE de la mediana del peso para la talla y/o edema. • Porcentaje de adultos de 20 a 59.9 años con IMC < 16, excluyendo a las personas discapacitadas y a las mujeres embarazadas, y/o con edema. <ul style="list-style-type: none"> • Distribución geográfica de los casos de malnutrición grave. • Naturaleza del terreno/topografía. • Disponibilidad de trabajadores comunitarios de salud capacitados.

Información adicional requerida para diseñar un programa de alimentación/atención terapéutica, in-situ o con base en la comunidad:

- Número y dispersión geográfica de los individuos afectados
- Duración de la intervención.
- Lugares potenciales para establecer los centros de tratamiento, dentro de centros de salud o como TFC separados.
- Situación de seguridad.
- Capacidad de las estructuras de salud para tratar a las personas que padecen malnutrición severa: disponibilidad de instalaciones para tratamiento intensivo de salud.
- Capacidad de las estructuras de salud para atender las causas subyacentes de la malnutrición.
- Capacidad de los socios para proporcionar apoyo social y psico-social a los cuidadores que llevan a los niños para su tratamiento.
- Posibles acuerdos para monitorear e informar a lo largo de la vida del proyecto.



Agregar el logotipo de las agencias socias que participaron en la evaluación

FECHA DE PUBLICACION xx/xx/xxxx
Resumen Ejecutivo de la Evaluación de la Seguridad Alimentaria en Emergencias de [país]

Véase la última página de este documento para obtener orientaciones generales adicionales acerca de cómo preparar este resumen.

Resumen, alcance y métodos

- ✓ Párrafo introductorio que proporciona información sobre el contexto general (información general del país, situación de crisis o crónica) y que motivó la evaluación (shock).
- ✓ Si hay una EMOP o PRRO en marcha, una frase que indique las fechas, número de beneficiarios e intervenciones.
- ✓ Párrafo sobre los objetivos de la evaluación, especialmente si sustentará el diseño de un programa del PMA, listando los integrantes del equipo (agencias, ONGs y ministerios del gobierno), qué zona cubre la evaluación (todo el país, regiones o áreas específicas) y las fechas en las que se realizó el trabajo de campo.

¿Cómo se llevó a cabo la evaluación? Aporta información sucinta sobre los métodos empleados: análisis de datos secundarios, encuesta de hogares, entrevistas con informantes clave, etc. Indicar el número de aldeas visitadas y hogares entrevistados, y en dónde. Indicar el número de niños a quienes se les hicieron mediciones antropométricas y número de madres entrevistadas.

¿Cuántas personas están en inseguridad alimentaria o son vulnerables?

- ✓ Indicar el número absoluto de personas en inseguridad alimentaria y el porcentaje de la población que ese número representa. Dar una explicación clara acerca de cómo se determinó la inseguridad alimentaria.
- ✓ Indicar el número absoluto de personas que son vulnerables y el porcentaje de la población que ese número representa. Dar una explicación clara acerca de cómo se determinó la vulnerabilidad en base a los patrones de consumo y el acceso a los alimentos, y qué significa esto en este caso en particular.
- ✓ Dar una explicación clara sobre cómo la situación pone en riesgo las vidas.
- ✓ Si es posible, indicar cómo ha evolucionado la situación desde la última evaluación o a partir de la línea de base, si hay.
- ✓ Indicar los porcentajes de individuos desnutridos (niños menores de 5 años de edad con retardo del crecimiento, con malnutrición aguda y global, madres, etc.) y la(s) fuente(s) y fecha(s) de estos datos.

Recomendaciones para las intervenciones

- ✓ Resumir las principales opciones de respuesta alimentarias y no alimentarias que se recomiendan, indicando, si es posible, a cuántas personas se debe atender bajo cada opción, la duración sugerida y algunos criterios para la focalización, tales como personas sin tierras, PDI, etc. Explicar brevemente las relaciones entre las opciones de respuesta propuestas y las causas de la inseguridad alimentaria.
- ✓ Si se recomiendan respuestas basadas en dinero o mercados, explicar las condiciones que se tienen que dar, tales como monitoreo del mercado, si hay experiencia previa/capacidad de implementación, y qué respuestas alternativas deberían considerarse, tales como alimentos por trabajo, si no es factible implementar dinero por trabajo.
- ✓ Incluir recomendaciones de actividades no alimentarias complementarias, tales como la agricultura, agua y saneamiento y apoyo a los mercados.
- ✓ Incluir recomendaciones para llevar a cabo una evaluación de seguimiento y/o monitoreo para actualizar la información sobre la situación si se requiere.

Para mayor información sobre la ESAE, por favor póngase en contacto con:

[Nombre del director de país o regional], WFP [país]:

dirección de correo electrónico/e-mail: nombre@wfp.org

[Nombre del funcionario del PMA responsable de la ESAE, p.e., el líder del equipo de la ESAE]:

dirección de correo electrónico/e-mail: nombre@wfp.org

Incluya el enlace al documento completo si está disponible:

El informe completo será posteoado en www.wfp.org.

Orientaciones adicionales para preparar el resumen ejecutivo

1. El resumen ejecutivo debería ser, idealmente, de dos, y no más de tres, páginas. En lo posible, debe ajustarse al formato establecido. Recuerde completar todas las áreas en el formato, incluyendo los encabezados y pies de página (fecha de publicación) y otras secciones resaltadas en amarillo.
2. El público principal de la ESAE son los responsables de la toma de decisiones y gerentes de la asistencia humanitaria, tanto dentro como fuera del PMA, quienes están familiarizados con los aspectos de la seguridad alimentaria: directores de país, directores regionales, representantes de los donantes, representantes de agencias asociadas y representantes del gobierno. Dada la diversidad de este grupo, evite emplear siglas empleadas solamente en el PMA y lenguaje demasiado técnico.
3. Asegúrese de que las conclusiones y recomendaciones clave se presenten en forma clara, convincente y concisa.
4. El resumen debe ser redactado por uno de los autores principales del informe de la ESAE y elaborado tan pronto como se hayan finalizado las principales conclusiones y recomendaciones de la misma. El resumen puede servir para difundir los principales hallazgos antes de concluir el informe principal.
5. El resumen debe ser redactado en el idioma del público principal, el cual es usualmente el mismo idioma del informe de la evaluación. También debe ser traducido al inglés para garantizar que puede llegar a un público más amplio de tomadores de decisiones.

6. El resumen debe estar fundamentado en los resultados finales de la evaluación aprobados por el director de país/regional. Si el resumen incluye resultados preliminares, esto debe señalarse con toda claridad.
7. Asegúrese de lograr la mayor consistencia posible entre el resumen y cualquier documento público sobre la misma operación que haya sido elaborado por la oficina país o la Sede (incluyendo el Grupo Operacional de Reportes del PMA en la Sede).
8. Todos los resúmenes ejecutivos son posteados en el sitio público del PMA en la Web; asegúrese de enviar las versiones finales al Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria en la Sede, que es el servicio que ejecuta esta tarea.
9. El resumen debe ser aprobado por el responsable del equipo de evaluación y el director de país y ser difundido por la oficina país.

Glosario

Acceso a los alimentos

Capacidad de un hogar de adquirir alimentos regularmente mediante uno o una combinación de medios, sea producción y existencias propias, compras, trueque, obsequios, préstamos y asistencia alimentaria.

Activos

Todo cuanto se considere útil o valioso, tal como una destreza, una cualidad o un individuo.⁶⁶ En el Marco de los Medios de Vida Sostenibles se definen seis categorías de activos, que son:

- *humanos*: estado de salud y nutrición; capacidad física; destrezas; nivel educativo; etc.;
- *sociales*: redes de hogares, género, familia y otras; grupos comunitarios; valores y actitudes; etc.;
- *financieros*: ingresos; créditos y préstamos; ahorros; activos líquidos; etc.;
- *físicos*: bienes productivos tales como herramientas y equipos; provisiones; vivienda; animales; infraestructura; etc.;
- *naturales*: tierra; agua; bosques; etc.;
- *políticos*: relaciones de poder, acceso a, e influencias sobre procesos gubernamentales tanto a nivel local como a nivel más alto.

Análisis de la respuesta

Análisis para determinar: si hay necesidad o no de una intervención - y en caso que si, cuando sería apropiada - identificar los tipos de intervención que serían más útiles, el período de tiempo y los criterios de focalización.

Análisis de la situación

Análisis sobre la seguridad alimentaria y el estado nutricional de la población, así como de los riesgos para la vida y medios de vida, en el momento *actual*.

Análisis de predicción

Análisis que se realiza para predecir la naturaleza de las oportunidades y shocks y la probable evolución de la situación a futuro.

66. *Chambers Compact Dictionary*. Chambers Harrap Publishers Ltd: Edinburgo (2005).

Análisis FODA (Fortalezas, oportunidades, debilidades y amenazas)

Evaluación sistemática de diversas opciones de respuesta a partir de un análisis de las fortalezas y debilidades, y de las oportunidades y amenazas, asociadas a cada opción.

Brecha en el acceso a los alimentos

Diferencia entre los gastos en alimentos del hogar y el costo de la canasta básica de alimentos, tomando en consideración la proporción de alimentos que no se compra: por ejemplo, los alimentos producidos por el hogar.

Brecha en el consumo de alimentos

Diferencia entre el consumo requerido para cubrir las necesidades nutricionales mínimas y el consumo real de alimentos, tomando en consideración tanto la ingesta mínima de energía y la calidad de la dieta en términos de los nutrientes esenciales.

Brecha en la disponibilidad de los alimentos

Diferencia entre la cantidad de alimentos físicamente presentes en el área de atención y la cantidad de alimentos necesaria para alimentar a la población.

Capacidad de recuperación (resiliencia)

Habilidad de una comunidad o individuo de reponerse ante la adversidad o tiempos difíciles y de aprovechar positivamente las adversidades.

Cuestionario

Serie de preguntas que ha sido cuidadosamente formuladas y ordenadas para proporcionar información sobre individuos, familias, y comunidades. A cada individuo, familia o comunidad de la muestra seleccionada se aplica el mismo tipo de cuestionario según corresponda: cuestionario individual familiar o comunitario.

Datos

Piezas de información recopiladas de distintas fuentes primarias o secundarias.

Datos cualitativos

Observaciones de índole categórica en vez de numérica, que a menudo involucran actitudes, percepciones e intenciones.

Datos cuantitativos

Datos u observaciones numéricas.

Datos primarios

Datos recolectados durante la evaluación, a partir de entrevistas con informantes clave, grupos focales, hogares e individuos.

Datos secundarios

Datos recolectados desde fuera de la evaluación en curso. Un ejemplo son los datos recolectados por otras agencias.

Discusión en grupo focal

Discusión estructurada sobre un tema en particular - el tema central o “foco” - con personas experimentadas y conocedoras del mismo.

Discusión en grupos comunitarios

Discusión que involucra a un grupo mixto de miembros de la comunidad, incluyendo a hombres, mujeres y jóvenes de todos los sub-grupos que conforman la comunidad: centro poblado, campamento, barrio urbano, etc.

Disponibilidad de alimentos

Cantidad de alimentos provenientes de todos los medios de producción interna, importaciones comerciales y asistencia alimentaria que están físicamente presentes en el área de atención. Puede desagregarse a nivel regional, nacional, distrital/municipal o comunitario.

Emergencia

Situación que ocasiona daños humanos, materiales, económicos o ambientales generalizados, que amenazan las vidas humanas y/o medios de subsistencia y sobrepasan las capacidades de respuesta de las comunidades afectadas y/o el gobierno.

Entrevista semi-estructurada

Entrevista basada en una serie de preguntas preparadas y una lista de verificación o chequeo cuyo orden, estructura y forma no han sido establecidos de antemano.

Entrevistas con informantes clave

Entrevistas con individuos que tienen buenos conocimientos acerca de aspectos particulares de la comunidad o de la actual emergencia.

Escenario

Situación que podría ocurrir, descrita sobre la base de un conjunto de supuestos acerca de la situación existente.⁶⁷

Estrategias de medios de vida

Diversas maneras en las cuales los hogares emplean y combinan sus activos para obtener alimentos, ingresos y otros bienes y servicios.

67. Choularton, R.. *Contingency Planning and Humanitarian Action, a Review of Practice*. Documento de Red No. 59. Overseas Development Institute (ODI): marzo de 2007.

Estrategias de supervivencia

Actividades a las cuales recurren las personas para obtener alimentos, ingresos y/o servicios cuando sus medios normales de subsistencia han sido alterados.

Evaluación a fondo o en profundidad

Se realiza cuando hay suficiente tiempo, acceso y recursos disponibles. Se aplica metodologías rigurosas adaptadas a cada contexto, tales como encuestas de seguridad alimentaria y nutricional a gran escala en una muestra aleatoria de hogares y encuestas de línea de base sobre la economía del hogar.

Evaluación inicial

Se realiza prontamente tras: (i) una crisis repentina; (ii) informes acerca del deterioro de la situación en una crisis de largo plazo; o (iii) un mejoramiento en las condiciones de accesibilidad, en el transcurso de una crisis en evolución. Se basa principalmente en datos secundarios y entrevistas con informantes clave, aunque pueden efectuarse algunas visitas al terreno.

Evaluación rápida

Se realiza tras una evaluación inicial en una crisis repentina o como componente de una re-evaluación. Está basada en una combinación de datos primarios y secundarios.

Gatillo o factor desencadenante (trigger)

Evento o serie de eventos que indican que hay un deterioro de la situación de nutrición o seguridad alimentaria, o bien, que la misma ha alcanzado niveles de crisis y que se amerita una evaluación. Los indicadores gatillo se basan en datos recopilados mediante los sistemas de alerta temprana y monitoreo de la seguridad alimentaria y comprenden unos cuantos indicadores al nivel macro y micro que indican la necesidad de observar cierta situación con mayor detenimiento.

Grupo de medios de vida

Grupo de personas que adoptan iguales medios básicos de subsistencia y estilo de vida - tienen similares actividades principales de subsistencia y generación de ingresos, así como prácticas sociales y culturales - y cuyos integrantes enfrentan los mismos riesgos de inseguridad alimentaria y nutricional.

Indicador

Una variable o combinación de variables que brinda información acerca de un aspecto particular de una situación.

Indicador sustituto (proxy)

Se emplea como medio indirecto para medir una variable que es difícil de medir o que no puede medirse por sí sola, de modo que se obtiene información acerca de ese factor en forma indirecta.

Índice de Estrategias de Supervivencia (IES)

Indicador rápido y sencillo del comportamiento de los hogares ante la inseguridad alimentaria, que muestra cómo éstos manejan o enfrentan las carencias en el consumo de alimentos. Las respuestas de los hogares se presentan como un sencillo puntaje numérico que refleja la frecuencia y severidad percibida de los comportamientos que se adoptan para enfrentar las situaciones de carencia: a mayor puntaje, mayor necesidad de adoptar estrategias de supervivencia y, por lo tanto, mayor el nivel de inseguridad alimentaria.⁶⁸

Información del contexto

Detalles acerca de los procesos que conllevaron a la actual situación de emergencia y las razones por qué está ocurriendo la crisis; factores que ayuden a explicar la emergencia y brinden luces acerca de las respuestas más apropiadas.

Inseguridad alimentaria crónica

Inhabilidad para cubrir los requerimientos alimentarios mínimos a largo plazo o en forma persistente.

Inseguridad alimentaria transitoria

Inhabilidad temporal o de corto plazo para cubrir los requerimientos alimentarios mínimos, indica también capacidad de recuperación.

Marco muestral

Área y población que cubre la evaluación de la cual se extrae la muestra.

Medios de vida

Las capacidades, activos (tanto materiales como sociales) y actividades necesarias como medios de subsistencia, vinculado a la supervivencia y el bienestar futuro.⁶⁹

Método de observación

El tomar nota de aspectos visibles y significativos del área afectada.

Muestra

Hogares o individuos seleccionados a partir del total de la población afectada.

Muestreo “bola de nieve”

Los hogares e individuos son seleccionados según las recomendaciones de otros informantes; de allí, cada informante recomendará al próximo conjunto de informantes y así sucesivamente.

68. Maxwell, Daniel y Caldwell Richard. *The Coping Strategies Index, Field Methods Manual*. CARE USA con el Feinstein International Center de la Universidad Tufts y TANGO International: 2da edición, enero de 2008.

69. Proyecto Esfera. Carta humanitaria y estándares mínimos en respuesta a desastres. Proyecto Esfera: Ginebra (2004).

Muestreo aleatorio (muestreo probabilístico)

Basado en la teoría estadística formal, permite hacer estimaciones confiables con un mínimo de sesgo: cada miembro de la población en estudio tiene una probabilidad conocida, - diferente de cero-, de ser seleccionado. Los resultados pueden extrapolarse a la población en general con un grado de precisión que depende del tamaño de la muestra y la variabilidad del indicador.

Muestreo directo

Los hogares e individuos son seleccionados directamente a partir del marco muestral.

Muestreo intencional (muestreo no probabilístico)

Método a través del cual los grupos a ser entrevistados se seleccionan a criterio del investigador. Dado que este muestreo no implica una selección aleatoria, no es posible extrapolar los resultados a poblaciones más grandes. Su valor radica en que se pueden seleccionar casos ricos en información para efectuar un análisis a fondo de los temas bajo estudio.

Muestreo por conglomerados

Técnica de muestreo en la cual la muestra se define en dos o más etapas. Se divide primero el marco muestral (o población de interés) en grupos o conglomerados, usualmente según área geográfica, ubicación o centro poblado/comunidad; a partir de ellos, se selecciona entonces una muestra, usualmente de hogares o individuos. Las unidades de muestreo en la segunda etapa y las subsiguientes se seleccionan a partir de los grupos seleccionados en la etapa previa: por ejemplo, hogares de entre los hogares de un centro poblado de la muestra o individuos que forman parte de un hogar, etc.

Muestreo por conveniencia

Los hogares e individuos se seleccionan en base a la facilidad de acceso.

Muestreo por etapas

Ver muestreo por conglomerados.

Necesidades de información

Los datos provenientes de fuentes primarias y secundarias que se deben recolectar y procesar para lograr los objetivos de la evaluación.

Oportunidades y shocks dominantes

Oportunidades y shocks que tendrán más influencia en la evolución de la situación de inseguridad alimentaria y nutricional en los próximos meses.

Oportunidades y shocks secundarios

Oportunidades y shocks (i) ocasionados por el evento dominante - efecto de cascada; (ii) no-relacionados con el evento dominante pero que aumentan o mitigan sus efectos - efectos sinérgicos; ó (iii) subsumidos bajo el evento dominante.

Plan de análisis

Plan, basado en las hipótesis clave de la evaluación, que presenta en detalle la forma como se analizarán los datos que se recopilen. El plan también puede indicar el tipo de datos que se deberá recopilar de fuentes primarias y secundarias.

Puntaje de consumo de alimentos (PCA)

Puntaje compuesto, basado en la diversidad de la dieta, la frecuencia de alimentos y la importancia nutricional relativa de los distintos grupos de alimentos que se consumen. Mientras más alto sea el PCA, más probable es que la dieta sea variada y que un hogar cubra una cantidad adecuada de nutrientes.

Puntos de entrada, áreas de intervención

Sectores y áreas generales de intervención por los cuales se puede iniciar la atención de las necesidades. Se identifican mediante el análisis de las opciones de respuesta.

Seguridad alimentaria

Existe cuando todas las personas, en todo momento, tienen acceso físico y económico a suficientes alimentos inocuos y nutritivos para satisfacer sus necesidades dietarias y preferencias alimentarias para llevar una vida sana y activa. (Cumbre Mundial sobre la Alimentación, 1996).

Seguridad nutricional

Una situación en la cual todos los individuos y hogares tienen alimento seguro, cuentan con buen acceso a cuidados de salud preventivos y curativos y emplean prácticas saludables y sostenibles para su cuidado.

Shock compuesto/mixto

Interacción de varios shocks distintos.

Shocks

Eventos que afectan la seguridad alimentaria y/o el estado nutricional en forma negativa. Pueden ser shocks naturales o causados por acción humana.

Tabulación cruzada

Proceso de correlacionar dos o más indicadores que se emplea. Se emplea, por ejemplo, para comprender mejor la prevalencia y causas de la malnutrición e inseguridad alimentaria.

Términos de Referencia

Describen cómo se llevará a cabo la evaluación y el rol y responsabilidades del equipo evaluador. Los mismos deben prepararse al inicio de la evaluación.

Triangulación

Proceso mediante el cual se compara información proveniente de diferentes fuentes para determinar si la evidencia converge.

Utilización de alimentos

Se refiere a: (i) el uso que hacen los hogares de los alimentos a los que tienen acceso; y (ii) la capacidad de los individuos de absorber y metabolizar los nutrientes, es decir, la eficiencia del cuerpo para convertir los alimentos ingeridos en nutrientes.

VARIABLES DINÁMICAS

Factores que pueden cambiar rápidamente e indican problemas transitorios que pudieran agravar problemas crónicos pre-existentes.

VARIABLES ESTRUCTURALES

Factores del contexto de un área que no cambian rápidamente y que, por consiguiente, influyen en los resultados de los medios de vida que emplean las comunidades e individuos.

Vulnerabilidad

Exposición al riesgo e incapacidad para afrontar sus consecuencias.

Índice

A

- acceso físico - **106**, 202, 236
- acceso del hogar a los alimentos - 31, 53
- activos de medios de vida - 31
- acceso a los alimentos - **28-29**, **77-85**, 224-225
- adaptación - **34**, 168, 249
- adulto mayor - 29-30, 230
- alimentación institucional - 222
- alimentación suplementaria general - 319
- alimentación suplementaria para llevar a casa - 302
- alimentación suplementaria selectiva - 317-318
- alimentación escolar - 231-232
- alimentos de hambruna - 78, 80
- alimentos por educación - 222
- alimentos por trabajo - 222, 226, 232
- análisis de actores - 226
- análisis de datos - 177, 181
- análisis de la situación - **173-192**, 221
- análisis de respuesta - 221, 226
- análisis de componentes principales (ACP) - 63
- árbol de decisión - **234-235**
- auto suficiencia alimentaria - 61-62

B

- beneficiario (s) - 75, 216-217, 238-241, 252
- brecha alimentaria - **213-218**
- brecha (ver brecha alimentaria)

C

- calendario estacional - **158**
- caminata transversal - **155**
- campamento - 108, 126-127, 199-200
- capacidad de recuperación - **27-28**, 36, 166, 199
- causalidad - 184-185

clasificación de las fases desde la seguridad
alimentaria hasta la emergencia humanitaria (MIC) - 60, 189-191
comunicación - 131, **247-260**
comunidad(es) - 32, 40, 114-115, 241-243
conglomerado - **122-127**
consumo/ingesta de alimentos - 52-53, 59-64, **72-86**
crisis de desarrollo lento o crisis prolongada - **99**, 106-108, 220, 243, 249
crisis de desarrollo repentino - **96-97**, 114
crisis en curso - 60-61, 101, 157-158
crisis nutricional - 231
crisis prolongada - 15, **99**
criterios - 69-70, 235-241

D

datos cualitativos - **176-177**, 207, 213-214
datos cuantitativos - **179-180**, 207, 212-213
datos primarios - **105-108**, 135, **137-161**
datos secundarios - **101-105**, 127, 141-142, 186, 242
desplazamiento - 51, 190-191, 198, 209-210
deuda/endeudamiento - 86, 167, 208-209
dinero por trabajo - 13, 222, 231-232, 238
discusión (es) en grupo comunitarios - **28**, 105, 140, **147-149**
discusión(es) en grupo(s) focal(es) - **149-151**, 167, 174, 179, 184
disponibilidad de alimentos - **28**, 31, 190-191, 198-199, 225
distribución de alimentos - 196, 231-235, 237
distribución gratuita/general de alimentos - 232
diversidad dietaria - 34, 72

E

efecto de “hub” - 114
emergencia de desarrollo (ver crisis de...)
encuestador(es) - 128, 137-138
encuesta antropométrica - 49, 68, 102
encuesta(s) de hogar(es) - 140, 142, **146-147**
encuesta(s) de línea de base de la economía del hogar - 101-102
encuesta mediante cuestionarios - 108
entrevista(s) con informante(s) clave - **152-154**, 169, 175, 185
ESAE secuencial - 21
equipo de evaluación - 100, 129
escenarios - **199-205**, 252
escenario pesimista - 204, 252
estado clínico - 71
estado nutricional - **68-72**, 242, 250
estrategia(s) de medios de vida - 88-89, 182-183
estratificación - **119**, 120

evaluación a fondo o en profundidad - **39**, 98
evaluación conjunta - 41
evaluación de cultivos y suministro de alimentos (CFSAM) - 16, 41
evaluación inicial - **38**, 107
evaluación(es) inter agencial(es) - **40-41**
evaluación instantánea - 107
evaluación rápida (ESAE) - **38**, 107
exactitud /precisión - 38, 105, 109, 214
extrapolación - 121, 175-176

F

factibilidad - 46, 219, 235-237
factor(es) de riesgo - 182, 223, 232, 239
focalización - **239-240**, 252
FODA - **234-238**, 252
fuente(s) de alimentos - 78, 80, 84, 211

G

ganadería - 234
gatillo/desencadenante - **98-99**
grupos de alimentos - 73-75, 191
grupo(s) de medios de vida - **168-170**, 178, 208-209
grupo(s) focal(es) - **149-151**
grupos vulnerables - **168-171**

H

hipótesis inicial - 31, 34
huérfano(s) - 232

I

impacto - 23, 47-48, 51, 83, 169, 198
indicadores de mercado - 59, 82-84
indicador de seguridad alimentaria - 121
indicador(es) sustituto(s) (proxy) - **59-60**, 70
índice de estrategias de supervivencia (IES) - 86-88, 90-92, 190-191
índice de masa corporal (IMC) - 68-70, 188
índice de precios al consumidor - 57, 84
individuos desnutridos - 63, 170, 222
información del contexto - **55-57**, **174**
informante(s) clave - **151-154**, 169, 171-172, 194, 214
ingreso - 80-81, 179, 181, 211-212
inseguridad alimentaria aguda - 303
inseguridad alimentaria crónica - 170, 185, 187, 236
inseguridad alimentaria transitoria - 90, 185
intercambio por productos - 233

intervalo(s) de confianza - 111, 113
intervención(es) no alimentaria(s) - 222

J

jerarquización proporcional (“proportional piling”) - 69, 159-160
juicio de valor - 61

K

L

línea de tiempo histórica - 72, **158-159**
lista de verificación/chequeo - **146**, 150-153
logística - 98, **130-131**, 219

M

malnutrición - **174-182**, **185-193**, 208-209, 231, 233-234
malnutrición aguda, emaciación - 68-69, 191
malnutrición aguda total - 61, 69, 188, 234
marco conceptual - **25-34**
Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional - **25-34**
marco integrado de intervención - 60, 188
marco muestral - **109**, 118-119, 122, 126
medio ambiente sanitario - **30**
medición de la circunferencia braquial media superior - 60, 68
medio(s) de vida - **25-28**, 50, 77-79, 86, **169-170**, **178-179**
mercado(s) - 83-84, 171-172, 179
micro-nutrientes - 30, 33-34, 67
mortalidad - **67**, 187-190, 249
mujeres embarazadas y lactantes - 29, 238-239
muestreo aleatorio - 109-110, **118-128**, 147, 175
muestreo “bola de nieve” - **117**
muestreo por conglomerados - 331
muestreo por etapas - (muestreo por conglomerados)
muestreo intencional - **110-117**

N

niño/niña/niños/niñas - 29-33, **58-61**, 69-71, 89-92, 126-127, 183-184
“no daño” - 238
nutrición - **29-34**, **67-72**, 101, 187-188
nutrientes - 30, 32-34, 60, 72-73, 233, 236

O

observación - **154-156**, 214
observación estructurada - **154-156**
opciones de respuesta - **221-240**, 251
oportunidades y shocks - **194-199**, 210-213

P

perfil(es) - **179-180**, 181-182, 205-207
personas desplazadas internas (PDI) - 41, 126, 184
personas en inseguridad alimentaria - 178, 182, 252
peso-para-la-edad - 61, 68
peso-para-la-talla - 61, 68
pilares (seguridad alimentaria) - 28
planificación /planeación - **97-133**, 204-205
plan de análisis - **46-48**, **100**, 133, 144
plan (es) de contingencia - 115
poder de adquisición/compra - 78, 80
políticas - 56, 201, 235
prácticas de cuidado - 30, 71, 226
probabilidad proporcional al tamaño - 120, 128
Proceso de Llamamiento Consolidado - 13, 41, 106
programa de alimentación suplementaria - 321
programa de asistencia a los mercados - 310
programa de nutrición - (ver nutrición)
programa(s) de salud - 222
pronóstico - 21, 86, 222
proyecto(s) de obras públicas - 300
puntaje de consumo de alimentos (PCA) - 72-77, 85-86, 188
puntos de corte específicos al contexto - 61-62, 67-68, 174-175, 190-191

Q

R

recomendación(es) - 39-40, 138, **252**
recursos humanos - **128-130**, 227, 235
refugiado - 41, 126, 184
remesas - 144, 216-217
retardo del crecimiento - 69-70, 186, 189-190
riesgo(s) - 25, **176**, **187-188**, 223

S

saneamiento - 51, 231, 233, 241, 250
sesgo - 67, 102, 117
shocks - **193-198**, **211-220**, 249
shock(s) compuesto(s) - (ver shocks)

sistemas de alerta temprana - 98
socio(s) - **37-41**, 97, 255-258
supervivencia, afrontamiento - **27-28**, 36, 166, 199
supuesto/suposición (es) - 37, 200

T

tabulación cruzada - **62-63**, 178, 206
tamaño de la muestra - **112-113**, **121-126**
tasa bruta de mortalidad - 61, 67, 189-190
términos de intercambio - 58, 79, 81, 83, 85
términos de referencia - **99-100**, 248
tipo de intervención - 222
tipo de emergencia - 37, 78-79, 199-200, 230
tipo de informante - 153
toma de decisiones - 21, 100, 247
transferencias de alimentos - 231, 299
transferencias de dinero y cupones - 299
triangulación - 111, **171-172**, 183

U

utilización de los alimentos - 28-29, 31-32, 230-231, 233

V

variable(s) estructural(es) - 187
VIH/SIDA - 117, 166, 198-199
vulnerabilidad - **27-28**, 32

W X Y

Z

zona(s) de medios de vida - 119

Referencias

Publicaciones del PMA y publicaciones conjuntas con otras organizaciones

Las siguientes publicaciones se presentan en orden alfabético de acuerdo a los títulos o nombres. Tomar nota que en enero de 2008, al interior del PMA, los departamentos de Servicios de Evaluación de Necesidades en Emergencias y la División de Análisis y Cartografía de la Vulnerabilidad se unieron para formar el Servicio de Análisis de la Seguridad Alimentaria. Todas las publicaciones citadas están en inglés, traducciones parciales de algunos documentos pueden estar disponibles en la Oficina Regional del PMA para América Latina y el Caribe.

A Manual: Measuring and Interpreting Malnutrition and Mortality. CDC and WFP, July 2005.

Estimating Population Size in Emergencies, by A. Henderson. WFP Emergency Needs Assessment Service, December 2006.

Food Consumption Analysis - Calculation and use of the Food Consumption Score in food consumption and food security analysis. WFP Vulnerability Analysis and Mapping Branch, January 2008.

Guidance Note, Strengthening Rapid Food and Nutrition Security Assessments, WFP Emergency Needs Assessment Service, July 2007.

Guidelines for Comprehensive Food Security and Vulnerability Analysis (CFSVA). WFP Food Security Analysis Service, forthcoming.

Market Analysis in Emergency Food Security Assessments: Guidelines on Market Situation Analysis and Forecast and Response Protocol. WFP Emergency Needs Assessment Service, August 2007.

Market Analysis Tool: Terms of Trade. WFP Economic Analysis Unit, August 2007.

Methods and Tools for Conflict Analysis. WFP Transition Unit. August 2007.

Participatory Techniques and Tools - A WFP Guide. 2001.

Policies and Procedures for the Use of the Immediate Response Account (IRA). WFP Operations Department and Administrative Department Joint Directive, 18 October 2005. (OD2005/005, A 2005/009)

Strengthening Rapid Food and Nutrition Security Assessments. WFP Emergency Needs Assessment Service, July 2007.

Technical Guidance Sheet No. 1. *Integrating Migration and Displacement into Emergency Food Security Assessments (EFSAs).* WFP Emergency Needs Assessment Service, May 2007.

Technical Guidance Sheet No. 4. *Trigger Criteria for an Emergency Food Security Assessment (EFSAs) in Slow-Onset Crises.* WFP Emergency Needs Assessment Service, November 2007.

Technical Guidance Sheet No. 5. *Distinguishing between Chronic and Transitory Food Insecurity in Emergency Food Security Assessments (EFSAs).* WFP Emergency Needs Assessment Service, December 2007.

Technical Guidance Sheet No. 6. *Initial Emergency Food Security Assessments (EFSAs).* WFP Emergency Needs Assessment Service, November 2007.

Technical Guidance Sheet No. 7. *Area Method to Estimate Population Size and Demographics in Emergency Food Security Assessments (EFSAs),* by A. Henderson. WFP Emergency Needs Assessment Service, September 2007.

Technical Guidance Sheet No. 8. *Introduction to Qualitative Data and Methods for Collection and Analysis in Food Security Assessments,* by L. Morinière. WFP Emergency Needs Assessment Service, September 2007.

Technical Guidance Sheet No. 9. *Qualitative Data Collection and Analysis for Food Security Assessments,* by L. Morinière. WFP Emergency Needs Assessment Service, September 2007.

Technical Guidance Sheet No. 10. *Using the Delphi Method to Estimate Population Size and Demographics in Emergency Food Security Assessments (EFSAs),* by A. Henderson. WFP Food Security Analysis Service, January 2008.

Technical Guidance Sheet No. 11. *T-Square Method to Estimate Population Size and Demographics in Emergency Food Security Assessments (EFSAs),* by A. Henderson. WFP Food Security Analysis Service, forthcoming.

Technical Guidance Sheet No. 13. *Analysing National Capacity to Respond to Food Security Crises*. WFP Food Security Analysis Service, September 2008.

Thematic Guidelines on Sampling. WFP Vulnerability Analysis and Mapping Branch, December 2004.

Publicaciones de otras organizaciones

Las siguientes publicaciones se presentan en orden alfabético de acuerdo a la organización a la que pertenecen. Todas las publicaciones citadas están en inglés, versiones en español pueden estar disponibles en los sitios web de cada organización

Active Learning Network for Accountability and Performance in Humanitarian Action. 2003. *Participation by Crisis-Affected Populations in Humanitarian Action: A Handbook for Practitioners*.

CARE USA. 2008. *The Coping Strategies Index, Field Methods Manual*, by D. Maxwell (Feinstein International Center) and R. Caldwell (TANGO International). second edition, January 2008.

Chambers Harrap. 2005. *Chambers Compact Dictionary*. Chambers Harrap Publishers Ltd, Edinburgh, UK.

DFID. 2002. *Sustainable Livelihoods Approaches: progress and possibilities for change*, by D. Carney. London.

FAO. 2008. *Integrated Food Security Phase Classification (IPC) User Guide. Draft-in-progress for feedback*. July 2008.

IASC. *Guidelines for Gender-based Violence Interventions in Humanitarian Settings, Focusing on Prevention of and Response to Sexual Violence in Emergencies* September 2005.

IFRC. 2005. *Guidelines for Emergency Assessment*.

IPC Global Partners. 2008. *Integrated Food Security Phase Classification: Technical Manual Version 1.1* FAO, Rome, 2008.

ODI. 2002. *A Critical Review of Approaches to Assessing and Monitoring Livelihoods in Situations of Chronic Conflict and Political Instability (SCCPI)*, by S. Jaspars and J. Shoham. ODI Working Paper No. 191. London.

ODI. 2007. *Contingency Planning and Humanitarian Action, a Review of Practice*, by R. Choularton. ODI Network Paper No. 59. London, March 2007.

ODI. 2007. *Remittances during crises: implications for humanitarian response*, edited by K. Savage and P. Harvey. Humanitarian Policy Group Report No. 25. London, May 2007.

Save the Children. 2004. *Emergency Nutrition Assessment: Guidelines for Field Workers*.

Save the Children. 2007. *The practitioners' guide to the Household Economy Approach*. Regional Hunger and Vulnerability Programme, Food Economy Group and Save the Children.

Lista de Recuadros

Recuadro 1.1	Activos y estrategias de medios de vida	26
Recuadro 2.1	Factibilidad de la ESAE	46
Recuadro 2.2	Definición de los términos utilizados en la elaboración del plan de análisis en una ESAE	47
Recuadro 2.3	Identificación de los requerimientos de información prioritarios aplicando el Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional	52
Recuadro 2.4	Indicadores sustitutos (proxy) de la seguridad alimentaria	60
Recuadro 2.5	Tabulación cruzada y comparación	63
Recuadro 2.6	Cálculo del Puntaje de Consumo de Alimentos (PCA)	73
Recuadro 2.7	Validación del PCA	76
Recuadro 2.8	Proceso para elaborar el Índice de Estrategias de Supervivencia (IES)	87
Recuadro 2.9	Análisis de los indicadores de estrategias de supervivencia	90
Recuadro 3.1	Regla práctica para estimar el tamaño de la muestra en el muestreo intencional	113
Recuadro 3.2	Muestreo en dos etapas y muestreo aleatorio simple	120
Recuadro 3.3	Regla práctica para estimar el tamaño de la muestra en una encuesta de hogares	121
Recuadro 3.4	Regla práctica para determinar el número de conglomerados en una muestra aleatoria	123
Recuadro 3.5	Problemas más frecuentes con los datos primarios	135
Recuadro 3.6	Principales características de los cuestionarios	140
Recuadro 3.7	Principales características de las entrevistas semi-estructuradas	141
Recuadro 3.8	Consejos prácticos para realizar entrevistas semi-estructuradas	145
Recuadro 3.9	Recolección de datos en contextos de violencia sexual y de género	148
Recuadro 3.10	Consejos prácticos para realizar discusiones en grupos focales	150
Recuadro 3.11	Regla práctica para identificar informantes clave	152
Recuadro 4.1	Inseguridad alimentaria crónica y transitoria	170
Recuadro 4.2	Identificación cualitativa de los grupos de población, hogares e individuos en situación de inseguridad alimentaria y malnutrición	177
Recuadro 4.3	Definición de las características de los hogares e individuos en situación de inseguridad alimentaria y malnutrición, utilizando datos cualitativos	181
Recuadro 4.4	Recopilación de información pre-crisis mediante discusiones en grupos focales	186

Recuadro 4.5	El enfoque MIC	189
Recuadro 4.6	Estimación y uso de la brecha del consumo de alimentos	192
Recuadro 4.7	Estimación y uso de la brecha del acceso a los alimentos	192
Recuadro 4.8	Oportunidades y shocks	194
Recuadro 4.9	Predicción de las oportunidades y shocks	195
Recuadro 4.10	Actores relevantes en los programas de respuesta sobre seguridad alimentaria	227
Recuadro 4.11	Análisis de conflictos y el principio de “no daño” (“do no harm”)	238
Recuadro 5.1	Usuarios potenciales del informe de una ESAE	255
Recuadro 5.2	Procedimientos del PMA para difundir los resultados de una ESAE	256


Lista de Figuras

Figura 1.1	El Marco Conceptual de la Seguridad Alimentaria Nutricional	31
Figura 3.1	Ejemplo de un calendario estacional	158
Figura 3.2	Ejemplo de una línea de tiempo histórica	159
Figura 3.3	Ejemplo de la agrupamiento proporcional	160
Figura 4.1	Árbol de decisiones para seleccionar las opciones de respuesta	234

Lista de Tablas

Tabla 1.1	Evaluaciones inter-agenciales	41
Tabla 2.1	Formato para el plan de análisis	47
Tabla 2.2	Formato para recopilar información sobre medios de vida antes de la crisis	50
Tabla 2.3	Impacto de las crisis de desarrollo repentino sobre el estado nutricional y la seguridad alimentaria	51
Tabla 2.4	Impacto de las crisis de evolución lenta sobre el estado nutricional y la seguridad alimentaria	51
Tabla 2.5	Información del contexto	56
Tabla 2.6	Tasa bruta de mortalidad	67
Tabla 2.7	Indicadores antropométricos y clínicos de la situación nutricional	69
Tabla 2.8	Ejemplos de otros indicadores adicionales que ayudan a valorar el estado nutricional	71
Tabla 2.9	Plantilla para calcular el PCA	74
Tabla 2.10	Grupos de consumo de alimentos y los correspondientes puntos de corte del PCA y niveles de ingesta energética	76
Tabla 2.11	Ejemplos de indicadores de acceso a los alimentos	78
Tabla 2.12	Indicadores de mercado	83
Tabla 3.1	Fuentes de datos secundarios	101
Tabla 3.2	Identificación de información faltante, ejemplos	102
Tabla 3.3	Circunstancias en las que se aplica cada tipo de muestreo	110
Tabla 3.4	Tabla para identificar los conglomerados	127
Tabla 3.5	Ejemplo de cronograma de una ESAE	133
Tabla 3.6	Dificultades más frecuentes en las entrevistas con cuestionarios y soluciones	143
Tabla 3.7	Plantilla para recopilar observaciones, con ejemplos	156
Tabla 3.8	Ejemplo de jerarquización por pares	161
Tabla 4.1	Etapas del análisis en una ESAE	167
Tabla 4.2	Características de los hogares en los que hay malnutrición	178
Tabla 4.3	Ejemplos de individuos y hogares que podrían enfrentar riesgos para la salud y sus medios de vida, y posibles razones	184
Tabla 4.4	Interpretación de la severidad en los indicadores de mortalidad y el estado nutricional a nivel poblacional	188
Tabla 4.5	Indicadores clave y puntos de corte utilizados en el enfoque MIC	190
Tabla 4.6	Documentación de las oportunidades y shocks, con ejemplos	196
Tabla 4.7	Shocks y su impacto potencial en la seguridad alimentaria	198
Tabla 4.8	Escenarios y sus impactos, ejemplos	205
Tabla 4.9	Los shocks y su impacto sobre diferentes grupos, ejemplos	208

Tabla 4.10	Proceso general para determinar la brecha alimentaria	214
Tabla 4.11	Resumen general de los grupos afectados bajo los distintos escenarios, ejemplos	220
Tabla 4.12	Factores asociados con el riesgo para diversos grupos, ejemplos	224
Tabla 4.13	Intervenciones de respuesta en marcha y planificadas, ejemplos	228
Tabla 4.14	Resumen de las intervenciones y brechas por grupos en riesgo	229
Tabla 4.15	Opciones de respuesta alimentarias y no alimentarias en función de los factores de riesgo	232
Tabla 4.16	Ejemplos de intervenciones focalizadas	239
Tabla 4.17	Ejemplo de datos y cronograma para el monitoreo	242
Tabla 5.1	Formato del informe de una ESAE	249
Tabla 5.2	Contenido del resumen ejecutivo	257



Recursos incluidos en el DVD sobre Guías de orientación para el Análisis de la Seguridad Alimentaria

En el DVD sobre Guías de orientación para el Análisis de la Seguridad Alimentaria, están disponibles los siguientes documentos, materiales de referencia y otros recursos.

- **Manuales ESAE (ediciones del 2009 y 2005)** en inglés, francés y español
- **Guías para conducir los CFSVA**
- **Guías temáticas de VAM**
 - Evaluaciones iniciales
 - Evaluaciones en áreas urbanas
 - Herramientas para el análisis de mercados
 - Nutrición
 - Medios de vida
 - Consumo de alimentos
 - Estimación de la población & Muestreo
 - Análisis cualitativo
 - VIH/sida
 - Participación y género
 - Capacidad de respuesta a nivel nacional
 - Otros
- **Guías de Diagnóstico de necesidades Interagenciales de Naciones Unidas**
 - PAM - ACNUR Guía conjunta de diagnóstico de necesidades, Marzo 2009
 - PAM - FAO Guía conjunta de evaluación de cultivos y suministros de alimentos
 - IASC (Inter Agency Standing Committee) diagnóstico de necesidades del IASC: guía técnica y formatos para la elaboración de diagnósticos de necesidades
 - CAP Marco conceptual para análisis de necesidades, IASC CAP sub-grupo de trabajo
- **Guías para el análisis de la seguridad alimentaria interagenciales y de otros socios**
- **Principios y protección humanitaria**
- **Guías para la elaboración de Planes de Contingencia del PAM**
- **Herramientas del PAM para la elaboración de EFSAs, CFSVAs y guías para la elaboración de diagnósticos de necesidades interagenciales**
 - Ejemplo de términos de referencia (TOR)
 - Ejemplo de listas de verificación y cuestionario
 - Ejemplo y modelo de formato para el resumen ejecutivo
 - Ejemplo para el informe del diagnóstico de necesidades
 - Formato para monitoreo de calidad

Reconocimientos

Fotografía

Portada, primera línea de izquierda a derecha

PAM / Kornelius Schiffer

PAM / Sven Torfinn

PAM / Elmer Martinez

Portada, segunda línea de izquierda a derecha

PAM / Marcus Prior

PAM / Riccardo Gangale

PAM / Rein Skullerud

Portada, tercera línea de izquierda a derecha

PAM / Caroline Chaumont

PAM / Riccardo Gangale

Página 8: PAM / Edith Champagne

Página 19: PAM / Evelyn Hockstein-Polaris

Página 43: PAM / Alejandro Chicheri

Página 93: PAM / Amy Horton

Página 163: PAM / Rein Skullerud

Página 245: PAM / Leah Richardson

Página 261: PAM / Frederic Loward

Traductor

Ivette de Jaen

Revisión de la edición

Margarita Lovon Castro

Diseño gráfico

Adriana Brunetti

Enrico Masci

Imprenta

Stilgrafica SRL

Producción

Caroline Chaumont

Mark Bennett

Notas de campo
